imburgs agblad

Opzienbarend

Vrijdag 12 juni 1992 — 74e jaargang nr. 137.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60



● *Prinses Diana in tranen*

Lady Di barst in snikken uit

LONDEN – Prinses Diana, de vrouw van de Britse kroonprins Charles, is gisteren in het openbaar in snikken uitgebarsten. Diana kon haar emoties niet meer bedwingen tijdens een bezoek aan een centrum voor kankerpatiënten in Noord-Engeland.

Het bezoek aan het centrum was haar eerste openbare verplichting sinds de onthulling dat zij vijf zelfmoordpogingen heeft gedaan. De onthulling, die vanaf afgelopen vrijdag de kolommen van de Britse kranten heeft beheerst, is afkomstig uit een boek van de journalist Andrew Morton over Diana. Dat boek kwam gisteren op de markt.

Het bezoek aan het centrum duurde 55 minuten. De prinses leek aanvankelijk kalm, maar moest zichtbaar tegen haar tranen vechten, toen zij werd toegesproken door de directeur van het opvangcentrum. Nadat Diana een kunstwerk had onthuld, moest zij echter haar emoties de vrije loop laten.

Woensdag had Diana een privébezoek gebracht een Carolyn Bartholomew, een oude vriendin. Mevrouw Bartholomew is één van de bronnen die Andrew Morton voor zijn boek heeft gebruikt. Het bezoek aan de oud-vriendin werd gezien als een teken dat Diana de publieke verklaringen van Carolyn Bartholomew heeft goedgekeurd.

max. 19º C

min. 11º C

's MIDDAGS EEN BUI

In de ochtend is het nog licht tot half bewolkt, maar geleidelijk neemt in de middag de bewolking toe. Hieruit kan een bui vallen, waarbij onweer niet is uitgesloten. De windrichting is noord-noordoostelijk en matig. De maximumtemperatuur ligt rond de 19 graden en daalt komende nacht naar 11 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 05.19 onder: 22.00
maan op: 19.37 onder: 03.08
MORGEN:
zon op: 05.18 onder: 22.01
maan op: 20.44 onder: 03.42

8.000 werklozen krijgen baan in gezondheidszorg



„Vroeger was ik houthakker!"

Topman planbureau voorspelt toename arbeidsongeschikten

Wao-plannen regering tot mislukken gedoemd

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De kans dat de maatregelen van het kabinet voor Ziektewet en wao mislukken, is 'redelijk groot'. Dit zei directeur Zalm van het Centraal Planbureau (CPB) gisteren. Hij is er niet zeker van dat de kabinetsplannen uitpakken zoals voorzien. De kans bestaat dat werkgevers en werknemers onderling afspraken maken om financiële effecten van de maatregelen te compenseren. Ook zou een verruiming van het begrip passende arbeid in de praktijk geblokkeerd kunnen worden.

Indirect verwees Zalm naar recente berichten van de Gemeenschappelijke Medische Dienst (GMD). Volgens de GMD zal het kabinet met de wao-maatregelen geen 3,6 miljard gulden besparen, maar slechts 500 miljoen gulden.

Het GMD gaf te kennen dat het kabinet zich te rijk rekent. Veel arbeidsongeschikten hebben al een lage uitkering. Bovendien zijn er veel gedeeltelijk arbeidsongeschikten. Herkeuring van wao'ers zal in veel gevallen niets opleveren omdat zij een echt gebrek hebben, hetgeen hen het werken belemmerd.

Bij de berekening van de 3,6 miljard gulden is het kabinet ervan uitgegaan dat een groot aantal wao'ers via herkeuring en een verruiming van het begrip passende arbeid weer aan de slag zou kunnen.

Vanuit Sociale Zaken werd indertijd commentaar op de GMD-berekeningen achterwege gelaten. Wel zullen minister De Vries en staatssecretaris Ter Veld binnenkort schriftelijke vragen van de VVD over de zaak moeten beantwoorden.

Vergrijzing

Zalm voorspelde voor de periode na 1995 een toename van het aantal mensen in de arbeidsongeschiktheidswetten wao en aaw en de Ziektewet. Oorzaak is de vergrijzing van de bevolking. Van de geboortegolf na de oorlog bereikt na 1995 een deel de leeftijd van 50 jaar. Daarboven bestaat een verhoogd gezondheids- en arbeidsongeschiktheidsrisico, aldus Zalm.

Tien geboden van kuise kardinaal
PAGINA 2

Streekbussen op bio-ethanol
PAGINA 7

Hogere heffingen voor beter milieu
PAGINA 19

Verongelukt door rol staal



● *Een 31-jarige chauffeur uit Dinslaken (Duitsland) is gistermiddag rond half drie op de A2, nabij het viaduct over de Maastrichterweg in Meerssen, verongelukt. De bestuurder reed met een trekker met daarop een rol staal van ongeveer twintig ton, vanuit Maastricht in de richting Eindhoven. Door nog onbekende oorzaak belandde hij tegen de vangrail in de middenberm. De lading staal schoof bij die manoeuvre over de cabine. De Duitser werd uit de wagen geslingerd en kwam op het wegdek terecht. Hij was op slag dood. De vrachtauto van de firma uit Duisburg was in België geladen. Het verkeer ondervond geruime tijd hinder van het ongeval. De A2 in de richting Eindhoven werd tijdelijk afgesloten. Op de foto: De ravage op de A2.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Scholen massaal dicht



● *In Noord- en Zuid-Holland zijn gisteren 210 scholen gesloten omdat de leraren staakten. Meer dan 20.000 leerlingen moesten daardoor thuisblijven. Het was de tweede stakingsdag in een reeks van drie, uitgeroepen door de vakbonden uit protest tegen de lage salarissen in het onderwijs. Vooral in Amsterdam werd gestaakt; daar gingen tachtig scholen dicht. Op de foto lopen Amsterdamse onderwijzers in een bonte stoet naar de Dam.*

Foto: ANP

Drie blinden bereiken top van Himalaya

NEW DELHI – Drie blinde bergbeklimmers hebben de top bereikt van de 5.218 meter hoge Himalayapiek Shitidhar, zo heeft Srikanth Lagoo van het team Young Zingaroo Trekkers gisteren bekendgemaakt.

De telefonisten Srikrishna Ghadigaonkar, Padmakumar Wadiyar en Ratnaprabha Naik behoorden tot de eerste groep van tien bergbeklimmers die de piek haalden. De andere leden van het team, dat in totaal uit 54 klimmers bestaat, waren nog op weg naar de piek in de westelijke Himalaya. In het team zitten in totaal tien blinden, een slechthorende en een stomme.

Chemieconcern dringt aan op duidelijkheid

DSM: binnen zeven jaar bouwen op Graetheide

Van onze verslaggever

GELEEN/BORN – DSM wil binnen zeven jaar fabrieken gaan bouwen op Graetheide, een ruim 200 ha. groot agrarisch (natuur)gebied westelijk van de snelweg tussen Geleen en Born. Het chemieconcern heeft de grond nodig, omdat straks geen of te weinig mogelijkheden meer zijn om op het huidige chemiecomplex bij Geleen nieuwe fabrieken te bouwen. Het Graetheidegebied is goed voor de bouw van een tiental fabrieken, afhankelijk van de milieu-eisen die ter plekke worden gesteld.

Dat staat in een planologisch rapport dat DSM heeft gemaakt voor het nieuwe streekplan in de Westelijke Mijnstreek. In het streekplan is aangegeven welke bestemmingen op de gronden rusten. Twintig jaar nadat DSM (en Shell) al eens plannen hadden om een raffinaderij te vestigen op Graetheide, wil het chemieconcern eindelijk duidelijkheid over de gebruiksmogelijkheden van dat gebied.

Het ruim tien jaar geleden opgerichte Graetheidecomité is faliekant tegen. „De plannen betekenen een definitieve opoffering van het leefklimaat in de Westelijke Mijnstreek. Daar staat al voldoende industrie," aldus drs. H. Bemelmans. Hij houdt er ernstig rekening mee dat DSM op Graetheide een grote grondstoffenfabriek als een naftakraker wil bouwen. Een dergelijke installatie kost circa een miljard gulden. DSM-topman Van Liemt liet onlangs nog weten dat het bedijf een dergelijke investering alleen niet meer kan opbrengen.

Ontkenning

DSM-woordvoerder ing. A. Spierts ontkent echter dat er voor Graetheide al een concreet plan ligt. In het rapport worden de te bouwen fabrieken ook niet nader aangeduid, maar omschreven als grondstoffenof vervolgfabrieken.

Opsporingsdiensten raken meer gefrustreerd

Politie heldert steeds minder misdrijven op

AMERSFOORT – De lokale ernstige criminaliteit is de afgelopen tien jaar gestegen van 200.000 naar 470.000 zaken. Maar het ophelderingspercentage liep in diezelfde periode terug van 23 procent naar 17 procent.

Om de aanpak van woninginbraken, overvallen, geweldplegingen en autokraken te verbeteren, moeten gemeentebestuur, politie, justitie en maatschappelijke organisaties zoals winkeliersverenigingen en horeca hun krachten beter bundelen.

Dat hield staatssecretaris Kosto van justitie gisteren op een studiedag in Amersfoort over lokale ernstige criminaliteit zijn gehoor van gemeentebestuurders, politiemensen en leden van het Openbaar Ministerie voor.

Volgens procureur-generaal mr W. Sorgdrager bij het gerechtshof in Arnhem heeft een extra inspanning om tot betere samenwerking tussen alle partijen te komen echter alleen zin als aan het einde van de keten van rechtshandhaving er ook voldoende capaciteit is om de verdachten te berechten en te straffen.

Inbrekers

Op dit moment worden de woninginbrekers, die in de categorie misdadigers met de laagste prioriteit zijn ingedeeld, volgens Sorgdrager vaak niet eens voorgebracht omdat er geen celruimte beschikbaar is. Zij signaleerde in dit verband een sterke frustratie bij opsporingsinstanties.



Duel zonder doelpunten

Ook de tweede speeldag van het Europees kampioenschap voetbal heeft niet het aantrekkelijke voetbal gebracht waarop menigeen had gehoopt. Denemarken en Engeland deden het gisteravond (0-0) nog slechter dan het gastland Zweden en Frankrijk in het openingsduel eergisteren. De hoop van de voetballiefhebbers is nu vooral gericht op Nederland, dat vanmiddag om 17.15 uur tegen Schotland het spits afbijt. Later vanavond staat, in dezelfde groep als Oranje, nog de ontmoeting tussen het GOS en Duitsland op het programma.

Roda contracteert Peter Hofstede
PAGINA 23

Eerste succes milieu-top Rio

RIO DE JANEIRO – De Verklaring van Rio over milieu en ontwikkeling lijkt ongeschonden de eindstreep te halen. Zij is donderdag zonder wijzigingen door het 'hoofdcomité' gekomen. Een lid van de Nederlandse delegatie zei niet te verwachten dat de algemene vergadering alsnog zal proberen de discussie over de verklaring te heropenen.

Op enkele belangrijke onderdelen na is ook Agenda 21, het actieplan, door het comité aangenomen. Problemen zijn er echter nog steeds over het hoofdstuk financiering van Agenda 21, de bossenverklaring en het hoofdstuk over atmosfeer en energie.

De ontwikkelingslanden, verenigd in Groep-77, willen hoe dan ook een jaartal horen als het gaat om de vraag wanneer de donorlanden bereid zijn hun ontwikkelingshulp op het niveau van 0,7 procent van hun bruto nationaal produkt te brengen. Daarnaast wordt nog volop onderhandeld over de bedragen die de rijke landen willen uittrekken voor de aanpak van de milieuproblemen. In de EG is gisteren nog geen overeenstemming bereikt over het bedrag.

Gesprekken over Tsjechoslowakije opnieuw mislukt

PRAAG – Formateur Vaclav Klaus heeft gisteren gezegd dat het overleg met de Slowaakse leiders over de toekomst van Tsjechoslowakije is vastgelopen.

„Helaas is er niets veranderd in onze oorspronkelijke uitgangsposities", verklaarde Klaus na acht uur durende besprekingen met de Slowaakse leider Vladimir Meciar.

Het is echter nog niet tot een breuk in de onderhandelingen gekomen, zo kondigde Klaus aan. De politici hebben afgesproken dat zij elkaar aanstaande zondag in de Slowaakse hoofdstad Bratislava opnieuw zullen ontmoeten.

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Dances with wolves, dag. 19.30 uur, za zo ook 14.30 uur. **Rivoli:** Final Analysis, vr t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m do 20.30 uur, za zo ook 15.30 uur. **Maxim:** Star Trek VI, dag. 21 uur, za zo ook 17 uur. Stop! or my mom will shoot, dag. 19.30 uur, za zo ook 15 uur. **H5:** Basic Instict, dag. 14 18.45 en 21.30 uur, za zo ook 16.15 uur. Beethoven, dag. 14.15 19 en 21.15 uur, za zo ook 16.15 uur. My girl, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za zo ook 16.30 uur. My cousin Vinny, dag. 14.30 19 en 21 uur, za zo ook 16.45 uur. The pope must die, dag. 18.30 uur, vr ma di do ook 14.30 uur. Freejack, dag. 21 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo 14.30 en 16.30 uur, wo 14.30 uur. **Filmhuis de Spiegel:** The Adjuster, vr zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Hook, vr t/m zo 22.15 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Final Analysis, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 14.30 en 18.30 uur, wo ook 14.30 uur. Cape Fear, dag. 21.15 uur. Hook, vr t/m zo 14.30 en 18.15 uur, wo 14.30 uur. Raise the red lantern, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 14.30 en 18.30 uur, wo ook 14.30 uur. Stop! or my mom will shoot, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 14.30 en 18.30 uur, wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** De Noorderlingen, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Basic Instinct, dag. 18 en 21.15 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Shining through, dag. 18 en 21.15 uur. Beethoven, dag. 19 uur, vr za ook 21.30 uur, za zo wo ook 14 en 16.30 uur. Silence of the lambs, zo t/m do 21.15 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo wo 14 en 16.15 uur. **Lumière:** Trust, dag. 20 uur. Ik, de slechtste aller vrouwen, dag. 20.30 uur. The Lover, dag. 22 uur. Millers Crossing, vr za 23 uur.

● *Scene uit 'Stop, or my mom will Shoot'.*

● GELEEN

Roxy: Basic Instinct, dag. 20.30 uur. My cousin Vinny, dag. 20.30 uur.

● SITTARD

Forum: Beethoven, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. Freddy's dead, dag. 20.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo wo 14 uur. **Filmhuis Sittard:** Sur, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: The prince of tides, dag. beh. wo 20.30 uur. Father of the bride, dag. beh. wo 20.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Basic Instict, dag. 20.30 uur. **Royaline:** Beethoven, vr t/m zo 20.30 uur, wo ook 14.30 uur. The Lover, ma t/m do 20.30 uur.

● VENLO

Perron 55: Profession: Reporter, za 20 uur, 20.30 uur.

Kevin Costner of Van Basten

● *Kevin Costner*

Van onze filmredactie

Kevin Costner of Marco van Basten. Anders gezegd: wie geen bal vindt aan voetballen en/of nog altijd uitkijkt naar de filmklapper van 1991, is vanaf vanavond welkom in de Heerlense bioscoop Royal.

Want daar draait de originele versie van 'Dances With Wolves', het indrukwekkende epos over het eerste contact tussen blanke pioniers (Kevin Costner) en de Sioux-Indianen.

Deze oorspronkelijke film duurt een uur langer dan de met Oscars bekroonde bioscoopversie die op zich al drie uur in beslag neemt. Er wordt uitvoeriger stilgestaan bij de scène waarin Kevin Costner, net aangekomen op zijn eenzame post in de prairie, kadavers van paarden in een nabije wetering ontdekt.

Waarom die kadavers daar lagen, werd in de eerste versie niet uitgelegd. Ook het eerste contact met de Sioux wordt langer belicht.

Royal-directeur Laurens van Bergen: „Het leek mij een prima idee om tijdens de EK in Zweden diegenen die niet van voetballen houden, een avondvullend alternatief aan te bieden."

Voor het uurtje langer genieten van 'Dances With Wolves' vraagt Royal een gulden per kaartje meer, namelijk veertien gulden. En dan mag je overal gaan zitten.

Emilio Estevez eindelijk volwassen

'Op zoek naar snijvlak tussen leven en dood'

DOOR PIETER VAN LIEROP

LOS ANGELES – Filmacteur Emilio Estevez is dertig jaar oud en beweert dat hij volwassen begint te worden. Hij heeft gebroken met de gabbers van de 'brat pack'; de jonge acteurs die acht jaar geleden doorbraken via films als 'The Outsiders', 'The Breakfast Club' en 'St Elmo's Fire'. Momenteel is Estevez te zien als hoofdrolspeler in 'Freejack', met Mick Jagger en Anthony Hopkins als belangrijkste tegenspelers.

„Eindelijk een rol als jonge volwassene; iemand van mijn eigen leeftijd," zucht de fris ogende inwoner van Malibu, Californië, die het laatst was waargenomen als de wildste puber uit de Amerikaanse mythologie: Billy The Kid, door hem geportretteerd in 'Young Guns I en II'.
Freejack is sinds een hele tijd weer een film waarin Emilio Estevez niet geschouderd wordt door een paar van zijn even beroemde generatiegenoten. De acteur noemt dat een opluchting: „Ik heb min of meer gebroken met het clubje van vaste gabbers waarmee we altijd in dezelfde kroegen hingen en op de versiertoer gingen. Ik heb me te lang dat 'brat pack'-label laten opdrukken en er mijn leven en carrière door laten bepalen. Die wilde haren ben ik nu wel kwijt. Ik heb nu gekozen voor een rustiger leven. Maar ik geloof niet dat ik ooit echt mijn zelfdiscipline kwijt ben geraakt, al is het wel eens uit de hand gelopen."

Bewonderd

Emilio Estevez is een zoon van filmster Martin Sheen (geboren als Ramon Estevez) en hij heeft twee acterende broers: Charlie Sheen en Ramon Estevez. Anders dan Charlie, die zijn tegenspeler was in 'Young Guns', heeft Emilio de echte achternaam gehandhaafd van zijn familie die uit Spaans Galicië afkomstig is. Daaraan ontleent hij een speciale populariteit onder de 'hispanics' van Amerika. Als de film waarin Emilio vader Martin Sheen het meest bewonderd heeft, noemt hij 'Apocalypse Now'.

„Mijn ouders gaven ons, toen we nog tamelijk jong waren, een filmcamera. Daar gingen Charlie en ik meteen onze eigen filmpjes mee maken. Toen we daar als pubers mee doorgingen en gingen deelnemen aan de professionele filmwereld, ondergingen we dat als de natuurlijke volgende stap. Maar het was niet zo dat we daar een plan, vanuit de familie voor hadden klaarliggen, zoiets als de Kennedy's in de politiek. Het was meer een gewoonte die we nooit hadden afgeleerd."

Kick

Estevez vervolgt: „'Repo Man' en 'Young Guns II', dat vind ik mijn twee beste films. Young Guns II had een beter verhaal dan het eerste deel. Ik hield wel altijd van westerns, maar toch niet op de manier waarop ik gek was van science fiction. Wat ook veel te maken had, natuurlijk, met simpelweg het feit dat toen ik opgroeide, er geen westerns meer werden gemaakt. Daarom vond ik het een kick om in een wild west-film te spelen toen zich de kans voordeed. Maar ik had nooit eerder paard gereden, dus dat heb ik speciaal moeten leren. Dat vind ik het mooie van acteren, dat je telkens nieuwe uitdagingen tegenkomt."

● *Glamourfoto van Emilio Estevez.*

„Voor 'Freejack' moest ik zelf autoracen, dat is ook wel zoiets. Ik ben geen snelheidsmaniak, ik ben niet 'thrill sick' of zo. Maar ik vind het nuttig dat je jezelf zo nu en dan confronteert met je eigen angsten. Ik hou van wild water-varen en parachute-springen. In onze cultuur zijn er niet meer zo veel van die dingen waardoor een mens terechtkomt op het snijvlak tussen leven en dood. Ga je naar een Derde Wereld-land, dan komen de mensen dat daar dagelijks tegen."

„Bij ons bestaat dat niet meer en daarom zijn er bij ons zo veel mannen van een jaar of veertig, vijftig, die in een crisis terechtkomen. Omdat ze nooit het gevoel hebben gehad dat ze iets hebben gedaan wat betekenis had, een moment hebben meegemaakt waar van hun beslissen en handelen iets belangrijks heeft afgehangen, voor henzelf op zijn minst. En als je zoiets nooit hebt meegemaakt, dan kom je dus ook nooit te weten wie je bent. Dan ben je nooit echt van jongen veranderd in een volwassen man. En dan wordt een 'midlife crise' onvermijdelijk."

„Om die reden probeer ik mezelf voortdurend uit te testen. Als je op drie kilometer hoogte uit een vliegtuig durft te springen, dan is er verder niets onmogelijk meer. Voor mij vormt het leven een voortdurende aaneenschakeling van uitdagingen."

● *Estevez in 'Maximum Overdrive'.*

Hun eerste kus

● *Hun eerste kus: Thomas (Macaulay Culkin) en Vada (Anna Chlumsky) in 'My Girl'.*

Smartlap en toch volop goede smaak

DOOR ROB DE KAM

De nu 12-jarige Macaulay Culkin veroverde twee jaar geleden een enorm publiek met zijn rol als een door inbrekers belaagd knulletje in de komedie 'Home Alone'. De producenten en regisseurs verdrongen zich daarna bij hem op de stoep. Uit de talloze aanbiedingen selecteerden Culkin en zijn adviseurs vervolgens onder meer 'My Girl' van Howard Zieff. Een opmerkelijke keuze van de jeugdige superster, want in feite speelt Culkin slechts een bijrol in dit drama over een tienermeisje aan het begin van haar puberteit. Misschien is het ook een kwestie van brede carrièreplanning, want er zit natuurlijk ook gewoon een 'Home Alone 2' aan te komen.

recensie

Het meisje in 'My Girl' wordt gespeeld door Anna Chlumsky en zij zou zich wel eens tot een geduchte concurrent van Culkin kunnen ontwikkelen. Ze speelt een uiterst innemende rol, als het kind van een begrafenisondernemer, een sombere man die sinds de dood van zijn echtgenote volledig opgaat in zijn werk. Dochter Vada Sultenfuss is ogenschijnlijk een levenslustig meisje, maar onder de oppervlakte broeit het. Zo pijnigt ze zich met verwijten over de dood van haar moeder, die in haar kraambed stierf. Haar enige echte steun en toeverlaat is haar vriendje Thomas (gespeeld door Culkin).

Verliefd

Aan Pa Sultenfuss gaat dit allemaal voorbij, totdat hij wakker geschud wordt door een nieuwe assistente. Deze Shelly DeVoto (Jamie Lee Curtis) verzorgt de make up van de 'cliënten' van de firma Sultenfuss, maar haar verdienste is vooral dat zij stevig wroet in het innerlijk van vader en dochter. Pa wordt van de weeromstuit zelfs verliefd en Vada leert uiteindelijk haar angsten te verwoorden en onder ogen te zien, al is daar wel een tragische gebeurtenis voor nodig.

Howard Zieff heeft deze familiegeschiedenis van een stevig dramatisch karakter voorzien, zijn film is nog het best te omschrijven als een 'tranentrekker' voor de kleintjes. Zieff verloor gelukkig de goede smaak niet al te zeer uit het oog. Hij kon daarbij leunen op een scenario (van Laurice Elehwany), dat nu eens niet op een zorgvuldige berekende formule gebaseerd is, maar op persoonlijke herinneringen. Die authenticiteit voel je terug in de over het algemeen goed neergezette personages. Dat het verhaal in het begin van de jaren '70 werd gesitueerd, doet verder niet zoveel ter zake, al zal dat de ouders van veel jeugdige bioscoopbezoekers wel een aangenaam nostalgisch gevoel geven.

Te zien in H5 Heerlen.

Tien gebode[n] van kuise kardinaal

DOOR HANS TOONEN

Neem je de Amerikaanse kard[inaal] Roger M. Mahony in Atlanta se[rieus,] dan moet zelfs Tarzan in het [...] De 'Lord van de jungle' loopt [...] durend halfnaakt. Hokt maar [...] Jane. En knuffelt verdacht [...] Cheeta, de handtamme huis[chim]pansee.

Even niet grijnzen. Deze kuise [kar]dinaal leidt momenteel vanuit [At]lanta een kruistocht tegen H[olly]wood, volgens hem het Sodom [...] Amerika en wijde omgeving. [...]raalridder Mahony wil elk film[sce]nario door de wringer dra[aien] opdat de bioscoop voortaan uit[slui]tend films voor alle leeftijden [...] toont. Namens het christelijk co[mi]té voor film en television van At[lan]ta heeft de stijf-rondgebo[uwde] kardinaal de tien geboden op[ge]steld:

- helemaal bloot slaat dood. [...] geldt ook voor silhouetten e[n] doorkijkjes in zwaar beslagen d[ou]ches.
- alcohol alleen dan als het b[...] nodig is om de verloedering va[n] hoofdpersoon te verklaren.
- ontrouw mag je niet goed pr[aten] laat staan stimuleren. Seks[uele] uitspattingen en wellus[tige] vrijscènes zijn taboe.
- geen films ter ere van onverb[eter]lijke boeven. In gangsterfilms m[oet] het tuig altijd voor zijn daden [ge]straft worden.
- zelfdoding als oplossing van [(le]vens)problemen hoor je aan de k[aak] te stellen.
- een dans zoals de lambada of [an]dere dansen waarbij het lich[aam] wellustig beweegt, zijn onkuis [en] dus verwerpelijk.
- religie mag nooit en te nim[mer] belachelijk worden gemaakt.
- scènes waarin een politieag[ent,] privédetective/bewaker door cri[mi]nelen wordt vermoord, zijn [...] strekt uit den boze.
- absoluut geen seksuele perve[rsie] (vrijende homofielen/lesbiennes/[...]nen.
- een moord moet je zo in sc[ène] zetten dat het de kijker niet ins[pi]reert tot dodelijke namaak.

In Hollywood zijn deze kardin[aals] kanttekeningen al gesignaleerd [op] een veelzeggende plek: het toilet.

● *Tarzan te bloot?*

Oplossing van gisteren

R O O M ■ B E E S T ■ H O N D
A ■ M U L ■ N E T ■ R O K ■ O
A C E T O N ■ N ■ E E R S T E
F E L ■ B E N Z I N E ■ A A K
■ L E K ■ O ■ A ■ A ■ B A L
K ■ T U I ■ V A T ■ B U L ■ V
A M N ■ G E M A K ■ S ■ O R
B O L S T E R ■ B A T T E R IJ
E P T ■ K A R A F ■ A E E
L ■ F I T ■ F I K ■ O N S ■ R
■ B I G ■ O ■ L ■ L ■ D I K
S L A ■ H E U L S A P ■ M O S
L U S T E R ■ I ■ P E P P E L
A ■ C O L ■ E N T ■ N O E ■ U
P R O P ■ B E G IJ N ■ S L O K

puzzel van de dag

Horizontaal: 1. bekneld; 5. eveneens; 8. zoon van Venus (Gr. myth.); 12. aartsbisschop; 16. in orde (Eng. afk.); 18. lichamelijke opvoeding; 19. boom; 21. griezelig; 24. dun, smal stuk hout; 25. dat is (Lat. afk.); 26. voldoende gekookt; 27. schrijfbenodigdheid; 28. ongeveer; 29. soort verlichting; 30. natuurgeest (myth.); 32. technische hogeschool (afk.); 33. rund; 34. telwoord; 36. deel v.h. oor; 38. soort verzekering; 40. voorteken (Lat.); 41. planeet; 42. vlijt; 43. fam.lid; 44. huisdier; 46. telw.; 48. lengtemaat; 49. bevestiging; 50. plechtige gelofte; 52. klein kind; 53. muzieknoot; 54. gekorven tabak; 55. apparaat als energiereservoir; 56. tij; 58. zeehond; 59. ijzerhoudende grond; 61. een zekere; 62. slede; 67. dominee (Lat. afk.); 68. losbol; 74. bridgeterm; 75. bevel; 76. nadruk, aandrang.

Verticaal: 2. namiddag; 3. riv. in Utrecht; 4. mil. rang (afk.); 5. mil. rang (afk.); 6. [...] toegankelijk; 7. boksterm (afk.); 8. drietenige luiaard; 9. snijwerktuig; 10. deel v.d. bijbel; 11. sierlijk, fraai; 13. muz. noot; 14. muz. noot; 15. rekening; 17. praatziek iemand; 18. wat doet lachen; 20. spoorstaaf; 21. tijdperk (Lat.); 22. venijn; 23. schriftelijk stuk; 31. onbeduidend gepraat, nonsens; 33. fam.lid; 34. bouwlanden bij e. dorp; 35. modegek; 36. vr. munt; 37. [...] lichaam; 39. deel v.h. lichaam; 45. telw.; 47. lekkernij; 50. ik (Lat.); 51. mannetjesbij; 53. gang v.e. paard; 57. goed, in orde; 60. peulvrucht; 63. vr. vnw.; 64. graden (afk.); 65. barium (scheik. afk.); 66. huid; 68. meervoud (afk.); 69. titel (afk.); 70. loofboom; 71. riv. in N.Br.; 72. pers. vnw.; 73. muz. noot.

de klinkende klokken

recept

Zeewolf in folie

DOOR HUUB MEIJER

Om in visfilets graten te ontdekken moet u ze even nalopen door er de vingertoppen op te drukken en de achtergebleven graten te verwijderen met een pincet.
Benodigdheden voor 4 personen: 4 stukken zeewolffilet, 4 stukken aluminiumfolie, boter om in te vetten, Italiaanse kruiden, peper en zout, citroensap, 3 kleine tomaten, enkele champignons, bieslook.
Spoel filets onder kraan af, dep ze droog en verwijder eventueel achtergebleven graten. Vet aluminiumfolie in met boter. Kruid filets flink met Italiaanse kruiden, met peper, zout en citroensap en laat dit intrekken. Snijd tomaten in plakken, maak champignons schoon en snijd eveneens in plakjes. Knip bieslook klein. Leg filets op folie, verdeel er plakken tomaat en champignons over, bestrooi pakketjes met bieslook en vouw ze zorgvuldig dicht zodat er geen vocht uit kan lopen. Vouw ze niet te strak dicht want de warme lucht moet kunnen uitzetten. Leg pakketjes op bakplaat of rooster in midden van voorverwarmde oven van 200°C - stand 4 - en laat ze in 20-25 minuten gaar worden.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad BV

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen bij automatische betaling:
per maand ƒ 27,45
per kwartaal ƒ 82,35
Per acceptgiro:
per maand ƒ 28,45
per kwartaal ƒ 83,35
losse nummers ƒ 1,60
Bfr. 30



Europees verbod op dierproeven voor cosmetica

DEN HAAG – Zo'n 50.000 dierenlevens gaat het in Europa per jaar schelen: muizen, konijnen, hamsters en cavia's. Althans als de Raad van Ministers in de herfst van dit jaar het besluit bekrachtigt dat het Europees Parlement en de Europese Commissie gisteren hebben genomen en dat dierproeven voor de cosmetica in de EG verbiedt. Het is dan vanaf 1 januari 1998 verboden om cosmeticaprodukten op de markt te brengen die getest zijn op dieren.

Het besluit van commissie en parlement is het resultaat van een twee jaar durende strijd van de 'European coalition to end cosmetic tests on animals'.

De meer dan dertig in de 'coalition' samenwerkende Europese dierenbeschermingsorganisaties zijn verheugd over het besluit van commissie en parlement. Al hadden zij graag gezien dat het wat eerder was gevallen. Vorig jaar boden zij een petitie aan het Europees Parlement aan met 2,5 miljoen handtekeningen en hielden duizenden dierenbeschermers een demonstratieve mars in Brussel.

Bert van Dijk, campagne-coordinator Nederland, zegt dat er voldoende alternatieven voor de dierproeven zijn. Voor het testen op giftigheid van schoonheidsmiddelen als lipstick en mascara kunnen evengoed ogen en huid van slachtdieren worden gebruikt. Zelfs huid van mensen, dat bijvoorbeeld bij transplantaties overblijft, is er voor beschikbaar.

De overwinning van de 'coalition' betekent overigens niet het einde van haar bestaan, al zal de naam wel moeten veranderen. Nog deze maand praten de samenwerkende organisaties in Amsterdam over een nieuw speerpunt van de acties. Bert van Dijk: „Dit is pas het begin. Voor het testen van huishoudelijke schoonmaakmiddelen bijvoorbeeld wordt nog steeds vivisectie toegepast. Een verbod hierop zou vele malen meer dieren sparen dan de 50.000 per jaar die de cosmetica-industrie in Europa jaarlijks gebruikt."

Uitgaven fors hoger dan afgesproken maximum

Nederland torpedeert landbouwakkoord EG

Van onze redactie buitenland

DEN HAAG – Premier Lubbers zal namens het kabinet op de EG-top eind deze maand in Lissabon het EG-landbouwakkoord van enkele weken geleden opnieuw ter discussie stellen. Het akkoord, bereikt onder leiding van EG-landbouwcommissaris MacSharry, zal op onderdelen bijgesteld moeten worden. Het kabinet krijgt voor dit beleid steun van de gehele Tweede Kamer.

Dit bleek gisteren tijdens een beraad tussen vice-premier Kok (Financiën), landbouwminister Bukman, staatssecretaris Dankert (EG-zaken) en de Kamer. Aanleiding voor de eis dat het landbouwakkoord wordt opengebroken vormen de hoogte van de landbouwuitgaven in de EG. Met het akkoord komen die tussen 1994 en 1996 hoger uit dan een in 1988 afgesproken maximum.

Bukman gaf in de Kamer te kennen dat de landbouwuitgaven ook met het akkoord van MacSharry onder het eerder afgesproken maximum kunnen blijven als premies die boeren krijgen niet met de inflatie worden verhoogd. Dat staat wel in het akkoord, maar was tot nu toe geen EG-beleid. Premies werden altijd in vaste bedragen uitgekeerd, zonder acht te slaan op de inflatie.

Bukman erkende dat de Nederlandse opstelling vergaande consequenties kan hebben. Steun is er in ieder geval te verwachten van Groot-Brittannië en België. Ook Italië zou daartoe neigen, overigens uit puur financieel eigenbelang.

Pas nadat overeenstemming was bereikt bleek de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EG, cijfers over de kosten te hebben. Die gaven aan dat het in 1988 afgesproken maximum gedurende enige tijd doorbroken zou worden. In 2000 zouden de kosten echter weer onder dat plafond liggen.

Nog 140 kilometer mijnenvelden bij grenzen ex-DDR

MAGDEBURG – Aan de vroegere grens tussen de Bondsrepubliek en de DDR liggen over een lengte van 140 km nog actieve mijnenvelden. Dit heeft een minister van de Oostduitse deelstaat Sachsen-Anhalt gisteren bekendgemaakt.

In deze deelstaat liggen nog mijnen over een afstand van ruim 39 km, in Thüringen over zeker 78 km, in Mecklenburg-Vorpommern over een afstand van 18 km en in Sachsen over 4,6 km.

Nieuw gesprek over kernwapens

WASHINGTON – Minister Baker (Buitenlandse Zaken) is gisteravond naar Londen gevlogen voor ijlings ingelaste gesprekken met zijn Russische collega Kozyrev over verdere vermindering van kernwapens voor de lange afstand.

De Amerikanen hopen het met de Russen het komende weekeinde eens te kunnen worden over deze reducties, nog vóór de Russische president Jeltsin aan zijn bezoek aan Amerika begint. Jeltsin spreekt volgende week dinsdag en woensdag met president Bush.

Kozyrev was afgelopen maandag en dinsdag in Washington om met Baker over vermindering van de kernwapens te praten. Maar die gesprekken liepen vast.

Oorlogsgruwelen

● *Het stoffelijk overschot van een door granaatscherven getroffen vrouw ligt in het centrum van Sarajevo. Een auto raast er met grote vaart langs om aan een sluipschutter te ontkomen. Alleen gisteren al vielen er volgens de berichten achttien doden in Bosnië.*

Foto: AP

ANC zoekt wereldwijde steun tegen De Klerk

Mandela roept op tot massale staking

JOHANNESBURG – Het Afrikaans Nationaal Congres (ANC) gaat wereldwijde steun zoeken om de regering-De Klerk ertoe te dwingen een snelle overgang naar een democratisch Zuid-Afrika mogelijk te maken. Om de halsstarrige houding van de Zuidafrikaanse regering te breken heeft Mandela opgeroepen tot massale protestacties.

Hoge ANC-functionarissen hebben dit gisteren op een persconferentie bekendgemaakt en eraan toegevoegd dat zij een „Ontwerpwet voor de overgang naar de Democratie" voorbereiden. Deze ontwerpwet moet in de plaats komen van regeringsvoorstellen voor een interimparlement en een einde maken aan de impasse bij de onderhandelingen over de democratisering.

De massale protestacties gaan volgens ANC-politici op 16 juni van start, de dag waarop jaarlijks de rassenrellen van 1976 in Soweto worden herdacht.

De stakingen en manifestaties moeten president F.W. de Klerk dwingen concessies te doen op de Conventie voor een Democratisch Zuid-Afrika (Codesa), aldus een ANC-functionaris. De Codesa, waar door circa twintig groeperingen wordt onderhandeld over een nieuwe grondwet en nieuwe relaties tussen blank en zwart, raakte de afgelopen maand in een diepe impasse over de kwestie van de bescherming van minderheden.

ANC-ingewijden verwachten dat ruim een miljoen mensen dinsdag gehoor zullen geven aan de oproep tot massaal staken.

Ministers van het blanke minderheidsbewind kwalificeren de geplande protestmanifestaties als „in strijd met de onderhandelingen" en voorspellen dat ze uitsluitend tot geweld in de zwarte woonoorden zullen leiden.

Parlement dwingt kabinet tot overleg drugsbeleid in EG

DEN HAAG – De regering moet eerst overleggen met de Tweede Kamer voordat zij definitief instemt met de oprichting van een Europees waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving. Een motie van die strekking van D66-Kamerlid Wolffensperger werd gisteren met steun van PvdA, VVD, Groen Links, RPF, GPV en Centrumdemocraten aanvaard.

In de Kamer bestaat de vrees dat de Europese Commissie via de oprichting van dit centrum vergaande justitiële bevoegdheden krijgt die ten koste gaan van het eigen Nederlandse drugsbeleid. Dat is veel toleranter dan in de meeste andere EG-lidstaten en relatief succesvol.

De oprichting van het centrum is maandag in Brussel onderwerp van gesprek van de Europese ministers in de Algemene Raad. Reden voor Wolffensperger om een Kameruitspraak te vragen om te voorkomen dat de Kamer alsnog voor verrassingen komt te staan.

Adviesorganen op de helling

DEN HAAG – Een ambtelijke projectgroep van het ministerie van sociale zaken en werkgelegenheid stelt voor het aantal adviesorganen te verminderen. De Arbo-raad, die de overheid adviseert over de arbeidsomstandigheden, kan volgens de projectgroep worden opgeheven. Haar taken kunnen door de SER (Sociaal-Economische Raad) worden overgenomen. Ook het voortbestaan van de Emancipatieraad staat ter discussie.

De SER zou volgens de projectgroep niet alleen schriftelijk advies moeten uitbrengen. Een mondeling advies kan bij actuele problemen een antwoord van het kabinet bespoedigen.

De plannen bij sociale zaken houden verband met een 'algemene herbezinning' op het brede aanbod van overheids-adviesorganen, aldus een woordvoerder van het ministerie. Vanuit de Tweede Kamer is diverse malen kritiek geuit op de trage en dure adviesprocedures die wetsvoorstellen moeten afleggen.

Oscar Lafontaine overleeft motie van wantrouwen

SAARBRÜCKEN – In het parlement van de Duitse deelstaat Saarland is gisteren een door de christen-democraten ingediende motie van wantrouwen tegen premier Oscar Lafontaine weggestemd.

De motie, waarmee de CDU de socialistische deelstaatpremier wegens de affaire rond overheidspensioenen tot aftreden wilde dwingen, haalde niet de benodigde 26 ja-stemmen. De motie werd afgekeurd met 29 tegen 21 stemmen.

Lafontaine, die zelf ook afgevaardigde is, nam niet aan de stemming deel. In de Saarlandse volksvertegenwoordiging hebben de sociaaldemocraten 30 zetels en de oppositiepartijen samen 21.

punt uit

● Legerkorps

Nederland en Duitsland zijn het voorlopig nog niet eens over nut en betekenis van het zogeheten Eurokorps, dat uit Franse en Duitse troepen zal bestaan. Dit bleek gisteren tijdens de persconferentie in Den Haag van de Duitse minister van buitenlandse zaken Kinkel en zijn Nederlandse ambtgenoot Van den Broek. „Er valt nog veel te praten en te verduidelijken", zo reageerde Van den Broek na afloop van zijn onderhoud met Kinkel. „Ik heb Kinkel duidelijk gemaakt dat ons inziens het Frans-Duitse korps heel goed in WEU-verband kan functioneren."

● Boerderijen

Staatssecretaris Gabor (Natuurbeheer) wil extra geld uittrekken om de verplaatsing van boerderijen uit natuurgebieden te financieren. Om de aankoop van grond te stimuleren wil Gabor agrariërs financieel tegemoetkomen bij de verplaatsing van hun bedrijf. Voor boeren met een bedrijf in natuurrijke gebieden die uit zichzelf stoppen, komt geen vergoedingsregeling.

● Dodewaard

Statistisch is er in de kerncentrale in Dodewaard één tot twee keer per 100.000 jaar kans op een situatie, die kan leiden tot beschadiging van de reactorkern. Een dergelijk ongeluk, dat overigens niet automatisch betekent dat er daarbij ook radio-activiteit buiten de centrale doordringt, kan ontstaan door het falen van systemen of door fouten in procedures. Dat blijkt uit een door de Amerikaanse Science Application International Corporation (SAIC) uitgevoerde veiligheidsstudie.

● Studieduur

Het plan van de Universiteit Twente (UT) om de programma's voor zes technische studies met een half jaar te verlengen, stuit op een verbod van het ministerie van onderwijs. Ook de universiteit Twente zal zich dienen te houden aan de wettelijk verplichte vierjarige cursusduur die voor alle hogere studies is vastgelegd. Volgens een woordvoerder van het ministerie is het UT-plan een verkapte poging om extra-studenten te werven.

● Oldtimers

Staatssecretaris Van Amelsvoort van financiën is niet van plan om personenauto's van meer dan twintig jaar oud aan te slaan in de houderschapsbelasting die de motorrijtuigenbelasting zal vervangen. Hij schrijft dat in een reactie op kanttekeningen bij het wetsvoorstel voor een houderschapsbelasting van de Tweede Kamer. De PvdA-fractie had bedenkingen tegen de vrijstelling voor oldtimers omdat die meer milieuvervuilend zijn dan auto's van jongere jaargangen. De staatssecretaris denkt dat het zo'n vaart niet zal lopen. De antieke auto is immers duur in het gebruik, zowel in het benzineverbruik als het onderhoud. Slechts een enkeling zal min of meer regelmatig de weg opzoeken met zijn klassieker, vermoedt hij.

● Campagne

De overheidscampagne tegen seksueel geweld ('Sex is natuurlijk, maar nooit vanzelfsprekend') is succesvol. Tachtig procent van de jongens en mannen van 14 tot 35 jaar kent de campagne. Uit onderzoek dat gisteren naar de Tweede Kamer is verstuurd, blijkt dat ook de kennis over seksueel geweld is toegenomen. Het postbus 51-televisiespotje dat de campagne begeleidde, wordt over het algemeen eerlijk, duidelijk en zeker niet irritant gevonden. In het tv-spotje krijgt een opdringerige jongeman het deksel op neus van de vriendin die hem gevraagd had nog wat te gaan drinken. De overheid startte de campagne omdat één op de drie vrouwen vóór haar zestiende te maken krijgt met ongewenste seksuele ervaringen.

VN-konvooi bereikt via omweg Sarajevo

Bush tegen militair ingrijpen in Bosnië

WASHINGTON/SARAJEVO – De Amerikaanse president George Bush heeft gisteren laten blijken dat hij grote twijfels heeft over de mogelijke inzet van Amerikaanse troepen om hulptransporten in Joegoslavië te beschermen. Washington is „niet de politieagent van de wereld", aldus Bush.

„We zullen doen wat we moeten doen. Maar ik ga niet in op de inzet van Amerikaanse troepen." Bush deed zijn uitspraken tijdens een ontmoeting met parlementariërs.

The Washington Post meldde gisteren dat de Amerikaanse regering de mogelijkheden van militaire escortes bij hulptransporten bestudeert, maar voegde daaraan toe dat het ministerie van defensie zich eensgezind verzet tegen militair ingrijpen in Joegoslavië.

Omzwervingen

De rond 30 VN-officieren, die de luchthaven van Sarajevo moeten heropenen, zijn gisternamiddag na een dag van omzwervingen in hun kwartier in het centrum van Sarajevo aangekomen, zo meldde een VN-woordvoerder. De besprekingen met de drie partijen in het conflict in Sarajevo – ongeregelde Servische strijders, Kroaten en Moslems – zouden direct beginnen.

Het konvooi had de nacht doorgebracht aan de rand van Sarajevo nadat begeleidende VN-voertuigen woensdagavond waren beschoten en daarop rechtsomkeert maakten. Een Franse soldaat raakte licht gewond. De beschieting vond plaats in de voorstad Mojmilo. Alle banden werden lekgeschoten en de kolonne trok zich toen terug in de Servische kazerne Lukavica. Moslems en Serviërs beschuldigden elkaar er over en weer verantwoordelijk te zijn voor de beschieting.

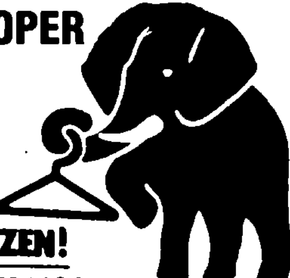
Sarajevo lag ook gisteren weer onder vuur van Servische artillerie. Tot aan het eind van de middag vielen er volgens de autoriteiten 18 doden en 135 gewonden.

Zie ook pagina 4
● Servië lijdt onder boycot

Nieuw bloedbad onder Tamiltijgers

COLOMBO – Het Srilankaanse leger heeft gisteren een nieuwe luchtaanval uitgevoerd op kampementen van de Bevrijdingstijgers van Tamil-Eelam in het noorden van het land. Volgens een militaire woordvoerder zijn hierbij negen soldaten 50 guerrillastrijders om het leven gekomen. Kolonel Sarath Munasinghe verklaarde dat een brigade van circa 2.000 soldaten de aanval uitvoerde op het schiereiland Jaffna, het bastion van de Tamiltijgers.

De Tamiltijgers van Tamil-Eelam vechten sinds 1983 voor een onafhankelijke staat in het noordoosten van Sri Lanka.



'We blijven voorlopig met beide benen op de grond staan'

Miljoenen voor erfgenamen van Benny Hill in Twente

Van onze redactie binnenland

OLDENZAAL – Zelfs na z'n dood zorgt Benny Hill nog voor een glimlach en een traan. In Oldenzaal, Hengelo en Emmercompascuum is de twee maanden geleden overleden Britse komiek dezer dagen zelfs goed voor een heuse hoera-stemming. Vijf – verre – familieleden van Hill hebben een opperbest humeur sinds ze via Britse kranten op de hoogte zijn gebracht van een imposante erfenis die hen binnenkort ten deel zal vallen.

Ze rekenen voorlopig op één miljoen gulden de man: de 76-jarige Kenneth Warner Sr. in Hengelo (volle neef van Benny Hill) en diens nazaten, de 32-jarige Rosina Scholz-Warner in Emmercompascuum, de 43-jarige Kenneth Warner Jr. in Hengelo, de 44-jarige Gerrit Warner in Hengelo en de 42-jarige Dennis Warner in Oldenzaal. Via familie in Engeland, inmiddels ook op de hoogte van het schip met geld dat in aantocht is, hebben ze begrepen dat in totaal zeventien verwanten een greep in de kas mogen doen.

Het vermogen van Hill wordt geschat op 20 tot 40 miljoen gulden. Aanvankelijk werd gedacht dat het geld terecht zou komen bij een zekere Phoebe King, een invalide vrouw met wie Benny Hill 40 jaar bevriend was geweest. Zij krijgt echter geen stuiver, aangezien de komiek had verzuimd zijn testament te wijzigen.

„Natuurlijk is het allemaal nog wat onzeker" verzucht Dennis Warner, één van de goed bedeelde maar nog altijd niet door de notaris ingelichte neven. „Je weet dat je familie bent van deze beroemde man, maar of je iets kunt verwachten was tot voor kort niet te zeggen. De dag na zijn overlijden heb ik een Daily Mirror gekocht, maar daar werden we met z'n allen ook niet wijzer van."

De verwantschap met de man die pikante humor tot zijn succesnummers mocht rekenen, is wat ingewikkeld: de moeder van de sinds jaren in ons land wonende Kenneth Warner Sr. was een zus van Benny Hills vader. „Tsja, we hebben hem nooit in levende lijve ontmoet", moet Dennis bekennen, „maar we zijn familielid!"

Omdat er nog altijd geen officiële bevestiging van de nalatenschap is, laat staan dat men de hoogte van de erfenis kent, zijn de Warners nog wat voorzichtig. Voorlopig is er dan ook nog geen baan opgezegd. „We blijven met beide benen op de grond staan", zegt Dennis, in het dagelijks leven voorman bij de plantsoenendienst in Hengelo. Op het werk, in de buurt en waar ze ook maar verschijnen, worden de neven spontaan gefeliciteerd. Plotseling valt het de omgeving op: ze hebben precies zo'n glimlachend mondje als Benny Hill. Of de voorzichtige lach écht een daverende knal wordt, moet de komende dagen blijken. „Het blijft even afwachten tot we bericht van de notaris hebben", aldus de Warners.

Nederlandse arts zat wekenlang vast in ziekenhuis in Kaboel

'Puur lopende bandwerk'

DOOR THEO HAERKENS

SCHIPHOL – „Ik ben blij dat ik even de benen kan strekken", lacht Rode-Kruisarts Marijn Deenen uit Veghel. De wandeling van het vliegtuig naar de aankomsthal van Schiphol doet hem zichtbaar genoegen. De afgelopen vijf weken is de anesthesist aan zoveel beweging niet meer toegekomen. Dag en nacht stond hij in de operatiekamer van het Marazir-ziekenhuis in de Afghaanse hoofdstad Kaboel. Korte nachten wisselden extreem lange dagen af, want geweervuur en het inslaan van raketten zorgden voor een constante aanvoer van gewonden en maakten slapen nagenoeg onmogelijk.



● *Een mujahideen vecht in de straten van Kaboel. De strijd tussen de verschillende guerrillagroepen in de Afghaanse hoofdstad was zo hevig dat er geen enkele mogelijkheid bestond voor de artsen om ook maar even hun neus buiten het belegerde ziekenhuis te steken.* Foto: EPA

Pas dinsdag kwam er een eind aan de beschietingen tussen de rivaliserende verzetsgroepen, die enkele weken geleden gezamenlijk een eind maakten aan het gehate bewind van president Najibullah.

In de weken ervoor lag het ziekenhuis in de hoofdstad, waar teams van het Rode Kruis schouder aan schouder met lokale artsen vochten voor het leven van zovele gewonden, midden in de vuurlinie. De kogels en granaten die over en weer vlogen tussen de fundamentalistische militie van Hekmatyar en die van Dostum, een voormalige steunpilaar van de afgezette president, zorgden ervoor dat niemand het ziekenhuis meer kon verlaten. Artsen en verpleegkundigen ploften 's nachts uitgeput in een ziekenhuisbed om wat rust te nemen.

Allah

„De strijd die letterlijk rondom het ziekenhuis woedde, maakte het onmogelijk weg te komen". Deenen, zichtbaar vermagerd aldus zijn vrouw, stopt zijn pijp nog eens en vertelt gehaast hoe hij na een half doorwaakte nacht plotseling moest rennen voor zijn leven. „Iemand op het dak tegenover het ziekenhuis begon ineens te schieten. Gebukt rende ik de straat over en dook de bunker in. De deuren waren nog niet dicht of overal om ons heen klonk geweervuur, onmiddellijk gevolgd door zwaarder geschut". Een collega die elders een goed heenkomen had gezocht, ontsnapte ternauwernood aan de scherven van een uit elkaar spattende granaat.

„Je hoorde de mensen buiten in paniek schreeuwen, gewonden riepen Allah aan. Met geweerkolven werd op de deuren gebonkt, maar we mochten niemand binnen laten". De angst van het Rode Kruis dat het ziekenhuis zou veranderen in een bastion van de ene of de andere partij, was te groot en zou uiteindelijk alle hulp onmogelijk maken. Met een mengeling van ontzag en verbijstering vertelt de Brabantse arts hoe medewerkers van het Rode Kruis de straat op gingen en bij de vechtersbazen een staakt-het-vuren wisten te bewerkstelligen.

Onmiddellijk daarna werden tientallen gewonden het ziekenhuis ingedragen. De meest urgente gevallen gingen gelijk door naar de operatiekamer, de rest kreeg pijnstillers en penicilline. Aan de lopende band werden schotwonden verzorgd, granaatscherven verwijderd en ledematen geamputeerd. „Puur lopende bandwerk".

Iedereen deed wat hij kon en ook Deenen verrichtte kleine operaties. „Dan riep er iemand: Hé Marijn, kun je deze even dichtnaaien? En dat doe je dan". Dagelijks werk is dat niet voor hem, maar hij heeft het wel geleerd vroeger, net als het aanbrengen van buisjes om vocht te laten weglopen uit dichtgeslagen longen. „Dat geeft een geweldige voldoening. Je ziet de mensen opknappen".

Door de heftige uitbarsting van geweld nam het aantal slachtoffers van mijnen drastisch af. „Niemand durfde meer de straat op", klinkt het laconiek. Door de enorme toestroom in het ziekenhuis, dat toegerust was voor niet meer dan 300 patiënten, werden zelfs mensen met afgezette ledematen al na twee, drie dagen naar huis gestuurd. „Er was gewoon geen plek voor en dan gaven we ze aan familie mee. Maar ze moesten wel voortdurend terug komen voor verdere behandeling".

In oorlogstijd hebben chirurgen voornamelijk te doen met kerngezonde jonge mannen. En de behandeling wordt daaraan ook enigszins aangepast. „Je kunt heel goed zonder al die verfijnde technische hulpmiddelen", lacht Deenen. Zo was er geen zuurstofcylinder te bekennen. „Een ambu, een handpompje, werkt ook goed".

Aan de belangrijkste medicijnen was geen gebrek, zelfs niet aan vers bloed. „Een Finse verpleger zorgde daarvoor", grinnikt Deenen. „Is dat familie van jullie?" informeerde hij altijd. „Dan allemaal bloed geven, anders wordt er niet geopereerd".

Geen werk meer

Deenen heeft de zes weken die hij in Afghanistan wilde blijven, niet helemaal volgemaakt. „Er was geen werk meer". De voortdurende beschietingen en regelrechte bedreigingen van artsen hadden drie van de vier chirurgen doen besluiten te vertrekken. „Als er nog maar één chirurg is, hebben drie anesthesisten niets te doen. Dan wil ik ook niet blijven, dan kan ik me beter hier nuttig maken".

'Toen heette de vijand Stalin, nu Europa'

Servië lijdt onder boycot

DOOR FRITS SCHILS

HEERLEN - Massa-ontslagen, krapte in de supermarkten, distributie van de brandstof en aanzwellende rebellie in eigen land tegen het bewind van president Slobodan Milosevic. De gevolgen van de door de VN tegen Servië en Montenegro afgekondigde handelsboycot beginnen merkbaar te worden. Toch is het nog maar de vraag of de strafmaatregelen tot het gewenste doel zullen leiden: de beëindiging van de Servische geweldddadigheden in de nieuwe, onafhankelijke republieken, die uit de ondergegane Joegoslavische eenheidsstaat zijn ontstaan.

Over het nut van de sancties en de uitwerking ervan lopen de meningen in Servië nogal uiteen. Een van de sceptici is professor Zoran Popov, hoogleraar in de economie aan de universiteit van Belgrado. Popov is ervan overtuigd dat de bestraffing van Servië door de VN het 'bolsjevistische regime' van Milosevic nog zal versterken. Popov: „De mensen trekken een vergelijking met 1948," zegt hij. „Toen heette onze gezamenlijke vijand Stalin, nu zijn het Europa en de VS." Popov voorziet niet dat de Servische bevolking als gevolg van de strafmaatregelen honger zal lijden. „Ruim zeventig procent van de arbeiders in de industrie beschikt over wat landbouwgrond. Het zijn in zekere zin dus ook kleine boeren, die zichzelf kunnen bedruipen."

Haaks op de mening van Zoran Popov staat de visie van Zlatan Perusic, voorzitter van de crisisstaf in Belgrado. Die verklaarde voor de televisie dat bij langdurige voortzetting van de sancties de levensstandaard van de Serviërs wel eens 'tot Albanese diepten' zou kunnen dalen.

Slagaders

Onloochenbaar feit is dat de negen miljoen Serviërs de nadelige gevolgen van de VN-boycot al aan den lijve ondervinden. Vooral het gebrek aan brandstof speelt hen parten. Onmiddellijk na de inwerkingtreding van de VN-resolutie ging benzine op de bon en werd de prijs ervan met honderd procent verhoogd. Iedere autobezitter krijgt nu niet meer dan dertig liter per maand. Taxichauffeurs gaan massaal in staking, omdat zij aan het hun toegezegde maandelijkse kwantum van 200 liter niet genoeg hebben.

Voor de aanvoer van aardolie zijn voor Servië twee slagaders van groot essentiële betekenis: de oliepijpleiding uit Siberië, genaamd 'Vooruitgang Vriendschap', en de 'Adriatica', waardoor olie uit de Arabische landen wordt aangevoerd. De 'Vooruitgang' gaat door Rusland, het westelijke deel van de Oekraïne, het zuidelijke grensgebied van Slowakije. Zij kruist de Hongaarse grens ten noorden van Boedapest. De 'Adriatica' komt uit tegenovergestelde richting van het eiland Krk ter hoogte van de havenstad Rijeka. Via een aftakking langs de Kroatische stad Sisak bevoorraadt zij de raffinaderijen van Brod, Novi Sad en Belgrado (Pancevo). Bovendien neemt de 'Adriatica bij Sisak ook olie op, die in de boorvelden van de Save-vlakte wordt gewonnen. Aangezien beide grote oliepijpleidingen door Kroatisch gebied lopen, is deze republiek in staat de hoofdaanvoerlijnen voor Servië te sluiten.

'Pleister op de wonde' voor Servië is dat zich in de buurt van Belgrado - tussen de Donau en de Roemeense grens - nog een aantal aardolie- en aardgasvelden bevindt, waaruit Servië zich tijdelijk kan voorzien. Roemenië heeft daar wel duidelijk gemaakt dat het niet van plan is Servië met tankwagens en tankschepen over de gemeenschappelijke Donaugrens heen te bevoorraden, maar sceptici leggen er de nadruk op dat het arme Roemenië ten gevolge van de boycot tegen Servië een geschatte schade van 700 miljoen gulden op jaarbasis lijdt, hetgeen van de 'Joegoslavisch'-Roemeense grens wel eens een heel poreuze zou kunnen maken.

Mocht een zeeblokkade noodzaak worden, dan kan de toegang tot de drie 'Joegoslavische' tankerhavens - Rijeka, Kardeljevo en Bar door westelijke marinevaartuigen gemakkelijk worden versperd.

Een van de eerste ondernemingen die zwaar door de sancties werd getroffen, was de 'nationale' luchtvaartmaatschappij JAT, waarvan vrijwel het voltallige personeel werd ontslagen. Zoals gemeld zijn alle buitenlandse vliegvelden voor deze maatschappij gesloten. Hetzelfde, harde lot trof enkele honderden werknemers op de luchthaven van Belgrado.

Gebrek aan grondstoffen en importgoederen nopen tal van fabrieken en bedrijven tot (tijdelijke) ontslagverlening dan wel drastische beperking van de produktie. Deze week gingen in Belgrado twee grote industrieën met in totaal 8000 werknemers dicht. Ook elders - met name in Nisj, het centrum van de zware industrie, alsmede Kragujevac, waar een grote autofabriek is, en Krusevac, worden al duizenden arbeiders wegens gebrek aan werk naar huis gestuurd.

Malaise

Het toerisme in Servië ligt grotendeels plat. De werkloosheid onder het dienstverlenend personeel is navenant. De autoweg van Belgrado naar het zuiden, richting Bulgarije, Turkije en Griekenland, die normaliter in de zomer door miljoenen buitenlanders al dan niet als transitroute wordt gebruikt, ligt er nu verlaten bij. De inkomsten van de motels en de daarin gevestigde tax free shops zijn enorm teruggelopen.

In Griekenland, het enige westelijk georiënteerde Balkanland, groeit de onrust over de tegen Servië afgekondigde strafmaatregelen. De regering Mitsotakis schaart zich achter het VN-besluit, maar doet dat met grote tegenzin en in de verwachting dat de VN de Grieken de schade vergoedt die het als gevolg van het wegvallen van de handel met Servië lijdt. Daarbij gaat het om een geraamd bedrag van een miljard dollar. Athene heeft zich om puur politieke en strategische redenen die voornamelijk verband houden met het aloude Macedonische vraagstuk, altijd min of meer verbonden gevoeld met de Serviërs.

Vergelijking

Als het aan de vorige Griekse bewindsman van Buitenlandse Zaken, Antonis Samaras, had gelegen, had Athene zich zelfs niets van de VN-boycot aangetrokken. Zijn compromisloze opstelling in de kwestie Macedonië, die het gevaar van een breuk tussen de EG en Athene in zich droeg, was voor Mitsotakis evenwel aanleiding de van nationalistische gevoelens overlopende Samaras aan de dijk te zetten. De toonaangevende Atheense krant Kathemerini vertolkte deze dagen de gevoelens van de Griekse samenleving toen het schreef dat Griekenland zich momenteel in dezelfde situatie bevindt als in het begin van deze eeuw, toen tijdens de Balkanoorlogen de Griekse nationale held Sophocles Venizelos gedwongen werd zich bij de anti-Servische alliantie aan te sluiten.

Opluchting in Thailand na benoeming Anand

Van onze redactie buitenland

BANGKOK – De herbenoeming van Anand Panyarachun tot waarnemend premier van Thailand heeft een einde gemaakt aan de sombere stemming, waar Thailand in was gehuld na enkele van de meest traumatische weken uit de Thaise geschiedenis.

Anand werd woensdag onverwacht benoemd door koning Bhoemibol nadat hij nog maar twee maanden geleden was afgetreden. De eerste actie van de herbenoemde premier was het aankondigen van nieuwe verkiezingen, die een oplossing moeten bieden voor de hoog opgelopen politieke spanningen en onrust onder de bevolking.

„Ik roep de Thaise bevolking op de meningsverschillen en hun persoonlijke woede te vergeten", aldus Anand, die bekendmaakte dat hij het huidige parlement binnen drie weken zal ontbinden. Drie maanden daarna worden de nieuwe verkiezingen gehouden.

Acceptatie

„Eindelijk wint dharma (het goede) van het kwade", was de reactie van Prinya Tevanaruemitrkul, een leider van de beweging voor meer democratie die het opnam tegen de militairen. Voor een overgangsperiode wil de beweging een niet-gekozen premier accepteren. „De stemming in brede kring was er een van woede en wanhoop... Nu heeft de publieke opinie een volledige draai gemaakt naar opluchting en vreugde", schreef de Bangkok Post gisteren.

Waarnemers zijn echter minder optimistisch. Volgens hen zijn met Anands benoeming weinig fundamentele problemen opgelost en blijven nieuwe uitbarstingen mogelijk. „Nu zitten we in een uitstekende positie", zei een buitenlandse adviseur voor investeerders. „Maar wat zal er over vier maanden gebeuren?"



● *De nieuwe Thaise premier Anand Panyarachun (links) toont het officiële document waarin koning Bhoemibol zijn benoeming bevestigt.* Foto: EPA

Een bron van spanning is de eis van de democratiseringsbeweging dat hoge militairen die opdracht gaven op demonstranten te schieten, zich voor de rechter moeten verantwoorden. De demonstraties waren een reactie op de benoeming van generaal Suchinda Krapayoon tot premier door een coalitie van vijf pro-militaire partijen. Onder druk van de protesten was Suchinda gedwongen af te treden.

De officieren die voor de beschieting geen berouw hebben getoond, hebben nauw verholen gedreigd met een staatsgreep mochten zij voor de rechter worden gedaagd. De omstreden militairen staat onder leiding van commandant Kaset Rojananil van de luchtmacht en legerleider Issarapong Noonpakdee. Het gevaar van een coup door een van hen blijft, ook al is de kans daarop afgenomen nu de koning zelf Anand benoemd heeft.

De benoeming door Bhoemibol was een duidelijke terechtwijzing van de militairen en hun politieke bondgenoten. Met bloemen en in vol ornaat hadden zij zich al helemaal opgemaakt voor de benoeming tot premier van hun kandidaat, de gepensioneerde generaal Somboon Rahong. De generaal had, naar later bleek ten onrechte, zelf zijn benoeming al aangekondigd. De strijdkrachten reageerden op de benoeming van Anand met een volledig stilzwijgen.

De voordracht van Somboon, die parlementslid is, door de pro-militaire coalitie volgde op de beslissing van het parlement dat alleen gekozen kandidaten premier kunnen worden. Met dat besluit wilde het parlement de invloed van de strijdkrachten aan banden leggen. De betreffende wet moet echter nog door de koning worden geratificeerd en Anand liet woensdag doorschemeren de kwestie niet op de spits te zullen drijven. De diplomaat-zakenman was eerder premier na een militaire staatsgreep in 1991. Zijn regering oogste toen grote waardering wegens haar efficiëntie en eerlijkheid. Naar verluidt werkt Anand nu aan de samenstelling van een nieuwe regering van technocraten, waarin de politieke partijen nauwelijks zullen zijn vertegenwoordigd.

Aantal roofovervallen op supermarkten daalt

Van onze redactie economie

LEIDSCHENDAM – Het aantal roofovervallen op supermarkten is vorig jaar voor het eerst sinds lange tijd gedaald. Terwijl het totaal aantal roofovervallen in ons land steeg van 1760 naar bijna 1900, verminderde dat bij de supermarkten van 69 naar 51. Dat meldt het Centraal Bureau Levensmiddelenhandel (CBL) in het vandaag verschenen jaarverslag.

Het CBL spreekt van een succes in de strijd tegen de criminaliteit en schrijft de daling vooral toe aan de voorzieningen die veel bedrijven troffen en aan het effectieve optreden van de politie in Amsterdam.

Uit het jaarverslag blijkt verder dat de bestedingen in de supermarkten verder zijn gestegen. Vorig jaar kocht de consument voor 34 miljard gulden aan levensmiddelen in de super, 6 procent meer dan in 1990. Als rekening wordt gehouden met prijsstijgingen is dat 3 procent meer.

Ook voor 1992 verwacht het CBL 'uitstekende omzetten', al klinkt in het verslag enige bezorgdheid door over de lastenverzwaringen waarmee de overheid nog op de proppen komt.

De werkgelegenheid in de supermarkten steeg vorig jaar met 8000 tot 180.000 personen, van wie een groot deel overigens parttimer is. Ook dit jaar denken de levensmiddelenwinkels meer mensen nodig te hebben. Jaarlijks moeten, inclusief opvangen van het verloop, maar liefst 30.000 mensen geworven worden. De resultaten van de landelijke wervingscampagne („af van het vakken-vul imago") noemt het CBL 'hoopvol'.

Goed eerste kwartaal voor zowel Fortis als ING

Hogere winsten voor verzekeringconcerns

Van onze redactie economie

HEERLEN – Twee grote verzekeringsconcerns hebben in het eerste kwartaal van dit jaar grotere winsten weten te behalen. De nettowinst van de Internationale Nederlanden groep (ING) steeg in het eerste kwartaal van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van 1991 met 8,8 procent of van f 329 miljoen tot f 358 miljoen. De winst van concurrent Fortis (het samenwerkingsverband van Amev/VSB en de Belgische AG-groep) groeide sterker, namelijk met 17,8 procent, van f 144 miljoen tot f 169 miljoen.

Het bestuur van de ING handhaaft voor heel 1992 de verwachting van een redelijke groei van de bedrijfsomvang en van een nettowinst die ten minste gelijk zal zijn aan het resultaat van 1991. De totale baten van dit concern stegen in het eerste kwartaal van f 11.584 miljoen tot 12.512 miljoen. Daarvan was f 5259 miljoen premie-inkomen tegen f 4801 miljoen in dezelfde periode van 1991, een stijging van 9,5 procent. De lasten namen toe van f 11.139 miljoen tot f 12.039 miljoen.

Bij de levensverzekeringen was de premiegroei het sterkst in de gebieden waar nieuwe levenbedrijven worden opgebouwd. De schadeverzekering liet een goede verbetering van de resultaten zien. In Nederland ging het schaderesultaat achteruit, vooral bij aansprakelijkheids- en motorrijtuigenverzekering. Het resultaat voor belastingen van het bankbedrijf (NMB Postbank) ging met 4,5 procent omhoog van f 244 miljoen tot f 255 miljoen. De bancaire kredietverlening nam toe met 3,1 procent van f 126,5 miljard eind december tot f 130,4 miljard.

Het bedrijfsresultaat van Fortis ging met 10,6 procent omhoog van f 151 miljoen naar f 166 miljoen. Gezien de resultaten in het eerste kwartaal handhaaft Fortis de verwachting dat het bedrijfsresultaat dit jaar opnieuw hoger zal uitkomen. De winst zal iets hoger worden. Daarbij maakt het concern onder meer wel het voorbehoud van sterke valutakoersfluctuaties.

De winst van de op de Amsterdamse beurs genoteerde Nederlandse houdstermaatschappij Amev steeg in het eerste kwartaal met 10,7 procent van f 87,2 miljoen naar f 96,5 miljoen. Gezien de vooruitzichten van Fortis verwacht het bestuur dat de winst per aandeel dit jaar ten minste hetzelfde niveau zal bereiken als in 1991.

De omzet van Fortis groeide in het eerste kwartaal sterk met 22,9 procent van f 4,4 miljard naar f 5,3 miljard. Overnemingen en verkopen van bedrijven en, in geringe mate, veranderingen in de wisselkoersen hebben de omzet per saldo positief beïnvloed. Het bankbedrijf laat een stijging van het bedrijfsresultaat zien, voornamelijk door een verbetering van de interestmarge en stijging van de provisie-inkomsten.

Modeshow in rolstoel

● *Een invalide mannequin 'rolde' gisteren een modeshow tijdens de officiële opening van de Europese beurs voor revalidatie en thuiszorg. De beurs 'Support 92' geheten, die in de Utrechtse Jaarbeurs wordt gehouden, duurt tot en met volgende week dinsdag.* Foto: ANP

Rabobank voorziet enige rentedaling

UTRECHT – De Rabobank acht enige verlaging van de rente in Nederland na de zomer waarschijnlijk. Dit vloeit voort uit de algemene verwachting dat de Duitse Bundesbank in het tweede halfjaar de monetaire teugels wat zal laten vieren. Dit schrijft de stafgroep economisch onderzoek van de bank in het jongste economische kwartaalbericht.

De Bundesbank zal niet direct overgaan tot verlaging van het officiële disconto, maar kiezen voor verlaging van de beleningsrente. Dat is het tarief waarmee de Duitse centrale bank de hoogte van de geldmarktrente direct stuurt. In Nederland is daar geen ruimte voor, omdat de rente op de vergelijkbare speciale beleningen hier al heel dicht bij het peil van de voorschotrente ligt. Daardoor heeft De Nederlandsche Bank geen andere keus dan de voorschotrente eenzijdig te verlagen. Als zij dat niet doet zal de sterke gulden verder in koers stijgen ten opzichte van de Duitse mark.

De internationale conjunctuur blijkt thans aan te trekken. In de Verenigde Staten is sprake van een doorzettend groeiherstel, terwijl ook de Franse economie behoorlijk groeit.

Lening aan moederconcern valt in slechte aarde

'Kleine' aandeelhouders Zinkwit nog ontevreden

Van onze redactie economie

MAASTRICHT – De 'kleine' aandeelhouders van de Koninklijke Maastrichtse Zinkwit-Maatschappij (KMZM) toonden zich gisteren tijdens de algemene vergadering van aandeelhouders in Maastricht nog steeds ontevreden. Met name de 'lening' van ongeveer 150 miljoen gulden aan het Belgische moederbedrijf Union Minière is in slechte aarde gevallen.

Dat geld is de opbrengst van de verkoop van dochter Trimetal. Volgens voorzitter van de Raad van Commissarissen H.A. Versteegh, past dat bedrijf niet meer in het plan de werkzaamheden te beperken tot de kernactiviteit: de verwerking van zinkoxyde.

De ongerustheid van de aandeelhouders wordt veroorzaakt door de noodlijdende situatie van het moederbedrijf Union Minière, dat vorig jaar een recordverlies leed van vijf miljard Belgische francs, omgerekend 275 miljoen guldens.

De aandeelhouders zijn bang dat de rente die Zinkwit krijgt van het moederbedrijf te laag is. Een investering op de beurs zou lucratiever zijn, volgens hen. Hier en daar mompelde een aandeelhouder dat de 'investering' vanuit Brussel gedirigeerd, en dus niet vrijwillig, zou zijn.

Ook het volgens de aandeelhouders 'uiterst lage' dividend van 9 gulden per aandeel is in het verkeerde keelgat geschoten. Enkele weken geleden heeft de Vereniging van Effectenbezitters dan ook een proces aangespannen bij de Maastrichtse rechtbank om de uitkering van 9 gulden te vernietigen en Zinkwit te veroordelen tot betaling van een dividend van 505 gulden per aandeel. Dat zou de werkelijke waarde van het aandeel benaderen.

Maar voorzitter Versteegh weigerde op deze kwestie in te gaan. „De intrinsieke waarde van ons bedrijf vaststellen heeft geen zin. We moeten kijken naar de toekomst."

Die toekomst heeft donkere en lichte kanten. Er hangen enkele stevige milieuclaims boven het hoofd van Zinkwit die samenhangen met vervuilde en in middels leegstaande bedrijfsterreinen in Maastricht en in het Belgische Wielzeele. Het groeiende milieu-bewustzijn heeft ook een zonnige kant voor het bedrijf. De zink-recycling vaart er wel bij en behoort sinds kort tot een van de kernactiviteiten van het bedrijf. Versteegh kondigde aan dat tegen het einde van het jaar een beslissing zal worden genomen over de grootte van de investeringen in die bedrijfstak.

Break-even

Aan de negatieve kant zitten de prijsschommelingen van zink op de markt. Deze drukken de winst (1991: 18,5 miljoen gulden) behoorlijk. Versteegh verwacht dat aan het einde van dit jaar het break-even punt kan worden bereikt. „Meer zit er denk ik niet in."

Aan het eind van de vergadering werden de jaarstukken, ondanks de tegenstemmen van de kleine aandeelhouders, goedgekeurd.

Duizenden banen zouden naar DASA gaan

Geruchten bij Fokker over massa-ontslagen

AMSTERDAM – De vakbonden hebben 'signalen' gekregen dat bij de werkmaatschappij Fokker Aircraft BV 5.000 tot 7.500 arbeidsplaatsen gaan verdwijnen indien Deutsche Aerospace het bij Fokker voor het zeggen krijgt. De bonden hebben de raad van bestuur van Fokker gisteren in een brief daarover opheldering gevraagd. Hoewel de raad van bestuur van Fokker de bonden inmiddels heeft laten weten dat geen sprake is van het verdwijnen van arbeidsplaatsen, bevestigen betrouwbare bronnen binnen het bedrijf dat een getal van vijf- tot zesduizend arbeidsplaatsen is genoemd in een vergadering van het hoogste echelon van Fokker Aircraft, de grootste werkmaatschappij van Fokker.

Hier zou zich volgens zegslieden ook het verzet concentreren tegen de koers van de raad van bestuur om samenwerking te zoeken met Deutsche Aerospace (DASA). De Duitsers zouden Fokker (en met name de afzetmarkt van Fokker) harder nodig hebben dan andersom omdat Dasa veel werk dreigt kwijt te raken voornamelijk als gevolg van het niet doorgaan van het defensieproject 'Jager '90'.

Het getal van vijf- tot zesduizend is volgens betrouwbare luchtvaartkringen genoemd als de uitkomst van scenario waarin er van wordt uitgegaan dat de Duitsers als meerderheidsaandeelhouder (51 procent) hun zeggenschap zullen gebruiken om de toelevering van onderdelen naar de eindlijn van de Fokker 100 op Schiphol zoveel mogelijk te verplaatsen van de sub-vestigingen van Fokker Aircraft in Nederland (Hoogeveen, Drechtsteden) naar Dasa-vestigingen in Duitsland.

Eerder sluiten kerncentrales onverantwoord

LONDEN – De economie van Rusland komt zwaar onder druk te staan als kerncentrales eerder worden gesloten dan volgens schema zou moeten. De schade zou ongeveer 600 miljard dollar bedragen, zo heeft het ministerie van kernenergie verklaard.

Het ministerie reageert op voorstellen van een groep deskundigen van de Russische academie van wetenschappen. Die stelt voor een aantal kerncentrales om veiligheidsredenen eerder dan voorzien te sluiten.

Het ministerie is echter niet van plan kerncentrales te sluiten tenzij er voldoende zekerheid is over vervangende energiebronnen.

De onveiligheid van de kerncentrales in Oost-Europa en een oplossing van dit probleem krijgen steeds grotere prioriteit in de discussies tussen de regeringen van westerse landen.

beurs

Lusteloos

AMSTERDAM – De stemming op de Amsterdamse effectenbeurs bleef gisteren ongeanimeerd. Na een iets lagere opening gleden de meeste aandelen in de loop van de dag verder onderuit. Uiteindelijk brokkelde de EOE-index 2,37 punten af tot 314,60, terwijl de koersindex 1,40 punt terug moest tot 213,90. De handel was gisteren middelmatig met een omzet van f 549 miljoen. Vooral kopers lieten het afweten. De oorzaak van de 'kopersstaking' lag volgens handelaren bij de flauwe stemming op Wall Street, waar de Dow Jones-index in twee dagen tijd ruim zestig punten afkalfde. Ook in Londen moesten de aandelenkoersen een veer laten. De FTSE-index van 100 aandelen sloot 22 punten lager.

Het beursfonds Amev, voor vijftig procent eigenaar van de bankverzekeraar, zag zijn winstaandeel per aandeel toenemen van f 1,29 tot f 1,40. Analisten hadden vooraf gerekend op f 1,30 à f 1,35. Niettemin sloot Amev onveranderd op f 55,90. ING meldde een 8,8 procent hogere kwartaalwinst van f 358 miljoen. Pas na half zes kon in de avondhandel op het nieuws worden gereageerd. In de reguliere handel sloot ING op f 48,80, gelijk aan het slot van woensdag.

Een van de zeldzame stijgers bij de hoofdfondsen was het vastgoedfonds Rodamco, dat f 2 aandikte op f 50,40. Rodamco 'tracteerde' aandeelhouders op een belastingvrije dividenduitkering van 7 procent in aandelen en dat werd door beleggers beloond. Internatio-Müller was met tachtig cent koerswinst op f 69,30 eveneens een positieve uitzondering. Grootste daler onder de actieve waarden was Van Ommeren, die f 1 indikte op f 41,10. Nedlloyd moest nog eens f 1,20 verder achteruit tot f 57,10. Volgens een handelaar wordt het transportconcern getroffen door winstnemingen.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	44,20e	44,00
ABN Amro A.in F.	80,70	80,60
ABN Amro Obl.Gr.f.	179,00	179,00
Aegon	61,80	62,00
Ahold	88,30	87,70
Akzo	157,40	156,50
Alrenta	196,40	196,30
Amev cert.	55,90	55,90
Bols cert.	46,10	45,90
Bührm.Tet. c.	52,60	51,50
CSM cert.	97,30	96,30
DAF	23,20	23,00
Dordtsche Petr.	147,00	145,80
DSM	115,20	113,90
Elsevier cert.	114,20	113,50
Fokker cert.	35,10	34,40
Gist-Broc. cert.	39,60	39,10
Heineken	165,20	164,30
Hoogovens nrc	58,20	57,10
Hunter Douglas	70,00	68,80
Int.Müller	68,50	69,30
Int.Ned.Gr. c.	48,80	48,80
KLM	39,90	39,30
Kon.Ned.Papier	50,40	50,20
Kon. Olie	159,00	157,80
Nedlloyd	57,80	56,60
Océ-v.d.Gr.	72,00	71,70
Pakhoed cert.	45,20	44,70
Philips	38,20	37,70
Polygram	51,10	51,10
Robeco	97,50	96,90
Rodamco	48,40	50,40
Rolinco	95,90	95,40
Rorento	73,40	73,40
Stork	46,00	45,70
Unilever cert.	186,00	184,10
Van Ommeren nrc	42,10	41,10
Ver.Bezit VNU	86,90	87,10
Wessanen cert.	93,00	93,30
Wolters-Kluwer	73,60	73,10

Avondkoersen Amsterdam

ABN AMRO Hold. 44,00 (44,00)
KLM 39,30 (39,30)
Kon.Olie 157,70-158,80 (157,80)
Philips 37,70-37,80 (37,70)
Unilever 184,10 (184,10)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	54,50	54,50
ABN AmroHld.prf.	6,26	6,25f
ACF-Holding c.	34,90	34,60
Ahrend Groep c.	144,00	144,00
Asd Options Tr.	9,60	9,60
Asd. Rubber	3,80	3,75
Ant. Verff.	400,00	–
Atag Hold. cert	137,70	138,50
Athlon Groep	50,30	50,00
Athlon Groep nrc	51,30	50,30
Aut.Ind.R'dam	84,00	84,00
BAM Groep	87,00	85,00
Batenburg	156,00	156,00
Beers	131,70	131,70
Begemann Groep	123,50	124,00
Belindo	298,40	296,20
Berkel's Patent	0,96	0,90
Blydenst.-Will.	38,50	38,70
Boer De, Kon.	248,00	248,00
Boer De Winkelb.	64,50	64,20
Borsumy Wehry	64,00	64,00
Boskalis Westm.	24,00	23,50
Boskalis pref.	24,00	23,80
Braat Beheer	32,60	32,50
Breevast	8,70	8,60
Burgman-Heybroek	2700,00	2700,00a
Calvé-Delft pref	780,00	785,00
Calvé-Delft cert	1180,00	1180,00
Cindu Intern.	134,00	134,00
Claimindo	289,00	289,00
Content Beheer	23,10e	23,00
Credit LBN	29,60	29,60
Crown v.G. cert.	129,00	129,00
CSM	97,60	97,00
DAF cert.	17,50	17,50
Delft Instrum.	25,00	24,60
Desseaux	44,70	44,20
Dorp-Groep	42,70	42,70
Draka Holding	26,10	25,10d
Econosto	28,30	28,20
EMBA	220,00	220,00
Eriks Holding	84,20	83,50
Flexovit Int.	59,50	59,50
Frans Maas cert.	82,50	82,00
Fugro McClelland	36,10	36,10
Gamma Holding	111,50	111,60
Gamma pref.	5,60	5,60
Getronics	34,10	34,00
Geveke	35,50	35,50
Giessen-de N.	102,50	103,00
Goudsmit	38,50	38,50
Grolsch	213,00	213,50
GTI-Holding	222,00	222,80
Hagemeyer	137,50	136,30
HAL Trust B	14,20	14,40
HAL Trust Unit	14,20	14,30
HBG	209,00	207,30
Heineken Hold.	147,80	146,10
Hoek's Mach.	253,00	253,00
Holl.Sea S.	0,54	0,53
Holl. Kloos	423,00	425,00
Hoop Eff.bank	6,90	6,80
Hunter D.pref.	2,15	2,15
IHC Caland	75,00	73,20
Kas-Associatie	33,40	33,70
Kempen & Co	8,70	8,70
Klene Holding	111,00	111,20
Kondor Wessels	31,70	31,70
KBB	78,50	78,50
Kon. Sphinx	56,10	56,50
Koppelpoort	335,00	335,00
Krasnapolsky	254,50	253,00
Landré & Gl.	50,00	49,80
Macintosh	38,10	37,50
Maxwell Petr.	126,00	126,00
Moeara Enim	1265,00	1255,00
M.Enim OB-cert.	16500,00	16500,00
Moolen Holding	33,60	33,50
Mulder Boskoop	60,00	–
Multihouse	5,60a	5,50
Naeff	525,00	–
NAGRON	58,60	59,00
NIB	598,00	598,00
NBM-Amstelland	9,20	9,20
NEDAP	348,00	347,50
NKF Holding	179,00	176,00
Ned.Part.Mij	50,80	50,70
Ned.Springst.	7200,00	–
Norit	23,80f	23,60
Nutricia GB	148,80	148,20
Nutricia VB	158,50	158,20
Nijv.-Ten Cate	114,50	115,70
Omnium Europe	8,05	–
Orco Bank cert.	72,30	72,20
OTRA	351,00	352,00
Palthe	55,50	55,50
Pirelli Tyre	29,60f	28,50
Polynorm	173,00	172,50
Porcel. Fles	138,00	138,00
Randstad	46,50	46,40
Ravast	27,00	26,50
Reesink	74,30	74,20
Samas Groep	43,20	42,50
Sarakreek	14,10	14,10
Schuitema	1645,00	1645,00
Schuttersveld	56,00	56,00
Smit Intern.	38,30	38,00
St.Bankiers c.	15,00	14,90
Stad Rotterdam c	43,60	43,30
Telegraaf De	89,00	87,50
Textielgr.Twente	89,50	89,50
Tulip Computers	20,80	20,90
Tw.Kabel Holding	134,30	133,50
Ubbink	72,70	72,70
Union	81,80	81,50
Un.Dutch Group	2,70	2,80
Vereenigde Glas	514,00	514,00
Verto cert.	30,30	29,00
Volker Stevin	62,50	62,00
Volmac	27,40	27,10
Vredestein	20,00	20,00
VRG-Groep	46,50	46,50
Wegener	67,90	67,90
West Invest F.	16,00	16,00
West Inv.F. wb	106,80	106,80
Wolters Kluwer	294,00	292,00
Wyers	30,20	30,60

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	80,00	81,00
ABN Amro Albefo	49,00	48,90
ABN Amro Amer.F.	69,00	69,00
ABN Amro Eur. F.	78,40	77,40
ABN Amro Far EF.	51,30	51,20
ABN Amro Liq.Gf.	164,30	164,30
ABN Amro Neth.F.	90,50	90,50
Aegon Aandelenf.	35,00	35,00
Aegon Spaarplus	5,20	5,20
Aldollar BF $	26,60	26,70
Alg.Fondsenbez.	235,00	235,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	69,70	69,20
Amvabel	78,70	79,00
Asian Tigers F.	67,80	67,40
Asian Select. F.	65,80	65,00
Austro Hung. F.	4,70	4,65b
Beleg.f. Ned.	66,50	66,50
Bemco RentSel.	56,20	56,20
Bever Belegg.	3,00	3,15e
CLN Obl. Div. F.	112,00	112,00
CLN Obl.Waardef.	115,80	115,90
Delta Lloyd Inv.	31,30	31,70
DP America Gr.F.	33,90	33,30
Dp Energy.Res.	41,00	45,60
EGF Investm.	135,80	135,80
EMF Rentefonds	71,10	71,10
Eng.Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	49,50	49,00
Esmeralda part.	33,70	33,60
Eur.Ass. Trust	6,60	6,60
EMS Growth Fund	106,30	106,20
EMS Income Fund	105,30	105,20
EMS Offsh. Fund	106,10	105,90
EOE Index Fnd	342,00	339,00
Euro Growth Fund	50,60	50,10
Euro Spain Fund	7,30	7,30
Far East Sel.F.	58,10	58,10
Gim Global	51,70	52,00
Groeigarant	1,51	1,51
Holland Fund	76,40	76,40
Holl. Eur. Fund	51,00	51,30
Holl. Obl.Fonds	127,00	127,00
Holl. Pac. Fund	96,50	96,50
Holl. Sel.Fonds	87,00	87,00
Innovest	53,00	53,00
Interbonds	518,00	518,00
Intereffekt 500	29,00	28,50
Intereffekt wt	70,00	69,50
Investa part.	74,50	74,50
IS Himal.Fund $	8,20	8,20
Jade Fonds	151,00	150,90
Japan Fund	18,00	18,00
Jap.Ind.Alpha F.	6400,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5208,00	–
Korea Pac.Tr. $	8,00	7,80
Mal.Capital F.$	7,40	7,80
Mees Obl.Div.F.	112,50	112,30
Mexico Income F.	22,00	22,00
MK Int.Ventures	11,20	11,20
Mondibel	78,10	77,80
Nat.Res.Fund	1250,00	1250,00
Nedufo A	109,00	108,60
Nedufo B	109,00	109,00
NMB Dutch Fund	47,10	47,00
NMB Geldmarkt F.	55,28	55,29
NMB Global Fund	45,60	45,60
NMB Oblig.F.	37,00	37,00
NMB Spaard.F.	101,92	101,92
NMB Rentegr. F.	119,50	119,50
NMB Vast Goed F.	35,40	35,30
New Asia Fund	5,20	5,20
Nomura Warr. F.	0,63	0,63
Obam, Belegg.	257,70	256,10
OAMF Rentefonds	11,70	11,70
Orange Fund	22,70	22,70
Pac.Dimensions	88,50	88,50
Pac.Prop.Sec.F.	28,40	28,50
Pierson Rente	114,50	114,90
Postb.Aand.f.	51,30	51,30
Postb.Belegg.f.	57,20	57,20
Postb.Verm.gr.f.	55,00	55,00
Prosp.Int.HIP $	3,90	–
Rentalent Bel.	153,00	153,10
Rentotaal NV	35,90	35,90
RG America F.	106,00	105,00
RG Divirent F.	50,30	50,40
RG Europe F.	102,40	102,40
RG Florente	116,00	116,00
RG Pacific F.	94,50	94,80
RG SP Groen	54,70	54,80
RG SP Blauw	51,30	51,30
RG SP Geel	48,30	48,30
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	81,20	–
Schrod.Int.Pr.F	29,20	29,20
Sci/Tech $	12,20	12,20
Suez Liq.Grf.	183,60	183,70
Technology Fund	19,40	19,40
Tokyo Pac.Hold.	180,10	–
Trans Eur.Fund	84,50	84,00
Transpac.F.Yen	272,00	272,00
Uni-Invest	18,50	18,50
Unico Inv.Fund	79,10	79,10
Unifonds DM	33,00	32,50
Vaste Waard.Ned	64,00	64,00
Vast Ned	101,00	101,00
VIB NV	53,30	53,30
VSB Mix Fund	51,50	51,50
VSB Obl.Gr.f.	100,60	100,60
VSB Rente Fonds	105,30	105,30
WBO Intern.	67,00	67,00
Wereldhave NV	111,00	110,50
Yen Value Fund	76,30	76,20
ZOM Florida F.$	35,80	35,50

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	26,00	25,80
ABF	109,00	108,70
Austria Gl.	1082,00	1082,00
Berghuizer Papier	40,00	40,00
Besouw Van cert.	47,50	47,00
Biogrond Belegg.	10,60	10,60
Comm.Obl.F.1	99,30	99,50
Comm.Obl.F.2	99,40	99,50
Comm.Obl.F.3	99,40	99,60
De Drie Electr.	13,50	13,20
Delta Ll.Dollarf.	63,90	63,90
Delta Lloyd ECU	59,50	59,80
Delta Lloyd Mix	62,00	62,10
Delta Lloyd Rent	55,20	55,20
Delta Lloyd Vast	51,60	51,60
Dico Intern.	84,00	84,00
DOCdata	7,40	7,20
Dutch Take Ov.T.	44,90	44,90
Ehco-KLM Kleding	42,50	42,50
E&L Belegg.1	72,80	72,60
E&L Belegg.2	74,00	73,90
E&L Belegg.3	107,40	107,50
E&L Belegg.4	75,50	75,40
E&L Kap.Rente F.	106,00	106,00
Free Record Shop	25,10	24,60
Gaia Hedge I	100,20	–
Geld. Papier c.	67,40	66,90
German City Est.	34,00	34,10
Gouda Vuurvast	73,50	71,50a
Groenendijk	38,00	38,00
Grontmij	52,00	51,60
HCA Holding	51,10	51,10
Helvoet Holding	38,90	38,80
Hes Beheer	44,90	44,70
Homburg cert.	0,55	0,60a
Inter/View Eur.	3,90	3,90
Kühne+Heitz	41,70	40,10d
LCI Comput.Gr.	4,00	4,10
Melle, van nrc	48,00	48,40
Nedcon Groep	59,00	56,30
Nedschroef	85,10	85,10
Neways Elec.	8,00	8,00
New Eur.Htls DM	18,00a	14,00a
Newtron Hold.	2,10	–
Pan Pac. Winkel	10,00	10,00
Pie Medical	5,60	5,40
Simac Techniek	15,20	15,30
Sligro Beheer	55,30	54,70
Suez Gr.Fund	52,70	52,60
VHS Onr. Goed	0,70	0,70
Vilenzo Int.	27,40	27,40
Welna	325,00	328,00
Wereldhave	4,10	–
Weweler	46,80	45,10

Wall Street

Wall Street	10/06	11/06
allied signal	57⅝	57⅞
amer.brands	46¼	47
amer.tel.tel	42¾	43
amoco corp	49¼	49⅞
asarco inc.	30⅜	30¼
bethl. steel	16⅛	16⅜
boeing co	43⅜	44¼
can.pacific	15¾	15⅝
chevron	72⅝	73⅜
chiquita	17⅜	17⅜
chrysler	20½	20⅛
citicorp	19¾	20⅛
cons.edison	28½	28½
digit.equipm.	38⅞	40¾
dupont nemours	51½	52
eastman kodak	40⅜	39⅞
exxon corp	62⅞	63¼
ford motor	47¼	46⅜
gen. electric	75⅞	76⅝
gen. motors	43½	43
goodyear	65¼	66⅜
hewlett-pack.	70⅝	72
int. bus.mach.	90¼	92
int. tel.tel.	64⅜	64
klm airlines	22⅛	22
mcdonnell	41	40⅞
merck co.	48⅛	49¼
mobil oil	67⅝	67⅝
penn central	20¼	19⅝
philips	21	21⅛
primerica	36⅞	37⅜
royal dutch	88½	89⅝
sears roebuck	41⅞	41⅜
sfe-south.pac.	12⅛	12
texaco inc.	65⅜	66
united techn.	51⅜	50⅝
westinghouse	17½	18¼
whitman corp	13⅛	13¼
woolworth	26¼	26⅛

Advieskoersen

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,725	1,845
austr.dollar	1,30	1,42
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,440	1,560
deense kroon (100)	27,65	30,15
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,14	3,39
finse mark (100)	39,80	42,30
franse frank (100)	32,05	34,80
griekse dr. (100)	0,84	1,04
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,95	15,65
jap.yen (10.000)	137,00	143,00
noorse kroon (100)	27,35	29,85
oost.schill. (100)	15,74	16,24
port.escudo (100)	1,25	1,43
spaanse pes. (100)	1,71	1,87
turkse lira (1000)	0,0225	0,0325
zweedse kr. (100)	29,70	32,20
zwits.fr. (100)	120,75	125,25

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,78965-1,79215
antill.gulden	0,9850-1,0150
austr.dollar	1,3597-1,3697
belg.frank (100)	5,4700-5,4750
canad.dollar	1,49775-1,50025
deense kroon (100)	29,185-29,235
duitse mark (100)	112,6100-112,6600
engelse pond	3,2825-3,2875
franse frank (100)	33,415-33,465
griekse dr. (100)	0,8790-0,9790
hongk.dollar (100)	23,0250-23,2750
ierse pond	3,0025-3,0125
ital.lire (10.000)	14,855-14,905
jap.yen (10.000)	140,390-140,490
nwzeel.dollar (100)	0,9671-0,9771
noorse kroon (100)	28,780-28,830
oostenr.sch. (100)	15,9990-16,0090
port. escudos (100)	1,3350-1,3750
spaanse pes. (100)	1,7825-1,7925
surin.gulden	0,9835-1,0235
zweedse kr. (100)	31,165-31,215
zwits.frank (100)	123,785-123,835
e.c.u.	2,3055-2,3105

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)		
algemeen	215,30	213,90
id excl.kon.olie	206,80	205,60
internationals	220,90	219,00
lokale ondernem.	211,00	210,10
id financieel	141,30	141,30
id niet-financ.	278,00	276,20

CBS-herbeleggingsindex (1983=100		
algemeen	314,60	312,60
id excl.kon.olie	284,70	283,00
internationals	336,50	333,60
lokale ondernem.	290,60	289,40
id financieel	214,70	214,70
id niet-financ.	361,50	359,30

CBS-stemmingsindex (1990=100)		
algemeen	130,40	129,30
internation	149,10	147,40
lokaal	127,00	126,00
fin.instell	125,00	124,80
niet-financ	127,10	126,00
industrie	137,70	136,60
transp/opsl	134,20	131,90

Goud en zilver

Amsterdam - Prijzen van 14.00 uur: Goud onbewerkt 19,190-19,790, vorige 19,240-19,840, bewerkt 21,390 laten, vorige 21,440 laten.
Zilver onbewerkt 200-270, vorige 200-270, bewerkt 310 laten, vorige 310 laten.

Dow Jones

Industrie 3.351,52
+8,3

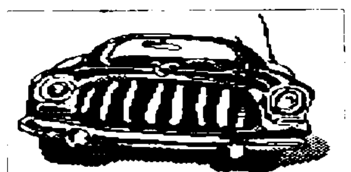
OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c jan	37,50	185	7,90a	7,30
abn amro	p j95	45,00	140	3,20	3,40
akzo	p jul	155,00	160	1,80	1,70
akzo	p okt	150,00	207	1,50a	1,70
amev	c jul	55,00	130	1,00	0,70
d/fl	c dec	180,00	174	8,40	7,50
dsm	c jul	115,00	197	2,30	1,40
dsm	c okt	110,00	146	7,00a	6,00
dsm	p jul	115,00	339	1,40a	1,90
dsm	p j94	95,00	150	2,00a	2,10
eoe	c jun	310,00	868	7,50a	5,30
eoe	c jun	315,00	2208	3,30	2,00a
eoe	c jun	320,00	240	1,10	0,30
eoe	c jul	315,00	1157	6,60	5,40
eoe	c aug	325,00	162	4,00	3,00
eoe	p jun	300,00	171	0,10	0,10
eoe	p jun	310,00	504	0,40	0,60
eoe	p jun	315,00	2279	1,20	2,20
eoe	p jun	320,00	572	3,90	5,80
eoe	p jul	310,00	195	1,30	1,70
eoe	p jul	315,00	554	2,40	3,40
eoe	p jul	320,00	248	4,50	6,00
eoe	p aug	320,00	213	5,50	7,00
gist	c okt	40,00	340	2,00	1,80
hoog	c okt	60,00	214	2,80	2,20
ing	c okt	50,00	202	1,40	1,40
ing	p okt	50,00	133	2,40	2,30
klm	p jun	40,00	219	0,50	1,00
knp	c jul	50,00	302	1,70	1,40
knp	c jan	52,50	1032	3,00	2,60
nedl	c jul	60,00	163	1,30	1,00
nedl	p jul	55,00	312	0,60	0,90
phil	c jul	37,50	605	1,60	1,10
phil	c jul	40,00	134	0,40	0,30
phil	c okt	40,00	189	1,20	1,10
phil	c o94	45,00	147	3,20	3,20
phil	c o95	20,00	218	19,80	19,10
phil	p jul	37,50	140	0,40	0,60
olie	c jun	160,00	151	1,00	0,70
olie	c jun	165,00	146	0,30a	0,20
olie	c jul	160,00	172	2,70	2,20
olie	c jul	165,00	152	0,90	0,70
olie	p jun	170,00	150	10,70	11,50
olie	p jul	155,00	156	1,00	1,00
olie	p o96	160,00	753	10,00	10,60
top5	c jun	600,00	179	15,00	10,50
top5	c jun	610,00	190	7,20	3,80
top5	p jun	600,00	205	0,70	1,10
top5	p jun	610,00	210	2,50	4,00
top5	p jun	620,00	137	7,50a	11,00

a = laten | g = bieden + ex-div.
b = bieden | h = laten + ex-div.
c = ex-claim | k = gedaan + h
d = ex-dividend | l = gedaan + g
e = gedaan + bieden | vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten | sk = slotkoers gisteren

Auto-Info





Drie jaar durende parallelproef met bussen op diesel

Bio-ethanol alternatieve brandstof streekbussen

● *Tijdens de Milieuconferentie in het Braziliaanse Rio de Janeiro vond de presentatie plaats van de door Mazda ontwikkelde Flexible Fuel Vehicle, een voertuig dat ook op bio-ethanol rijdt.*

Foto: REUTER

DOOR HUUB MEIJER

In Groningen rijden sinds kort drie streekbussen op de milieuvriendelijke brandstof bio-ethanol. Dat is een alcohol die uit landbouwgewassen, zoals suikerbieten en tarwe wordt geproduceerd.

Deze groene energiebussen zullen drie jaar lang worden geschaduwd door vijf bussen die op diesel rijden. In die periode zullen rijprestaties, kosten en gevolgen voor het milieu van beide soorten bussen nauwkeurig met elkaar worden vergeleken.

Valt die vergelijking in het voordeel van bio-ethanol uit, dan kunnen alle 6.500 stads- en streekbussen in ons land in toekomst overschakelen op die alternatieve brandstof. De motoren van de bussen zullen, als ze op onverdunde bio-alcohol gaan lopen, wel moeten worden aangepast. „De overgang op bio-ethanol zal een enorme winst betekenen voor het milieu," aldus dr. ir. L.H.de Nie, vice-voorzitter van OBL (Ontwikkeling van Bio-ethanol uit Landbouwgrondstoffen) in Breda, een samenwerkingsverband van Suiker Unie, CSM Suiker en Nedalco.



● *Drie jaar lang rijden drie Energiebussen 'op proef' door het Groningse land.*

Foto: JOHN MULDER, Groningen



Energie

Voor de aanmaak van bio-ethanol is veel minder energie nodig dan het in de vorm van brandstof en bijprodukten oplevert. Volgens de laatste berekeningen is er na het produktieproces 2,5 tot 5,5 keer meer energie aanwezig dan er is ingestoken, onafhankelijke van de gebruikte grondstof suiker of tarwe.

De kostprijs van een liter bio-ethanol bedraagt ongeveer 1,20 gulden, van een liter benzine 50 cent, van een liter diesel 45 cent en een liter gas ongeveer 50 cent. Tegenstanders van bio-ethanol roepen dan ook meteen dat deze brandstof te duur is.

Ir. De Nie: „Dat is op zich waar, maar met fiscale en andere maatregelen kun je verandering in die situatie brengen. Ik denk daarbij aan accijnsverlaging waarvoor de Europese Commissie in Brussel inmiddels ook pleit. Bovendien lijkt het me niet meer dan redelijk dat de Nederlandse overheid de producenten van bio-ethanol de helpende hand toesteekt. Ze heeft toentertijd ook voor loodvrije benzine speciale regelingen getroffen."

Milieuvoordelen

Bij verbranding van de brandstof bio-ethanol vindt er een volledige recycling plaats van de ontstane kooldioxyde (CO_2). Bij de verbranding van diesel komen roetdeeltjes en zwaveldioxyde in de lucht vrij, bij gebruik van ethanol is dat niet het geval. Met als gevolg een schoner leefmilieu en minder kans op smogvorming, met name in de grote steden.

Een ander belangrijk voordeel is dat bij inzet van bio-ethanol als motorbrandstof de voorraad fossiele brandstoffen (olie, bruin- en steenkool) wordt gespaard. Bovendien wordt Nederland minder afhankelijk van deze brandstoffen.

Voor de landbouwsector betekent de overschakeling op bio-ethanol als motorbrandstof een welkome bron van inkomsten.

Resultaten

Van het potentiële suikerbieten - en tarwe-areaal kunnen respectievelijk ruim 60.000 en 150.000 ha voor de produktie van bio-ethanol worden gebruikt. Daardoor ontstaan honderden nieuwe arbeidsplaatsen in fabrieken (direct), maar er zal ook een groter beroep worden gedaan op de transportsector (direct), dienstverlenende instellingen (indirect) en toeleveringsbedrijven (indirect).

Alle auto's in Nederland zouden op termijn op bio-ethanol kunnen rijden. Dat wil zeggen: op een mengsel van 90 procent benzine en 10 procent bio-ethanol. In Amerika is daar al op grote schaal ervaring mee opgedaan.

Van de totale benzineverkoop bestaat ruim 8 procent uit 'gasohol'. De auto's hoeven voor deze nieuwe samengestelde brandstof niet te worden aangepast.

In Zweden zijn de ervaringen, opgedaan met 32 stadsbussen, volgens projectleider Charlie Rijdén, bijzonder positief.

In Brazilië rijdt 80 procent van de auto's op alcohol. Niet verwonderlijk overigens. Sinds 1977 heeft de overheid de ontwikkeling van bio-ethanol als motorbrandstof gestimuleerd omdat de wereldmarktprijs voor suiker laag en die van aardolie hoog was. Momenteel stagneert het 'Pro-Alcool'-programma omdat de wereldsuikerprijs weer hoog, de olieprijs laag is en Brazilië nu zelf aardolie (off-shore) produceert.



● *De Lancia Dedra, een auto van onmiskenbaar Italiaanse allure.*

Concept van stijl, comfort en sportiviteit

Lancia Dedra snel en schoon

DOOR HUUB MEIJER

Met de introductie van de eerste Lancia Dedra in 1989 heeft deze Italiaanse autofabrikant een complete middenklasser op de markt gebracht. De Dedra anno 1992 is een waardige afstammeling van een in autohistorisch opzicht rijk geslacht. Nog steeds gebaseerd op het concept van stijl, comfort en sportiviteit.

Het is een ruime vierdeurs sedan, met een markant strak front, doorbroken door de met een stalen rand omlijnde Lancia-grill. De licht oplopende kofferbak, de vlak gemonteerde ruiten en de zwarte omlijsting van middenstijl en zijruiten zorgen voor een sportief-elegante afwerking.

Met de indeling naar motortype heeft Lancia de ook bij andere merken gebruikelijke type-aanduidingen van L-, LX-, TX- enzv. doorbroken. De serie omvat vijf schone benzinemotoren met injectie en een 2 liter turbo diesel. Beginnend met de 1.6-liter i.e, gevolgd door de 1.8 i.e. en de 2.0 liter i.e., de 2.0 liter turbo diesel, de 2000 turbo en als topper de Integrale ABS.

Onder de kap van het voor een testrit door Lancia Center Kompier in Heerlen beschikbaar gestelde type, ligt de 2 liter turbo motor met elektronische brandstofinspuiting, goed voor 165 pk bij 5500 toeren, een acceleratie van 0-100 km/u in 8,3 sec en een topsnelheid van 215 km/u. Het verbruik bedraagt 7,2 l/100 km bij een snelheid van 90 km/u, 9,2 l/100 km bij 120 km/u en 11,9 l in het stadsverkeer. Af fabriek is deze krachtbron gekoppeld aan een vijfversnellingsbak en een geregelde drieweg-katalysator, waarmee ook deze Lancia aan de geldende milieu-eisen voldoet.

De tankinhoud van 63 liter is goed voor een rit van bijna 600 kilometer.

Het technisch hoogst moderne onderstel van onafhankelijke wielophanging met stabilisatoren en rondom schijfremmen zorgt voor een strakke vering en vaste wegligging. De Dedra 2000 Turbo heeft standaard stuurbekrachtiging en is met een draaicirkel van 10,3 meter bijzonder wendbaar.

Vanuit de multi-verstelbare bestuurdersstoel is alles in en om deze reiswagen goed te overzien. Het halfronde dashboard en het interieur is voorzien van houten afwerkingsstrips, de zijkanten van de stoelen zijn bekleed met alcantara en in het midden stof. Tegen meerprijs is die bekleding te vervangen door leer. Het instrumentenpaneel inclusief toerenteller en checkpanel voor motorfuncties, verlichting en niet goed gesloten portieren is functioneel en geeft in een oogopslag alle benodigde informatie. Verder is de wagen uitgerust met van binnenuit verstelbare buitenspiegels, centrale vergrendeling voor deuren en kofferklep.

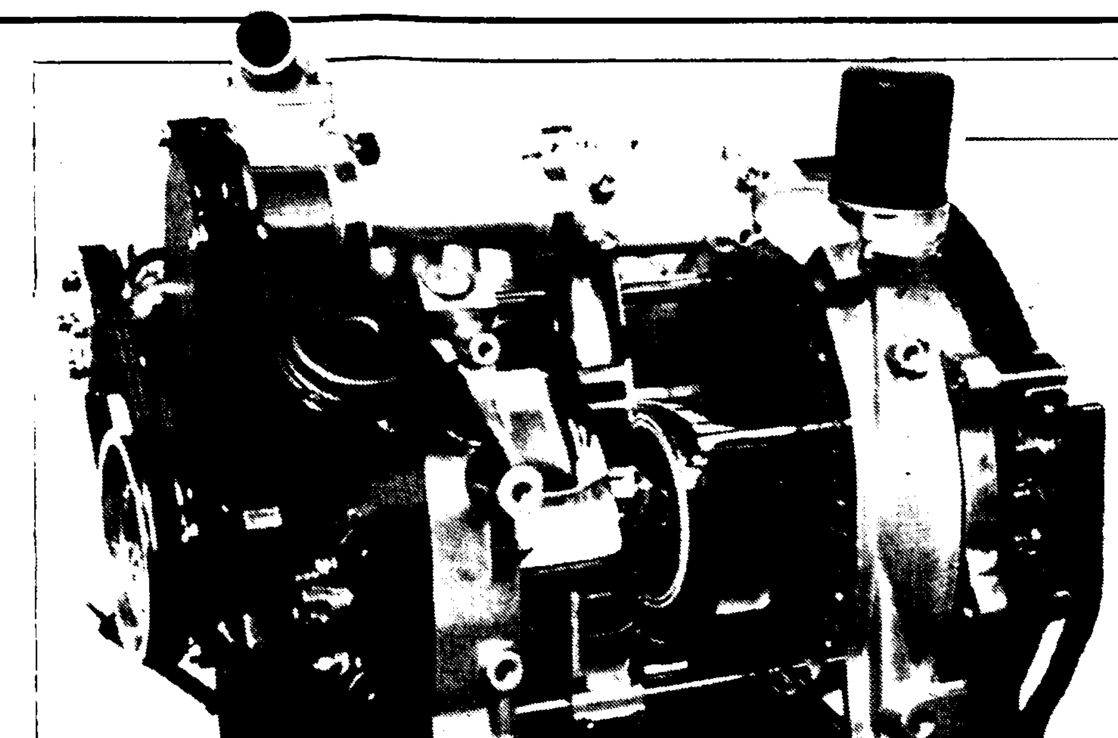
Met een uitgebreid pakket accessoires is het mogelijk om de Dedra een nóg persoonlijker tintje te geven. Los daarvan is levering en montage mogelijk van Nardi-stuurwielen, pookknoppen in hout, een snelheidsregelaar ('cruise control') en verstelbare schokdempers.

De goedkoopste uitvoering van de Lancia Dedra kost inclusief btw maar exclusief afleveringskosten bijna 40 mille. Voor de duurste, het type Integrale ABS, moet ruim 80 mille betaald worden.

In de middenklasse is het een elegante en sportieve auto, met zowel voor bestuurder als passagiers veel beenruimte en hoofdruimte voor én achter en voldoende kofferruimte.

Ir. Yagi: 'Stukken beter dan elektrische auto'

Mazda meldt doorbraak waterstof-wankelmotor



● *De waterstof-wankelmotor, wordt ingebouwd in de tweede generatie Mazda HR-X.*

Foto: GPD

DOOR NOL VAN BENNEKOM

De tweede generatie van de HR-X biedt al een net zo onwerkelijke en futuristische aanblik als zijn illustere voorganger, die vorig najaar nog op de Tokyo Motorshow prijkte.

Het druppelvormige wagentje ziet er iets anders uit, maar wat belangrijker is: zijn waterstofwankelmotor is verder verbeterd. En wat nog veel overtuigender lijkt: er rijdt een Mazda 626-stationwagen rond met een waterstofmotor, het levende bewijs dat de toepassing van waterstof als brandstof dichterbij is dan alom wordt aangenomen.

Beide auto's staan opgesteld in het Technical Research Centre in Mazda's hoofdkantoor in Hiroshima. Chef onderzoeksingenieur Toshiro Yagi laat een van zijn technici de 626 starten. Geen probleem in dit tentoonstellingszaaltje. Uit de uitlaat komt wat onschadelijke stoom. De kleine groep Nederlandse journalisten, die in dit tamelijk mysterieuze gedeelte van het gebouw poolshoogte mag komen nemen, ruikt aan de uitlaat.

Toshiro Yagi zegt vol overtuiging dat de waterstof-rotatiemotor een veel betere en kansrijkere oplossing voor superschoon rijden is dan de elektrische auto. „Voor mij staat het vast dat de waterstofmotor eerder op grote schaal kan worden toegepast dan de elektromotor. De ontwikkelingen in ons instituut gaan nu zo snel, dat ik zonder overdrijving mag spreken van een doorbraak."

„Maar", zo voegt hij eraan toe, „het is de hoogste tijd. Niettemin zal op de korte en middenlange termijn voor de auto's nog een beroep worden gedaan op fossiele brandstoffen, maar het einde is in zicht, niet in het minst van de fossiele voorraden. Daarom werken wij niet minder hard aan auto's die op methanol rijden. Daartoe doen wij proeven met onze zogenoemde Flexible Fuel Vehicle. Met grote nadruk zeg ik, dat wij ons niet langer uitstel kunnen permitteren."

Mazda heeft zich met de waterstofmotor geconcentreerd op de rotatiemotor, een verdere ontwikkeling van de uitvinding van de Duitse dr. Felix Wankel.

„Het is een prachtige combinatie. De rotatiemotor is bij uitstek geschikt voor waterstof. In conventionele zuigermotoren heeft de zeer licht ontvlambare waterstof de hebbelijkheid om vroegtijdig te ontsteken, waardoor terugslaan van de zuigers ontstaat. In de wankelmotor zijn echter de aanzuigkamer en de explosiekamer van elkaar gescheiden, waardoor dit probleem is opgelost. Dat geeft deze motor een grote voorsprong. Bovendien geeft het aan dat wij nog maar aan het begin staan van de ontdekking van de volledige mogelijkheden van een rotatiemotor."

Dit nu is het grote verschil tussen waar Mazda mee bezig is en de pogingen van onder meer Mercedes en BMW, die ook al sinds jaren onderzoek doen naar de waterstofmotor. Waarmee tevens is aangegeven dat het basisidee verre van nieuw is.

Als de waterstofmotor volgens de wankelmethode produktierijp is, volgt de vraag: waar gaan we waterstof tanken?

Op dit moment komt waterstof in grote hoeveelheden vrij bij de produktie van staal. Van die fabrieken betrekt Mazda dan ook zijn brandstof. Omdat het een restprodukt is is het erg goedkoop. Dat zou dramatisch veranderen als fossiele energie (olie of kolen) nodig zou zijn om waterstof te produceren. Maar als restprodukt heeft het een grote voorsprong op elektrische energie, die zoals bekend door energiecentrales moet worden verstrekt.

De vraag is wie een netwerk van tankstations gaat opzetten langs onze wegen. Of dat echt op de weg van bijvoorbeeld onze Hoogovens zou liggen, valt te betwijfelen.

Wie bepaald niet zullen staan te springen bij deze nieuwe ontwikkeling zijn de oliemaatschappijen, tenzij ze een vinger in de pap zullen kunnen krijgen. Tenslotte beschikken de benzinemaatschappijen over het netwerk van tankstations, dus het ligt voor de hand dat zij een partnership aangeboden zullen krijgen. Maar het is begrijpelijk dat de olieconcerns vooralsnog de voorkeur zullen geven aan zo schoon mogelijke benzine- en dieselmotoren.

„Maar," zegt ir. Yagi, „zo schoon als de waterstofmotor zullen de benzine- en dieselmotoren nooit worden. Dat staat vast. Ik voorspel u, dat onze waterstof-wankelmotor binnen drie jaar te vinden is in een vloot van testwagens, die dagelijks op de openbare weg te zien zal zijn."

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D79

Personeel gevraagd

Flexmen
Zoekt per direct:
Vakbekwame slagers
voor de slagerij en industriële projecten.
Bel gratis voor informatie van maandag t/m vrijdag tussen 10.00 en 17 00 uur op nummer: 06-0223122.
Doe het vandaag nog!!!!!!!!!!!

Breko B.V.
te Heerlen vraagt:
Centralisten m/v
* flexibele instelling.
* leidinggevende capaciteiten
* enige straten kennis gewenst.
Inl. en sollicitaties tussen 10-12 v.m. Tel. 045-215555.

Breko B.V.
vraagt te Heerlen.
Chauffeurs fulltime/parttime
* representatief voorkomen
* flexibele instelling
* enige straten kennis gewenst.
Inl. en sollicitaties tussen 10-12 uur v.m. Tel. 045-215555.

Installatiebedrijf J. Daniëls B.V. vraagt:
Pijpfitters met las-ervaring
zelfst. loodgieter en grondwerker
in bezit van rijbewijs
Soll. na tel. afspraak: 045-751591 tussen 16.30-18.00 uur.

Wij vragen
2 chauffeur-bestellers
met een groot rijbewijs en evt. chauffeursdiploma voor visleveranties in Duitsland: Hamburg, Frankfurt, Berlijn en Aken, Düren. Enige ervaring in bestellen en enige kennis van de duitse taal is een pré.
Sollicitatie telefonisch richten aan:
W.J. Zegel b.v.
Haring en Zeevis Groothandel, Langheckweg 20, 6468 EL Kerkrade. Tel. 045 - 460140.

Groothandel in zuivelprodukten vraagt met spoed:
een chauffeur
magazijnmedewerker
leeftijd ca. 25 jaar, i.b.v. rijbewijs BC
en tevens
een medewerkster voor inpak- en schoonmaakwerkzaamheden
Schriftelijke sollicitatie richten aan:
VAN LOO KAAS B.V.
Ir. v.d. Elstraat 9, 6466 NB Kerkrade.
Voor verdere informatie kunt u telefonisch contact opnemen met Dhr. Hermans, tel. 045-414612.

Manfield
Klasse, kwaliteit en persoonlijke service staan hoog in het vaandel.
Voor haar filiaal aan de Promenade 17-23 te Heerlen zoekt Manfield
Verkoopsters
(leeftijd vanaf 18 jaar)
Heeft het verkopen van kwaliteitsschoenen, binnen een gezellig jong team je interesse en denk je dat je binnen het Manfield profiel past?
Reageer dan snel!!
Je kunt telefonisch kontakt opnemen met de filiaalmanager de heer L. Hamers, tel. 045-717009.
Manfield
de wereld aan je voeten

LAVOLD SCHOONMAAK
Lavold Schoonmaak bv zoekt voor een PAND in KERKRADE enkele
Schoonmakers m/v
De werktijden zijn maandag tot en met vrijdag van 16.00 tot 17.00 uur.
Tevens zoeken wij voor een pand in SITTARD
Schoonmakers m/v (vakantiekrachten)
De werktijden zijn van maandag tot en met vrijdag van 17.45 tot ca. 20.00 uur.
Iets voor u !
Neem dan snel contact op met onze vestiging in Maastricht tel. 043-633247, Scharnerweg 12A, 6224 JG Maastricht.
Lavold Schoonmaak bv is het derde schoonmaakbedrijf in Nederland, heeft op dit moment ca. 8000 mensen in vaste dienst en maakt deel uit van de Randstad Groep.

Kapper / ster gevraagd
voor filiaal in Gulpen. Inl. Mudo Kappers, 04450-4224.

Gevraagd restaurantkelner of serveerster met ervaring.
Parttime of fulltime. Soll. na tel. afspraak 046-516815. Restaurant De Koning, Markt 4, Sittard.

Horeca
zelfst. exploitant(en) of buffethulp man en/of vrouw. voor cafe 't Roadhoes, Cadier en Keer. Inl. H. Brouwers tel. 04407-1554.

Brood- en Banketbakkerij Voncken, Sittarderweg 122, Heerlen, vraagt:
(Leerling)
Brood- en Banketbakker
Min. leeft. 18 jaar. Werktijden in overleg. Sollicitaties na telefonische afspraak. 045-721894 Bellen tussen 16.00-18.00 uur.

Diana Mode
zoekt verkoopster voor filiaal Heerlerheide. Sollicitaties tel. 045-270732, na 14.00 uur. Zonder goed getuigschrift niet reageren.

Tot
ƒ 50.000,-
per maand verdienen?
Bel: 043-650063

Für Dauereinstellung gesucht Maurer, Einschaler, Klinkenmauer und Eisenbieger. Auch Colonnen. Auskunft von Montag bis Freitag von 8.30-17.00 Uhr. Tel. 0949-227144665.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Gevraagd BUFFETBEDIENDES en medewerkers voor div. horeca-werkzaamheden. Soll. na tel. afspr. 045-415794. Weekends: 045-417890 na 20.00 uur.

Nette part-time TAXICHAUFFEUR gevraagd. Taxi Brunna, Maastrichterstr. 157, Brunssum. Tel. 045-257777.

Studenten en scholieren uit Zuid Limburg opgelet!!! Wij hebben voor jou, het hoogst betaalde VAKANTIEWERK! bijverdiensten (ƒ 70,- ƒ 130,- p.d.) min. leeft. 17 jr. Info uitsl. tussen 15.00 en 17.00uur. Tel. 03469-2374.

Gevraagd APOTHEKERSASSISTENTE v. 20 uur p.w. voor Apotheek Ganzeweide te Heerlen. Tel. 045-210772

Full-time TAXICHAUFFEURS en chauffeurs voor groepsvervoer. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf

Joh. Kasper en Co zoekt voor haar regio Brabant, Limburg en Vlaams België twee bekwame VERTEGENWOORDIGERS m/v of personen die als zodanig willen worden opgeleid. Wij bieden salaris, provisie, onkostenvergoeding en auto. Kandidaten die representatief, enthousiast en zelfstandig zijn. Schrijven direct aan: Joh. Kasper en Co sinds 1931. Maatschappijke zetel: Design Studio Limburg BVBA, Kapelaansbloek 18, 3600 Genk.

Wij zoeken een MEDEWERKSTER voor 3 dagen p/w., tevens 1 parttime medewerkster voor onze brood-banketwinkel. Verkoop ervaring strekt tot aanbeveling. Vakantie kan geregeld worden. Iets voor jou? Echte bakker Lou Mingels. Bunde. 043-641366.

Met spoed gevraagd TAXICHAUFFEURS M/V parttime en weekend. Met erv. voorkeur. Tel. 045-318898 na 19.00 uur.

Gevr. part-time VERKOOPSTER v. slagerijen Lochtman. Enkele dagen p.wk. Keurslagerij Lochtman Holzstr. 28, K'rade, 045-452998.

Gevr. KINDEROPPAS v. 2 kl. kind., 5 dagen p.wk. van 11-15 uur. 045-253803.

Gevraagd ervaren FRITUREHULP. Tel. 045-230661 v.a. 11.00 uur.

Meisjes of vrouwen gevraagd voor hele of halve dagen voor hotelwerkzaamheden. Hotel LIMBURGIA Valkenburg. Grendelplein 19. Tel. 04406-12318.

Gevraagd energieke JONGEMAN voor de verkoop van groenten en fruit, fulltime met goede omgangsvormen, in bezit van BE-rijbewijs, 20 uur. Tel. 04451-2548 na 20.00 uur.

WINKELJUFFROUW gevr. plm. 18 jr. liefst met erv. Tel. 045-252733. Slagerij Huben Kerkstr. 79, Brunssum.

Club Bubbles vraagt met spoed MEISJES voor ma. t/m vr. en voor zat. en zond. Wert. in overleg. Hoge verdiensten. 046-742313.

Friture-cafetaria in omg. Heerlen zkt. voor overdag MEDEWERKSTER, ffst. met erv. Tel. 045-414175.

Gevr. part-time SERVEERSTER, leeft. tot 35 jr. Tel. 045-713958.

CHAUFFEUR gevraagd voor internationaal containervervoer, leeftijd plusm. 25 jaar, ervaring gewenst. Info tussen 9.00-17.00 uur. Tel. 045-444510.

Dansorkest met veel werk zoekt ZANGER/gitarist. Br.o.nr. B-1757 Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

METSELAARS gevraagd voor projecten in Heerlen en Kerkrade. Metselbedrijf A. Pinckers. Tel. 045-223605, na 18.00 uur.

Personeel aanbod

Kleine AANNEMER biedt zich aan voor verbouwen en nieuwbouw. 045-460764.

HUISHOUDHULP/schoonmaakhulp duits talig zoekt werk. 045-227066 na 17 uur

Te huur gevraagd

Nette student Fysiotherapie zoekt zelfst. WOONRUIMTE met ing. van 15-8 te Heerlen 038-654026, na 18.00 uur.

Met spoed te huur gevr. FLAT, app. of bovenwon. (bij voork. tussen Roermond en Weert). 04750-35144.

HOBBYIST zoekt ruime garage voor diverse oldtimers. Huurpr. max. ƒ 150,- per mnd. 045-232189 na 19uur.

OG te huur

Te h. BOVENWONING met vrij uitzicht, te Brunssum. Di. te aanv. 045-750574, na 17.00 uur.

Te h. aangeb. landelijk gelegen BUNGALOW, gem. Schinnen per 1-7-'92, 3 slpkmrs. woonk. keuken, badk. grote gar. gestoffeerd. Huurpr. ƒ 1.400,- p.m. Te bevr. o.nr. B-1746, L.D. P.B. 2610, 6401 DC Heerlen

Te h. aangeb. compl. inger. dames en HERENKAPSALON met grote klantenkring te Maastricht. Huurpr. ƒ 2.000,- all-in. Tel. 043-476065.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Woonhuis verkopen???
Wij kopen woonhuizen direct zelf aan, 100% zekerheid en geen makelaarskosten. DENIS VASTGOED, bel vrijblijvend 040-518428.

Gevraagd
woonhuizen-bungalows tot ƒ 250.000,-
Direkte aankoop mogelijk Geen verkoop-geen kosten
Wijman & Partners
Heerlen 045-728671
Brunssum 045-274700

Bouwkavels
in B.P. Vrusschemig gel. a/d Zandweg te Heerlen opp. v.a. 746m2.
Prijzen va. ƒ 102.500,-v.o.n. Inl. V.O.C. 045-740900. Grouwels/Daelmans. Tel. 043-254565.

Brunssum
Loods, groot ca. 300 m2, op een verhard en geheel omheind terrein (1.700 m2), voor div. doeleinden geschikt. Vraagprijs ƒ 160.000,- k.k. Evt. ook te huur
LIVAC bv
Akerstraat Nrd 11, Brunssum. Tel. 045-220550.

15 jaar vaste rente! 8,6% (pensioenfonds). Actie: 9,1% 30 jr. vast spaarhyp. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. 040-520558.

Kamers

Dry-Works zoekt v. bedrijfsleider KAMER v. 2 nachten p.wk. Tel. 043-821525.

Te huur goed gemeub. zit/slpk. Pannesheiderstr. 1, Kerkrade. 045-456677.

2 gem. kamers, liefst werkenden. Te bevr. Anjelierstr. 48, HEERLEN-Nrd. Tel. 045-213308, na 13.00 uur.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industriestr. 7 Abdissenbosch, Landgraaf. Tel. 045-314122

ONDERDELEN wasmach. drogers en centrif. Europaweg Nrd 191 Ubach o Worms

REPARATIE huish. app.: Toenbreker Wasautomaten. 045-325819, gespec. Miele.

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

bouwmat./machines

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

KINDERKOPPEN, goede prijs. heymans, Zutendaal (B). Tel. 0932-11611290.

AANBIEDING! Te k. besch. Maranti binnen- en buitendeuren ƒ 40,- t/m ƒ 85,-; rolen dakleer ƒ 20,- t/m ƒ 50,-. Tel. 045-727742.

Te k. 45 m2 ongeglazuurde PLAVUIZEN, terra cotta kleur; tel. 045-463946.

2-zijdige STAFMATERIAALSTELLING met staf, div. rond hout en buis ijzerwerk, lang tot 7000 mm. ƒ 7.500,-. Tel. 04923-61953

Te k. BOUWLIFT 1.000 kg. Munsters masthoogte 47m. Tel. 04493-1809.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop 7-jarige Engelse VOLBLOED ruin. Tel. 04451-1515.

VEENHUIS kipkar nieuw 4,5 ton; stijvetand 11 stands Rumstad; 1 triltand met rol; zaaimachine Isaria 15 p.; verpl. wielen 7-2-40; schaarploeg hydr. kant. A. geurten, Gasthuis 10, Bemelen. Tel. 04407-1337.

Het is te mooi om waar te zijn maar het is waar. Nieuwe aluminium BEREGENINGSAANVOERBUIZEN, hogedruk maten 100 ƒ 10,-; 110 ƒ 11,- en 120 ƒ 12,- p/ mtr. G.Cornelissen, Cuijksedijk 5, Mill. 08859-51072.

Bedrijfsruimte

Te huur BEDRIJFSRUIMTE 450 m2, afm. 30 x 15 mtr., hoogte 5 mtr. Handelsweg 19, Geleen, ind.terrein Borrekuil. Tel. 046-745245. Te aanv. per 15-6'92.

Woningruil

Woningruil: HEERLEN Passart-Zuid hoekflat 2 slaapk., huur ƒ 372,- te ruil tegen flat op Peter Schunckstr. Heerlerbaan, met 3 slaapk. Tel. 045-454741.

Bedrijven/Transacties

Gevraagd aannemerspapieren
Burgerlijke- en utiliteitsbouw
Br.o.nr. B-1739 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

A3 fotocopieerapparaat type Selex-2150
vergroten 156% verkleinen 64%. Kleur-units.
Interland B.V. ☎ 045-213928

Te koop INVENTARIS, vitrinekasten accessoires-shop. Tel. 06-52983940.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Auto's

RENAULT KERRES
Kerkrade 045-452424
Dom. Mijnstraat 25
Heerlen 045-724200
Beersdalweg 97
Topoccasions
Diverse merken met 1 jaar garantie.
RENAULT-DEALER voor de OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Wilt u uw auto verkopen
of een andere kopen?
Oude Maastrichterweg 27, Geleen.

Nieuw geopend
Autohandel Mariëtte
heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken.
Heerlerbaan 74, Heerlen. Tel. 045-416388.

Autobedrijf John Koullen biedt aan
ANWB gekeurde auto's
met 12 mnd. voll. garantie en autopas

Peugeot 605 SV 3.0 zwart	1990	ƒ 39.800,-
Audi 80 1.8 S d.blauw stuurbekr.	1990	ƒ 28.900,-
Alfa 33 1.7 IE Q.V. grijsmet.	1987	ƒ 14.500,-
Ford Scorpio 2.4 i CL Sedan 52.000 km	1990	ƒ 28.900,-
Ford Siërra Sedan Azur blauwm. 9 mnd.	1991	ƒ 28.800,-
Ford Fiësta 1.1 i Cheers 21.000 km	1991	ƒ 19.800,-
Ford Escort Bravo rood 30.000 km	1989	ƒ 16.900,-
Ford Siërra 1.6 CL 5-drs. zwart	1987	ƒ 11.950,-
Ford Escort 1.6 Bravo groenmet. nw.st.	1983	ƒ 5.950,-
Opel Omega 1.8 LS wit	1988	ƒ 15.900,-
Opel Kadett 1.8 i GT rood div. acc.	1988	ƒ 16.900,-
Opel Kadett 1.3 S Club rood	1987	ƒ 13.900,-
Opel Corsa 1.3 Luxus 3-drs. bruinmet.	1985	ƒ 8.950,-
Mazda 626 1.8 LX Sedan wit	1988	ƒ 16.900,-
Mazda 323 1.3 LX goudmet. 41.000 km	1988	ƒ 12.900,-
Citroën BX 1.6 TRi zwart schuifdak	1988	ƒ 15.900,-
Toyota Celica ST Liftb. rood nw. model	1987	ƒ 15.800,-
Toyota Celica ST 1.6 groenmet. z. mooi	1984	ƒ 6.950,-
Honda Integra Luxe bruinmet.	1986	ƒ 12.900,-
Honda Civic 1.5 GL bruinmet.	1985	ƒ 8.950,-
Nissan Bluebird Hatchback blauwmet.	1988	ƒ 14.900,-
Volvo 360 GLT 2.0 Inj. 5-drs. rood	1988	ƒ 15.500,-
VW Golf CL 1.3 goudmet. div. acc.	1988	ƒ 14.900,-
Fiat Uno 45 d.blauw	1985	ƒ 4.950,-
CABRIOLET		
Ford Escort Cabrio XR3i rood	1986	ƒ 22.800,-
JEEP		
Nissan Patrol 3.3 Diesel grijs kent.	1987	ƒ 28.900,-
DIESELS		
Mercedes 190 D rookzilver v. acc.	1987	ƒ 31.800,-
VW Golf Turbo D Edition blue	1990	ƒ 27.900,-
Ford Escort 1.8 D Bravo grijsmet.	1989	ƒ 16.900,-
KOMBI'S / BESTELLERS		
Renault 21 Nevada TL wit	1989	ƒ 16.900,-

* 12 maanden volledige garantie (niet ouder dan 5 jaar)
* 100% financiering mog.
* inruil auto / motor mogelijk
AUTOBEDRIJF JOHN KOULLEN
Het adres voor de betere gebruikte auto.
Tel. verkoop 045-426995
Tel. werkplaats 045-424268
Locht 17, Kerkrade

Inruilauto's

9x Fiat Panda div. type's va.	ƒ 4.900,-
7x Fiat Uno div. type's va.	ƒ 8.900,-
3x Fiat Ritmo div. uitv. va.	ƒ 6.900,-
2x Fiat Regata 85 super va.	ƒ 6.900,-
Croma Diesel blauw alu-vlgn. 1988	ƒ 16.900,-
Alfa 33 1.3S sportwagon rood 1988	ƒ 16.900,-
Austin Metro 1984	ƒ 5.900,-
Citroën 2CV6 rood 1984	ƒ 2.900,-
Citroën Axel rood 1985	ƒ 2.950,-
Ford Fiësta 1.1 CL IE Cheers blauw 1991	ƒ 18.950,-
Lancia Y10 turbo do.groenmet. 1985	ƒ 8.900,-
Nissan Cherry Trend do.grijs 1985	ƒ 8.900,-
Skoda 105S groen nw.st. 1988	ƒ 4.900,-
Suzuki Alto GL wit 1987	ƒ 8.900,-

Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 200,-.
o.a. Renault 4 GTL; Fiat 127; Citroën Axel; Citroën GSA; Toyota Tercel; Renault 5TS etc.
Inruil-financiering-Bovaggarantie
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34. 045-742121.

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw., 045-727742 / 723078

Te koop gevr. persoons- en BESTELWAGENS m. diesel motor tot '82. 045-216262

Te k. goed onderh. VW GOLF D, bwj. '83, APK 3-'93, kl. rood, ƒ 4.250,-. J. Peterstr. 2, Roosteren.

Te koop Ford ESCORT D, 1600, bwj. '86, APK tot juni '93, pr.n.o.t.k. Tel. 045-416205 na 17.00 uur.

Te k. ESCORT 1100, bwj. '81, APK 7-'93, leuke auto, vr.pr. ƒ 2.000,-. 045-227357

Wij geven het meeste voor uw AUTO, U belt, wij kopen! 045-427671, ook 's-avonds.

Te koop MITSUBISHI Galant GL HB, bwj. '89, LPG, bordeaurood, 68.000 km., nwe. banden, i.z.g.st., ƒ 18.000,-. Tel. 045-421847

Inkoop AUTO'S, wij betalen hoogste prijs!! 045-416239, ook op zondag.

Ford FIËSTA 1.1 model '86, 5-bak, APK, z. mooi, ƒ 5.950,-. Tel. 045-454087.

Te k. Ford ESCORT 1.6 automaat, ƒ 5.750,-. Winterstr. 1, Heerlen.

VOLVO
A. KLIJN
HOENSBROEK - HEERLEN 045 - 22 00 55

Volvo 740 Turbo Intercooler antracietmet.	08-1988
Volvo 245 stationcar blauwmet.	11-1984
Volvo 440 GL l.blauwmet.	10-1989
Volvo 360 GLi 5-drs. d.grijs.	10-1986
Volvo 340 1.7 Sedan d.rood	01-1986
Volvo 340 DL 3-drs. automaat blauwmet	01-1986
Volvo 340 3-drs. LPG	03-1986
Saab 900 Turbo 4-drs. d.blauw	01-1987
Mazda 121 Cabrio Top rood div. extra's	02-1992
Opel Kadett 1.8S 3-drs. beigemet.	10-1987
VW Passat 1.6 5-drs. Avance beigemet.	06-1986
INRUILERS tot ƒ 7.000,-	
Volvo 340 5-drs. beige	05-1983
Volvo 340 Sedan d.blauw	02-1984
Volvo 360 GLT 5-drs. Silvermet.	11-1982
Volvo 360 5-drs. blauwmet.	10-1983
Fiat Ritmo 60L silver	10-1986
Renault 11 TL 3-drs. rood	08-1984

De Koumen 7, Hoensbroek-Heerlen.

Daihatsu Quadflieg

Terreinauto

Daihaitsu Feroza black-top 16.000 km	1991
Daihatsu Feroza Resin-top 66.000 km wit	1990
Suzuki Samurai Soft-top kleur zwart	1990
Daihatsu Rocky Wagon HR	1990
Nissan Prairie 1.5 GL	1983
Mitsubishi Galant 23 TD	1983
Nissan Sunny combi 1.7D	1985
Subaru 1.6 DL cmobi VAN	1986

Automaten

Renault 21 GTX stuurbekr. 38.000 km	1989
Opel Kadett 13 S 40.000 km	1987

Occasions
A.N.W.B. gekeurd

Daihatsu Cuore TS 18.000 km rood	1989
Daihatsu Charade 13i sport, kleur rood	1990
Opel Vectra 1.6i stuurbekr.	1991
Mercedes 190 E verlaagd veel acc.	1984
VW Golf Manhatten 1.6 rood	1990
Honda Civic 1.4 GL 3-drs kl. wit	1988
VW Passat GL 18, grijsmet. 41.000km	1989
Ford Orion 1.6 CL 4-drs	1989
VW Golf GTi speciale uitv. kl. wit	1985
Opel Kadett 13 S Club kleur rood	1988
Opel Kadett 13 S Club kleur rood	1987
Opel Kadett 13 S Sedan	1986
Seat Ibiza 1.2 GL 60.000 km	1988
Honda Civic 13 S kleur wit	1986
Suzuki Swift GL kl. grijsmetal.	1988
Nissan Sunny Twinoam coupé rood	1987
Opel Kadett 16i Club	1990
VW Golf Sport kl. rood spec. uitv.	1987
Hyundai Pony 1.5 GL 5-drs kl. wit	1987
BMW 316 4-drs. sportvelgen	1984
Opel Kadett 12 LS kl. beige	1985
Ford Escort 1.3 CL kl. bruin 57.000km	1987
Ford Siërra 1.6 L 3-drs	1984
Ford Escort 1.1 3-drs	1984
Subaru Justy 4-drs	1984
Subaru 13 DL HB 3-drs 58.000 km	1985
Ford Escort XR 3i	1981
Volvo 340 DL LPG kl. rood	1983
Daihatsu Charade diesel	1985
Mitsubishi Cordia 1.6SR	1983
Ford Siërra 1.6 L 3-drs sport.uitv.	1983
Citroën BX 1.4 RE, 98.000km, rood	1985
Fiat Panda White 34	1985
Opel GT speciale uitv. 2.2i	1969
Skoda 120 LS Sedan 58.000 km	1984

Diverse inruilers v.a. ƒ 500,-
Reeweg 112, Landgraaf Tel. 045-321810

Te koop PEUGEOT 205 GE-1.1 bwj. '87. I.z.g.st. Tel. 04498-52641.

Te k. FORD Siërra 2.0 IS i.z.g.st. ƒ 9.750,- bwj. '86; Rover 216 SE LPG i.g.st. ƒ 6.750,- bwj. '85; Chevrolet Pick-Up opknapper '54, ƒ 5.500,-. Tel. 043-640898.

Autobedrijf Loek SCHAEPKENS biedt te koop aan 100 occasions o.a. Opel Calibra '91 alle extra's ƒ 49.900,-; Peugeot 205 GTI zwart '88 ƒ 16.950,-; Ford Escort 1600 CL Sport '86 ƒ 10.900,-; Escort 1600 diesel '86 ƒ 9.900,-; Lada 2104 combi 20.800 km. '90 ƒ 9.500,-; Fiat Panda 60.000 km. '88 750 CL ƒ 8.250,-; Mits. Colt '86 ƒ 8.250,-; Toyota Starlet DX '85 ƒ 8.500,-; Ford Escort XR3i '83 ƒ 6.250,-; Ford Escort 1100 '83 ƒ 5.750,-; Opel Kadett D '82 va. ƒ 2.500,-; Opel Kadett C '78 ƒ 1.000,-; 3x Ford Fiësta '81 va: ƒ 2.000,-; VW Polo '81 ƒ 2.500,-; Ford Taunus 4-drs. ƒ 750,-. Klimmenderstr. 110. Klimmen. 04405-2896.

Aanbieding!
Ford Fiësta '90 1400 S; Ford '90 1100; Ford Fiësta '87; VW Golf memphis 1300 '90 en VW 1800 '90. Als nieuw. Tel. 045-251872.

FIAT
Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185
Tel. 045-413916
Extra aanbieding
Bij aankoop van een occasion boven ƒ 7.500,- 1 jaar bovaggarantie

Inruilauto's
Diverse Fiat Panda's type 34 en 45 '85/'86
Diverse Fiat Panda's 750 en 1000 van '86 t/m '90
Diverse Fiat Uno's 45 van '83 t/m '90
Fiat Uno 3-drs zwart '90;
Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '85 t/m '87
Fiat Tipo 1.4 DGT '90/'91
Tipo Base 1.4 '89/'90
Fiat Regatta stationcar t. '85
Alfa 33 1.5 '90
Austin Mini 1000 E zwart '89
BMW 315 '83
Citroën 2 CV6 '85
Ford Escort 1.1 en 1.6 '83
Lada 2105 '89
Lada 1500 combi '83
Nissan Florida Sunny '90
Renault 11 TXE '85
Suzuki Alto 5-drs. GL '88

Te koop GOLF GTi bwj. '84, alle opties. Tel. 045-4562928.

Cabriolet SUZUKI LJ '80, Jeep, apart en mooi, Bikini top enz., ƒ 4.950,-. Rect. Fisherstr. 13, Landgraaf.

Te koop zeer zuinige VW PASSAT 1600 D automaat, '83, APK, i.z.g.st., ƒ 2.750,-. Dorpstr. 19, Bingelrade.

Te koop RENAULT 5 Turbo Alpine '83, i.z.g.st. Tel. 045-253155.

Te k. Seat IBIZA 1.2 GL 5-bak, bwj. '86, extra's, pr. ƒ 6.250,-. 046-525489.

Te koop BEDFORD Van, 6-cyl. op kenteken. Inl. 045-353437.

Te k. MAZDA 323 ST, bwj. '80, i.z.g.st. Tel. 045-724792 na 18 uur.

Te k. 2 compl. Mercedes Benz DEUREN nieuw voor 508/608/708; tevens spuitcabine te huur. A. Geurten, Gasthuis 10, Bemelen. Tel. 04407-1337.

Te k. mooie Opel KADETT City, i.z.g.st., ƒ 1.250,-. Torenstr. 27, Oirsbeek.

AUDI 80 1.8 S bwj. '88, 5-bak, verlaagd, alum. wielen enz. inr. mog., ƒ 20.500,-. Tel. 045-312044.

AUDI 80, wit, diesel, 4-drs., 5-speed, 97.000 km, als nw. bwj. m. 1987, ƒ 9.750,-. Tel. 045-727169.

AUDI 100I, 1988, kl. blauw, i.z.g.st. Tel. 046-331420.

Weg. omst. BMW 316, bwj. '87, wit, LPG, i.z.g.st., moet weg. 04498-54294/57162.

Te koop BMW 316, bwj. 10-'82, ƒ 3.500,-, met veel extra's. Tel. 06-52983940.

Te koop BMW 316 bwj. '85, i.z.g.st., wit, ƒ 10.750,-. Evt. inr. 045-316940.

Te koop BMW 316, bwj. '85, met div. access., pr. ƒ 8.900,-. Tel. 04408-3464.

BMW 520 I, type '84, div. extra's, ƒ 5.000,-. Te bevr. 045-226433.

Te k. VW GOLF cabriolet, bwj. '80, in nieuwstaat. Tel. 045-222543.

Te k. CHEVY Van G30, bwj. '77, vr.pr. ƒ 6.000,-, APK 6-'93. Te bevr. Torenstr. 85, Brunssum. 045-250306.

Citroën VISA Diesel, bwj. aug. '86, i.z.g.st., 121.000 km. Tel. 045-324247.

Te k. mooie en zuinige Citroën VISA E, bwj.'83, APK gek. 06-'93. Pr. ƒ 1.950,-. Tel. 045-410750

Goed onderh. CITROËN BX 14 E, wit, bwj. '85, pr.n.o.t.k. Mijnlamp 15, Landgraaf.

Te koop Dames-autootje Citroën VISA 4, bwj. '83, APK '93, i. z.g.st., ƒ 2.650,-. Tel. 045-323178.

Te k. 2 CV 6 EEND bwj. '85, km.st. 82.000. Beukstr. 15, Heerlen-Passart.

Te koop Ford ESCORT 1600 L i.z.g.st. bwj. 11-'83, blauwmet. 5-gang, 5-drs. 1 vol jaar APK, pr. ƒ 4.650,-. Tel. 046-751634.

Te k. Daihatsu ROCKY softtop diesel incl. alle access. pr. n.o.t.k., zeldzaam mooi. Churchillstr.30 Brunssum.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

DODGE Ariës '87, 4-cyl., aut., airco, grijs kent., ƒ 9.500,-, inruil mogelijk. Tel. 045-211071.

Te k. prachtige Fiat PANDA bwj.'84, met nw. APK, vr.pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-228238.

Fiat REGATTA bwj. '88 LPG ƒ 4.900,-. Tel. 045-223169, na 18.00 uur.

Fiat RITMO bwj. '83 i.g.st., APK 1-'93, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-453860.

Te koop Fiat PANDA 1000 CL, wit, i.z.g.st., bwj. 10-'87, ƒ 6.900,-. Tel. 045-213248.

ESCORT 1.1 5-bak bwj. '85, 84.000 km. gar. inr. mog. van Bovagbedr 045-244947

Te k. Ford SIËRRA Van 1.8, bwj. '85, grijs kent., i.z.g.st. Tel. 045-325692.

Te k. Ford SIËRRA 1.6 GL sedan bwj. '88, LPG, pr. ƒ 12.900,-. 045-255247.

ESCORT 1.3 L Zender uitgeb., wit, 15" RS, turbo int., bwj. '86, ƒ 7.500,-. Tel. 045-724568.

Ford ESCORT 1.3 L 2-drs. bwj. '82, nw. banden en accu, APK '93, ƒ 2.950,-. Tel. 045-323178.

Ford ESCORT 1100 L, bwj. '83, APK 4-'93, vr.pr. ƒ 3.950,-. Tel. 045-426416.

Sportieve Ford FIËSTA 1100, bwj. '82, ƒ 3.500,-. Tel. 045-724417.

Te k. Ford FIËSTA XR 2i, 1.6i, bwj. 8-'91, mercurygrey sunroof, verl., spoiler, pr. n.o.t.k. Tel. 045-273501.

Ford ESCORT 1.1. Laser, 5-gang, spoiler, striping, nieuwst., wit, bwj.'84, pr. ƒ 5.750,-. Tel. 045-255578

Ford ESCORT 1.1 model Laser, '85, APK, zeer mooi, ƒ 4.950,-. Tel. 045-454087

Te k. Ford ESCORT 1300 L Bravo, bwj.'84, tel. 045-222206

Honda ACCORD 2.0 EX nw. mod. bwj. '86, div. extra's, kl. zilvermet., nwe. banden, i.z.g.st. keuring toegest. pr. n.o.t.k. Tel. 046-527379.

LADA 2105 1.5 bwj. '86, LPG, i.st.v.nw., vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 046-512138.

Wegens lease-auto MAZDA 626 1.8 GLX sedan met gas, wit, 81.000 km, 10-'89, met radio, trekh. en allesdrager, ƒ 16.000,-, electr. ramen. 04492-6118.

MAZDA 626 bwj. '79, automaat. Caumerweg 38, Heerlen.

Mooie automaat MAZDA 323, '80, APK 7-'93, ƒ 1.750,-. Tel. 045-225913.

Te k. MAZDA 323, bwj. '79, met trekh. ƒ 375,-. Tel. 045-351571.

Te koop MERCEDES 300 D bwj. '78, APK, pr. ƒ 3.500,-. Tel. 045-441119.

Zeer mooie MERCEDES 190 E bwj. '83, verlaagd, en uitgebouw. 046-756232.

MERCEDES 200 D 9-'84, c.v., alarm, stuurbekr. etc. ƒ 11.250,-. 04450-2826.

MERCEDES 190 D, kl. wit, bwj. 7-'89, in st.v.nw., 63.000 gel. 045-259506, na 18.00 uur.

Te k. MERCEDES 190, '88, wit, directie-wagen, i.z.g.st. 122.000 km. ƒ 29.500,-. Wessem b.v. 043-631999.

Mitsubishi COLT GL bwj. '80 APK 6-'93, ƒ 1.550,-. Tel. 045-721474.

Te k. Mitsubishi COLT, 1980 APK juni '93, i.z.g.st., ƒ 1.250,-. Tel. 045-413838.

Wegens auto v.d. zaak te koop van 1e eig. Nissan SUNNY coupé (sportmodel 2 en 2), nov. '89, km.st. 44.000, kl. Ferrari rood, met orig. spoiler, lichtmet. vlgn. brede banden. Bijz. aantrekkelijke, sportieve auto voor de liefhebber! 046-519492.

Prachtige Opel KADETT 1.2 S HB, '83, APK 6-'93, ƒ 3.700,-. Tel. 045-217268.

Opel KADETT 1.2 S '82, APK '93, 3-drs., ƒ 3.250,-, na 18.00 uur. Pr. Bernhardstr. 15, Nieuwenhagen.

KADETT 1600 HB automatic, bwj. '82, 4-drs., ƒ 3.750,-. Inl. 045-726175.

Opel MANTA 1.9 bwj. '80, ƒ 2.000,-. Inl. 045-726175.

Te k. Opel KADETT 13 LS, bwj. '86, vr.pr. ƒ 6.750,-. Kl. Stegel 6, Eygelshoven, tel. 045-353598.

Opel ASCONA bwj. '79. Caumerweg 38, Heerlen.

Opel ASTRA 14I GT, km.st. 6.000, rood. Tel. 04406-40887.

Te k. KADETT 1600 LS diesel, 5-versn. 5-drs. '86, ƒ 6.500,-, inr. diesel mog. Tel. 046-510439.

KADETT 13 SR, bwj. '81, m. '82, pr.n.o.t.k. Inl. 045-313663 na 18 uur.

Te k. Opel KADETT Hatchback 12N, bwj. '80, APK 8-'93. Tel. 045-271260.

Opel COMMODORE 2.5 S, bwj. 10-'81, APK 11-'92, div. acc., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.250,-. Inr. mog. 045-412389 / 412848

Fabrieksnieuw verkerende Opel CORSA 1.2 S TR luxe, kl. wit, bwj.11-'83, pr. ƒ 5.500,-. Tel. 045-255578.

Opel ASCONA 1.6 S 4-drs. bwj. '84, div. extra's ƒ 4.750,-. Tel. 045-250136.

PEUGEOT 205 GL '86, vr. pr. ƒ 7.900,-. Eikenweg 22, Hoensbroek. 045-225320.

Te koop PEUGEOT 505, bwj. '85, pr. ƒ 5.700,-. Tel. 045-258432.

Proficiat
Isabe…
Schat van harte g…
Rob

Te k. weg. omst. z… PONTIAC Firebird … cyl., bwj. '74, APK … mi Old-timer. 046-7…

SAAB 99 Super, … nwe. banden, t… 04493-4929.

Te k. SAAB 900, … 5-drs, 1e eig., … 95.000 km. gelopen … 4 velgen met win… Tel. 045-229211

Te k. Seat IBIZA 1… zwart, bwj. 7- '89, … alarm, sportst., S… RVS-uitl. 04406-1… g. 043-640400.

Te koop SUBAR… GLF 5, bwj. '82, z… n.o.t.k. Tel. 043-640…

Suzuki ALTO 3-… '83, als nieuw … ƒ 3.650,-. 045-4535…

Te k. TRIUMPH T… '73, blauw, i.z.g… ƒ 20.000,-. Tel. 045-…

VW GOLF type '8… '93, ƒ 1.650,-. T… 724993.

Te k. VW GOLF … '84, nw. mod., div… pr. n.o.t.k. 045-423…

Autocentrum VE… Opel Kadett LS 1… ƒ 17.900,-; Opel … 1.3i sportw. '90 … Opel Kadett GL' … ƒ 10.500,-; Ford S… special 4-drs '89 ƒ… Ford Sierra 1.6 … ƒ 8.900,-; Nissan … drs. Trend '88 … Nissan Sunny S… '88 ƒ 15.900,-Ope… 13 GL '85 ƒ 9.2… geot 305 '82 … Mazda 626 GLX … '88 ƒ 16.900,-; Nis… GL '86/89 va. ƒ 8.9… zuki Alto '87 ƒ 8.9… vo 1.4 deluxe '87 ƒ… Toyota Corolla … sportw. '89 ƒ 17.9… yota Corolla 1.3 … ƒ 8.900,-; BMW 3… '84 ƒ 9.750,-; VE… ƒ 9.900,-; Fiat Pa… XLi '90 ƒ 10.900,-… bishi Colt GLX s… ƒ 11.900,-; Renault … '85 ƒ 6.900,-. Bov… tie, inruil, financier… centrum P. Veen… kenburgerweg 13… daal. Tel. 045-752…

O.K. CARS. A… marktprijzen. Merc… E bwj. '86; Merced… bwj. '87; Porsche … coupé bwj. '82; Po… bwj. '80; Opel Kad… bwj. '86 4-drs.; O… 1.2 S bwj. '86; O… 1.2 S bwj. '84; Op… 2.0 S, bwj. '84; Op… 1.6 bwj. '84; Opel … S HB bwj. '86; Op… 1.3 HB bwj. '82; O… 1.3 HB aut. bwj. … Escort 1.6 L bwj. … Escort 1.1 bwj. … Fiësta 1.1 bwj. … Siërra 1.6 5-drs. … Ford Siërra 1.8 CL … Ford Siërra 2.0 st… drs bwj. '84; Ford … 1.6 L '82; Mitsubishi … bwj. '82; Mazda 3… 1.3 bwj. '84; Honda … L bwj. '84; Fiat Pa… '85; VW Golf nw. ty… bwj. '84/'80; VW … bwj. '83; VW Passat … tioncar bwj. '82. A… APK. Garantie inruil… ciering mogelijk. V… Lindelaan 23, Oirsbe… 04492-5782.

Te koop VOLVO 34… '85, wit, i.z.g.st., … spoiler, radio, pr.n.o… 045-220554.

VOLVO 340 bwj. '… mooi. Caumerweg … Heerlen.

Autobedrijf P. van D… Audi 100 2.3 E Ava… uitv. '89, ƒ 33.500,-; … 2.0 E sportuitv., … ƒ 26.750,-; Volvo 7… div. acc. '89 ƒ 2… Chevrolet Corsica LT… '89 ƒ 29.500,-; … 25TX' '90 ƒ 25.750,… Scorpio 2.0i CL Se… ƒ 31.000,-; Ford Sië… CL 5-drs. '89 ƒ 1… Ford Siërra 1.6 Sedan … '90 ƒ 21.750,-; Ford … 1.4 CL '91 ƒ 22.500,… Escort 1.3 bestel … '88 ƒ 9.750,-; Opel … 1.8 LS '90 ƒ 24.750… Omega 2.0i L… ƒ 25.000,-; Opel O… LS div. acces… ƒ 14.250,-; Opel M… GT 3-drs. '89 ƒ … Opel Kadett 1.2 3-… ƒ 8.750,-; Volvo 340 … '86 ƒ 11.000,-; Peu… GL '89, ƒ 17.750,-; … 205 XS div. acc… ƒ 21.000,-; Peugeot … Profit 5-drs '89 ƒ … Mazda 626 1.8 L… '89 ƒ 17.250,-; M… 2.0 LX 5-drs. '89 ƒ… Mazda 323 GLX S… ƒ 8.750,-; Mazda 32… drs. '87 ƒ 11.750,… Bluebird 1.6 L… ƒ 12.750,-; Lancia Y… '89 ƒ 12.000,-; VW … C div. acc. '87 ƒ … Inr., financ. en … rantiebewijs. Auto… APK keuringsstation … Dijk & Zn, Hompe… Landgraaf. Tel. 045-…

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

Nederland 1

NCRV
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.40 Young Ramsay. Australische serie. Oude vetes laaien op wanneer Peter Ramsay een vergiftige jonge dingo behandelt. Het hondje is eigendom van Old Wombat die al jaren ruzie heeft met de schapenboer Sid Kelly over zijn honden.
17.27 Parker Lewis. Amerikaanse serie. Er wordt een feest gegeven waarbij de meisjes de jongens moeten vragen. Dit lijkt Parker een unieke kans om een cursus mee uit vragen te organiseren.
17.54 Boggle, woordspel. Presentatie: Hans Schiffers.
18.23 (TT) Kerkepad. Toeristische routes langs Nederlandse kerken. (herh.).
18.40 De roze panter (Pink panther), tekenfilmserie.
18.59 Zo vader zo zoon, quiz met Gerard van den Berg. Panel: Marlous Fluitsma, Marga Bult en Wim Bosboom.
19.29 Cosbyshow. Amerikaanse comedyserie. (herh.). Het huis is te klein wanneer Denise tegen de traditie in naar Princeton University wil.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.26 NCRV Zomerfilm: Children of a lesser God. Amerikaanse speelfilm uit 1986 van Randa Haines. James Leeds wordt leraar op een dovenschool. Hij is populair bij de leerlingen, maar jaagt met zijn onconventionele methodes de staf tegen zich in het harnas. Dan ontmoet hij de eigenzinnige dove Sarah dat zich in haar eigen besloten wereldje heeft teruggetrokken.
22.26 Spiegels. Talkshow met Karin de Groot en Joël Batenburg.
23.05 Cheers. Amerikaanse comedyserie. Norms leven lijkt voorbij wanneer zijn favoriete restaurant gesloten dreigt te worden.
23.28 Dokument: Bloeiend Brabant, documentaire over de milieuvervuiling in Brabant.
00.13 Miniatuur. Dans op het thema angst en vrijheid.
00.22-00.27 ●● Journaal.

Nederland 2

TROS
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 ●● Journaal.
18.20 De teenage hero turtles. Tekenfilmserie. (herh.).
18.46 Wetenswaardevol met Wubbo Ockels. Populair-wetenschappelijk magazine. Vandaag: Criminalistiek.
19.11 Tv dokter. Medische tips. (herh.).
19.12 Joost - zo goed als normaal. Magazine voor geestelijk en lichamelijk gehandicapten. Presentatie: Joost Hartog.
19.46 America funniest home video's. Amerikaanse amateurvideofilms gepresenteerd door Bob Saget.
20.14 TROS Amusementstheater: Daar gaat de bruid, klucht van John van de Rest. Met: Allard van der Scheer, Lex Goudsmit, Pieter Lutz e.a. Als de enige dochter van Diederik Wiebenga gaat trouwen, zet hij daarvoor alles opzij. De bruiloft wordt echter op een uiterst ongelukkig tijdstip gehouden...(herh.).
21.24 Tv dokter. Medische tips.
21.25 Vrijdag Robinson. Amusematief programma over de wereld waarin wij leven.
22.10 Allo allo. Engelse comedyserie. Afl.4. René heeft beloofd Yvette in het geheim te trouwen, maar vindt op weg naar het altaar ineens Edith aan zijn zijde.
22.43 In the heat of the night. Amerikaanse serie. Afl.: Familiezaken. Tibbs probeert zijn familie weer bij elkaar te krijgen, en stuit daarbij op een neef die bij een aantal misdrijven betrokken is geweest.
23.31 De (vrij)dagvaarding: Perry Mason - De zaak van de onbekende verdachte, Amerikaanse tv-film van Chris Nyby naar het boek van Erle Stanley Gardner. De Vietnam-veteraan Kevin Parks, een overste bij de luchtmacht, wordt beschuldigd van de moord op zijn vriendin. Hij schakelt Perry Mason in, maar wordt aangetroffen bij het lijk van zijn getuige à décharge met het moordwapen in zijn hand.
01.09-01.14 ●● Journaal.

Nederland 3

NOS
08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.00-10.30 (TT) Nieuws uit de natuur, afl.30.
11.00-11.30 (TT) Schooltv-weekjournaal, afl.32. Drie scholen, te weten De Heiacker uit Veldhoven, Dr. Eeltsje Halbertsmaskoalle uit Grou en De Driemaster uit Hasselt, zijn te gast in de studio. Er kan tijdens de uitzending gebeld worden: 035-234433.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.40 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.45 (TT) Jeugdjournaal.
17.00 (TT) Europees Kampioenschap voetbal: rechtstreeks verslag van de wedstrijd Nederland - Schotland tijdens het Europees Kampioenschap in Zweden. Commentaar bij de voetbalwedstrijden wordt bij toerbeurt verzorgd door Kees Jansma, Frank Snoeks, Eddy Poelmann, Evert ten napel, Theo Reitsma en Sierd Duffels.
19.10 Sesamstraat.'Boom/natuur'. Vandaag van alles en nog wat over bomen. Ernie is bij een bomen-modeshow en Sien weet een versje over bomen. Kaas en Koos gaan samen naar het bos.
19.25 Europees Kampioenschap voetbal: Nederland - Schotland, nabeschouwing.
19.50 Uitzending politieke partijen: de VVD.
20.00 (TT) Europees Kampioenschap voetbal: rechtstreeks verslag van de wedstrijd GOS - Duitsland. In de rust 21.00-21.10 OU: Onderwijsvernieuwing, spotje van de Open Universiteit.
22.10 ●● Journaal.
22.20 NOS Laat. Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland over politiek, economie, kunst en wetenschap. Presentatie: Maartje van Weegen.
23.00 EK-journaal.
23.33 Tennistoernooi Rosmalen. Verslag van de vandaag gespeelde partijen.
00.20-00.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

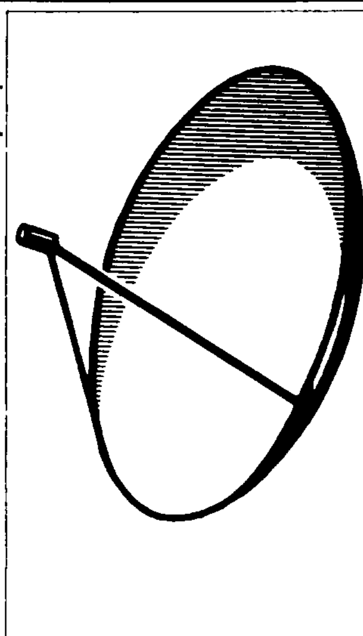
06.55, 07.25 en 08.00 RTL4 nieuws.
07.00 en 07.30 Cartoons.
08.05 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 M.A.S.H. Comedyserie.
09.05 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. (herh.).
09.35 As the world turns. Serie.
10.19 Groente- en fruittip.
10.20 Hitbingo. (herh.).
11.20 Geraldo. Amer. talkshow.
12.05 Teletext.
12.55 Panic on the 5:22, Amer. speelfilm uit 1952. Een groep vandalen besluit om een luxe pendeltrein, die rijke passagiers vervoert tussen New York en de buitenwijken, te kidnappen. De passagiers, ieder met hun verborgen geheimen, worden gedwongen om aan de eisen van de ontvoerders te voldoen. Wanneer de leider van de groep, Frankie, dreigt iedereen te vermoorden, ontstaat een geestelijke en fysieke strijd tussen de bendeleden en hun slachtoffers.
14.05 The Oprah Winfrey show.
14.55 De draagmoeder. Braz. serie.
15.25 The bold and the beautiful.
15.50 Telekids. Kinderprogramma.
16.10 My two dad's, serie.
16.40 Liefde op het eerste gezicht.
17.25 Wie is wie. Spelprogr. (herh.).
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 Prijzenslag.
18.50 Minispel: Scattegories.
19.00 Rad van fortuin.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Het weer door John Bernard.
20.00 Spijkerhoek. Ned. dramaserie.
20.30 Wie ben ik? Spelprogramma.
21.10 De prins van Bel Air, serie.
21.35 Nurses. Amer. comedyserie.
22.05 Fandango, Amerikaanse speelfilm uit 1985. Regie: Kevin Reynolds. Vijf studenten zetten voor de laatste keer de bloemetjes buiten voordat ze de stap naar het volwassen leven maken. Met: Kevin Costner e.a.
23.55 Laatste nieuws.
00.10 M.A.S.H. Am. serie. (herh.).
00.35 The Oprah Winfrey Show.
01.20 De draagmoeder. (herh.).
01.45 Panic on the 5:22. (herh.)
02.55 Teletext.

België/TV 1

17.30 Boes. Tekenfilmserie. Afl. 11.
17.51 Duupje. Vandaag: Schilderen.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 163.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Am. serie.
18.35 TV 1 - Top 30.
19.00 Buren (Neighbours). Austr. serie. Afl.869.
19.22 Vakantievlinder. Tips.
19.25 Zoölympics, Mededelingen.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 Zeg 'ns Euh. Spelprogramma waarin bekende Vlamingen op zoek gaan naar de muzikale gast.
20.30 Matlock. Amerikaanse serie. Afl.: The informer.
21.55 Sledge Hammer. Amer. comedyserie. Afl. 36: Sledge, rattle & roll.
22.20 Kijk uit! Verkeerstips. Vandaag: Eurovia (1). Europese verkeersregels. Aansl.: Paardenkoersen.
22.30 Vandaag en Sport.
22.55 Herover de aarde: Wij en zij. Documentaire serie over de zoektocht naar buitenaardse beschavingen en hun mogelijkheden om met ons in contact te komen.
23.45 Thriller: De stem (Next voice you see). Engelse thriller van Robert Trouson. Jaren geleden werd de vrouw van jazzpianist Sam Kay tijdens een bezoek aan Londen door een bankrover vermoord en werd hij blind. De dader werd nooit gegrepen. Tijdens een feestje in Londen herkent Sam ineens de stem van de moordenaar van zijn vrouw.
00.50-00.55 Coda. Lucienne Stassaert leest voor. Vandaag: In de wolken.

België/TV 2

17.10 Sport extra: EK voetbal. Nederland - Schotland, rechtstreeks.
19.00 Progr. Protestantse Omroep. Protestantisme in Roemenië. (1).
19.25 Mededelingen en overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.10 Sport extra: EK voetbal. GOS - Duitsland, rechtstreekse reportage.
22.00-00.55 Zie België/TV 1.



België/RTBF 1

12.15 Vacaturebank. **12.30** Vendetta, Mexicaanse serie. **12.55** Weerbericht. **13.00** Journ. **13.15-13.50** Planète des hommes. Documentaireserie over het Bijagos-volk in Guinée-Bissau. **16.45** Nouba nouba. **17.35** Jake and the Fatman. Amer. serie. **18.30** Married with children. Amer. serie. Afl.: Il faut bien s'amuser (2). **19.00** Ce soir. **19.30** Nws. **20.05** Les sentiers du monde. Documentaireserie. Afl.: Les derniers Indiens du Brésil. **21.10** Contacts. Verkeerstips. **21.15** La revanche de Freddy (A nightmare on Elm Street - II). Amer. horrorfilm uit 1985 van Jack Sholder. **22.45** Laatste nws. **22.50-22.55** Bourse. Beursberichten.

België/Télé 21

17.00 EK voetbal 1992. Met om 17.15 Nederland-Schotland te Göteborg. **19.15** Droopy sportif. **19.30** Journ. en beursberichten. **20.00** EK voetbal '92. Met om 20.15 GOS-Duitsland. 22.00-22.30 Onder voorbehoud: Nederland-Schotland, samenvatting.

TV 5

07.00 Ochtend/middagprogr. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nws. **18.50** Affiches. **18.55** Clin d'oeil. **19.00** Trente millions d'amis. **19.30** Nws. **20.00** Suomi. Documentaire over Finland. **21.00** Nws. en Eur. weerbericht. **21.30** Stars 90. **23.30** Nws. **23.20** Media Sud. **23.35** Nord/Sud. Magazine. **00.05-01.15** Raison de plus.

RAI UNO

06.55 Ochtendprogr. **13.30** Nws. **13.55** TG 1 tre minuti di... **14.00** Linea verde speciale. **14.30** Il figlio di Lassie. Speelfilm. Aansl.: DSE. **17.00** Zwemkampioensch. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nwsflits. **18.10** Occhio al biglietto. **18.20** Notte rock. **18.50** Il mondo di Quark. **19.40** Il naso di Cleopatra. **20.00** Nws. **20.40** Speelfilm. **22.45** TG 1 linea notte. **23.00** Africa. **00.00** Laatste nws. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mezzanotte e dintorni. **01.00** DSE. Aansl.: Speelfilm.

BBC 1

07.00 Teletekst. **07.30** BBC Breakfast news met Business Breakfast. **10.05** Perfect strangers, Amer. comedyserie. Afl.: Taking stock. **10.30** Today's gourmet. **11.00** Nws. **11.05** Playdays. **11.25** Stoppit and tidyup. **11.35** Discovering animals. Vandaag over de rat in Engeland. **12.00** Nws en weerbericht. **12.05** Travel show guides. Vandaag: Z.-Californië (2). **12.35** The Hogan family. **13.00** Nws. **13.05** Summer scene. Inform. en amusement. **13.55** Reg. nws. **14.00** Nws. **14.30** Neighbours. Austr. soapserie. **14.50** Split image. Amer. speelfilm uit 1982 van Ted Kotcheff. **16.40** Lifeline. Serie. **16.50** Henry's cat. **16.55** A bear behind. **17.05** Fantastic Max. **17.20** The new Lassie. **17.40** Teenage mutant hero turtles. **18.00** Newsround. **18.10** Troublemakers. **18.35** Neighbours. Austr. serie. **19.00** Nws. **19.30** Reg. nws. **20.00** E.K. Voetbal: GOS-Duitsland vanuit Zweden. **22.10** Nws. Aansl.: Reg. nws. **22.40** Running scared. Amer. speelfilm uit 1980 van Paul Clicker. **00.20** The mean machine (The longers yard), Amer. speelfilm uit 1974.

BBC 2

07.45-08.10 Open universiteit. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster. **10.00** Schooltv. **11.40** Greek language and people. **12.05** Schooltv. **12.30** Japanese language and people. **13.00** Schooltv. **14.20** Brum. **14.30** The adventures of Spot. **14.35** Crystal Tipps and Alistair. **14.40** Schooltv. **15.00** Nws. **15.15** Weekend outlook. **15.20** Tennis. Kwart-finales vanuit Londen. **16.00** Nws. **16.50** Nws. **19.40** The vase. Documentaire over de restauratie van een Romeinse glazen vaas. **20.30** Spain on a plate. Vandaag: Andalusië. **21.00** Public eye. Vandaag: documentaire over het verband tussen dyslexie en criminaliteit. **21.30** Gardeners' world. **22.00** Rory Bremner. **22.30** Words on film. **23.00** Have I got news for you? **23.30** Newsnight. **00.15** What the papers say. **00.30** Scrutiny. **01.00** Weerbericht. **01.05-02.25** The belle of the Alhambra. Cubaanse speelfilm.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business insiders. **07.00** Business tonight. **07.30** Europe reports. **08.00** ITN world news. **08.30** Super events. **08.45** The mix. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **10.30** The mix. met 11.50 Music news. **12.00** Super shop. **12.30** Hello Austria, hello Vienna. **13.00** Japan business today. **13.30** Earthfile. **14.00** All mixed up. **14.50** Music news. **15.00** Wanted. **16.00** On the air. Showprogr., live. **17.50** Music news. **18.00** Wyatt Earp. Westernserie. **18.30** I spy. Detectiveserie. **19.30** Inside edition. **20.00** Prime sport. **21.00** Wild America. Vandaag: Pennsylvania whitetail. **21.30** Media Europe. **22.00** Nws. **22.30** US market wrap. **22.45** Europe reports. **22.55** Supersports news. **23.00** The Friday feature: ■ Fog island. Am. speelfilm uit 1945. **00.20** Music news. **00.50** Blue night. **01.20** Super shop. **01.50** The mix all night.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Motorsport. W.K. **09.00** Revs. Laatste nws. **09.30** Atletiek. IAAF. **11.00** Kraft tour tennis. **11.30** Eurobics. **12.00** NBA basketbal. **13.30** Eurobics. **14.00** Golf. Irish open. **15.00** Eurobics. **15.30** Golf. Vanuit Dublin. **16.45** Golf report. Laatste nws. **17.00** Argentijns voetbal. **18.00** Truckracing. **18.30** Powersports intern. magazine. **19.30** Tengo. Tennis-/golfmag. **20.00** World sports special. **20.30** Go. Autosportmag. **21.30** E.K. waterskiën. **22.30** Boksen. Vanuit Antwerpen. **00.30** Wielrennen. **01.30** Atletiek. **03.00-06.00** NBA basketbal finale, live.

Eurosport

09.00 EK Voetbal. Joegoslavië - Engeland. **10.30** Road to Barcelona. **11.00** Tennis. ATP-toern. **12.00** Biathlon. Worldcup. **13.00** Mountainbike. **13.30** EK Voetbal. Joegoslavië - Engeland. **15.00** Tennis. ATP-toern. **17.00** EK Voetbal. Nederland - Schotland, live. **19.00** Autosport. Grand Prix. **20.00** EK Voetbal. GOS - Duitsland, live. **22.00** Tennis. ATP toern. **23.00** EK Voetbal. Samenvatting. **00.00-01.00** Autosport. Grand Prix. Aansl.: Eurosport nws.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Yo! Raps today. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Most wanted. **21.30** The pulse. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Kristiane Backer. **03.00-08.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **17.30** Crier and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The intern. hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00-07.30** Showbiz today.

Duitsland 1

09.00 Heute.
09.05 Der Denver-Clan (Dynasty).
09.45 Partnermassage - ein Programm für Körper und Seele. Afl. 5.
10.00 Heute.
10.03 Wunderbare Welt. Afl.: ägypten - Spur der Ewigkeit. (herh.).
10.50 Hundert Meisterwerke. Vandaag: Die Schlacht von San Romano, van Paolo Uccello. (herh.).
11.00 Heute.
11.03 Umschau.
11.20 Das Buschbaby (The bushbaby). Engelse speelfilm uit 1969.
12.55 Persoverzicht.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 ●● Sesamstrasse.
14.30 Expeditionen ins Tierreich. Natuurfilmserie. Afl.: Paradise im blauen Meer - Die pazifischen Inseln (2). Het delicate ecologische evenwicht op de eilanden wordt verstoord door introductie van nieuwe planten- en dierensoorten. (herh.).
15.15 Tagesschau.
15.20 Gefährliches Erbe (Campbell's kingdom). Engelse speelfilm uit 1958 van Ralph Thomas. De jonge Schot Peter Campbell komt naar het Canadese bergdorp Come Lucky om zijn erfenis op te eisen.
17.00 (TT) EK Voetbal. Nederland - Schotland, vanuit Göteborg.
19.20 EK Voetbal. Reportages en interviews vanuit Norrköping.
18.00 EK Voetbal, vervolg.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.05 (TT) EK Voetbal. GOS - Duitsland, vanuit het Idrottsparken in Norrköping. In de rust: ca.21.00-21.10 Tagesschau en Aansl. Reportages en interviews vanuit Norrköping.
22.30 Tagesthemen. Met Bericht uit Bonn.
23.00 (OO) Golden girls. Comedyserie. Afl.: Der Boxer und die Ladys.
23.25 Sportschau.
23.50 Eine Liebe von Swann. Tv-spel van Volker Schlöndorff naar een hoofdstuk uit A la recherche du temps perdu van Marcel Proust.
01.40 Tagesschau.
01.45-01.50 Z.E.N. In der Provence: Arles: Der Kreuzgang von St. Trophime.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 EURO, Europa-magazine.
14.30 Teufelskerle (Boys Town). Amer. speelfilm uit 1937 van Norman Taurog. Na een slechte ervaring met een door hem opgezet tehuis voor dakloze mannen besluit pater Flanagan zich op verwaarloosde jongeren te richten. Hij bemachtigt een farm met bijgebouwen, waar hij zijn ideeën over vrije opvoeding en democratisch zelfbestuur probeert te verwezenlijken. Als de jonge Whitey Marsh op een dag wordt binnengebracht, beginnen de problemen...
16.00 Heute.
16.05 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert. Amer. sciencefictionserie. Afl.: Klingonenbegegnung.
16.55 ZDF-Glückstelefon.
17.00 Heute.
17.10 Sport heute.
17.15 ●● Länderjournal.
18.05 Die Simpsons, Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Der Wettkampf.
18.30 Die Simpsons. Amer. tekenfilmserie. Afl.: Der Aushilfslehrer.
19.00 Heute.
19.20 Felix und zweimal Kuckuck. Serie. Afl.10: Hochzeitstag. Een potentiële opdrachtgever blijkt meer interesse in Anna te hebben dan in de boot van Felix.
20.15 (TT) Eurocops. Eur. misdaadserie. Afl.: Diamanten vom Himmel.
21.05 Die Reportage: Jagd auf grosse Fische. Reportage over het werk van de fiscale opsporingsdienst.
21.45 Heute-journal.
22.15 Ein verrücktes Paar. Humor en sketches. Gasten zijn o.a. Barbara Schöne, Siegfried Grönig, Günter Pfitzmann en Almut Eggert.
22.45 Die Sport-Reportage. Met o.a. nieuws van EK voetbal.
23.15 Allein gegen die Mafia (La piovra). Italiaanse misdaadserie. Afl.23. Espinosa bevestigt dat Tano achter de zelfmoord van Esters vader zit. In het kindertehuis duikt Puparo op om zijn dochter Lorella op te zoeken.
00.40 Heute.
00.45-02.15 Macho Callahan. Western uit 1969 van Bernard L. Kowalski.

Duitsland 3 West

08.55 Gymnastik im Alltag. **09.10** Schooltv. **09.40** Cursus natuurkunde. **10.10** Schooltv. **11.40** Teletekst. **11.48** Progr.-overzicht. **11.50** Das Recht zu lieben. Braziliaanse soapserie. **12.15** WM - Wissenschaftsmagazin. **13.00** Eff-eff. **13.45** Umweltspiegel. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.40** Tagesgespräch. **15.55** Sport aktuell. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Drei im Morgenland. **16.30** Schooltv. **17.30** Cursus biologie. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** All you need is cash. **19.00** Aktuelle Stunde met om 19.45 Raamprogr.'s. **20.00** Mit Stimme, Herz und Seele. **20.45** Geschichte/Zeitgeschichte: Portret van de 90-jarige joodse Edith Reifenberg die in 1933 naar Z.-Afrika vertrok. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** ZAK. Actueel weekoverzicht. **22.30** Mitternachtsspitzen. **23.30** Experiment Video. **00.20** Laatste nieuws. Aansl.: Linie K. Culturele agenda.

Duitsland 3 SWF

08.15 Gymnastik im Alltag. **08.30** Cursus biologie. **09.00** Schooltv. **11.10** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** This week. **14.15** Actualités. **14.30** Schooltv. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Auslandsgeschichten. Documentaire over de geneeskunst in Mauretanië. **15.30** Heute in... aus Esslingen. **16.30** Sag' die Wahrheit. **17.00** Cursus biologie. **17.30** Der Lorenz aus Krottental. **17.59** Fury. Serie over de avonturen van een paard. **18.24** Zoo-Olympics. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Hallo, wie geht's? **19.15** Was die Grossmutter noch wusste. **20.00** Lindenstrasse. Serie. **20.30** Hallo, Rheinland-Pfalz. Muzikaal amusementsprogr. t.g.v. het begin van de Rheinland-Pfalz-Tage 1992, live. **22.00** Journaal. **22.15** Kopfnuss. Beate Wagner over de nieuwste ontwikkelingen op het gebied van het onderwijsbeleid in Rheinland-Pfalz. **22.45** Ad confluentes 2000. Der heimliche Wandel von Koblenz, documentaire t.g.v. het 2000-jarige bestaansjubileum van de stad Koblenz. **23.45** Aktuell. **23.47** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

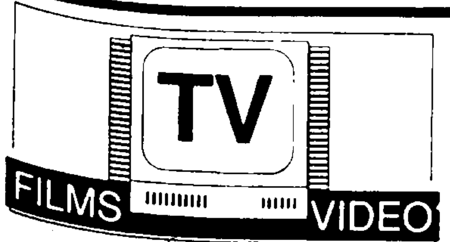
06.00 Guten Morgen Deutschland. Ontbijt-magazine.
08.55 Owen Marshall, counselor at law. Amerikaanse serie. Afl.: Liebe kennt keine Grenzen.
09.50 Reich und Schön (The bold and beautiful). Amerikaanse serie.
10.15 Marcus Welby M.D. Amer. serie. Afl.: Pflaumen auf Melba-Toast.
11.05 Tic Tac Toe. Spelprogramma.
11.30 Familienduell. Spelprogr.
12.00 Punkt Zwölf. Magazine.
12.30 Wie das Leben so spielt (As the world turns). Soapserie. Afl. 48.
13.15 California Clan (Santa Barbara), Amerikaanse serie.
14.05 Die Springfield Story (The guiding light), Amerikaanse serie.
14.50 Der Chef (Ironside), serie.
15.45 CHiPs. Misdaadserie. Afl.: Diplomatische Verwicklungen. (herh.).
16.40 Riskant! Spelprogramma.
17.15 Der Preis ist heiss. Spel.
17.45 Glück am Drücker. Spel.
18.00 Elf 99. Magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Soapserie. Afl. 23.
20.15 Spion in Spitzenhöschen (The glass bottom boat/The spy in lace panties). Amerikaanse komedie uit 1965 van Frank Tashlin. Met: Doris Day, Rod Taylor, Arthur Godfrey, e.a.
22.10 Bilitis, Franse softsexfilm uit 1976 van David Hamilton. Met: Patti d'Arbanville, Mona Kristensen, Bernard Giraudeau, e.a. (herh.).
23.50 Tutti Frutti. Erotische show.
00.45 Mitternachtsstrip.
00.50 Spion in Spitzenhöschen (The glass bottom boat/The spy in lace panties). Amerikaanse komedie uit 1965 van Frank Tashlin. Met: Doris Day, Rod Taylor, Arthur Godfrey, e.a. (herh.).
02.45 Die vor die Hunde gehen (Les honneurs de la guerre). Franse speelfilm uit 1960 van Jean Dewever. Met: Albert Hehn, Erwin Strahl, Hans Elwenspoek e.a. (herh.).
04.10 In Frankfurt sind die Nächte heiss, Duitse misdaadfilm uit 1966 van Rolf Olsen. Met: Vera Tschechova, Erik Schumann, Claus Ringer, e.a.
05.40 Tekenfilm.



● *Dana Winter (Sat 1 – 20.15 uur).*

SAT 1

05.30 Regional-Report. **06.00** Guten Morgen mit SAT 1. **08.30** Bezaubernde Jeannie, Amer. comedyserie. **09.00** Nws. **09.05** Rückkehr nach Eden, Austr. serie. **10.00** Herz ist Trumpf. **10.25** Vorsicht Kamera. **10.55** Ulrich Meyer: Einspruch! . **11.55** Glücksrad. Spelprogr. **12.40** Tip des Tages. **12.45** Tele-Börse. Met Nieuws. **13.35** Unter der Sonne Kaliforniens (Knots landing), Amer. serie. **14.30** Bezaubernde Jeannie (I dream of Jeannie), Amer. comedyserie. Aansl.: Nieuws. **15.05** Hotel. Pilotfilm van Amer. serie naar de roman van Arthur Hailey. **16.00** Cagney & Lacey, Amer. misdaadserie. Aansl.: Nws. **17.05** Geh aufs Ganze! Spelprogr. **17.45** Reg. progr.'s. **18.15** Bingo. **18.40** Trekking van de NKL-loterij. **18.45** Nws. **19.20** Glücksrad. Spelprogr. Aansl.: Weerbericht. **20.15** Unvollendete Liebe (The view from Pompey's head), Amer. speelfilm uit 1955 van Philip Dunne. **22.05** Spiegel TV-Reportage. **22.40** EM-Fussballmagazin. **23.00** Dirty Harry kommt zurück (Sudden impact), Amer. speelfilm uit 1983 van Clint Eastwood. Met: Clint Eastwood e.a. **01.05** Nws. **01.10** Les baiseuses - Les baiseuses. Belgische erotische speelfilm uit 1975. **02.30** Progr.-overzicht. **02.40** SAT 1 Text.



Duitsland 1/2
11.20 Bushbaby. Dierensmokkel door Britten in Afrika. Regie in 1970 van John Trent, met Margaret Brooks, Donald Huston.

Duitsland 2
14.30 Boys Town. Spencer Tracy kreeg in 1938 een Oscar voor zijn rol van lekepriester die een tehuis voor jeugdige criminelen opricht. Verder een nogal sentimentele film. Regie van Norman Taurog, ook met Mickey Rooney.

BBC 1
14.50 Split image. Bourgeois-jongen wordt verliefd op meisje, waarna hij bij een sekte een hersenspoeling ondergaat. In 1982 gemaakt door Ted Kotcheff, met Michael O'Keefe, Karen Allen, Peter Fonda.

Duitsland 1
15.20 Campbell's Kingdom. Dirk Bogarde krijgt het als landeigenaar aan de stok met Stanley Baker, die een dam wil aanleggen. Regie in 1958 van Ralph Thomas.



● *William Hurt en Marlee Matlin in 'Children of a lesser God'. (Nederland 1 – 20.26 uur).*

Nederland 1
20.26 Children of a lesser God. William Hurt als leraar op een internaat voor doven. Hij wordt verliefd op de (echt dove) Marlee Matlin, die voor haar spel een Oscar ontving. Hier en daar sentimenteel, soms echt ontroerend. In 1986 gemaakt door Randa Haines.

RTL4
22.05 Fandango. Komedie rond vijf studenten die nog een keer de bloemetjes buiten zetten voor ze het 'echte leven' instappen. Met Kevin Costner, Judd Nelson. Regie (onder vleugels van Spielberg) van Kevin Reynolds. Uit 1985.

Super Channel
23.00 Fog island. Matige griezelfilm van Terry Morse, met George Zucco, Lionel Attwill. Bewoners van groot huis verdenken elkaar van moord. Uit 1945.

Duitsland 1
23.50 Die Kolonie. Sekte ontvoert kinderen naar een soort concentratiekamp in Argentinië. Zakenman op zoek naar z'n dochter. Gebaseerd op ware gebeurtenissen. Uit 1987, van Orlando Hubert, met Michael Degen, Grischa Huber.

Duitsland 2
0.45 Macho Calahan. Harde achtervolgingsfilm van Bernard Kowalski uit 1970. Soldaat ontsnapt tijdens de Burgeroorlog uit kamp en gaat achter de man aan die hem heeft opgepakt. Moord en aanranding onderweg. Met David Janssen, Jean Seberg, Lee J. Cobb.

radio

Radio 1
7.07 Het Gebouw met om 7.07 Afdeling nieuws (7.30 Nws.; 7.32-7.42 Euro '92 journaal). 8.30 De tafel van NL. 9.30 Het antiquariaat/De reddeloze reportage. 10.05 Standplaats Tanzania. 11.05 De documentaire. 12.05 Afdeling nieuws. (12.30 Nws.) 12.50 De groenteman. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 NCRV's hier en nu (13.45 Kerk vandaag). 16.05 VARA Radio I vrijdageditie. 17.05 Langs de lijn extra: EK voetbal: Nederland - Schotland. Langs de lijn extra, vervolg. 20.04 NCRV-vrijdag-sport. 23.07 Met het oog op morgen (23.20 Euro '92 journaal). 0.02-7.00 Veronica's Oh, Wat een nacht, met om 0.02 De stemband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2
7.04 KRO's ontbijtshow, met om 8.30 Postbus 900. 8.50 Het levende woord. 9.04 Adres onbekend. 10.04 In antwoord op.... 11.50 Postbus 900. 12.04 Alleen op vrijdag. 14.04 Ratel plus. 15.30 Binnenlandse zaken. 16.04 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.04 Nederlands hitwerk. 18.04 Gesprek met de minister-president. 18.09 Opium radio. 20.30 Hersengymnastiek. 21.04 Met mij valt te praten... 22.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 12.04 Van Diepen draait door. 15.04 De top 40. 18.04 De avondspits. 19.04 Staverman en Van Inkel. 22.04-24.00 Countdown café.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Vroeg ochtendconcert 1: Het vaderland. 8.00 Nws. 8.04 Vroeg ochtendconcert 2. 9.00 De pianist Mieczyslaw Horzowski. 10.00 Franse 20-eeuwse meesters. 11.10 Russische vogels. 12.30 Jazz op vier-concert. 13.00 Nws. 13.04 Operette. 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Songs of praise. 15.00 Klein bestek. Fiati Kwintet. 15.45 Uit de schat der eeuwen. 16.15 Crème du baroque. 17.00 De psalmen. 17.20 Concertante. 18.00 Nws. 18.04 Muziekjournaal. 19.00 Uit het muziekarchief. 20.00 Nws. 20.02 Holland Festival 1992. Muz. voor viool, cello en bayan. 22.30-24.00 Supplement.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 8.30 De onderstroom. 8.55 Scheepspraat. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden RVU: 9.30 De vertellers. 10.00 In gesprek. 10.55 Vrijzinnig vizier. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 Hobbyvitaminen. 13.00 Nws. 13.10 Het Gebouw met om 13.10 Het interview; 14.00 Het onderzoek; 14.30 De ontmoeting; 16.36 Welingelichte kringen. 17.35 Postbus 51 radiomagazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Paulus de boskabouter. 18.20 D'66. 18.30 Homonos. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 De bijbel open. 20.55 Belgie totaal. 21.05 Schoolagenda. 21.20 Zicht op Israël. 21.40-22.00 Theologische verkenningen.

Omroep Limburg
07.00 Limburg Aktueel. 8.00 Radio Euregio. 8.30 Limburg op vrijdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Op de valreep. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1. 17.00 Limburg aktueel. 18.00-18.30 Het Podium.

België/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Platenpoets. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger. 20.00 Het eenzame hartenburo. 22.00 Nieuws. 22.05 Country-side. 23.30 Nachtradio.

België/BRF
Nieuws op elk heel uur. 6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungskalender; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik a la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles am tage). 18.40-20.05 Jazz.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 Geeuwen met Van Leeuwen. Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers. Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid. Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.00 Nachrichten. 14.05 Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

FEESTDAGEN MET FEESTPRIJZEN

JURGEN AUTOCENTRUM OPENT NIEUWE ZAAK IN HEERLEN
WIJ MEER RUIMTE ➧ U MEER KORTING!

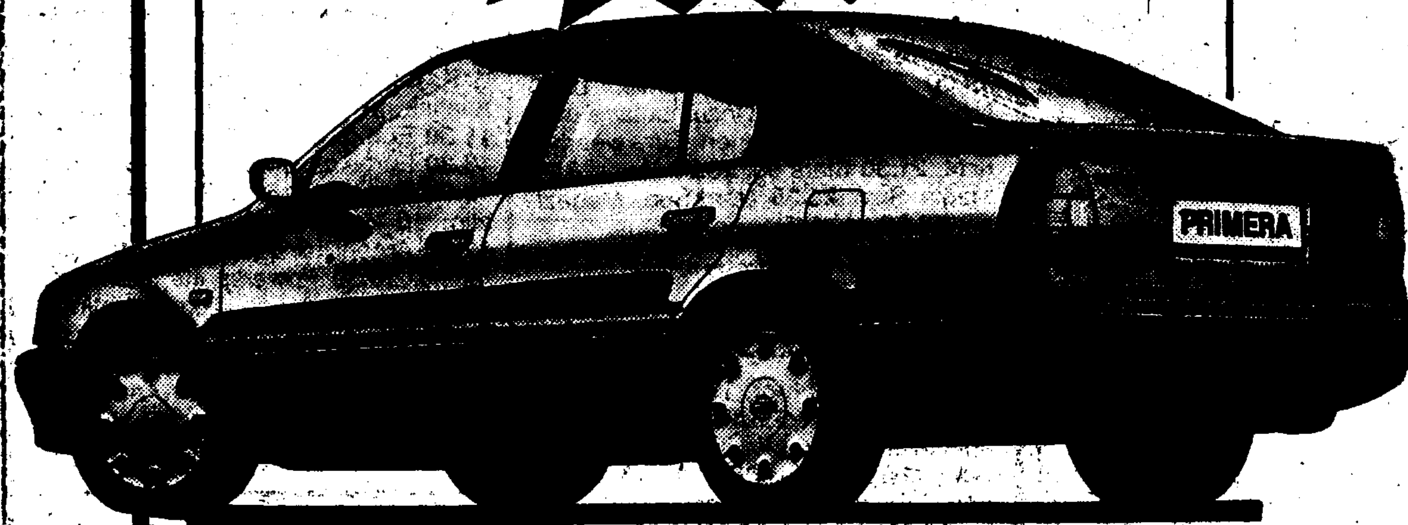
UW FEESTVOORDEEL TOT FL. 2400,-*

FEESTVOORDEEL VAN 10 T/M 20 JUNI

Nissan Primera 1.6 LX sedan
DRIVE-ACTIE-MODEL!

Normale prijs:	FL. 34.295,-
DRIVE-ACTIE-PRIJS:	32.895,-
FEESTPRIJS NU:	**31.895,-**

VOORDEEL 2.400,-



VOORDEEL 1.800,-



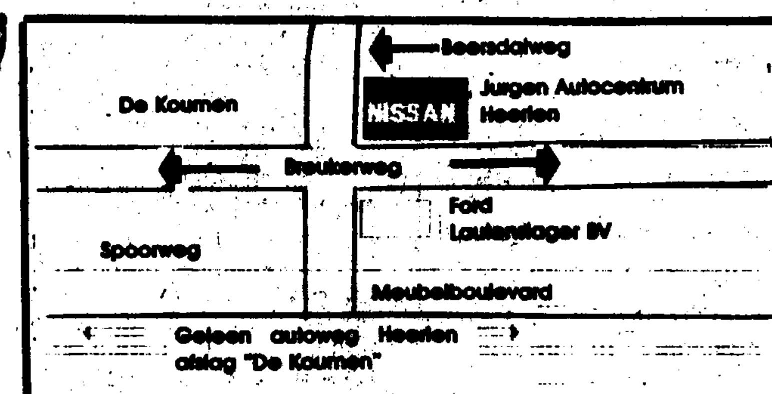
Nissan Sunny 1.4 LX sedan
DRIVE-ACTIE-MODEL!

Normale prijs:	FL. 28.760,-
DRIVE-ACTIE-PRIJS:	27.960,-
FEESTPRIJS NU:	**26.960,-**

NISSAN 100 NX T-BAR VOORZIEN VAN ZONNEPANEL

Normale prijs:	FL. 35.695,-
DRIVE-ACTIE-PRIJS:	34.895,-
NU BIJ ONS FEESTPRIJS:	33.895,-

VOORDEEL 1.800



jurgen NISSAN
AUTOCENTRUM HEERLEN
Breukerweg 200, 6412 ZL Heerlen,
tel. 045-231111.

* Aktie zolang de voorraad strekt

Te k. KEVER 1303 bwj. '73. [illegible] de Katstr. 30 Brunssum, Treebeek.

GOLF diesel type '82, APK 4-'93, i.z.g.st., ƒ 2.650,-. Tel. 045-217202.

VOLVO 340 GL automaat, bwj. '84, 3-drs., ƒ 4.950,-, inruil schakel mog., APK '93. Tel. 045-320457

VOLVO 343 bwj. '81, km.st. 109.000, APK 12-'92, i.z.g.st., vraagpr. ƒ 1.900,-. Tel. 04454-5701/3511.

Te k. BMW 316, bwj. '79, motor '88, APK 5-'93, pr. ƒ 1.500,-. Tel. 046-743588.

Te k. Topcar BMW 528i, zilver, div. extra's. Koolmeesstr. 15, Sittard.

Te k. BMW 318i, bwj. '88, APK mei '93, licht. met. velgen, pr.n.o.t.k. 045-424293.

Super zuinige DAIHATSU personenbusje, bwj. '84, i.st. v.nw. ƒ 2.750,-. 046-370069

Te k. Ford FIESTA nw. type, in perf. cond., ƒ 6.750,-. Winterstraat 1, Heerlen.

Te k. MERCEDES 300 D, autom., bwj. '80, APK tot mrt '93, i.z.g.st. 045-362069.

Te k. Nissan MICRA, bwj. 12-11-'86, APK-gek. uit 1e hand, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. want weg. Tel. 045-420510. Voor 12.00uur of na 18.00u.

Skoda Favorit '89; Seat Ibiza GL '86 enz. Voor al uw reparaties en onderhoudsbeurten Garage Piet DE LA ROY & ZN, Hoofdstr. 114, Hoensbroek. 045-212899.

CORSA 1.2 S '84; Mercedes 200 D, aut. '80; BMW 730 '80; Golf diesel '82/'81/'80. Alles APK. 04499-3398.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

MAZDA RX7 '80 ƒ 6.750,-; Toyota Tercel '84 1e eig. ƒ 4.250,-; Taunus Bravo '82 aut. 1e eig. ƒ 3.750,-; Honda Prelude '84 ƒ 9.750,-; Golf '78 Zender ƒ 1.950,-; BMW 1602 ƒ 1.500,- '73. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek. Tel. 045-211071.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: VW Golf D 5-drs. '87; VW Golf C 3-drs '86; Ford Escort 16 L autom 11-'85; Audi 100 cc autom. m. '84; Opel Kadett 13 S autom '82; Opel Ascona 16S 5-drs '82; 2 x Opel Kadett 13S '82-'83; Subaru mini Jumbo verh. '85; Honda Accord coupé '83; Honda Civic '82; Ford Fiësta 11L '89; BMW 316 automaat '81; Ford Capri 2.8 S i. z.g.st. '80; Hyundai Pony runner '82; Audi 80 GLS '80; Datsun Stanza 1.6 GL '82; Nissan Sunny '83; BMW 2002 toering tax.rapport '74; Mini 1000 '81; VW Derby LS ƒ 950,-. Inkoop verkoop financiering diverse inruilers "Akerstraat Noord 52C Hoensbroek. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 09.00-17.00 uur.

Opel KADETT E '86 1.2 S, 3-drs. ƒ 8.900,-. Van Bovag bedr. Tel. 045-244947.

Te k. Opel REKORD 2.0S schadevrij zilvermetal., div. access. o.a. 5-bak, bwj. '85, i.z.g.st. Tel. 04499-4070.

Te k. Opel KADETT D, bwj. '81, APK 6-'93, ƒ 1.900,-. Tel. 046-743588.

SUBARU Mini Jumbo super deluxe, 5-drs, bwj. '83, i.z.g. st., ƒ 2.850,-. 045-232321.

VW-GOLF diesel, blauw, bwj. '85, APK 2-'93. Tel. 04406-15143.

VOLVO 345 GL '84 zr.mooi v.extra's met.bl. roestvrij 68.400km. 04406-12461

Auto KALDEBORN, wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto!! 045-411572.

Met bovaggar. Ford Siërra 2.0 stationcar special '89; Mercedes 230E autom. '86; Opel Kadett autom. '86 '87; Opel Corsa '86; Datsun Cherry '83 ƒ 4.000,-; Ford Escort '83 ƒ 4.250,-; Ford Scorpio 2.0 '87; Opel Ascona 1600 '83 ƒ 4.250,-; Opel Kadett 1200 '83 ƒ 4.250,-; Ford Escort '85; Citroën Visa 1400 S '85 ƒ 4.900,-; Opel Ascona 1600 LS '85 ƒ 6.500,-; Renault 18 '79 ƒ 900,-; Opel Kadett Sedan 1300 '87.; Autobedrijf WEBER Beanstr. '38 Schaesberg. 045-314175.

Wij kopen alle AUTO'S, met of zonder APK, ook busjes! U belt wij komen, ook 's avonds, 045-422610

Te k. plm. 40 leuke vakantie AUTO'S bij "Auto Roberts", Heirstr. 3, Urmond. Ruim aanbod tot ƒ 7.500,-.

2x Ford Fiësta '83/'84, 1e eig Ford Escort 1300 Luxe '85; Ford 1600 Luxe '84; Ford Escort XR3 '82; Ford Siërra 1500 5-drs. '84; Nissan Prairie '84; Toyota Starlet 12V grijs kent. '86; BMW R60 600 CC i.g.st. '75. Inruil, garage, financiering mog. Garage M. HOGENHOUT, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek. Tel. 045-215557.

VW Passat TD '87; Ford Escort 1.3 L '87/'82; Toyota Corolla 1.3 DX 3-drs., autom. '85; Ford Capri 2.0 S '80; Triumph TR7 cabriolet '81. Div. inruilers met nieuwe APK vanaf ƒ 1.000,-. ABC AUTO'S, Hoofdstr. 200 Hoensbroek. Tel. 045-227395.

RAPIE Stiba lid vraagt loop-sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Manxer, 045-720418.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519837/046-512924

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schadeauto. 045-229045

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. AANHANGWAGEN Barents dubb. asser. bak boven de wielen, laadver., 2.000 kg, afm. 3.50x2.00m, bwj. '84, ƒ 1.950,-, met reg. bewijs, i.z.g.st. 045-323178.

Te k. STARLIGN Zandbedfilter 30", 2 zichtglazen compl. 6 wegkraan van 2 pk Espa-pomp. Nog geen jaar gebr., ƒ 4.950,-. Tel. 046-521702.

Te h. mooie bungalow voor 5-pers. compl. inger. met gar. in MIDDELBURG van 21-6 tot 4-9-'92. Tel. 01180-26270.

WADDENEILANDEN Texel/ t.h. 4-6-pers. stacarav. D/WC/TV, juni ƒ 345,00 p.w. - ƒ 598,00 2 wkn.; 19/6 t/m 3/7 ƒ 698,00; 26/6 t/m 10/7 ƒ 798,00; 3/7 t/m 10/7 ƒ 598,00. Keijman Reizen, 08376-14121 / 14130.

DUITSLAND Saarburg/ Hunsrück T.h. 6-pers. [illegible] carav. D/WC [illegible] ƒ 675,00 2 wkn; 27/6 t/m 11/7 ƒ 898,00; 4/7 t/m 18/7 ƒ 998,00. Keijman Reizen, 08376-14130 / 14121.

Italië Gardameer/ t.h. 6-pers. stacarav. op camp. dir. aan meer. Juni en sept. v.a. ƒ 285,00 p.w. - 3 wkn. huren 2 wkn. betalen; 4/7 t/m 18/7 ƒ 1.050,00. Keijman Reizen, 08376-14121 / 14130.

Te huur 4 à 6 pers ZOMERHUISJES en sta-caravans, bosachtige omg. van de Overijsselse Vecht. Vrij Ponyrijden en zwemmen. Tel. 05246-1229 Gramsbergen Overijssel.

Te h. gemeub. ZOMERHUIS 2 à 4 pers. Egmond ad Hoef. Tel. 02206-3923.

Te huur mooi gelegen 6-pers. VAKANTIEHUISJE op camping 't Soete Dal te Zutendaal. Tel. 045-222278.

ZEELAND Nieuwvliet te h. 6-pers. stacaravan D/ WC/ TV. Juni ƒ 425,- p.wk. -2 wkn. ƒ 675,-. 20/6 t/m 4/7 ƒ 798,-, 27/6 t/m 11/7 ƒ 898,-, 4/7 t/m 11/7 ƒ 645,-. Keijman Reizen 08376-14130/14121.

Vlieg met het postkantoor.

BUDGET AIR
VLIEGTICKETS

retour	vanaf	retour	vanaf
Europa		**Verre Oosten**	
Malaga	f 365,-	Bangkok	f 1.395,-
Faro	f 395,-	Delhi	f 1.425,-
Istanbul	f 465,-	Colombo	f 1.450,-
Kos	f 495,-	Beijing	f 1.865,-
Madrid	f 515,-	Sydney	f 2.450,-
Tel Aviv	f 565,-		
Amerika		**Afrika**	
Toronto	f 599,-	Kenia	f 995,-
New York	f 735,-	Dakar	f 1.320,-
San Francisco	f 1.360,-	Abidjan	f 1.795,-
Caracas	f 1.681,-	Seychellen	f 2.265,-
Mexico City	f 1.545,-		
Sao Paolo	f 1.900,-		
Montevideo (B)	f 1.965,-	(B) = vertrek vanaf Brussel	

Kloosterwandstraat 6, Roermond, tel. 04750-72888 of Honigmanstraat 42, Heerlen, tel. 045-711211

postkantoor

[illegible] AUTOBANDEN [illegible] 39, Heerlen. 045-222675.

Te k. orginele BMW VELGEN, 3-serie met nw. banden. Tel. 045-224363.

Te k. VW Golf MOTORBLOK 1800i, bwj. '90, vaste pr. ƒ 1.100,-. 045-310760.

Uw vakantie begint bij Bartels Caravanning: 5 á 6 kg gasfles ƒ 49,95; campinggaz 2,5 kg ƒ 79,95; blokbatterijen 6 Volt ƒ 2,95; Lalleman stoelen hoog model ƒ 85,-; tv-antenne ƒ 65,-; Alkostab. ƒ 460,-; tev. ca. 5.900 campingartikelen tegen lage prijzen. Importeur van Caravelair, LMC Münsterland, Sprite en Predom. Verkoop-verhuur-reparatie-onderhoud alle merken en schaderegelingen. Plm. 50 inruilers aanwezig. Bartel Caravanning, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. 04492-1870.

Te koop gevr. CARAVANS, merk Hobby v.a. bwj. '82 t/m '92. Tel. 040-621474.

Te k. HOBBY Deluxe 545, bwj. '90; Bürstner Luxe 590 met nwe. voort. bwj. '90. Tel. 045-462622 b.g.g. 227293.

Te koop BUNGALOWTENT 6-pers., met toebehoren. Tel. 045-242632.

Te k. 6x TOURCARAVANS o.a. Kip 470, Kip 460, Adria 410, Adria 310, Predon 360, Hobby 440, alle met kachel, ijskast, voortent en i.z.g.st. v.a. ƒ 1.500,- tot ƒ 4.500,-. Tel. 045-323178.

Te k. TOURCARAVAN, 4-pers. bwj. '81, met voort. zeer mooi, ƒ 3.950,-. Tel. 045-256814.

Te k. ALPENKREUZER type super export, bwj. '87, incl. luifel, reservewiel en kantelwielen, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.250,-. Inl. tel. 045-270010 na 18.00 uur.

Te koop HONDA Goldwing GL 1200 Interstate, bwj. '91, 2.500 km, alarm en radio, pr. ƒ 22.000,-. Tel. 046-376835

Te k. Honda GOLDWING K1 bwj. '75, geh. orig., vr.pr. ƒ 7.000,-. Tel. 045-313295.

Te k. CB 750, bwj. '79, type Bol d'or. Tel. 045-217202

Te koop MOTORPAK Dynese, mt. 54, 2-delig, rood/ zwart, met helm en laarzen. Oude Heide 29, Landgraaf. Tel. 045-311632.

HONDA CR 500 met kent. bwj. '87, i.g.st. pr.n.o.t.k. Tel. 043-641321.

YAMAHA Maxim 750 cc bwj. '85 ƒ 9.000,-; Suzuki 550 GT bwj. '76 ƒ 1.000,-. Tel. 045-753404, na 18.00 uur.

Te k. YAMAHA 600 YYX [illegible] dian, bwj. '88, als nieuw. Tel. 04492-5143.

Voor Piccolo's zie verder pagina 12

Zomeraktie

Aktie-aanbiedingen zo lang de voorraad strekt

386-SX 25
Desktop met LED
2 MB RAM
Floppy 1,2 MB 5,25" TEAC
Floppy 1,44 MB 3,5" TEAC
80 MB Harddisk +/- 17 ms
AT BUS Combicontroller met 2s,
1p en gameport
VGA kaart met 512 kB
14" VGA kleurenmonitor 0.28
1024 x 768 stralingsarm
MF II toetsenbord
2098,-

386-33/64 Cach
Desktop met LED
4 MB RAM
Floppy 1,2 MB 5,25" TEAC
Floppy 1,44 MB 3,5" TEAC
80 MB Harddisk +/- 17 ms
AT BUS Combicontroller met 2s,
1p en gameport
VGA kaart met 512 kB
14" VGA kleurenmonitor 0.28
1024 x 768 stralingsarm
MF II toetsenbord
2348,

386-40/64 Cache
Desktop met LED
4 MB RAM
Floppy 1,2 MB 5,25" TEAC
Floppy 1,44 MB 3,5" TEAC
80 MB Harddisk +/- 17 ms
AT BUS Combicontroller met 2s,
1p en gameport
VGA kaart met 512 kB
14" VGA kleurenmonitor 0,28
1024 x 768 stralingsarm
MF II toetsenbord
2398,-

486-33/256 Cac
Desktop met LED
4 MB RAM
Floppy 1,2 MB 5,25" TEAC
Floppy 1,44 MB 3,5" TEAC
80 MB Harddisk +/- 17 ms
AT BUS Combicontroller met 2s,
1p en gameport
VGA kaart met 512 kB
14" VGA kleurenmonitor 0.28
1024 x 768 stralingsarm
MF II toetsenbord
3098,

De eerste 99 kopers van een van deze aanbiedingen onvangen een leuk ka

En de service?
– 1 jaar volledige garantie
– [illegible]

ProSoft Wonder Wonder® Comput
Vaalser Str. 86, D-5100 Aachen
Tel. 09.49241/83076
Fax. 09.49241/876541



Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 203/24-92

Verordening Bodembeschermingsgebied Mergelland 1991. Kennisgeving van een ontwerp-beschikking naar aanleiding van een aanvraag om ontheffing.

Voornemen.
Gedeputeerde Staten zijn voornemens -onder voorschriften- ontheffing te verlenen aan: Provincie Limburg, Postbus 5700 te Maastricht en zulks voor het reconstrueren van wegaansluiting A2 ter hoogte van de luchthaven Zuid-Limburg op diverse percelen in de gemeenten Beek, Meerssen en Stein (Bv 2942 92/21657V).

Tervisielegging.
De ontwerp-beschikking ligt ter inzage vanaf 15 juni 1992: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Beek, Meerssen en Stein tijdens de werkuren en daarbuiten op de aldaar gebruikelijke plaatsen en tijden tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

Bezwaren.
Door de aanvrager en door degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag, alsmede door eenieder die aantoont tot dit laatste redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest kunnen tot 30 juni 1992 gemotiveerde bezwaren tegen de ontwerp-beschikking worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht.

Geheimhouding.
Degene die bezwaar aantekent tegen de ontwerp-beschikking kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.



Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 195/24-92

Verordening Bodembeschermingsgebied Mergelland 1991. Kennisgeving van een beschikking naar aanleiding van een aanvraag om ontheffing.

Beschikking.
Gedeputeerde Staten hebben op 2 juni 1992 -onder voorschriften- ontheffing verleend aan: F.J.G. Smeets, Bommerigerweg 12 te Mechelen en zulks voor het hebben en bouwen van mestopslagen op het adres Bommerigerweg 12 te Mechelen (Bv 1991/92/22163V).

Tervisielegging.
De beschikking ligt vanaf 15 juni 1992 ter inzage: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Wittem tijdens de werkuren en daarbuiten op de in deze gemeente gebruikelijke plaatsen en tijden, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking.

Beroep.
Tegen het verlenen van de gevraagde ontheffingen als bedoeld ingevolge artikel 44 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne kan tot 15 juli 1992 beroep worden ingesteld door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift en het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moeten worden gericht aan en in tweevoud worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de Geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.



Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 196/24-92

Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989. Kennisgeving van een beschikking naar aanleiding van een aanvraag om ontheffing.

Beschikking.
Gedeputeerde Staten hebben op 2 juni 1992 -onder voorschriften- ontheffing verleend aan: Hoenshuis golf B.V., Hoensweg 17 te Voerendaal en zulks voor het hebben van een golfbaan met accommodatie op een terrein aan de Steinweg en de Hoensweg te Voerendaal (Bt 55072).

Tervisielegging.
De beschikking ligt vanaf 15 juni 1992 ter inzage: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Voerendaal tijdens de werkuren en daarbuiten op de in deze gemeente gebruikelijke plaatsen en tijden, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking.

Beroep.
Tegen het verlenen van de gevraagde ontheffingen als bedoeld ingevolge artikel 44 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne kan tot 15 juli 1992 beroep worden ingesteld door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift en het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moeten worden gericht aan en in tweevoud worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de Geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage. Voor de indiening van dit beroepschrift is *f*. 150,-- griffierecht verschuldigd, te storten op girorekening no. 507590 t.n.v. de secretaris van de Raad van State, onder vermelding van: "betreft beroep tegen besluit Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. ....". Genoemd bedrag zal worden terugbetaald als de beroepszaak gunstig voor de indiener afloopt. Degene die niet in staat is, genoemd bedrag te betalen kan bij de secretarie van zijn woonplaats een verklaring van de burgemeester daarvoor vragen en die bij het beroepschrift voegen. In bepaalde gevallen wordt in zo'n situatie een korting van *f*. 75,-- toegekend danwel wordt de indiener geheel vrijgesteld van het betalen van Griffierecht.



(Brom)fietsen

HONDA MTX 80, bwj. '91, ƒ 1.950,-. Garantie, inruil mogelijk. Tel. 045-245684.

Te koop gebruikte FIETSEN als nieuw. Anjerstr. 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Ben je GESLAAGD kom dan voor 'n mooie mountainbike of bromfiets naar: Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen, tel. 045-211486 (Financiering mog. v.a. ƒ 40,- per mnd.)

Te koop MOUNTAINBIKE pr. ƒ 350,-; Raleigh herenfiets 3-versn. en trommelrem, pr. ƒ 300,-; damesfiets 3-versn., handrem, ƒ 300,-. Tel. 045-218386.

Te k. Vespa CIAO bwj. '89 met sterw., i.z.g.st., ƒ 675,-. Tel. 045-315825.

Te k. CITY-BIKE Raleigh Lizzart incl. spatborden, bagagedrager en licht. In abs. nw.st. 18 versn. met klikgysteem. Tel. 046-749386 na 18 uur. Zien is kopen!

Te k. VESPA Ciao, bwj. '91 en snorbrommer. Tel. 045-321231.

Te k. prof. racefiets ROSSIN AA Special in nw.st. mt. 55/56, geh. campagnolo record afgemont. pr. n.o.t.k. Tel. 045-213319.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Watersport

Opvouwbare alu. BOOT met BB-motor, 2,5 PK, vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-217337.

Campers

Te koop VW CAMPER LT 35 diesel, bwj. '78, opbouw, 4-5 pers., prijs ƒ 15.500,-. Tel. 04459-1469.

Te k. CAMPER Peugeot J7 diesel, bwj. '78, 4 pers., APK 6-'93. Vele extra's, pr. n.o.t.k. Tel. 043-251949.

CAMPER Mercedes Speedmaster. J. ten Oever, Vaesrade 50, Nuth. 045-242025.

Opleidingen

ANWB en Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn voor al Uw rijbewijzen, motor, auto, vrachtauto, bus trekker en oplegger, auto en vrachtauto met aanhangwagen, opleiding voor alle chauffeursdiploma's. 045-321721 Landgraaf 8 en 10 daagse opleiding mogelijk, 25/6 start avondcursus chauffeursdiploma. 20/6 start cursus gevaarlijke stoffen.

Computers

Te k. compactcomp. APPLE Mac type plus oa. monitorcpu 1 Mb, tostenbord - muis, tweede diskdrive en aparte geheugenbox 20 MB, i.z.g.st. Samen ƒ 1.395,-. Tel. 045-222081.

In en om de tuin

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen, vlonderplanken en damwand. Houthandel Jos Kuijpers, Hoolstr. 43, Margraten. Tel. 04458-1982.

Vandaag nog modder en morgen GAZON. Graszoden. Jawell. Tel. 045-256423.

Muziek

PIANO of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van Urk. Vraag offerte. Bel 010-4363500. Van Urk, Westersingel 42, Rotterdam

Te koop Wiener HARMONIKA Zupan G-C-F-B. Tel. 045-311619.

Te k. 3 kaarten U2 concert Ahoy 15.06'92. Tel. 045-244889.

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDE-, kippen- en konijnenhokken vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te k. SCHARRELKIPPEN. Zilstraat 20, Dieteren. Tel. 04499-1341.

Te k. pracht. TATRA-PUPS (witte poolse berghond), grote aanhank. en intell. halflangh. kindervriend, goed waaks. 08818-1550.

Te k. BERNER-SENNEN Pups en Dobermannpups met stamb. 08866-2483.

Dierenartsenpraktijk Nuth cocktailenting met RABIES ƒ 49,-. Tel. 045-244247.

Te koop DOBERMANN, reu, 10 mnd. oud, met stamboom 045-412297 voor 13.00 uur.

Te k. Tropische VOGELS, lijster- en spreeuwachtigen. Tel. 045-274754.

Te k. KOETS Marathonwagen voor 1 en 2 span. Tel. 045-251015.

Met sp. te verk. grijze POEDEL met stamb. 2 jr. oud, reu, kan niet alleen blijven. Tel. 045-227202.

Te k. YORKSHIRE-Terriërpups, ing. en ontw. iets moois. Tel. 045-222413.

Te koop ROTTWEILER reu, 2 jaar oud met stamboom. Tel. 045-415753.

Te k. VOLIÈREVOGELS. Vignonstr. 34, Meezenbroek/Heerlen na 15.00 uur.

Jonge POESJES, geb. 13 mei. Bel voor info 046-513383 / 519390.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Zkt u 2e hands MEUBELS? Veel keus ook antiek Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Wegens verhuizing te koop aangeboden massief eiken EETHOEK (fabrikant Oisterwijk) best. uit tafel met verlengdelen en 6 stoelen; Eiken toogkast; salontafel; bijzettafel en TV kast. Tel. 046-519492.

Zwaar massief donker eiken EETHOEK, 6-hoekig, 6 stoelen, z.g.a.n., nw.pr. ƒ 4.800,- nu ƒ 1.900,-; Massief licht eiken bankstel, leer 3-1-1 met eiken salontafel, z.g.a.n., nw.pr. ƒ 6.800,- nu ƒ 2.300,-. Inf. Bergstr. 18, Kerkrade. 045-458666

Te k. 5-drs. eiken SLAAPKAMERKAST vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 045-423338.

Bel de Vakman

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. 045-210020.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Voor al uw tuin- en SIERBESTRATINGS-WERKZAAMHEDEN, tev. ontwerp aanleg bel vrijbl 045-726366

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

WAT VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Literatuur

Maastricht. BOEKEN op het Vrijthof, zaterdag 13 juni van 9.00-17.00 uur. Voor zeldzame, mooie, bijzondere, oude en interessante boeken. Bond van handelaren in oude boeken.

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, garantie en 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

VERWARMINGSKETEL Nefit-plus met hoog rendement, type 46-54. Nog geen jaar oud, pr. ƒ 1.500,-. 046-521702.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te koop gevr.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

De hoogste prijs voor oude metalen IRIK oud papier en metaalhandel, Papperjans 36, Heerlerheide. Tel. 045-212913 na 18.00 u. 253209 of 045-721535.

Diversen

* Uit in Rotterdam: VARA TV Magazine biedt u een onvergetelijk weekend voor maar ƒ 100,-. * Het geheim van het lichtbruine souglelied van Lois Lane. * Deze week in Vara TV Magazine* Voor maar ƒ 1,60. Het meest complete omroepblad v. de best bekeken omroep.

Te k. IJSKAST, kopere afzuigkap; 4-pits Butaan gasstel met regelaar en lege fles en steiger materiaal. Tel. 04405-1424.

Te koop ant. Limburgse boeren KLEERKAST; ant. wandklok; tev. lintzaag en eiken dekenkist; div. kleingoed. Tel. 04498-51817.

Kunst en antiek

GEVRAAGD antiek bels. P. Cortenraad (B) 09-32.12261156

Eikenhouten BIER J. Slenter, 04450-155

Te k. van part. SLAAPKAMER, Mech. hoek (kast en stoel) Breughel panelen), XVI bankstel, Mech. ant. stoelen en ant. beelden. Tel. 04453-1

Huishoudelijk

IJSK. gasf. ƒ 95,- ƒ 175,- diepvr. ƒ 175,- dr. ƒ 275,-. 045-72

GARAGE MEIJERS

Subaru 1.6 GL coupé........................1989
Lada 2104 stationcar........................1987
Lada 2107 1.6....................................1987
Lada Samara 1.5...............................1989
Lada 1200 stationcar........................1984
Lada Samara 1.3...............................1987
Fiat Panda 750 L...............................1986

Occasions met 2 jaar garantie
's Avonds op afspraak

KOOLWEG 75, ELSLOO
TEL. 046-371088

LADA SUBARU D2825

RENAULT TOP OCCASION

Fiat Uno SX IE, grijsmet. 1988
Ford Escort 1.4, wit 1987
Ford Escort, LPG, blauw 1989
Ford Sierra Laser, blauwmet. 1986
Lada 2105, blauw 1985
Lada Samara, wit 1988
Mazda 121, rood 1991
Mitsubishi Cordia, zwart 1986
Peugeot 309 XL 1.4, wit 1989
Renault 11 TD, wit 1988
Renault 19 GTD 3-drs., rood 1990
Renault 19 GTS, 5-drs., LPG, grijsmet. 1989
Renault 19 GTS Cham., blauw 1990
Renault 19 TR, 5-drs. 1989
Renault 25 Monaco, bruinmet. 1987
Renault 5 automaat, blauw 1986
Renault 5 Tonic, groenmet. 1989
Renault Clio RL, blauwmet. 1991
Saab Turbo 900, blauwmet. 1983
VW Golf 1.3, rood 1986

AUTO BEX

Tunnelstraat 2a - Sittard - Tel. 046-519664 D2209

VAD

Verenigde autodealers

Sittard - Geleen - Beek e.o.

GÖTTGENS BEEK

BETAALBAAR en BETER

OPEL

Corsa 3-4 drs., 5 st. .... '83 t/m '88
Kadett 3-4-5 drs., 22 st. .... '83 t/m '91
Ascona 2-drs., 3 st. .... '82 t/m '86
Vectra 1.6i, 5-4 drs. .... '90/'91
Rekord Caravan .... '85
Omega 2.0i, 4-drs. .... '91
Frontera 4-drs., diesel, 4 WD .... '92

Diverse goedkope inruilers

Ons magazijn is open:

ma.-do. 8.15-17.30 uur
vr. 8.15-17.00 uur
za. 10.00-12.00 uur

Huurauto's v.a. 49,- ex. p.d.
200 km vrij

ANDERE MERKEN

Alfa Romeo 33S, rood 13.950,-
BMW 316, rood 24.950,-
BMW 324 diesel, wit 23.950,-
Citroën AX GTi, rood 18.950,-
Citroën BX, blauw 14.950,-
Daihatsu Cuore, zwart 11.950,-
Fiat Uno 75, blauw 14.950,-
Ford Escort, 4 st. .... v.a. 7.450,-
Ford Sierra, 5 st. .... v.a. 13.950,-
Lada Samara, wit 5.950,-
Mazda 323 1.5, wit 16.950,-
Mitsubishi Galant, rood 10.950,-
Nissan Sunny diesel, wit 14.950,-
Peugeot 205, 4-drs., beige 19.950,-
Peugeot 405, 4-drs., wit 21.950,-
Renault R5, rood 15.950,-
Seat Ibiza, zwart 7.450,-
Volvo 340, wit 7.450,-
VW Golf, 2-drs., wit 12.950,-

Weth. Sangersstraat 1 (bij Makado), Beek, tel. 046-375858
Inruil en fin. mogelijk, evt. 2 jaar garantie D3823

RENÉ LEMMENS

Heirstraat 28 - Urmond - Tel. 046-331510

Ford Scorpio 2000 GL blauw 1985
Ford Scorpio 2000 CL bruin 1987
Ford Escort 1600 BR 5-drs. blauw.........1984
Ford Escort 1300 L 3-drs. rood 1985
Ford Orion 1600 L 4-drs. grijs...............1985
Volvo 740 GLE 16V 4-drs. wit..............1990
Ford Escort VAN diesel wit...................1984

Ford

LOW BUDGET-CARS

PRIJZEN LAGER DAN ƒ 10.000,-

Honda Civic 1.5 S .... '85
Honda Prelude 1.8 EX automaat .... '83
Honda Prelude EX .... '83
Honda Prelude 1.6 L .... '82
Honda Accord 4-drs. 1.6 L .... '85
Honda Accord 3-drs. 1.6 L .... '84
Honda Accord 1.8 EX .... '84
Honda Accord 3-drs. stuurbekr.
- autom .... '81
Mazda 323 5-drs. .... '83
Mazda 626 4-drs. automaat .... '84
Ford Fiesta zwart .... '86
Alfa 33 1.5 komt binn.kort TI QV .... '87
Opel Kadett .... '81
Ford Escort 1.6 L .... '85
- diverse opknappers

Crombag Auto's BV

Topservice - APK - all-in

CRX

CABRIO · TARGA · HARDTOP
in showroom

Rijksweg Zuid 236. Geleen. 046-746260

AUTO KÖNINGS

Ford Fiesta 1.1 i C 3-drs. ....'90
Ford Escort 3-d wit, schuifd., alarm, GT spoiler (garantie tot nov. '93)........nov. '90
Ford Escort 1.6 i Europa 3-drs., wit, schuifd. ....'89
Ford Orion 1.4 CL sportw., alarm ....'89
Ford Orion 1.6 Eurostar, schuifd., centr. vergr., elektr. ramen, alarm ....'89
Ford Orion 1.6 CL ....'87
Ford Sierra 2.0 i 120 pk, spec., 4-drs., alarm, schuifd. ....'89
Ford Sierra 2.0 Spec. combi ....'89
Ford Sierra 2.0i CL, schuifd., 5-drs., wit '90
Ford Sierra 1.8 Laser, 5-drs., trekhaak...'87
Ford Sierra 2.0 GL, 5-drs., schuifd. ......'88
Ford Scorpio 2.4i CL 5-drs. aut., schuifd. 50.000 km ....'87
Opel Kadett 3-drs. LS ....'89
Volvo 340 GL, 3-drs., 1700 cc, 19.000 km, sportwielen ....'89
Mazda 323 1.5 Limited 3-drs. ....'87
Mitsubishi Lancer 1.5 GLX 4-drs. ....'87
Opel Corsa 1.3 GL ....'88
Austin Metro 1.3 Magic 27.000 km ....'88
VW pers.bus ....nov. '84

D3897

Div. auto's beneden ƒ 7000,-

AUTO KÖNINGS B.V. SITTARD

Ford

Mgr. Vranckenstraat 20 (bij ijzeren brug)
046-516046

NIZET B.V.

SITTARD

Electrische schuifdaken!!!
GRATIS

Citroën BX TRD turbo	1989	23.500,-
Citroën BX 16 TRi	1989	22.500,-
Citroën BX 16 TRi	1988	19.500,-
Citroën BX 16 RE LPG	1988	16.500,-
Citroën BX 14 E	1987	11.500,-

Alle bovenstaande auto's 12 maanden garantie!! Zonder inruil flinke korting!!

AUTOBEDRIJF NIZET BV Industriestr. 14, Sittard, 046-511051

AL MEER DAN 45 JAAR CITROËN-DEALER! D4253

JAGUAR

Regionaal Jaguar Centrum

J.W. Demandt-Wagemans b.v.

Jaguar Sov. 4.2	satin beige	1983
Daimler 4.0	gunmetal	1990
Daimler 3.6	westminster	1987
Daimler 3.6	dorchester	1987

Rijksweg Zuid 216, Sittard, tel. 046-520840

AUTO KALLEN

VOLVO 460 GLE, inj. do. blauwmet., 12.000 km .... '91
VOLVO 440 GLT, wit, 11.000 km, incl. executive pakket .... '91
VOLVO 440 DL, wit, rood en do.grijs, zeer weinig km's .... '91
VOLVO 440 GL, blauwmet., getint glas .... '91
VOLVO 440 GL, wit, 32.000 km, nieuwstaat .... '90
VOLVO 440 GLT, zwartmet., stuurbekr., LPG .... 06-'89
VOLVO 440 GL, donker grijs, LPG .... '89
VOLVO 440 GL, blauwmetallic .... '89
VOLVO 340 GL 1.7 SEDAN, nieuwstaat .... '88
VOLVO 340 GL, 1.7 smokezilvermet. .... '88
FORD ESCORT STATIONCAR 1.8 CL, diesel .... '89
MITSUBISHI LANCER GL SEDAN, blauwmetallic .... 06-'88
NISSAN SUNNY FLORIDA DIESEL, smoke zilver .... 06-'88
TOYOTA COROLLA DIESEL, blauwmet., zeer mooi .... 10-'87
PEUGEOT 205 GR .... '86
FORD ORION 1.6 luxe uitvoering, blauw .... '86

Diverse occasions in de prijsklasse tot ƒ 10.000,-.
Alle occasions incl. afleveringsbeurt, APK, Paspoort voor Zekerheid, Bovag-garantie (voor auto's vanaf ƒ 7.500,-). Inruil mogelijk. D2206

Rijksweg-Zuid 320
GELEEN
Tel. 046-742719

VOLVO

LOOP EENS BIJ ONS BINNEN

SELEKTIE GEBRUIKT

Alfa Romeo 33	wit	1987
Daihatsu Charade TX	rood	1990
Fiat Ritmo 60 CL	grijs	1987
Ford Orion 1.6 CLX	grijs	1991
Ford Escort 1.4 Bravo	rood	1989
Ford Sierra 2.0i CL	wit	1990
Honda Civic 1.4 GL	wit	1988
Peugeot 309 Profil	blauw	1991
Volvo 340 DL	wit	1988
Volvo 440	rood	1990
Isuzu Trooper TD	wit	1990

SITTARD op z'n kop
Daarom 10% korting
op het te betalen bedrag
bij aankoop van een gebruikte auto

ZEKERHEID VOOR ALLES

- **Leasing op maat**
- **Huurauto's** v.a. ƒ 49,- p.d. excl. BTW, 200 km vrij
- **Onderdelen + accessoires,** ook op zat. van 10.00-12.30 uur
- **Service betaalbaar beter**
- **Direct service** voor dringende reparaties
- Ruime keus in nieuw en gebruikt
- Inruil en financiering mogelijk

D3011

De koffie staat klaar!

GÖTTGENS SITTARD OPEL
Haspelsestraat 20
Tel. 046-516565

autobedrijf PRIMAIR

Industriestr. 25, Sittard, tel. 046-514364
(Handelscentrum Bergerweg)

Seat Ibiza 1.2 Del Sol .... '88
Seat Ibiza 900 special .... '88
Seat Ibiza 1.2 XL mwt. div. acc. .... '89
Seat Ibiza 1.2 Sabatini .... '90
Seat Ibiza 1.5i GLX .... '91
Seat Ibiza 1.5 GLX .... '86
Seat Malaga GL diesel .... '89
Mazda 323 GT 1.6i .... '86
Ford Scorpio 2.0 CL LPG .... '86
Mitsubishi Galant 2000 GL .... '87
Mitsubishi Galant 1600 EL .... '86
- Seat Terra 1.4 D .... '91
- VW Golf 1600 D .... '87
- Lada 1200 S .... '89

SEAT Volkswagen Group
Off. Seat-dealer D2210

SUPERVOORDEEL SCHOENMAKERS

RUIMT OP

		van	voor	voordeel
Nissan Sunny 1.3	87	12.900,-	11.500,-	1.400,-
Nissan Sunny 1.7 diesel	90	22.450,-	21.450,-	1.000,-
Nissan Terrano 2.4	88	39.900,-	37.500,-	2.400,-
Nissan Florida SL	87	15.900,-	12.900,-	3.000,-
Nissan Bluebird diesel	87	13.450,-	11.900,-	1.550,-
Nissan Laurel diesel	88	24.900,-	21.500,-	3.400,-
Ford Sierra 2.0 GL	89	27.900,-	24.900,-	3.000,-
Opel Corsa 1.2 City	88	15.900,-	12.900,-	3.000,-
Patrol 2.8 RD turbo van	90	48.500,-	42.500,-	6.000,-
Sunny 1.6 SLC coupé	89	20.900,-	19.900,-	1.000,-
Cherry 1.7 diesel	84	9.500,-	7.450,-	2.050,-
Mitsubishi Colt GL	87	15.900,-	12.900,-	3.000,-
Opel Ascona 1.8 LS	87	14.900,-	12.900,-	2.000,-
Opel Kadett GT	87	16.450,-	13.900,-	2.550,-
Volvo 340 DL	9-88	14.900,-	13.750,-	1.150,-
VW Golf 1.3i 5-drs.	90	22.900,-	21.900,-	1.000,-
Peugeot 205 1.4 Accent	89	19.900,-	17.500,-	2.400,-
Nissan Silvia turbo	89	32.750,-	27.500,-	5.250,-
BMW 316i	89	27.500,-	26.500,-	1.000,-
Ford Orion diesel	87	12.900,-	11.900,-	1.000,-
Ford Sierra 2.0 GL	88	22.900,-	19.900,-	3.000,-
Honda Civic 1.5 GL	89	20.900,-	19.500,-	1.400,-
Renault 25 GTX	88		19.500,-	
Nissan Primera 2.0 SLX, demo			31.900,-	
Nissan Micra 6 stuks		vanaf	5.950,-	
Alfa Romeo 33 S	10-'89		17.900,-	
Peugeot 405 GL	89		20.900,-	
Volvo 440 DL	'89		19.900,-	
Fiat Tipo	89		18.900,-	
Toyota Starlet	11-89		15.900,-	
Peugeot 1.4 XL	'89		17.900,-	

100% Bovag-garantie D3962

Alleen bij:
Alleen bij: **GARAGE SCHOENMAKERS SITTARD B.V.**
Geerweg 14 (achter het station), Sittard, 046-512814.

Eigen financiering en inruil.
Donderdag koopavond.

NISSAN

Autobedrijf Jasper B.V.

LEEUWEKEUR GEBRUIKTE AUTO'S

WINDRAAK 29, 6153 AC MUNSTERGELEEN 046-521944
OFFICIAL PEUGEOT-DEALER

Citroën BX 1.4 Cannes .... '91
Daihatsu Charade TX 1.3 .... '90
Fiat Uno 45 S .... '88
Ford Sierra 1.6 Laser .... '87
Ford Scorpio 2.0 CLI .... '87
Mazda 323 LX 1.3 HB .... '88
Nissan Primera 1.6 HB .... '90
Opel Corsa 1.3 NB .... '88
Renault 5 TC .... '85
Saab 900....................................... '85
Skoda 130 GLS .... '88
Volvo 340 1.7 GL .... '87
Volvo 340 1.4 DL .... '87
VW Golf 1.3 .... '86
VW Golf 1.8 C .... '87
Peugeot 205 Accent .... '85-'87
Peugeot 205 1.4 XS .... '88
Peugeot 205 1.4 XS .... '89
Peugeot 309 1.3 XR .... '88
Peugeot 309 1.9 GRD .... '90
Peugeot 405 1.9 GLD .... '90
Peugeot 405 1.9 SRI .... '90
Peugeot 405 1.9 GR break .... '89
Peugeot 505 2.0 GR .... '86

D4165

FIAT — SITTYCAR BV

RENT A FIAT

Pres. Kennedysingel 8 - Sittard
Tel. 046-517544

Fiat Panda 1000 CL .... 1-'91
Fiat Panda 1000 CL IE .... 3-'89
Fiat Panda 1000 L IE Dance .... 1-'90
Fiat Tipo 1.4 .... 3-'89
Fiat Tipo 1.4 DGT .... 6-'89
Fiat Tipo 1.4 DGT .... 1-'90
Fiat Tipo 1.4 DGT .... 1-'91
Fiat Uno 45 .... 1-'91
Fiat Tempra .... 1-'91
Opel Kadett 1.3 GL .... 3-'85
Peugeot 309 GR .... 5-'86
Renault 1.4 TR..................................... 5-'89

Volop keuze uit ± 50 occasions
Diverse occasions tot ƒ 5000,- D4514

VAD — De beste keuze

OOK VOOR:	
Uw onderhoudsbeurten	Originele gegarandeerde onderdelen
APK-keuringen (gratis bij grote beurt)	Schadetaxaties en vakkundige ondersteuning bij afwikkeling

A-1

Ford Escort 1300 Bravo, 3-drs. 1989
Ford Escort 1.6i 5-drs. 1987
Ford Escort diesel.. 1989
Ford Orion 1400 CL 1986 1988
Ford Orion diesel 1988
Ford Sierra 2.0 L Special, 4-drs. 1989
Ford Sierra diesel GL 1987
Ford Scorpio 2.0 GL automaat 1987
Ford Scorpio 2.4 GL 4-drs. 1990
Ford Fiësta 1100 Bravo 1983
Ford Escort combi 5-drs. .... 1984 - 1988
Volvo 440, 1700 i GLT, 5-drs. 1989
Renault R5, 3-drs. 1987
FSO Prima 1500 SLX, 5-drs. 1990
Fiat Panda 1987

Diverse auto's met LPG-installatie of dieselmotor D4497

Ford — Vadah Autocenter Sittard B.V.

Rijksweg Zuid 90-100 – Sittard – 046-515200

Relatie/Kennism.

Conv. DAME 56 jaar zoekt man om eenzaamheid op te lossen. Impotent geen bezw. Kan niet tegen alleen-zijn. Br.o.nr. B-1752, L-D, Postbus 2810, 6401 DC Heerlen.

Baby en Kleuter

Te koop Combi KINDER-WAGEN 3 in 1; maxi-cosi autostoel. Tel. 045-312480.

Te koop Herlag BUGGY compl. met toebeh. 1½ jr. oud, pr. ƒ 250,-. Tel. 045-326100.

Zonnebank/-hemel

Te koop 10 of 12 lamps ZONNEHEMEL, VERHUUR (met recht van koop). Superbreed, ook met bruiningslampen en gezichtsbruiners. Elvi-Sun. 04749-4695.

ZONNEHEMELVERHUUR ...10-lamps gebogen zonnehemel op kantelstatief vanaf ƒ 50,- p/wk., 3 weken ƒ 140,-. Bez. en pl. ƒ 20,-. Inl. 045-312956.

TV/Video

KLEUREN TV grote sorteringen vanaf ƒ 65,-. Nieuwe TV's v.a. ƒ 298,-, betaling ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV Voorst, Ganzeweide 48 Heerlen, 045-213879.

KLEUREN TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 125,- Afst.bed. v.a. ƒ 125,-. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlen-Ganzeweide. 045-213432.

06-lijnen

Paula
06-320.331.08. Zit je in het donker? Ben je alleen? Bel Paula 75 cphm

Rubber Porno
Ben jij een liefhebber van Latex en Leer porno? Bel dan 06-320.320.90 (75cpm)

Het 1e nr. v. Nederland
Eroti-call
06- 0,75 ct p/m
320.320.69

Als ze naakt is stapt die man achter het gordijn vandaan.
06-320.323.85
50 cp½m

Echt lesbisch
of maar zo'n 50%. Voel je behoefte aan contact met vrouwen? De box van vrouw tot vrouw.
06-320.327.78 -50 cp½m

Promotie. Ilse kleedt zich uit en bukt over de tafel.
06-320.340.41
50 cp½m

2 mannen. Een blondje. Wangedrag!
Over de knie
Het nappaslipje.
06-320.321.32 - 50 cp½m

GRIEKS met een rijpe donkere vrouw. Haar rijpe lichaam trilt van opwinding als ze voorover bukt naar jou! 37,5 cphm
06-320.327.17

BLACKSEX! Een volle donkere rijpe vrouw. Wat een enorme ..... 37,5 cphm
06-320.323.46.

2 meiden, 1 man,
1 zweep
en zijn bizarre methode.. 06-320.330.51 - 50 ct½m

De man trilt als die mooie meid niets onder dat rokje heeft...
06-320.340.01
50 cp½m

hoger die benen
Het wandrek, de blonde meid en de strenge man. 06-320.340.22 - 50 cp½m

Als een getrouwd blondje na een half haar haar naakte lijfje laat zien aan de buurjongen....
06-320.340.55
50 cp½m

Als Inge de man in natura betaald, komt ook de vriend en...
06-320.340.88
50 cp½m

Direkt Kontakt
Met hete meiden of rijpe vrouwen. BEl ons op via 06-320.324.97 (100 cpm)

Monica
06-320.331.07. Denk gewoon dat je haar handen voelt. 75 cpm

S.M. In de bodemloze mand aan de balk is ze weerloos naakt. 50 cp ½m.
06-320.340.33.

Intiem live
Ongestoord op de aparte lijn 24 u p/d echte live-sex. 0,75 pm. 06-
320.370.07

Privé/adressen!
heeft u zin in sex en bent u op zoek naar échte privé-adressen en telefoonnummers? Draai dan snel 06-320.320.80 (ƒ 1,- p.m)

Telezonen
kan Live! Lekker live telezoenen tot diep in de nacht met Anneke, Dominique, Anita en Dolores? 06-340.340.50 (75 cpm)

245 hete
meisjes geven hun telefoonnummer aan je door en willen graag 'n (sex)afspraakje met je maken. 06-96.45 (75 cpm)

Naakt
lag het meisje vastgebonden op de betonnen vloer, trillend van angst zag ze hem binnenkomen (S.M, v. boven de 18 jr.) 06-340.340.90 1 g p/m

Het stoute
schoolmeisje
moest nablijven bij de strenge meester: "Je broekje uit en bukken, je krijgt STRAF met de lineaal" 06-340.340.20 1 g p/m

Livesex
Wij zijn Simone en Linda, 2 meisjes van 18 jr. Wij hebben onze eigen 06-lijn en vertellen jou over onze allereerste sexavonturen 06-9670 1 g p/m

Naakt
kroop het meisje in zijn bed. Voorzichtig het is de eerste keer, fluisterde ze verlegen. 06-340.340.30 - 1 g p/m

Ik weet helemaal niets van seks en wat is een
Nummertje
vroeg het meisje verlegen, toen gebeurde "het" voor de eerste keer. 06-340.340.21 - 1 g p/m

lust. live. lekker
Houd je van lekker, houd je van snel, bij de heetste familie doen ze dat wel! 06-320.330.73 (75 cpm)

S&M Livebox. Er is tussen 13 en 17 u een bazin op de box. Durf jel 37,5 cphm.
06-320.320.65

Topsex
2 handen vol, 37,5 cphm
06-320.325.25

Nymf Linda
Geniet van 2 kanten 50ct pm
06-320.320.14

!!!Grieks!!!
Marcha v. achter 50 ct.p½m
06-9618

1000% nieuw de live Versier
sexcentrale
Bel en kies maar uit wie je echt live wil versieren! Wij wachten op je 06-320.320.84 (1 g.p.m.)

Adressen
Ze geven hun adres en telefoonnummer, vertellen wat over zichzelf en wachten dat jij ze belt. 06-320.322.23(06/100c.p/m)

Rijpe vrouw Live met jou in bed! Sexdesjes 37,5 cphm
06-320.323.56

Frans!Grieks!Russisch! Vrijen, nr 69, kussen, zijlings Sexstandjes 37,5 cphm.
06-320.320.59

One-on-One
Live met hete nimfo's. Helemaal alleen, dus echt one on one met een echte nimfo? Dat kan alleen via: 06-340.340.11 - 1 g p/m.

Wie durft Lisa live te bellen? Ze is super blond, met
grote (...)!!
06-320.320.83 (75 ct.p/m)

Nieuw!
De live Sex/Belcentrale! Heel snel brengt de operator je live bij een meisje dat hunkert om (...) te worden. 06-340.340.25 ƒ 1,- p/m

RUIGE PORNO! Ik woon in een flat en neem sex op wat echt gebeurd op dit moment. Ik ben vaak alleen en kick op porno. Ik loop nu in lakleer. 37,5 cphm
06-320.320.53.

STREELMASSAGE
Meisjes 18, zonder slipje. Je kunt ze zo strelen 37,5 cphm
06-320.320.52.

Buurmeisjes en buurvrouwen die elkaar verwennen met sex 37,5 cphm
06-320.320.37.

Ze geeft
zichzelf, haar adres en haar telefoonnummer bloot.
06-96.85
(100 cpm)

SEXMEISJE! 37,5 cphm. Kom je in bad met me.
06-320*320*22.

Straat-Grieten uitdagend mokkel 37,5cphm
06-320.320.77.

****Gay Privé****
Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel 06-9614 - 75 ct p/m

sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. Bel 06-9502 - 75 cpm

Waar gebeurd,
echt live
06-320.327.01 (75 ct.p/m)

Uitdagend
Vrouwtje zoekt een wild avontuurtje. 06-9663 - 75 ct p/m

Op z'n Frans
Debbie: de eerste keer, Oh wat lekker 06-9664 - 75 ct p/m

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. 75 ct p/m

Suzanne heeft
hele grote...!!
06-9667 - 75 cpm
Wie wil ze vasthouden.

Sexy Honey
06-320.320.82 (75 cpm.)

Debbie's Sexdating maak 'n afspraak met haar meisjes. 75 ct p/m
06-350.222.23

Vanavond al een afspraakje!
altijd succes
Bel voor een leuke vriend(in) Afspreekin 06-9533 75 cpm

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 ct.p/m)

06-9511
Duik in bed met 'n hete meid vraag haar tel.nr. - 75 ct p/m

Vrije meiden
zoeken regelmatig sexcontakt 06-320.320.55 (75 ct. p/m)

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken... 06-9530 - 75 cpm

Pascale bovenop de tafel
Keukensex
Bel 06-9602 - 75 cpm

Slippertjes
meisjes zoeken sexcontact! 06-320.320.36 (75 ct.p/m)

300 meiden
zoeken een heet slippertje. 06-320.321.44 (75 ct.p/m)

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer. Bel nu: 06-9661 - 75 ct p/m

*****06-9603*****
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen. 75cpm

Vluggertje
Wendy beleeft een heet hoogtepunt 06-9662 - 75 ct p/m

Bi-sex
voor 2 direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen 06-320.330.87 - 75 ct p/m

Homo-jongens
Hoor ze TEKEER gaan 06-320.330.88 - 75 ct p/m

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil 06-320.330.91 - 75 ct p/m

Harde Homosex
(ƒ 1,- p.m.) direct apart met een andere liefhebber, draai eerst 06-320 en dan - Streng & onderdanig 325.07 Bizar .. 325.08 Bondage .. 325.18 Ruig .. 325.71 Travestie .. 325.72

Voor Piccolo's zie verder pagina 20

KIOSK

Deze pagina wordt gecoördineerd door de afdeling PR en Promotie. Voor inlichtingen: 045-739366.

KIOSK IS ER VOOR U!
Op deze pagina brengen wij wekelijks reisaanbiedingen, mogelijkheden om uitstapjes te maken, een speciale rubriek voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad en andere wetenswaardigheden, die voor u als lezer van belang kunnen zijn.
Heeft u ons iets te melden, schrijf ons dan minimaal 2 weken vóór het evenement.
LIMBURGS DAGBLAD, t.a.v. KIOSK, POSTBUS 3100, 6401 DP HEERLEN.

13 JUNI
★ Jazz-avond, georganiseerd door de Stichting Jazz- club Vaals'79. Café-rest. "Suisse", Maastrichterlaan 63, Vaals. Met medewerking van Dixie Jazzband "Les Gamins" uit Tilburg. Aanvang 21.00 uur.
★ Optreden van Die Original Wisser Buebe uit Schwarzwald in feestloods bij familie Houben, aan de Ransdalerstraat in Ransdaal. Entree ƒ 10,--, aanvang 20.30 uur.
★ Drielandenomloop, 4e toertocht (40-75-125 en 175 km.) georganiseerd door wielervereniging Bocholtz. Start (tussen 07.00 en 11.00 uur) en finish café Im weissem Rössl, Wilhelminastraat, Bocholtz.
★ Live-optreden van "Klatsj Boem Paaf" tijdens feestavond van badmintonclub Geleen. Aanvang 22.30 uur.

13 JUNI
★ Postzegel- en muntenbeurs van 13.30-16.30 uur, Volkhuis Passart, Dennestraat Hoensbroek.

13 + 14 JUNI
★ 28e toernooi van de muziekfederatie De Maasgouw in het Land van Swentibold. Zaterdag aanvang 18.00 uur, zondag 16.00 uur. Feestpaviljoen Sportcomplex "De Baendj" Obbicht. Organisatie: Harmonie Concordia Obbicht.
★ Internationaal Slapstick Tournooi 1992, H.C. Kerkrade. Zaterdagavond feestavond m.m.v. The Black Japs, Dentgenbachweg 103, Kerkrade.
★ Concours Hippique paarden, 21 juni: pony's. Terrein naast Ruitersportcentrum Beek.

14 JUNI
★ Snuffelmarkt van 10.00 tot 17.00 uur aan de Nieuwstraat (parkeerplaats brandweer) Hoensbroek.
★ Heerlense recreatieve team triathlon, organisatie afd. Sport en recreatie Gemeente Heerlen i.s.m. S.S.O.V.H. Start 11.00 uur, zwembad Terveurdt, Heerlen/Hoensbroek.

15 t/m 19 JUNI
★ Queens dames-invitatie tennistoernooi 1992. Gespeeld worden damesdubbel 35+, C1-2, D1-2. T.C.N., Schachtstraat, Nieuwenhagen.

15 t/m 21 JUNI
★ Echtparen-kampioenschap Tennis (C2+D1+D2+E) Tennispark Kasteellaan, Hoensbroek.
★ L.T.C.-Gulpen (C2 en D1-D2) 30+ tennistournooi. Tennispark Ringweg, Gulpen.

17 JUNI
★ Wielerwedstrijd voor vrije amateurs. Aanvang 18.30 uur, Grevenbicht Papenhoven. 17 Ronden van 4,8 km. Organisatie Avondcriterium "Beeg".

13 op 14 JUNI
Nacht van Gulpen, WSV De Veldlopers
70 km.
Start 22.30 uur.
Dr. Delissenstraat 11, Gulpen.

14 JUNI
Meerssen, Harmonie wandeltocht vriendenkring
5 - 10 - 20 - 30 km.
Inlichtingen: 043-644131.

Venlo-Boekend, Bossentocht J.C. ODI
10 - 25 - 42 km.
Inlichtingen: 077-822527

Nederweert, Pinnentocht
25 - 42 km.
Inlichtingen 04951-25659

Heel, De Doorloperstocht
5 - 10 - 25 km.
Inlichtingen 04747 - 1750 tst. 345

Hasselt, 4e Crutzentocht, Prov. wandeldag.
6 - 10 - 13 -24 km.
Inlichtingen: (09-32) 11-271420

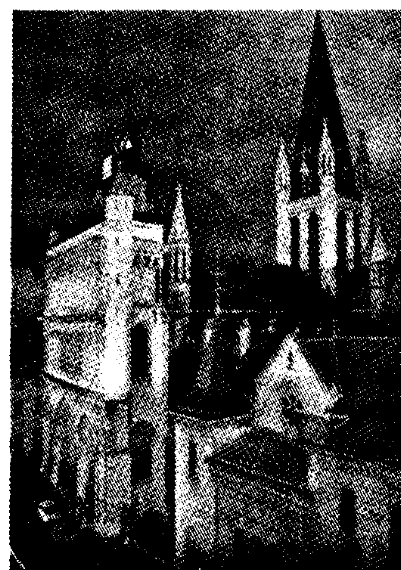
15 JUNI
St. Odiliënberg, ZAW-serie no. 3 WV Roerdal
10 km.
Inlichtingen 04750-21753

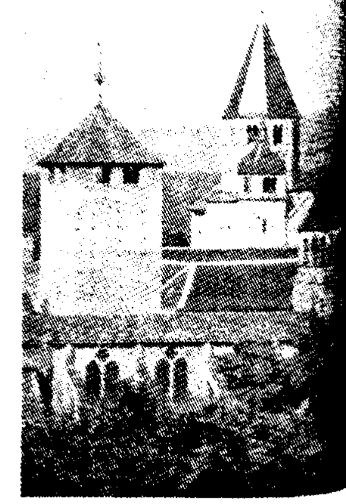
16 t/m 19 JUNI
Heerlen, A 4 D WSV Liwalk
5 - 10 - 15 km.
Inlichtingen: 045-418685/320555

17 t/m 20 JUNI
Nieuwstadt, A 4 D Comité Nieuwstadt
5 - 10 - 15 km.
Inlichtingen: 04498-55698

17 JUNI
As, Bosheidetocht
6 - 12 km.
Inlichtingen (09-32)11754409.

VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD NAAR BOURGONDIE


Notre Dame van Dyon


Abdij van Cluny

Kennismaken met Bourgondië betekent plezier beleven. Levenskunstenaars, de echte genieters, zij verbleven en vertoeven nog steeds in deze prachtige streek. Wij bieden de Vrienden van het Limburgs Dagblad de mogelijkheid kennis te maken met het Bourgondische joie-de-vivre. Laat U overtuigen van de voortreffelijke gastronomie, verwen Uw smaakpapillen en proef het bouquet van gerenommeerde wijnen. Een bezoek aan Bourgondië betekent ook: genieten van het rustgevende landschap en bewonderen van de architectuur, beeldhouw- en schilderkunst. Ooit tot stand gebracht onder de grote Bourgondische hertogen Philips de Stoute, Jan zonder Vrees, Philips de Goede en Karel de Stoute. Tijdens de 5-daagse trip - die we samen met Schmitz-reizen organiseren - kunt U op Uw eigen wijze - in begeleiding van een Nederlandse gids - Bourgondië leren kennen. De standplaats tijdens deze reis is het gezellige provinciestadje Beaune. Van hieruit worden dagelijks interessante excursies gemaakt.

Verwen uw smaakpapillen

PROGRAMMA

1E DAG: Vertrek vanuit diverse opstapplaatsen in Limburg. De route voert via Luik, Bastogne, Luxemburg, Metz, Nancy en Dyon naar Beaune. Wij arriveren hier in de late namiddag en u kunt uw intrek nemen in hotel IBIS, waar U verblijft in prima kamers, voorzien van bad of douche, toilet, televisie en telefoon. De avond besteedt U naar eigen inzicht.

2E DAG: Na het ontbijt maken we nader kennis met onze verblijfplaats Beaune, waar we o.a. een bezoek brengen aan het 15e eeuwse hospice "Hôtel Dieu". In de middeleeuwen werden hier de zieken verpleegd. Het beroemde altaarstuk "Het Laatste Oordeel" van Rogier van der Weijden is hier te bezichtigen. In de middag bezoeken we een gerenommeerd wijnkasteel in de omgeving.

3E DAG: Vandaag voert de touringcar ons door het Bourgondische land in zuidelijke richting. We maken een korte stop in Cluny, een bekend religieus centrum uit de middeleeuwen. Via een idillische route rijden we naar Paray-le-Monial waar we de basiliek Notre Dame bewonderen. Laat in de namiddag keren we terug naar ons hotel.

4E DAG: 's Ochtends zijn we te gast in Dyon. Wij brengen U naar de mooiste plekjes van de oude binnenstad. Het paleis van de hertogen van Bourgondië, dat als een museum is ingericht, staat natuurlijk ook op het programma. We vinden hier o.a. de gotische grafzerk van Karel de Stoute, vervaardigd door de middeleeuwse beeldhouwer Claus Sluter.

5E DAG: De dag van vertrek. Maar voordat we weer in Nederland zijn bezoeken we eerst nog de kathedraal in het Noordfranse Metz. Eenmaal in Limburg gaan we nog een keer gezamenlijk aan tafel om het afscheidsdiner te gebruiken.

REISINFO

Datum:	10 t/m 14 augustus
Prijs:	ƒ 585,-- pp. (toeslag 1-pers. kamer ƒ 12...
INCLUSIEF:	⋆ vervoer per luxe touringcar ⋆ 4 overnachtingen - op basis van halfpension in hotel IBIS in Beaune. ⋆ diverse excursies o.l.v. een Nederlandse gids. ⋆ reis- en annuleringsverzekering ⋆ afscheidsdiner in Limburg.
EXCLUSIEF:	⋆ eventuele entreegelden

SPECIALE VRIENDENKORTING ƒ 25,-- PP.

Reisdokument:	GELDIG paspoort
Valuta:	Franse Francs (100 franc = ca. ƒ 33,50)
Opstaptijd en -plaats:	Susteren (garage Schmitz) 07.30 uur Sittard (NS.station) 07.45 uur Geleen (Rijksweg-c) ABN 08.00 uur Heerlen (Voorzijde NS-station)08.20 uur Kerkrade, Rodahal 08.35 uur
Reserveren:	Vanaf vandaag bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV - Vaals en Simpelveld onder aanbetaling van ƒ 100,- pp. Restantsom dient 4 weken voor vertrek te worden voldaan. Mocht de reis onverhoopt te weinig deelnemers hebben, dan behouden Schmitz-Reizen en het Limburgs Dagblad zich het recht voor de reis te annuleren.

HET WORDT EEN BEESTENBOEL IN ARCEN!


● Zondag worden de Kasteeltuinen in Arcen belegerd door kinderen en dieren.

De kop van dit artikel doet iets vreselijks vermoeden, niets is echter minder waar. De Kasteeltuinen in Arcen, hebben weer eens een bijzonder item op het programma staan en daarbij spelen kinderen èn beesten van allerlei pluimage de hoofdrol. Zondag 14 juni, tussen 11.00 en 17.00 uur staan de tuinen geheel in het teken van "dierendag". Behalve de nieuwe aanwinsten van het park, o.a. doodshoofdaapjes, Indische antilopen, kroonkraanvogels en papegaaien kunnen talrijke andere diersoorten bewonderd worden: schapen, honden, paarden, pony's, en vogels. Gedurende de hele dag zijn er demonstraties: schapen scheren, spinnen, wol verven, honden trimmen en korf vlechten. Een educatieve bijdrage komt ook van kinderboederij Venlo, zij laten door middel van een kaaslies zien hoe kaas wordt gemaakt. Kinderen worden uiteraard gevraagd een handje te helpen.

Dierenarts
Zondag is de enige dag gedurende het hele jaar dat huisdieren mee genomen mogen worden. De reden hiervoor is dat er speciaal voor kinderen mèt huisdier dierenarts Haffmans aanwezig is. Hij zal alle moeilijke vragen beantwoorden en is zelfs bereid de knuffelbeesten aan een nader onderzoek te onderwerpen.

Honden / Paarden / Vogels
Een komplete rashondenshow met honden uit de hele wereld is georganiseerd door hondenpension Tipp's Dog Supply. Ook zorgen zij voor een demonstratie behendigheid. Een schitterende Haflingershow (kleine trekpaarden), bestaande uit vier onderdelen: Poolse Post, zesspan, A la Fleche, Romeinse strijdwagen staat tussen half twaalf en half vier op het programma. Vogels komen aan bod tijdens een diapresentatie door de Vogelwacht Limburg en Vogelvereniging Avifauna presenteert een schitterende kollektie kanaries en parkieten.

Muziek
Diverse dans- en muziekgroepen zijn aanwezig om deze speciale "dierendag" muzikaal op te luisteren.

Entree
Volwassenen betalen voor dit beestachtig dagje uit ƒ 14,- per persoon, kinderen 2 t/m 14 jaar ƒ 5,--.

GRATIS KINDERKAARTJE
Op vertoon van deze bon aan de kassa van de Kasteeltuinen mag Uw zoon/dochter GRATIS de "beestenboel" in Arcen bezoeken.
Eén bon is geldig voor één kind (2 t/m 14 jr.).
Naam: ....
Woonplaats: ....
Leeftijd: ....

Programma

Behendigheidscursus:	11.00-11.30 + 13.00-13.30 + 16.30-17.00
Rashondenshow:	12.00-12.30 + 14.00-14.30 + 15.30-16.00
Haflingershow:	11.30-11.45 Poolse Post 12.45-13.00 Zesspan 13.45-14.00 A la Fleche 15.15-15.30 Romeinse Strijdwagen

Muziek en dansoptredens tussen 12.30 en 17.00 uur door: "De Hakkespits","Kalliope", "Helpt Elkander" en "Boekend" in het openluchttheater en Casa Verde.

Woensdag 17 juni 1992
Stadsschouwburg Heerlen
20.00 uur

MADAME BUTTERFLY
Opera Royal de Wallonie



Het verhaal van Butterfly, de Japanse geisha die hopeloos verliefd raakt op de Amerikaanse luitenant Pinkerton en alles op alles zet om met hem te trouwen. Deze emotionele opera behoort tot een van de meesterwerken van Puccini.

VRIENDENPRIJS:
ƒ 65,-** i.p.v. ƒ 76,-

bon: MADAME BUTTERFLY
Naam: ....
Pasnr.: ....
Aantal pers.: .... max. 4 pers.

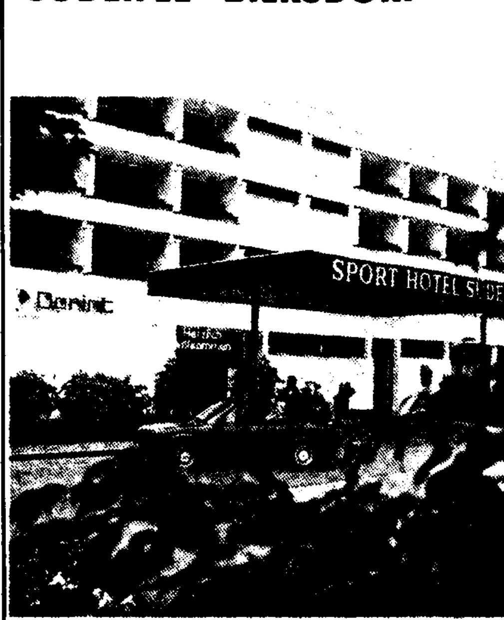
EXTRA DAGTOCHT FLORIADE
1 juli 1992



Vanuit diverse opstapplaatsen in Limburg brengen wij u een hele dag naar de Wereld Wonder Tuin in Zoetermeer.
Prijs p.p. incl. entree ƒ 45,-.
Kinderen t/m 11 jr. ƒ 40,-.
Reserveren bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV Vaals en VVV Simpelveld.

floriade
DEN HAAG-ZOETERMEER 1992
HOLLAND

ZOMERAANBIEDING DORINT SPORTHOTEL SÜDEIFEL - BIERSDORF



Nog t/m 31 juli kunt U gebruik maken van een prima DORINT-aanbieding:

VRIENDENPRIJS:
Midweekarrangement (5 overnachtingen, HP) DM 425,-- pp.
Weekendarrangement: (2 overnachtingen, HP) DM 248,-- pp.
Voor boekingen en volledige info bel tijdens kantooruren: 045-739351, afd. PR en Promotie.

Dorint
... een stuk levenskwaliteit!

* Kaartverkoop bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en de VVV Vaals en Simpelveld.
** Kaartverkoop aan de kassa van theater.
Op vertoon van Vriendenpas en ingevulde bon, ontvangt u de aangegeven korting.
Wilt u lid worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad", bel dan de service-afdeling 045-739881 (tijdens kantooruren).
Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dit lidmaatschap geheel gratis.

Vrienden van het Limburgs Dagblad

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Vrijdag 12 juni 1992 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Eindelijk kan de vlag uit



● *Laura Broekmans in Heerlen hijst blij de vlag. Eindelijk is het lange wachten voorbij en kon gisteren gymnasiaste Laura (Bernardinus) evenals trouwens duizenden andere middelbare scholieren het felbegeerde diploma ophalen. Het komend weekeinde zijn er in Limburg dan ook heel wat examenfuiven gepland.*

Foto: CHRISTA HALBESMA

Vergunning groeve Eygelshoven komt te laat

Vervuilde grond Laura niet in Hermangroeve

Van onze verslaggever

KERKRADE – De verontreinigde grond van het Lauraterrein in Eygelshoven zal naar een andere plaats dan de Hermangroeve, in diezelfde plaats, moeten. Het met PAK's vervuilde Lauraterrein wordt begin volgend jaar gesaneerd. De noodzakelijke stortvergunningen voor de Hermangroeve zijn daarvoor nog niet afgegeven.

Op dit moment loopt een onderzoek naar mogelijke vervuilingen in de Hermangroeve zelf. Blijkt de groeve te zeer verontreinigd, dan kan de opslag van de Lauragrond hier in geen geval doorgaan. Kan dat wel, dan moet de provincie eerst twee vergunningen aanvragen. De Wetenschapswinkel van de Rijksuniversiteit in Maastricht heeft vastgesteld dat er zeker een jaar overheen gaat, voordat die vergunningen binnen zijn. De sanering van het Lauraterrein is dan al gestart.

De gemeente Kerkrade laat via mi-lieuwethouder A.Coumans weten dat de bodem dan naar een andere, nog onbekende, lokatie of naar een speciaal verwerkingsbedrijf zal worden gebracht. Of de Hermangroeve gebruikt zal worden voor de opslag, als de vergunningen wel binnen zijn, is nog onduidelijk. Coumans zegt te wachten op het definitieve saneringsplan van het Lauraterrein en op het onderzoek in de Hermangroeve.

Verheugd

Cor de Hoon van de Stichting Hermangroeve reageert verheugd op deze conclusie. De stichting vindt dat de groeve te dicht bij een woonwijk ligt om er chemisch afval op te slaan. De Hoon is nog onzeker over de toekomst van de Hermangroeve, die vijfhonderd meter van het Lauraterrein ligt. Op dit moment loopt een onderzoek naar de mate van vervuiling van de groeve. Volgens De Hoon wil de provincie er baggerslib opslaan. Hij vindt dat eerst duidelijk moet worden, welke stoffen in welke hoeveelheid in de Hermangroeve zitten en wat het effect daarvan is.

Resultaten

De resultaten van het onderzoek, dat verricht wordt in opdracht van de provincie, worden binnen een maand verwacht. De vergunningen die voor het storten in de Hermangroeve nodig zijn, zijn een afvalstoffenwet-vergunning en een bouw- of aanlegvergunning.

Duik in greppel



● *Een 49-jarige Heerlenaar is gisteravond even na zes uur op de Keulseweg in Heerlen van de weg geraakt en ernstig verwond. De politie denkt dat de bestuurder onwel is geworden en de macht over het stuur heeft verloren. Zijn auto kaatste via de vangrail op middenberm terug de autoweg op en vervolgens tegen een rioolmuur in de greppel langs de weg. Een verpleegster die het ongeluk zag, verleende eerste hulp. De bestuurder is opgenomen in het ziekenhuis van Heerlen.*

Foto: FRANS RADE

Uitzending Pinkpop trok weinig kijkers

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – De rechtstreekse reportage van Pinkpop in Landgraaf trok op Pinkstermaandag in de middaguren niet meer dan 240.000 tv-kijkers. Dat blijkt uit gisteren bekendgeworden cijfers van de dienst Kijk- en Luisteronderzoek (KLOZ) van de NOS. Een waarderingscijfer ontbreekt omdat de kijkdichtheid daarvoor niet representatief was; de KLOZ geeft pas een cijfer vanaf 500.000 kijkers.

De avonduitzending van Pinkpop met aanvullende beelden, om 22.30 uur en ook op Nederland 3, trok 360.000 kijkers. De terugblik op de rijke historie van Pinkpop, die zondagavond door de NOS werd uitgezonden, was goed voor 500.000 kijkers en kreeg een waarderingscijfer van 7,2. Volgens Fred de Vries van de persdienst van de NOS zijn de kijkcijfers opmerkelijk laag. Met name voor de rechtstreekse, tweeëneenhalf uur durende uitzending op Tweede Pinksterdag, toen de regen met bakken uit de lucht viel en veel mensen binnen moesten blijven.

Mede door die lage kijkdichtheid staat bij de NOS een rechtstreekse uitzending van het volgende Pinkpopfestival ter discussie. Eerder al hadden VARA en KRO besloten Pinkpop niet meer uit te zenden.

de nieuwe burgemeester van Heerlen hebben ze maar direct aangewezen

omdat bij een open werving toch niemand zou hebben gereageerd

punaise

Twee projecten in Maastricht toch in uitvoering

Uitstel aanbestedingen vertraagt veel werken

MAASTRICHT – De tijdelijke opschorting van aanbestedingen in de gemeente Maastricht heeft de uitvoering van een aantal openbare werken vertraagd. Het gaat daarbij om werk aan rioleringen en aan de weg aan de St.-Maartenspoort, de woonomgeving Caberg-zuidwest, de rotonde Brusselseweg/Fagotstraat, de woonomgeving Malpertuis-noord en west en de verbindingsweg A2/Hoge Weerd.

Woensdagavond heeft de raadscommissie Algemene Zaken, die tijdelijk het aanbestedingsbeleid bewaakt, zich akkoord verklaard met de aanbesteding van twee werken die een dringend karakter hebben. In die twee gevallen wordt telkens een aannemer gevraagd een begroting op te stellen voor het project, die vervolgens naast de begroting van de gemeente wordt gelegd. Dan bekijkt men of men het eens kan worden over eventuele verschillen in posten. Wordt men het daarover niet eens, dan kan de gemeente vrijblijvend een andere aannemer zoeken. In zo'n geval wordt gesproken van 'een open begroting met afstandsverklaring'.

De twee projecten die wel snel ter hand worden genomen zijn het bouwrijp maken van de Ponjaardruwe in Malberg en het project Endepolsdomein 1ste fase in Randwyck.
In Malberg moet met de bouw van woningen worden begonnen omdat hier verjies van het bouwcontingent 1991 dreigt en er contractuele verplichtingen bestaan. Dit project zal worden aanbesteed bij wegenbouwbedrijf Lieben in verband met de grootte en het specifieke karakter van het project.

In Randwyck wordt het project Endepolsdomein op dezelfde wijze uitbesteed aan Vissers' Wegenbouw omdat deze aannemer in deze wijk de soortgelijke werkzaamheden uitvoert.

Op 24 juni zal een gecombineerde raadscommissie een beslissing nemen over het nieuwe aanbestedingsbeleid van de gemeente Maastricht, vooruitlopend op de officiële bekrachtiging door de gemeenteraad op een nader tijdstip.

Bouw museum Kerkrade in '93

KERKRADE – De provincie Limburg wil dat voor het eind van het jaar de eerste paal van het Kerkraadse museum voor Industrie en Samenleving in de grond gaat. Het museum moet begin 1995 open gaan voor het publiek.

Op dit moment is de provincie bezig materiaal te verzamelen om het museum mee in te richten. „We hopen dat veel bedrijven en particulieren zich spontaan aanmelden en collecties ter beschikking stellen. We zijn ook zelf actief aan het verzamelen", aldus de provinciewoorlichter. Hij laat weten dat de subsidies die de provincie in de wacht moet slepen mede afhankelijk zijn van de collecties die in het museum terecht komen.

Het museum wordt gebouwd met 16,5 miljoen gulden van de provincie. Limburg steekt verder 2,5 miljoen in de jaarlijkse exploitatie.

Casino verliest kort geding over 'Snaker'

ROERMOND – Het casino aan de Rijksweg in Maasbracht heeft het kort geding verloren, dat de speelclub heeft aangespannen tegen de Nederlandse staat. Volgens een woordvoerster in Roermond heeft de rechtbankpresident 'Snaker' niet aangemerkt als een behendigheidsspel.

Het casino had het kort geding tegen de Nederlandse staat aangespannen om een eventuele inval door justitie te voorkomen. Enkele weken geleden is justitie de speelclub al binnengevallen, omdat daar het spel 'Snaker' werd gespeeld zonder een vergunning volgens de Wet op Kansspelen. De vereniging Cheval Blanc heeft het casino in Maasbracht ruim anderhalve week na die inval weer geopend en eiste in het kort geding met rust te worden gelaten, ten minste totdat in de Nederlandse wet meer duidelijkheid bestaat over de status van het spel 'Snaker'.

Voorbarig

De Maastrichtse advocaat mr F. Vermeeren beweerde begin juni voor de president van de Roermondse rechtbank dat 'Snaker' in het Maasbrachtse casino zodanig wordt gespeeld dat het als behendigheidsspel kan worden aangemerkt. Vermeeren noemde de inval van justitie 'voorbarig en uitsluitend gebaseerd op vooroordelen', omdat de politie de gang van zaken in de speelclub niet eerst zou hebben geobserveerd, alvorens het etablissement binnen te vallen. De landsadvocate wees tijdens het kort geding echter op een onderzoeksrapport en een spelanalyse van 'Snaker'. Beide rapporten zouden door de politie zijn gemaakt naar aanleiding van een tip van een inwoner van Kerkrade.

Het Casino werd ook veroordeeld tot betaling van de kosten van het geding.

Kwart personeel weg bij Staalcenter

HEERLEN – Bij Staalcenter Roermond BV (behorende tot de Hoogovens Groep) vervallen voor 1 september 61 van de 229 arbeidsplaatsen via gedwongen ontslagen. De verslechterde marktsituatie dwingt tot maatregelen bij het bedrijf dat assemblage gerede onderdelen uit plaatstaal levert aan voornamelijk de zware voertuigenindustrie en de machine- en apparatenbouw.
Een woordvoerder van de onderneming wijst op de scherpe concurrentie door de ontwikkelingen in Oost-Europa.
Woensdag 17 juni praten directie en vakbonden over een sociaal plan.

Awacs zorgt voor aardbevingsangst

HEERLEN – Warmdraaiende motoren van Awacs-vliegtuigen hebben woensdagnacht voor enige paniek gezorgd. Tientallen mensen in Heerlen-Noord en Brunssum belden rond een uur 's nachts verontrust de politie. Velen dachten dat zich een nieuwe aardbeving voordeed. Onderzoek door de politie toonde aan dat het 'vreemde, brommende geluid' dat de mensen hoorden, afkomstig was van het Awacs-vliegveld in Teveren. Daar draaiden vliegtuigmotoren warm of proef. Dat is op zich niets bijzonders, maar de wind kwam deze keer uit een dusdanige richting dat het geluid te horen was in het grensgebied.

Alpenzusjes in tv-panel

HEERLEN – De Limburgse Alpenzusjes zijn vanavond op tv te zien in het programma 'Wie ben ik?', dat vanaf 20.30 uur door RTL4 wordt uitgezonden. Carla Langendijk en Heidi Vanderhoven zingen ditmaal niet, maar zitten tijdens dit spelprogramma in het team van Ron Brandsteder om namen te raden. Met hun nieuwe cd-single 'Arnold is very good' komen De Alpenzusjes binnenkort opnieuw op tv. Het door René Krans gecomponeerde lied is een ode aan bokser Arnold Vanderlijde.

Ton voor fonds van Waterschappen

SITTARD – De Waterschappen Roer en Overmaas, Maasterras, Midden-Limburg, Noord-Limburg en het Zuiveringschap Limburg zijn van plan een bedrag van 100.000 gulden te schenken aan het rampenfonds voor de aardbeving van 13 april.

Plan Simons goed voor thuiszorg

MAASTRICHT – Het plan Simons voor een nieuw gezondheidszorgbestel is positief voor de thuiszorg en eerstelijnszorg (huisarts, wijkverpleging, maatschappelijk werk en gezinsverzorging). Dat stelt mr A.C. Oosterman-Meulenbeld in het proefschrift waarop ze gisteren aan de Rijksuniversiteit Limburg is gepromoveerd. Volgens Oosterman, vakgroep Gezondheidsrecht van de RL en rechterplaatsvervanger in Maastricht, zullen de plannen ertoe leiden dat patiënten aanspraak krijgen op eerstelijns- en thuiszorg. Nu wordt deze zorg nog te vaag gezien als een gunst.

Archief Rolduc in Rijksarchief

KERKRADE – Het abdijarchief van Rolduc in Kerkrade is ondergebracht bij het Rijksarchief in Maastricht. Na tweehonderd jaar is het archief weer op één plaats en voor de onderzoeker beter toegankelijk. Het archief bevat kostbare stukken uit de twaalfde tot achttiende eeuw. Daaronder de stichtingsoorkonde van de abdij uit 1108 en de bevestiging door paus Clixtus II uit 1122. Na de opheffing van de abdij in 1796 is een gedeelte van het archief door de Fransenin beslag genomen. De rest bleef in Kerkrade achter. Ook het schoolarchief van Rolduc is overgebracht naar Maastricht.

Spraakcomputer in revalidatiecentrum

DEN HAAG – Het Prinses Beatrix Fonds heeft aan 23 revalidatiecentra in Nederland, waaronder de Stichting Revalidatiecentrum Limburg in Hoensbroek, spraakcomputers aangeboden voor een totaalbedrag van 400.000 gulden. Dat heeft het fonds gisteren meegedeeld. De apparatuur is twee jaar geleden met steun van het fonds ontwikkeld. De computers zijn bedoeld om kinderen met spraakproblemen beter in staat te stellen te communiceren.

Afperser in kraag gevat

ESCHWEILER – Een 50-jarige zakenman uit Eschweiler heeft een poging tot afpersing van een bedrijf in het Zuidduitse Ehingen bij Ulm toegegeven. De man had 780.000 mark geëist, anders zou hij in het bedrijf brand stichten. Hij werd uiteindelijk in een Intercity in de buurt van Keulen aangehouden. Daar was afgesproken om het geldbedrag te overhandigen. De man wilde met de geld naar Venezuela gaan.

Werkgroep voor hersenletselzorg

MAASTRICHT – De Provinciale Raad voor de Volksgezondheid Limburg (PRV-Limburg) heeft gisteren in Maastricht een studiedag gehouden over de problemen van de zorg voor hersenletselpatiënten. Op de studiedag is besloten om, na goedkeuring van de PRV-Limburg, een werkgroep in te stellen die deze problemen gaat onderzoeken. De werkgroep krijgt de taak voorstellen te maken voor projecten in Limburg.

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 88 jaar, onze goede en zorgzame vader en schoonvader, lieve grootvader en overgrootvader, broer, oom en neef

Frans Theodoor Dorscheidt

echtgenoot van wijlen

Josephina Wamper

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **K.E. Thomas-Dorscheidt**
P.M. Thomas
Zijn kleinkinderen:
J.M.F. Thomas
M.G.L. Thomas-Crützen
M.J.F. Kempers-Thomas
Ph. Kempers
Zijn achterkleinkinderen:
Kim, Kelly, Lieke en Renske
Familie Dorscheidt
Familie Wamper

6462 CM Kerkrade, 10 juni 1992
Franciscanerstraat 61

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 15 juni om 11.00 uur in de parochiekerk H. Anthonius van Padua te Bleijerheide-Kerkrade, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Schifferheide.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Tijdens de avondmis van zaterdag a.s. om 18.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145 te Chèvremont-Kerkrade. Gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een langdurige ziekte is op 93-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder en over-overgrootmoeder

Anna Kleef

weduwe van

Winand Willemsen

Uit aller naam:
Kinderen, kleinkinderen, achterkleinkinderen en achter-achterkleinkind

11 juni 1992
Bejaardenverzorgingscentrum
De Regenboog Heerlen
Corr.adres: Tooropstraat 35, 6415 JA Heerlen

Gelegenheid om afscheid te nemen, heden vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur en zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur in het uitvaartcentrum, Grasbroekerweg 20 te Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Heerlen-Schandelen, op maandag 15 juni a.s. om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium te Heerlen aan de Imstenraderweg.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame moeder, dochter, schoonzus, tante en nicht

Lia Willems-Navest

weduwe van

Hub Willems

op de leeftijd van 52 jaar.

In dankbare herinnering:
Treebeek: **Petra Willems**
Treebeek: **Frank Willems**
Best: **Luciënne Willems**
Ben Smeets
Treebeek: **R. Navest-Bolk**
Familie Navest
Familie Willems

10 juni 1992
Treebeekplein 119
6446 VJ Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 15 juni om 10.30 uur in de St. Barbarakerk te Treebeek-Brunssum, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Moe van de strijd die zij heeft gestreden, laat zij zich nu geleiden naar het eeuwig leven.

Heden overleed op 81-jarige leeftijd onze geliefde zus, schoonzus en tante

Magdalena Meuth

weduwe van

Heinrich Hermann Hubert Stroucken

Familie Meuth
Familie Stroucken

Kerkrade, 5 juni 1992
Corr.-adres: Veldkuilstraat 37
6462 BC Kerkrade

Op uitdrukkelijke wens van de overledene heeft de crematieplechtigheid op donderdag 11 juni jl. in alle stilte, in familiekring plaatsgevonden.

---

†

Samen op deze aarde hadden wij het zo fijn
Jou nu al te moeten missen doet zo'n pijn
Straks weer samen bij God zal die pijn
pas geleden zijn

Met intense droefheid, maar ook met grote dankbaarheid voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede, dat heden in haar eigen vertrouwde omgeving na een moedig doorstaan ziekbed is overleden, mijn onvergetelijke lieve vrouw, onze dierbare moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Bert Lahaye

echtgenote van

Pit Vroemen

Zij overleed in de leeftijd van 67 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken.

Geleen: **Pit Vroemen**
Breda: **Jos Vroemen**
Christiane Vroemen-Leforgeais
Joy en Maggie
Geleen: **Veronique Acampo-Vroemen**
Andre Acampo
Nils, Jiri en Kai
Geleen: **Pieter Vroemen**
Marja Vroemen-Sieben
Amy en Jill
Familie Lahaye
Familie Vroemen

10 juni 1992
Meeuwenlaan 2a, 6165 SW Geleen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 15 juni om 11.00 uur in de kerk van Christus Koning parochie aan de Kluis te Geleen, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof in Oud-Geleen.

Bijeenkomst in voornoemd kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Op zaterdag 13 juni zal de dierbare overledene in voornoemd kerk bijzonder bedacht worden in een avondmis om 19.00 uur.

De dierbare overledene is opgebaard in uitvaartcentrum Dela, Vouershof 1 te Geleen, waar gelegenheid is tot afscheidnemen heden, vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur en zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

Heeft u geen rouwbrief ontvangen, wilt u deze kennisgeving als persoonlijk bericht beschouwen.

---

†

Luc. 23.43
Voorwaar ik zeg U heden:
Gij zult met Mij in het
Paradijs zijn.

Op 6 juni 1992 overleed, na een arbeidzaam leven te midden van zijn dierbaren die alles voor hem betekenden, in de leeftijd van bijna 69 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Nicolaas van Laar

echtgenoot van

Catharina van Laar-in den Berken

De bedroefde familie:
Kerkrade: **C. van Laar-in den Berken**
Zoetermeer: **J.H. van Laar**
M. van Laar-Car
Sven
Kerkrade: **M. van den Brand-van Laar**
Bjorn, Maikel, Tessa, Leonie
Familie van Laar
Familie in den Berken

6463 AX Kerkrade
Prinses Marijkestraat 5

De crematieplechtigheid heeft op wens van de overledene op donderdag 11 juni plaatsgevonden. Een speciale dank gaat uit naar dr. van Dam en de zusters van het Groene Kruis voor hun hulp en steun.

---

†

Je handen hebben voor ons gewerkt.
Je hart heeft voor ons geklopt.
Je ogen hebben ons met liefde gekeken.
Rust nu maar uit.

Tot onze grote droefheid, maar toch nog onverwacht van ons heen, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Bert Ramakers

echtgenoot van

Sophie Robbertz

Heerlen: **S. Ramakers-Robbertz**
Heerlen: **Rob en Esther**
Ramakers-Verkennis
Michel, Lydi, Thalia
Heerlen: **Yvonne en Rob**
Vroemen-Ramakers
Ronnie, Frank
Heerlen: **Monique en Harrie**
Opbroek-Ramakers
Lindsey, Anna
Heerlen: **Mevr. E. Ramaakers-Ramaakers**
Familie Ramakers
Familie Robbertz

6411 HX Heerlen, 10 juni 1992
Geleenstraat 91

De crematiedienst zal gehouden worden op zaterdag 13 juni om 13.00 uur in de aula van het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst aldaar om 12.30 uur, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20.

Gelegenheid tot rouwbezoek, vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn man, onze pap en opa

Michel Horn

De eerste jaardienst zal plaatshebben op zondag 14 juni a.s. om 11.30 uur in de Petruskerk te Sittard.

Familie Horn
Familie Te Wategemulder
Kinderen en kleinkinderen

---

†

Tot onze grote droefheid delen wij u mede dat na een kortstondige ziekte op 69-jarige leeftijd is overleden, mijn lieve man, onze broer, zwager, oom en neef

Mathieu Ritt

echtgenoot van

Mia Packbier

Kerkrade: **M. Ritt-Packbier**
Familie Ritt
Familie Packbier

6461 HR Kerkrade, 11 juni 1992
Holzstraat 64

Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium aan de St. Pieterstraat 145 te Kerkrade. Dit is op het terrein van de Lückerheidekliniek.

Avondwake, zaterdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 15 juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Kerkrade-Holz.

De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium te Heerlen aan de Imstenraderweg.

Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Voor vervoer naar het crematorium en terug is een autobus aanwezig.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van

Troutje Boijmans

danken wij u van harte.

Familie Boijmans

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.

In verband met de begrafenis van onze bedrijfsleider

Jan van Heur

zijn wij a.s. maandag 15 juni
de gehele dag gesloten

AZNEM b.v. Elektrotechniek

Met grote verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van onze collega

Jan van Heur

Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel sterkte toe.

Personeelsvereniging AZNEM b.v. Elektrotechniek

Na een korte doch hevige ziekte, vernamen wij het toch nog plotselinge overlijden van onze bedrijfsleider

Jan van Heur

Wij verliezen in Jan een zeer kundige en stuwende medewerker, maar vooral een gewaardeerd en oprecht collega.

Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote, kinderen en verdere familieleden.

Aandeelhouders, directie en medewerkers AZNEM b.v. Elektrotechniek

---

Ver weg, en toch dichtbij.

Op zijn verjaardag staan wij samen stil bij het overlijden, nu een jaar geleden, van mijn onvergetelijke man, vader en opa

Thei Extra

Wij gaan samen naar de h. mis in Vrangendael in de Christus Hemelvaart kerk op zaterdag 13 juni om 19.00 uur.

Familie Extra-Bové



Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze lieve moeder en oma

Anna Helena (Annie) Kersten-Dieteren

Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, juni 1992

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 juni a.s. om 11.00 uur in de grote St. Jan kerk te Hoensbroek.

Dankbetuiging

Bij gelegenheid van de zeswekendienst van

Agnes Schrijen-de Vries

op zondag 14 juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius, Prins Hendriklaan 378 te Rumpen-Brunssum, willen wij allen bedanken die mam moreel en verzorgend, met veel liefde, hebben ondersteund tijdens haar kortstondig ziekbed en overlijden.

Zonder anderen te kort te doen noemen wij hier in het bijzonder de betrokken doktoren, de Gezinszorg, het Groene Kruis en de afdeling B2 van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Uw aanwezigheid bij de begrafenis en de talrijke schriftelijke reacties hebben ervoor een mooi en indrukwekkend gebeuren gemaakt, waaruit wij kracht hebben geput.

Pierre Schrijen
kinderen en kleinkinderen

---

†

In alle stilte ben je weg gevaren.
Maar je blijft in ons verder leven.

Verdrietig, maar in het besef dat hem nu rust is gegeven, hebben wij op 5 juni afscheid genomen, na een liefdevolle verzorging in de St. Augustinusstichting, afd. de Wijzer te Gennep, van mijn lieve zoon, broer, zwager, oom en neef

Charlie Boshouwers

in de leeftijd van 42 jaar.

Amstenrade: **mevr. J. Boshouwers-Huijnen**
Geleen: **José en Thonie**
Rouwette-Boshouwers
en kinderen
Schinveld: **Paula en Sjeng †**
Rutten-Boshouwers
en kinderen
Terwinselen-Kerkrade: **Mia en Hans**
Crombach-Boshouwers
en kinderen
Gennep: **Personeel en bewoners**
afd. de Wijzer

6164 HG Geleen
Spaubeeklaan 55

De uitvaartdienst en begrafenis hebben in besloten kring plaatsgevonden op donderdag 11 juni jl.

---

† **Catharina Heiligers**, 67 jaar, Nassaustraat 53, 6043 EB Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden, vrijdag 12 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L.V. van Altijddurende Bijstand te Roermond.

† **Wim Schreurs**, 75 jaar, echtgenoot van Jet Geraedts, Luikstraat 12, 6004 VL Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 13 juni om 14.00 uur in de parochiekerk van De Goede Herder te Groenewoud-Weert.

† **John Clauwers**, 42 jaar, echtgenoot van Trix van de Rijt, Poldermolen 70, 6003 BB Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 13 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisië Biest-Weert.

† **Wilhelmus Burhenne**, 85 jaar, weduwnaar van Maria Schaefer, Kasteelhof 46, 6075 GC Herkenbosch. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 13 juni om 10.30 uur in het gemeenschapshuis De Harch, Schoolstr. 10 te Herkenbosch.

† **Tiny van Nieuwenborg**, 58 jaar, echtgenote van Harry Bergmans, Irenelaan 12, 6006 HD Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 13 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Keent-Weert.

† **Wiel Niens**, 80 jaar, echtgenoot van Regina van Haandel, Hoogpoort 4, 6001 GA Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 15 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus van Assisië te Biest-Weert.

† **Mia Esser**, 69 jaar, echtgenote van Thei Muizers, Hoofdstraat 139, 6061 CC Posterholt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 13 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Matthias te Posterholt.

† **Johannes Swemers**, 79 jaar, weduwnaar van Maria van Baggenum. Corr.adres: Kerkveldstraat 15, 6085 BL Baexem. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 13 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Dooper te Baexem.

† Belle[illegible] tricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 13 juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Theresia te Maastricht.

Dankbetuiging

Voor uw aanwezigheid in de kerk, de plechtige eucharistieviering, de bloemen, het mooie koor, de talloze schriftelijke en persoonlijke blijken van medeleven van familie, vrienden en kennissen, na het overlijden en begrafenis van mijn levensgezel

Wiel A. Thewessen

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Mevr. J. Thewessen-Vossen
Familie Thewessen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 juni a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Martinus te Schin op Geul.

De plechtige eerste jaardienst vo

Trees Cloodt-Theuniss

en de jaardienst voor

Jef Cloodt

zal worden gehouden op zaterda a.s. om 18.30 uur in de parochiek Laurentius te Voerendaal.

Familie Cloodt
Familie Theun

De plechtige eerste jaardienst voor on getelijke moeder en oma

Maria Senden-Sen

zal plaatshebben op zondag 14 juni a.s. uur in de parochiekerk St.-Laurentiu rendaal.

Kinderen, klein
en achterklein

Heerlen, juni 1992
Ten Esschen 33

---

† **Hermanus ter Ellen**, echtgenoot van chersdorfer, 81 jaar. Corr.adres: Mole 6225 NB Maastricht. De plechtige euch ring zal gehouden worden op zaterdag 1 om 12.30 uur in de parochiekerk va Johannes de Doper te Limmel-Maastricht.

† **Maria Curvers**, 84 jaar, echtgenote v Smeets. Corr.adres: Kast. Hillenraadw 6222 XM Maastricht. De uitvaartdienst za gehouden in de St. Antonius van Padu Nazareth-Maastricht. Op zaterdag 13 juni uur.

† **Jean Haeren**, 88 jaar, echtgenoot van tiaens, Bieslanderweg 66D, 6213 AL M De plechtige uitvaartdienst en de cremati op verzoek van de overledene in stilte pl den.

† **Anna (An) Prévot**, 81 jaar, echtgenote tin Fey, Jonkheer Ruysstr. 59, 6221 V tricht. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden, heden om 11.00 uur in de paro van de H. Don Bosco te Akerpoort-Maast

---

Allergie neemt toe door luchtverontreiniging

Steeds meer Limburgers slachtoffer hooikoorts

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Ruim honderdduizend Limburgers hebben last van hooikoorts. Dat komt neer op tien procent van de bevolking in deze provincie. „En het aantal hooikoortspatiënten stijgt nog steeds", zegt dr Guy ten Velde, longarts in het Academisch Ziekenhuis in Maastricht. Belangrijkste oorzaak: de toenemende luchtverontreiniging.

Hooikoorts is een allergie voor graspollen die de kop opsteekt tussen eind mei en medio juli. Gedurende de bloeitijd raken slijmvliezen van luchtwegen, neus en ogen geïrriteerd. Hooikoortspatiënten hebben last van niezen, een loopneus, branderige ogen of zelfs astma. Door de luchtverontreiniging neemt de gevoeligheid voor de allergie de laatste jaren onmiskenbaar toe, zegt Ten Velde. Vooral jongere mensen hebben last van hooikoorts. Volgens Ten Velde is de aandoening niet echt erfelijk. „Maar er zijn families waar het opvallend veel voorkomt. Het slaat dan vaker een generatie over. Als vader hooikoorts heeft, blijft zijn zoon ervan gevrijwaard. Het kind van de zoon krijgt het dan weer wel."

Hooikoorts is te behandelen. Er zijn medicijnen waarmee de verschijnselen en zelfs de allergische reactie kunnen worden onderdrukt. Ook bestaat er een speciale spuitkuur. Zo'n kuur duurt drie tot vijf jaar. Elk jaar krijgen hooikoortspatiënten een afnemend aantal injecties. Te beginnen met twee per week en aflopend tot één per maand. „Tachtig procent van de mensen is na de kuur definitief van hooikoorts verlost," aldus Ten Velde. Zonder medicijnen gaat hooikoorts trouwens ook over. Na tien tot vijftien jaar verdwijnt de allergie spontaan.

Aardgasbaten voor O-Mijnstreek en Maastricht-Heerlen

Limburg moet subsidie voor 15 juli aanvragen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De provincie Limburg mag bij het ministerie van Binnenlandse Zaken economische projecten voordragen voor een subsidie uit de aardgasopbrengsten. Staatssecretaris de Graaff-Nauta heeft Gedeputeerde Staten hiertoe uitgenodigd. De Graaff-Nauta wil dat de provincie Limburg voor 15 juli een selectie van gemeentelijke en provinciale projecten instuurt.

De bewindsvrouw wenst een gedeelte van de extra aardgasbaten van dit jaar te gebruiken voor de versterking van de economie in de Oostelijke Mijnstreek. Bovendien wil zij de ontwikkeling van het stedelijk knooppunt Maastricht-Heerlen ermee stimuleren.

In 1992 bedragen de extra aardgasbaten in totaal 200 miljoen gulden. Naast Limburg komen de andere zogenaamde knooppunt-gemeenten en de Noordelijke provincies in aanmerking voor steun uit deze pot. Gezamenlijke projecten van verschillende gemeenten zal zij ook accepteren.

De plannen moeten al in 1992 uitgevoerd kunnen worden. En zij moeten leiden tot een versterking van de economische structuur. De Graaff-Nauta stelt als bijzondere voorwaarden dat de gemeenten en de provincie in gelijke mate mee betalen.

Ondernemingen mogen deel schade aftrekken van belasting

Geen vergoeding bedrijven uit Nationaal Rampenfonds

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Minister Dales ziet geen aanleiding om Limburgse ondernemingen voor een schadevergoeding uit het Nationaal Rampenfonds in aanmerking te laten komen. De door de aardbeving getroffen bedrijven kunnen namelijk al veertig procent van de schade van de belasting aftrekken.

Volgens een enquête van de Kamer van Koophandel Midden Limburg bedraagt de schade aan bedrijven ongeveer 15 miljoen gulden. Volgens de belastingwetgeving kunnen de getroffen ondernemers de schade opgeven als bedrijfskosten en aftrekken van de vennootschapsbelasting. Het ministerie van Binnenlandse Zaken becijfert de schade aan het cultureel erfgoed in Limburg op 32 miljoen gulden. De monumentale kerken hebben 13 april j.l. voor een kleine twintig miljoen averij opgelopen, alle kerken gezamelijk 26 miljoen gulden. Zeven miljoen van de schade aan het cultureel erfgoed wordt vergoed uit het Nationaal Rampenfonds.

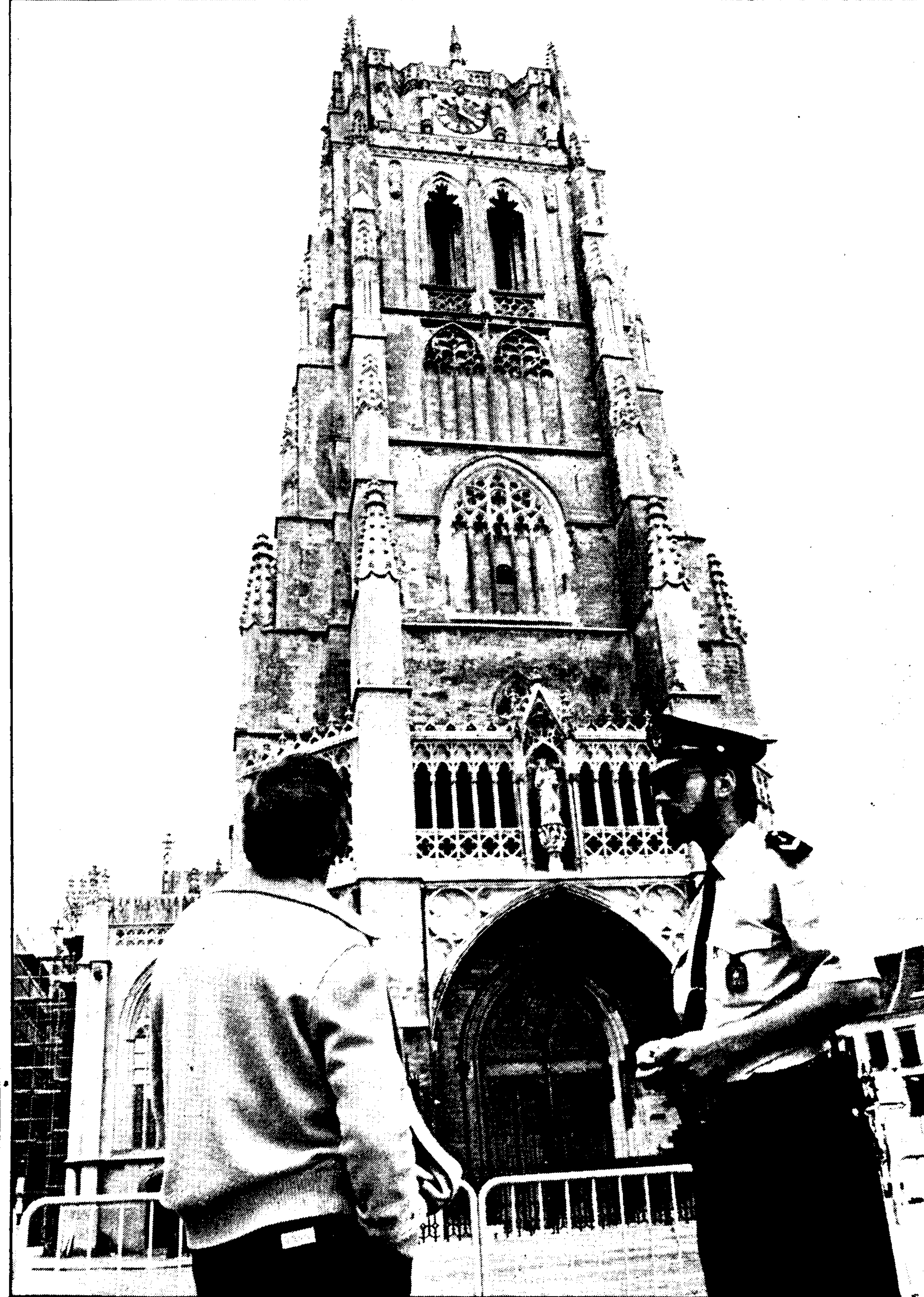
Redelijk

Het overige bedrag uit het fonds, achttien miljoen, gaat naar schade aan het particuliere woningbezit. Die bedraagt in het totaal ongeveer 30 miljoen gulden. De regeling dat schade minder dan vijfduizend gulden niet wordt vergoed, vinden de betrokkenen in Limburg redelijk, schrijft de minister aan de Tweede Kamer. Het gaat in deze gevallen om een schade van zeven miljoen gulden. Woningbezitters met een claim groter dan vijfduizend gulden, moeten een gedeelte zelf betalen.

Dales weigert een regeling te treffen voor schade aan de huurwoningen. Volgens haar moeten huurders zelf voor de schade opdraaien, als de provincie en gemeente dat tenminste niet willen doen. De schade aan de huurwoningen uit de sociale sector bedraagt ongeveer vijf miljoen gulden en aan de particuliere huurwoningen circa zes miljoen gulden.

Bij KRO verdwijnen 40 banen

HILVERSUM – Bij de KRO verdwijnen de komende twee jaar veertig arbeidsplaatsen. De omroep heeft gisteren met de bonden een beginselakkoord gesloten over een eigen sociaal plan in het kader van de reorganisatieplannen. Het verlies aan arbeidsplaatsen wordt voornamelijk veroorzaakt door vermindering van de zendtijd en omdat externe produktiemaatschappijen worden ingezet.



● *De toren van de Onze Lieve-Vrouwebasiliek in Tongeren.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Toren basiliek Tongeren staat op instorten

Van onze verslaggever

TONGEREN – Het gaat niet goed met de basiliek in Tongeren, de oudste stad van België, even over de grens bij Maastricht. De toren van het fameuze godshuis staat volgens deskundigen al jaren op instorten. Vooral na de recente aardbeving in de nacht van 12 op 13 april hielden sommigen hun hart vast en wordt de noodklok geluid. Binnenkort wordt eindelijk begonnen met de herstelwerkzaamheden.

De toren, gebouwd in de twaalfde eeuw, moet nodig worden gestabiliseerd. Burgemeester Ghislain de Schaetzen heeft dan ook deze week een aantal veiligheidsmaatregelen afgekondigd, die ongetwijfeld hun weerslag zullen hebben op het verkeer, de donderdagmarkt en het toerisme.

Al in het midden van de jaren tachtig bracht een onderzoek aan het licht dat de toren van de O.L.-Vrouwebasiliek dringend moest worden gerenoveerd. Tot nu toe werden de werkzaamheden evenwel steeds uitgesteld.

In de toren, op de tweede en derde verdieping, brokkelden na de aardbeving enkele spitsbogen af. Verder onstonden op diverse plaatsen grote scheuren. Zelfs de keiharde blauwe steen in de torenpijlers splinterde uiteen. Volgens een studie bedraagt de veiligheidscoëfficiënt van de toren minder dan 1,5. Normaal moet de toelaatbare spanning 5 bedragen.

De kosten van de renovatiewerkzaamheden worden geschat op ruim 5,3 miljoen gulden. Ze worden uitgevoerd in twee fasen. In de eerste fase zullen de beide pijlers aan de Grote Markt via betoninjecties worden verstevigd.

In het kader van de veiligheidsmaatregelen wordt de toren voor de periode van een jaar voor het publiek gesloten. Rondom het bouwwerk wordt een zone van circa 25 meter tot verboden gebied voor iedereen verklaard. Verder wordt het verkeer op de Grote Markt beperkt. Het kerkschip blijft toegankelijk, zodat de kerkdiensten gewoon doorgang kunnen vinden.

'Onze provincie corruptieparadijs? Heel Europa doet even hard mee'

Limburg mikpunt van spot in Lage Landen

DOOR LAURENS SCHELLEN

HEERLEN – Het ene corruptieschandaal is nog niet uitgelekt of het volgende dient zich al weer aan. Bronsgroen Limburg lijkt momenteel vergeven van driftig sjoemelende en lustig snoepreizende gezagsdragers, voor de eerste de beste fooi zwichtende ambtenaren en kwistig steekpenningen rondstrooiende aannemers. Zelfs vaderlands meest respectabele dag- en weekbladen, om over de man in de straat maar te zwijgen, spreken inmiddels gniffelend van Palermo aan de Maas. Kortom, Limburg heeft zich de voorbije maanden in duizelingwekkende vaart ontpopt tot mikpunt van spot van de Lage Landen. Blijft natuurlijk de vraag hoe het er in de rest van Nederland aan toe gaat.

Geen haar beter, zo verzekert iemand die het allemaal weten kan. Een Limburger weliswaar, maar eerst en vooral staffunctionaris van een van de grootste aannemingsbedrijven die deze provincie rijk is. Daarnaast gaat hij door het leven als prominent politicus met een duidelijk kritische inslag. Naam en toenaam wil hij liever niet in de krant. Want zijn werkgever is zo ongeveer Limburgs enige aannemer van importantie die in de almaar aanzwellende stroom perspublicaties nog niet in verband is gebracht met de een of andere affaire. „En dat willen we heel graag zo houden."

Evangelie

Maar één ding weet hij zeker: het actuele stigma, niet in het minst gevoed door de Randstedelijke massamedia, als zou Limburg een exclusief stukje corruptieparadijsop-aarde zijn, is ver bezijden de waarheid. „Alleen al dat moraliserende toontje in al die verhalen. Alsof men plots een nieuw soort evangelie wil prediken. Let wel: fout is en blijft fout. Natuurlijk. En zeker, een plaats als Maastricht voert, laat ik het maar zo zeggen, nou niet bepaald het meest intelligente aanbestedingsbeleid. Maar, zeg ik dan, dat gebeurt al tien jaar zo. En dat is ook al jaren bekend."

Hoogovens

Dan, resoluut: „Luister, die bewuste praktijken tref je zeker niet alleen hier in Limburg aan. Integendeel. Het gebeurt overal. Door heel Europa." De 'waterscheiding' geschiedt volgens hem sectorgewijs. „Neem nou die veel besproken verrekeningskosten (vaak uitmondend in illegale opzetgelden, red.). In de ene industrietak zijn die de gewoonste zaak van de wereld, in de andere weer niet. Elke sector stelt nu eenmaal zijn eigen normen. Kort geleden sprak ik iemand van Hoogovens. Die man was echt hooglijk verbaasd over die plotselinge collectieve commotie over Limburg. 'Is dat nu nieuws?', vroeg hij me. Hij verzekerde me dat zulke zaken overal gebeuren. Ook in de metaalsector."

Niettemin is hij als bouwspecialist annex politicus de laatste om de golf van Limburgse schandalen als een bagatel af te doen. „Er zijn fouten gemaakt. Er zijn mensen en bedrijven over de schreef gegaan. Die zitten nu met de gebakken peren. Maar dat geeft natuurlijk nog niemand het recht om maar alles en iedereen op één hoop te gooien. Met als gevolg dat er een enorme geruchtenstroom op gang komt en onderhand bijna iedereen verdachte is."

Voor het, zeg maar gerust historische, feit dat Limburg in zeer korte tijdsspanne geteisterd wordt door de een na de andere smeergeld- dan wel opzetgeld-affaire, heeft hij een prikkelende verklaring. „Het heeft vaak alles te maken met de interne verhoudingen binnen een gemeente. En met oude politieke rekeningen. Die worden nu vereffend, inderdaad. Iedereen houdt nu de adem in."

Louterend

Ondanks – of misschien wel dank zij – de hoog opgelopen spanningen binnen het gilde der Limburgse politici ziet hij wel degelijk licht aan het eind van de tunnel. De veelal geladen discussies die provincie en gemeenten momenteel over hun aanbestedingsbeleid voeren, zal beslist een louterend effect hebben op alle betrokkenen. „Uiteindelijk zullen overheidsopdrachten door veel meer openbaarheid worden omgeven. Dat is in elk geval het positieve element."

Met als voor de hand liggend gevolg dat ook bedrijven voortaan wel wat beter op hun tellen zullen gaan passen. In zijn ogen zijn er trouwens ook nu al bouwbedrijven te vinden die niet in de carrousel van opzet- en smeergelden wensen plaats te nemen. Zo ook het zijne, zo verzekert hij. „Geloof me, wij weigeren pertinent en principieel daaraan mee te doen. En dat lukt, ja. Hoe dan in vredesnaam? Heel eenvoudig: in de eerste plaats door voortdurend haarscherp te letten op de kwaliteit van je produkt. Dat is ook in onze sector nog altijd het beste concurrentiemiddel."

Twintig personeeleden in Kerkrade ontslagen

Minihouse BV failliet

Van onze redactie economie

KERKRADE – De rechtbank in Maastricht heeft gisteren het automatiseringsbedrijf Minihouse Zuid-Limburg BV in Kerkrade failliet verklaard. Bij Minihouse Zuid-Limburg BV, dat zich vier jaar geleden in Kerkrade vestigde, werkten 20 mensen. Ze worden vandaag ontslagen.

Volgens curator mr Ch Spreksel is Minihouse een slachtoffer van de malaise in de computerbranche. Minihouse verdiende bijna niks meer op de verkoop van computers en slaagde er niet in forse investeringen in de ontwikkeling van software terug te verdienen. Door financiële problemen werd het bankkrediet met een ton overschreden, waarna de bank het krediet opzegde. Een andere financier kon niet worden gevonden. Toen in mei en juni de salarissen van het personeel niet meer betaald konden worden, vroeg directeur/eigenaar P.J.C. van Reijmersdal zelf het faillissement aan.

Minihouse heeft zo'n acht ton schuld bij fiscus, bank en concurrenten. Volgens curator Spreksel zijn er plannen om het bedrijf in sterk afgeslankte vorm met een nieuwe financier voort te zetten.

Uitgeblust



● *Drie van de veertien vrijwillige brandweerlieden krijgen een aandenken na jaren trouwe dienst.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Vrijwillige brandweer Heerlen-Noord verdwijnt

'Bittere pil bij afscheid'

Van onze verslaggever

HEERLEN – Veertien vrijwilligers van de brandweer Heerlen Noord hebben gisteren hun loopbaan beëindigd met een weinig feestelijke bijeenkomst in de Heerlense kazerne.

Er was geen rede tot feestvieren, want niemand was echt gelukkig met het uiteindelijke besluit van B en W om de vrijwilligers te ontslaan. De vrijwilligers niet, de brandweercommandant niet en ook het college zelf niet. Sommige vrijwilligers waren het er zelfs helemaal niet meê eens. Toch werd tot ontslag overgegaan.

Al in oktober 1991 werden de vrijwilligers door de leiding van de brandweer op de hoogte gesteld dat er bezuinigd moest worden bij de brandweer. Er volgde een serie besprekingen tussen beide groepen om een zo goed mogelijk advies naar het college uit te brengen.

Uiteindelijk kwam vanuit de brandweerleiding naar voren dat het opheffen van de vrijwilligersdienst in Heerlen-Noord het goedkoopst is. Tot nog toe werden de veertien vrijwilligers alleen ingezet ter assistentie van de dienstdoende beroepsbrandweer, als de Heerlense kazerne volledig leeg is. Dit is anders dan bijvoorbeeld bij de vrijwilligersgroep West in Hulsberg, die zelf als eerste naar een brand gaat en wiens inzet niet voor nablussen en logistieke functies gebruikt wordt. Niettemin werden de vrijwilligers van Heerlen-Noord ongeveer tien maal per jaar ingezet, waarvan de vrijwilligers drie tot vier maal zelf een brand blusten.

Het is goedkoper als de vrijwilligerstaak wordt overgenomen door beroepskrachten, omdat „die niet extra hoeven te worden getraind en gekleed," aldus de commandant Starren van de Heerlense brandweer. De vrijwilligers waren het daar niet allemaal mee eens. Volgens hen is het aanhouden van de vrijwilligersgroep Noord voordeliger dan het inzetten van beroepskrachten. Dat werd echter verworpen door B en W. Volgens Starren met name uit veiligheidsoverwegingen. „Er moet een grens aan bezuinigingen worden gesteld," zo zegt hij. „Als de vrijwilligers bijvoorbeeld minder getraind zouden worden, gebeuren er straks ongelukken. Bovendien wordt er nieuw materieel aangeschaft waar mensen voor getraind moeten worden. Daar mag je niet op bezuinigen."

Vrijwilliger J. Poelsma vindt dat de berekening van de vrijwilligers niet is weerlegd. Maar er is meer wrevel. Zo heeft nog niet iedereen officieel bericht gekregen van het ontslag. „Zo ga je niet met je personeel om," zegt P.Meex, chef van de vrijwilligers in Hulsberg. „De hele procedure is een bittere pil bij het afscheid. Een zwakke vertoning."

Het afscheid van de vrijwilligers werd na enkele korte toespraken op de kazerne beeindigd met een bijeenkomst in Auberge De Rousch.

Drama opleiding Maastricht moet meer vernieuwen

MAASTRICHT – De drama opleidingen van de hogescholen voor de kunsten in Amsterdam, Arnhem en Maastricht zijn goed, maar ze moeten meer vernieuwen. Dat is de conclusie van de visitatiecommissie drama opleidingen in haar eindrapport 'Het ambacht der vernieuwing'.

In dit rapport doet de commissie een aantal aanbevelingen om de toneelopleidingen te verbeteren. Zo moeten studenten meer worden voorbereid op de praktijk van het toneel en theater.

Mevrouw M. Rutgers, directeur van de Toneelacademie Maastricht, is het niet eens met de conclusie van de commissie dat de opleiding meer moet vernieuwen. Volgens haar is er geen gebrek aan voorbereiding op de praktijk.



● *Zo te zien is het erg leuk om met de 'Super Soaker' te spelen.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Verkoop waterpistool 'wereldwijd' succes

Van onze verslaggever

HEERLEN – De verkoop van Super Soakers – een waterpistool met luchtdruk – blijkt een overweldigend succes te zijn. Bij een groot aantal Limburgse speelgoedwinkeliers is het speeltuig al uitverkocht.

Volgens Esther Saelmans, product-manager van de speelgoedimporteur Otto Simon in Almelo, kan er gerust gesproken worden van een „absolute rage".

De waterpistolen, gefabriceerd door de Amerikaanse firma Larami in Philidalphia, lagen sinds begin april in de winkels. Saelmans: „Inmiddels hebben we er zeker 100.000 van verkocht. Maar niet alleen in Nederland is het een groot succes, ook in Europa, Japan en de Verenigde Staten."

„Ze worden het meest gekoc door kinderen tot veertien jaa Onze voorraad is op, maar w verwachten ze eind juni weer i de winkel," aldus een winkelie in Venlo. Bart Smit in Heerle zegt over nog een kleine voo raad te beschikken. „In vijf we ken tijd hebben we er zo'n acht honderd van verkocht."

Het succes valt volgens Sae mans te danken aan de intensie ve reclamecampagne op RTL en het mooie weer. „Daarbi komt dat waterpistolen al jaren lang zeer in trek zijn bij de jeugd De Super Soaker-100 heeft me een bereik van vijftien meter ee krachtige straal en is toch ver antwoord."

Exodus laatste jaren in stroomversnelling gekomen

Jonge Kosovo-Albanezen willen niet in dienst

Van onze verslaggever

HEERLEN/BONN – Vrijwel alle Kosovo-Albanezen die via de Macedonische hoofdstad Skopje of Sofia door de lucht naar Nederland komen en na hun aankomst op Maastricht Airport onmiddellijk per bus doorreizen naar Duitsland, ontvluchten Kosovo wegens de zeer gespannen politieke toestand aldaar en de volstrekt deplorabele staat van de economie in de omstreden Servische provincie. Een zegsman van de Albanese Democratische Liga van Kosovo in de bondsrepubliek verklaarde gisteravond desgevraagd dat de exodus van etnische Albanezen uit hun geboortestreek in het zuidwesten van Servië in 1990 op gang is gekomen, kort nadat de Serviërs op gewelddadige manier een eind hadden gemaakt aan de autonomie voor de 1,9 miljoen Albanezen. Sindsdien heeft de uittocht zich in versneld tempo voortgezet. Thans verblijven al zo'n honderdduizend Kosovo-Albanezen in Duitsland. Zwitserland heeft een nog hoger aantal opgenomen.

Volgens een woordvoerder van de douane op de luchthaven in Beek zijn er sinds december vorig jaar al zo'n 20.000 'Joegoslaven' (nagenoeg uitsluitend etnische Albanezen) in Zuid-Limburg geland. Opmerkelijk is dat de Albanezen reizen met een ticket waarop Düsseldorf als eindbestemming is vermeld en niet Maastricht Airport. Blijkbaar is het voor de Albanezen, die overigens allen over een geldig paspoort en een retourticket beschikken, 'minder riskant' per bus over de weg Duitsland binnen te komen, dan via een mogelijk wat kritischere douanecontrole op de luchthaven van Düsseldorf.

Het gros van de Albanezen varieert in leeftijd van 18 tot 25 jaar. Velen van hen zeggen te zijn gevlucht, omdat zij geen dienst willen nemen in het Joegoslavische 'Volksle Anderen laten economische mo ven prevaleren en proberen zo mogelijk (tijdelijk) werk te vin om hun achtergebleven famili den financieel en materieel bij staan. Met het aangrenzende Al nië is Kosovo het armenhuis v Europa. Ruim negentig procent de beroepsbevolking is er werkloo Een derde catgorie geeft aan n Europa te zijn gevlucht, simpelw om weer enigszins op verhaal te k men.

Het lijkt erop dat Duitsland ten a zien van de Kosovo-Albanezen e soepel, tamelijk ruimhartig toe tingsbeleid hanteert. Uitgangsp daarbij is, aldus onze zegsman, door Bonn geaccepteerde gege dat de etnische Albanezen al ja lang slachtoffer zijn van stelselm ge onderdrukking door het Ser sche gezag. Hoewel de Duitse beidsmarkt mede door het inst men van buitenlanders uit oostel Europa verzadigd is, 'hebben autoriteiten de neiging om bij komst van (werkzoekende) etnisc Albanezen uit Kosovo een oogje t te drukken'. De Duitse instant gaan er daarbij van uit dat de me ten van hen zich niet blijvend in bondsrepubliek willen vestige maar de wens koesteren, weer ter te gaan naar Kosovo, zodra het po tieke klimaat opklaart en er verb tering komt in de leefomstandigh den.

Stormachtige groei lange afstandvluchten

Weer meer duiven vanuit St.-Vincent

Van onze medewerker
FONS VAN OPHUIZEN

LANDGRAAF – Vanmiddag gaan 11.000 Limburgse duiven op de wieken in het Franse St.-Vincent voor de konginnerace van het seizoen over duizend kilometer. Dit zijn 2.000 duiven meer dan verleden jaar. Aan het nationale concours zullen naar schatting ruim 50.000 duiven deelnemen. De lange afstandvluchten maken in de duivensport een stormachtige groei door.

Volgens de NPO-weerman Wim Lamers uit Herkenbosch gaat het een loodzware race worden. Hij zegt dat de duiven de eerste vliegdag te kampen krijgen met een harde noordoostenwind op kop die de volgende dag overgaat in noordenwind. Lamers: „Een geluk is echter dat de temperatuur niet boven de 2 graden uitkomt, zodat de duive niet te veel last van de hitte krijge Door de hoge bewolking is het m gelijk dat de duiven plaatselijk no moeten afrekenen met onweer e eregen. Er is op de vlieglijn gelu kig geen depressie die doorlopend slecht weer kan veroorzaken."

Lamers verwacht dat de duiven vanmiddag om 12 uur in St.-Vin cent gelost kunnen worden en de eersten zaterdagmorgen aankomen Vast staat dat de kopwind er een slijtageslag van gaat maken. De noordenwind is gunstig voor de Limburgse melkers. De laatste drie jaar kwam steeds een Limburger als nationaal winnaar uit de bus. Verle den seizoen triomfeerde Frans Ru ten uit Bocholtz. De winnaar staat weer een klein fortuin te wachten.

The Wailers naar Elsloo

ELSLOO – De legendarische reggea-formatie The Wailers, afkomstig uit het Jamaicaanse Kingston, reist eind volgende maand af naar de boomgaard van Boer Jozef in het Steinder kerkdorp Elsloo. Daar vindt die dag de tiende editie plaats van het Coninxpop-festival. The Wailers, jarenlang de vaste begeleidingsband van wijlen reggealegende Bob Marley, zijn door de organisatoren geafficheerd als 'top of the bill' van het middag- en avondvullende programma. Dat bevat verder onder meer de namen van Brendan Croker, Green Dream, The Second Buffalo Springfield Band en Gods Little Monkeys.

Belastingen steden vooral hoger door milieuheffing

De gemeentelijke belastingen en andere plaatselijke heffingen in Nederland zijn de laatste jaren sterk gestegen. Het Instituut voor Onderzoek van Overheidsuitgaven stelt dat vast na een studie in opdracht van de ondernemersorganisatie VNO. Sterk omhoog gingen vooral de reinigings- riool- en precariorechten, aldus het onderzoek. Maar ook de parkeergelden in sommige gemeenten zijn volgens het rapport opzienbarend gestegen, evenals de onroerend-goedbelasting. In Limburg is dat laatste evenwel zeker niet het geval. Integendeel, veel gemeenteraden besloten juist om de OG-belasting niet of marginaal te verhogen om de burger niet al te veel op kosten te jagen. De gemeentelijke belastingen in Limburg die wèl aanzienlijk stegen, zijn de tarieven voor reinigings- en rioolrechten. Kortom, alles wat onder de noemer 'milieuheffingen' kan worden gerangschikt, is de laatste jaren fors duurder geworden. En het ziet ernaar uit dat dit de komende jaren niet snel zal veranderen, zo leert een snelle rondgang langs een paar Limburgse gemeenten.

in het nieuws

DOOR LUC SOMERS

HEERLEN – „Iemand zal toch de rekening moeten betalen," zo verklaart een woordvoerder van de gemeente Brunssum de stevige stijging van de gemeentelijke belastingen in Nederland. „In Limburg is het niet anders als in de rest van ons land. Ook hier hebben we te maken met een behoorlijke stijging. Maar die is voor het grootste deel te wijten aan de hogere milieuheffingen. Dat is niet specifiek een probleem voor Brunssum."

Alom is de teneur dat een gemeente steeds meer kosten moet maken om bijvoorbeeld allerlei afval op te halen en af te voeren. Ook het rioleringsstelsel is in veel steden aan een grondige opknapbeurt toe. Dat kost extra geld, zeker nu het rijk maar verder gaat met het afwentelen van diverse verantwoordelijkheden naar de gemeenten. Die extra kosten worden vervolgens weer doorberekend aan de burger.

Rioleringen

„Het is niet anders," verzucht de Brunssumse ambtenaar. „Alleen de vernieuwing van het rioleringsstelsel kost al een aardige duit. We streven naar een volledige kostendekking. Dat betekent dat er wellicht voor volgend jaar opnieuw een aanpassing van de rioolbelasting moet plaatsvinden, in die zin dat er weer een verhoging nodig is. Maar ja, ik denk dat ook dit niet alleen in Brunssum speelt, maar ook in andere gemeenten in het Limburgse. Hier en daar moet nogal wat worden verspijkerd aan de rioleringen, zo is gebleken."

Wat betreft de afvalkosten merkt de ambtenaar op dat die een stuk hoger zijn geworden door bijvoorbeeld de aanleg van het nieuwe stort in Landgraaf. „De deelnemende gemeenten in het streekgewest moeten daarvoor een aardige som betalen. En als er steeds maar nieuwe voorzieningen moeten worden geschapen om tegemoet te komen aan bepaalde milieu-eisen, bijvoorbeeld van even over de grens vanuit Duitsland, dan worden die kosten alleen maar hoger. Datzelfde geldt voor het gescheiden ophalen van huisvuil. Het aantal containers voor gescheiden afval neemt steeds maar toe. Dat kost allemaal geld. En dan praat ik niet over dubbeltjes, maar over tonnen, misschien straks wel miljoenen."

Valkenburg

In Valkenburg klinkt hetzelfde sombere geluid. De verhoging van de OG-belasting wordt marginaal genoemd. „Dat mag eigenlijk geen naam hebben," aldus een woordvoerder van die gemeente. „Hier is gewoon sprake van een inflatiecorrectie. De milieuheffingen daarentegen zijn inderdaad fors gestegen. Maar dat is logisch, gezien de ontwikkelingen van de laatste jaren."

„Het ophalen en storten van vuil is een stuk duurder geworden. En dat moet toch worden betaald," legt hij uit. „Nu de stortplaats in Berg en Terblijt is gesloten, moet Valkenburg het huisvuil brengen naar het stort in Maastricht. Dat is niet alleen verder en dus ook duurder, maar daarnaast vallen de stortrechten er nog eens een stuk hoger uit. Tel maar uit."

Sittard

In Sittard is de onroerend-goedbelasting in elk geval niet verhoogd. Na een hertaxatie zijn de tarieven juist omlaag gegaan, voor gebruiker én eigenaar. Ook de parkeergelden zijn niet gestegen, behalve dan op het zogenaamde Tempelplein, waar in 1990 dertig minuten stallen van een kwartje naar vijftig cent is verhoogd. In dit verband moet overigens worden opgemerkt dat bijvoorbeeld in Brunssum of Landgraaf helemaal geen parkeergelden worden gevraagd.

Een gemeentewoordvoerder van Heerlen wil nog eens benadrukken dat er nog niet zo lang geleden een soort 'belastingspecial' is uitgegeven, waarin wordt uitgelegd hoe de tarieven van de diverse heffingen worden berekend en waarom. Ook hier is de onroerend-goedbelasting trouwens niet verhoogd, maar zijn de milieuheffingen weer wel gestegen. „Als het rijk nog meer taken gaat afstoten, zullen de gemeenten voor nog hogere uitgaven komen te staan. Het zal voor de burger dus nog wel erger worden," zo klinkt het somber uit de mond van zijn Sittardse collega.



● *Het verwerken van afval dwingt de gemeente tot steeds grotere heffingen die op de burgers worden afgewenteld.*
Archieffoto: PETER ROOZEN

streeksgewijs

Onkel Otto 'rommelt'

HOENSBROEK – Onkel Otto van de Lotto zondag een rommelmarkt annex snuffelmarkt. Die vindt van 10 tot 17 uur plaats op de parkeerplaats van de brandweerkazerne in Hoensbroek. De opbrengst gaat naar de Jeugdbeweging Jong Nederland in Waubach, het Astmafonds Oostelijke Mijnstreek en de Zonnebloem.

Landgraaf Taptoe

LANDGRAAF – In het kader van het tienjarig bestaan van de gemeente Landgraaf vindt zondag een taptoe plaats op het SUN-plein. Acht Landgraafse muziekverenigingen nemen er aan deel.
Het SUN-plein vormde tien jaar geleden eveneens het decor van een manifestatie waarop 12.000 inwoners van Schaesberg, Ubach over Worms en Nieuwenhagen (SUN) zich uitspraken voor een nieuwe gemeente Landgraaf en tegen samenvoeging met Heerlen.
De deelnemende vereniging zijn de Koninklijke Fanfare Aloysiana, Fluit- en Tamboerkorps Wilhelmina, Showband Barbara GA, Fanfare St.-Elisabeth Groenstraat, Schutterij St.-Hubertus, Fanfare Victoria, Harmonie Laura en Fanfare Eendracht Nieuwenhagerheide.
Vanaf acht uur 's avonds brengen de muziekverenigingen hun kunnen ten gehore. Om tien uur begint een grote finale, waarmee de taptoe wordt afgesloten. Daaraan nemen alle korpsen deel.

FC Gracht veertig jaar

KERKRADE – De voetbalclub FC Gracht bestaat dit jaar veertig jaar. De festiviteiten worden vanavond ingeluid met een groots feest. De zaterdagmiddag is geheel gewijd aan jeugdactiviteiten, waarbij een aantal spelers uit de eredivisie als gasten optreedt.
De jubilerende vereniging telt 222 leden, waarvan 112 senioren en 90 junioren. Uit de damesgroep (20 leden) wordt 1 elftal op de been gebracht.

Rijtuigenmuseum



● *Na jarenlange voorbereidingen is het dinsdag zo ver: het Rijtuigenmuseum van Chris van Tilburg wordt officieel geopend. Vanaf die dag zijn in het museum aan de Zandweg in Heerlen prachtige koetsen en andere bijzondere voorwerpen te zien. Zoals deze historische reiswagen uit Engeland.*
Foto: DRIES LINSSEN

Angorakonijnen

HEERLEN – In rijtuigenmuseum La Diligence aan de Zandweg in Heerlen wordt morgen en overmorgen een internationale angorakonijnenshow gehouden. De show begint zaterdag om half tien. Om zes uur 's avonds is de officiële opening van de show, waarna de prijzen worden uitgereikt. Op zondag duurt het programma om elf uur tot vijf uur.

per persoon

Robijnen priester

KLIMMEN – De Klimmense parochiegemeenschap H. Remigius viert op zondag 14 juni het 40-jarig priesterfeest van pastoor B. Brunott.

Pater Brunott is lid van de congregatie van het Onbevlekt Hart van Maria en werkte tussen 1953 en 1985 in een missie in Zaire, eerst als schoolpater en daarna als reispater. Daarna werd Brunott pastoor van de H. Remigiusparochie.

De festiviteiten beginnen om 9.45 uur met een processie vanaf de pastorie naar de kerk, gevolgd door een eucharistieviering om 10 uur. Na de H. Mis brengen muziekverenigingen van Klimmen de jubilaris een serenade op het vrijthof voor de kerk. In zaal Keulen is daarna een receptie.

Priesterwijding

KERKRADE/MERKELBEEK – John Dautzenberg uit Kerkrade en Roy Driessens uit Merkelbeek worden morgen om 10.30 uur in de kathedraal in Roermond tot priester gewijd.
Op zondag 14 juni zal Dautzenberg om 11 uur de kerkdienst leiden in de parochiekerk op Chevremont. Driessens draagt om 10 uur zijn eerste Heilige Mis op in de parochiekerk van Merkelbeek.

geslaagd

Aan de Technische Universiteit Eindhoven slaagde Diana Sonnenschein uit Heerlen voor het examen technische informatica.

kort

HEERLEN
● Op de Anjelierstraat en een gedeelte van de Rozestraat te Nieuw-Einde wordt zaterdag 13 juni van 10 tot 17 uur voor de twaalfde maal de jaarlijkse straatmarkt gehouden door de CV De Jong Böck en de plaatselijke middenstand.

● De Federatie Welzijnswerk Ouderen gaat in september weer met een aantal cursussen van start. Alle 55-plussers, woonachtig in de gemeente Heerlen kunnen hiervoor inschrijven. Informatie: FWO, ☎71.71.81.

● Voor de vijfde keer wordt van 21 tot en met 24 juli in Heerlen de Zuid-Limburgse fietsvierdaagse gehouden. Deelnemers kunnen kiezen uit routes van 40, 60 of 100 kilometer. Wie voor 1 juli inschrijft, krijgt fl2,50 korting op het inschrijfgeld. Formulieren zijn verkrijgbaar bij de afdeling sport en recreatie, Putgraaf 3 te Heerlen, ☎045-76.45.61.

● De Vereniging tot samenstellingen VNB houdt dit jaar weer bedevaarten voor iedereen. Contactpersoon voor Heerlen is mw. Peeters, ☎045-41.40.50 en voor Hoensbroek Th. Berendse, ☎045-21.86.58.

● In het Missionair Centrum, Gasthuisstraat 19, vindt op dinsdag 16 juni een avond over steden in Zuid-Afrika plaats. Deelname kost fl2,50 per persoon.

● Het Vrouwenhuis Heerlen aan de Coriovallumstraat 17 houdt zaterdag 13 juni een openpodiumavond. Een aantal vrouwen presenteert vanaf 20.00 uur alleen of in groepsverband muziek, zang, dans of andere podiumacts. Toegang gratis. Meer informatie: Yvonne Shor, ☎045-417775.

HOENSBROEK
● Het buitenbad van zwembad Ter Veurdt is sinds 29 mei geopend. Voor informatie over de openingstijden:045-214138

● In Ons Huis, St.-Josefstraat 21, wordt maandag van 14 tot 16 uur het spreekuur burgerraadslieden gehouden.

HULSBERG
● De twaalfde zeskampspelen te Hulsberg worden dit jaar gehouden op zondag 6 september op camping Het Hemelke. De organisatie is in handen van de CV De Beumerwalders en het Gospelkoor. Alle verenigingen uit Groot Nuth kunnen aan de zeskamp deelnemen.

KERKRADE
● Het Bureau Sociale Begeleiding houdt maandag van 14 tot 16 uur spreekuur voor ex-mijnwerkers in het CMW, Kloosterraderstraat 20.

VOERENDAAL
● In het gemeentehuis van Voerendaal vindt van 16 juni tot en met 31 juli een expositie plaats van een dertigtal schilderijen van de Voerendaals kunstenaar Giel Gulickers. De expositie is te bezichtigen op werkdagen van 9 tot 12.30 uur en op dinsdagmiddag van 13.30 tot 16.30 uur.

BRUNSSUM
● De woensdag aangekondigde jazzavond in het Treebeekse Casino blijkt afgelopen maand al te hebben plaatsgevonden. Zaterdag dus geen jazzconcert in Treebeek.

● De werkgroep Wereldkerk Barbara houdt op 27 juni een snuffelmarkt in het Casino op het Treebeekplein. Wie nog mooie spulletjes te missen heeft kan bellen naar Renders, ☎255171, Koenen, ☎255899 of Van Santen, ☎252179.

LANDGRAAF
● De Vrouwenwerkgroep van de PvdA-Landgraaf houdt dinsdag 16 juni een thema-avond over vrouwenhulpverlening. Vera van Cruchten is de inleidster. Van Cruchten werkte twintig jaar bij het RIAGG en introduceerde daar de vrouwenhulpverlening. In De Brandpoort, Hoogstraat 191, aanvang 20 uur. Informatie: May Verbrugge ☎42.35.22.

● Theatergroep Petit Theatre brengt zaterdag 13 en zondag 14 juni de kindervoorstelling 'Haar op toneel in het Landgraafse Grand Theater. Het stuk is geschikt voor kinderen vanaf vijf jaar. De voorstelling begint om 15 uur en de entree bedraagt drie gulden vijftig. Kaartjes kunnen gereserveerd worden bij het Theaterburo, ☎326615

prikbord

● Integratie

Het samenwerkingsverband van Oudergroeperingen van mensen met een verstandelijke handicap in Limburg (SOL) houdt volgende week dinsdag thema-avond voor ouders en oudercommissies over arbeidsintegratie. De avond wordt gehouden in de Oranjerie in Roermond. Arbeidsintegratie staat de laatste tijd in de belangstelling. De provincie geeft subsidies voor projecten op dit gebied. De avond duurt tot ongeveer kwart over tien en begint om kwart over zeven. Er zijn diverse gastsprekers en er is een presentatie van drie projecten in Limburg.

● Zilveren golf

Het Instituut voor Kategoriaal Overleg in Limburg (IKOL) en de Initiatiefgroep Oude Vrouwen Limburg (IOVL) houden op 17 juni een manifestatie met de titel 'De Zilveren Golf'. Aanleiding voor de bijeenkomst is dat er in Limburg een coördinatiepunt voor oudere vrouwen komt, een landelijke primeur aldus de organiserende instellingen. De bijeenkomst begint om 13.30 uur. Er is onder meer een inleiding van prof. A. Cornelis over de vergrijzende samenleving.

● Historisch

Voor het derde achtereenvolgende jaar wordt op 20 en 21 juni een groot opgezette expositie van oude tractoren en historische landbouwwerktuigen gehouden. De oude wagens zijn te zien op de terreinen van de Hoeve Droogenberg en camping 'Mooi Bemelen' in Margraten. De tentoonstelling is op zaterdag te bezichtigen van 13.00 tot 19.00 uur en op zondag van 10.00 uur tot 18.00 uur. De entreeprijs is vier gulden per persoon, kinderen tot 12 jaar mogen gratis naar binnen. Het hoogtepunt is op zondag als vanaf 16.30 uur een defilé van machines en tractoren plaatsvindt.

● Vrouwen

In de Oranjerie in Roermond wordt op donderdag 18 juni een Brede Vrouwen Conferentie gehouden. Voor de organisatie tekent de Overlegstructuur Vrouwenemancipatie Limburg. Tijdens de conferentie zullen diverse thema's worden behandeld, zoals herverdeling van arbeid, toegankelijke arbeidsvoorziening en vrouwenhulpverlening. De dag duurt van 10.00 uur tot 16.00 uur.

● Milieuconsument

Het Centrum voor Ontwikkelingssamenwerking Midden- en Noord-Limburg houdt op 19 en 20 juni een Milieu Consumenten Beurs in cultureel centrum De Oranjerie in Roermond. Op vrijdag de 19de is er 's avonds een forumdiscussie en op de 20ste wordt de beurs voor publiek opengesteld. Er zijn van 10.30 tot 16.00 uur allerlei milieuvriendelijke produkten te zien en er worden lezingen gehouden.

● Classic Car Rally

De tweede Petticoat Classic Car Rally staat weer voor de deur. Wethouder Sjef Palmen van Verkeer en Vervoer zal op zondag 28 juni het startschot lossen. Vijftig old-timers begeven zich dan op weg voor een toeristische toertocht door het Limburgse heuvelland. Om 17 uur wordt de karavaan terug verwacht in de Julianastraat voor het concours d'elegance. Deelname aan de rally is nog mogelijk. Bezitters van een automobiel uit de periode 1950-1975 kunnen zich aanmelden via tel. 046-379569. Deelname kost 10 gulden per auto. Voor elke inzittende dient 5 gulden te worden betaald. Voor koffie en vla is gezorgd.

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling
M 190/24-92

Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989. Kennisgeving van diverse beschikkingen naar aanleiding van aanvragen om ontheffing.

Beschikking.
Gedeputeerde Staten hebben op 2 juni 1992 -onder voorschriften- ontheffing verleend aan: 1. Hoenshuis golf BV, Hoensweg 17 te Voerendaal en zulks voor het hebben van een golfbaan met accomodatie op een terrein aan de Steinweg en de Hoensweg te Voerendaal (Bt 55072); 2. Gemeente Helden, Postbus 7000 te Panningen en zulks voor de reconstructie van de riolering aan de Wietelweg te Panningen (Bv 1812); 3. Motor Centrum Helden BV, Stogger 5a te helden en zulks voor het wijzigen van een inrichting tot een verkoop- en onderhoudsruimte voor motorfietsen op het adres Stogger 5A te Helden (Bu 54344); 4. De Zuid Limburgse Golf- en Countryclub, Dalbissenweg 22 te Mechelen en zulks voor het aansluiten van het pand Dalbissenweg 22 op de riolering op diverse percelen aan de Krevelslookweg te Mechelen (Bv 1158); 5. Th. Aerdts, 't Höltje 38 te Helden en zulks voor het hebben van een bar-discotheek c.a. op het adres Mariaplein 15 te Helden (Bu 9115); 6. Allers Bedrijfswagens BV, Broeklaan 6 te Tegelen en zulks voor de aanleg van riolering op het adres Kaldenkerkerweg 139 te Tegelen (Bv 2644); 7. P.A.G. Tilburgs, Eemsestraat 6 te Panningen en zulks voor het hebben van een boomkwekerij op het adres Eemsestraat 6 te Panningen (Bv 2181); 8. C.H.J. Castermans, van Slijpestraat 57 te Maastricht en zulks voor het hebben van een fruitteeltbedrijf op het adres Molenweg 2A te Maastricht (Bu 11271); 9. J.G.H. Opstals, Neerseweg 32 te Helden en zulks voor het hebben van een legkippenbedrijf op het adres Neerseweg 32 te Helden (Bv 1218); 10. M.G.L.B. Goossens, Lindenstraat 62 te Valkenburg a/d Geul en zulks voor het hebben van een agrarisch bedrijf op het adres Lindenstraat 62 te Valkenburg a/d Geul (Bt 51971); 11. M. Janssen, v. Enckevoortstraat 11 te Egchel en zulks voor het maken van een beregeningsput op het perceel kadastraal bekend gemeente Helden, sectie G, no. 3185 te Helden (Bv 1371); 12. H.W.M. Bakker, v. Hövellstraat 23 te Helden en zulks voor het hebben van een taxibedrijf op het adres v. Hövellstraat 23 te Helden (Bu 11276).

Tervisielegging.
De beschikkingen liggen vanaf 15 juni 1992 ter inzage: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Voerendaal (ad 1.), Helden (ad 2., 3., 5., 7., 9., 11. en 12.), Wittem (ad 4.), Tegelen (ad 6.), Maastricht (ad 8.), en Valkenburg a/d Geul (ad 10.) tijdens de werkuren en daarbuiten op de in deze gemeenten gebruikelijke plaatsen en tijden, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking.

Beroep.
Tegen het verlenen van de gevraagde ontheffingen als bedoeld ingevolge artikel 44 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne kan tot 15 juli 1992 beroep worden ingesteld door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degene die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift en het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moeten worden gericht aan en in tweevoud worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de Geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

CURATELE:
Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank de dato 27 mei 1992 is onder curatele gesteld **Maria Catharina Thomissen,** geboren te Maastricht op 24 juli 1965, wonende te Maastricht aan de Baron van Hövellstraat no. 20; tot curator, respectievelijk toeziend-curator zijn benoemd Gaston Wilhelmus Jacobus Thomissen, en Pieter Johannes Hubertus Thomissen wonende te Maastricht aan de Baron van Hövellstraat no. 20.

Mr. A.H. Odekerken-Holtkamp
advocaat en procureur
Tongersetraat 2
6211 LN Maastricht

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling
M 193/24-92

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat van 7 juli tot 17 juli 1992 ter secretarie van de gemeenten Eijsden, Gulpen, Maastricht, Margraten, Meerssen, Valkenburg en Wittem, ter secretarie van het Waterschap Zuiveringschap Limburg te Roermond, ter secretarie van het Waterschap Roer en Overmaas te Sittard en in de bibliotheek van het provinciehuis te Maastricht ter inzage ligt de ontwerpplanwijziging ex artikel 84 van de Landinrichtingswet voor de ruilverkaveling Mergelland. Gedeputeerde Staten delen tevens mede dat een ieder de gelegenheid heeft om tot 21 juli 1992 bij hun college een bezwaarschrift in te dienen tegen de ontwerpplanwijziging voor de ruilverkaveling Mergelland.

Afschrift aan: - Bureau Voorlichting i.v.m. publicatie in de Staatscourant, de Limburger en het Limburgs Dagblad; - de gemeenten Eijsden, Gulpen, Maastricht, Margraten, Meerssen, Valkenburg en Wittem; - Waterschap Zuiveringschap Limburg; - Waterschap Roer en Overmaas; - Landinrichtingscommissie Mergelland, v. Wachtendonckplein 1a 6321 BE Wijlre (ter kennisneming).

mededelingen

Gemeente Heerlen

bekendmaking ingevolge Grondwaterwet

Burgemeester en wethouders van de gemeente Heerlen maken ter voldoening aan het bepaalde in artikel 19, eerste lid, van de Grondwaterwet bekend, dat ter secretarie van hun gemeente, vanaf 15 juni 1992, gedurende een maand voor een ieder ter inzage wordt gelegd een aanvraag van DHV Water B.V., namens Zuiveringschap Limburg, d.d. 8 april 1992 met bijbehorende bescheiden, tot verlening van een vergunning als bedoeld in artikel 14, eerste lid, van de Grondwaterwet, voor het onttrekken van water aan de bodem, met als doel de grondwaterstand tijdelijk te verlagen voor de aanleg van een bufferbassin bij de RWZI te Hoensbroek.

Gedurende de termijn van terinzageligging kan een ieder schriftelijke bezwaren indienen tegen het verlenen van de vergunning bij burgemeester en wethouders van de gemeente, binnen welke het onroerend goed waarop de bezwaren betrekking hebben, is gelegen.

Op 15 juni 1992 te 9.30 uur zal ter secretarie van de gemeente Heerlen een openbare zitting worden gehouden, tijdens welke
- een ieder die gedurende de termijn van terinzageligging bezwaren heeft ingediend tegen het verlenen van de vergunning, in persoon of bij gemachtigde, de ingediende bezwaren mondeling kan toelichten;
- degenen, die geen bezwaren hebben ingediend mondeling van hun gevoelens omtrent de aanvraag kunnen doen blijken.

infour

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling
M 202/24-92

Uitvoering Wet Personenvervoer

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat zij bij hun besluit van 9 juni 1992 voor onbepaalde tijd vergunning hebben verleend tot het verrichten van taxi-vervoer, binnen en vanuit het vervoergebied Limburg, aan - de heer N.J.H. Hachmang en mw. I.M. Hachmang-Wilhelm (Taxibedrijf Frans Severijns V.O.F.), Rijksweg 1, 6227 SV Maastricht, met ten hoogste zeven taxi's (uitbreiding met één taxi); - autoverhuur Limburg Roermond B.V., Bredeweg 397, 6044 XC Roermond, met ten hoogste vijfenzestig taxi's (uitbreiding met negen taxi's); - de heer P.J. Dautzenberg, Rulkenstraat 13, 6107 BW Stevensweert met ten hoogste één taxi (vermindering met één taxi); - de heer M.G.W. Ruypers, Spoorlaan 33, 6301 GB Valkenburg aan de Geul met ten hoogste één taxi (verandering in de tenaamstelling). Tevens is ingetrokken het besluit van 19 september 1989, waarbij aan de heer J.L. Giesen, Molenpas 6, 5931 NH Tegelen voor onbepaalde tijd vergunning is verleend voor het verrichten van personenvervoer met ten hoogste twee taxi's binnen en vanuit het vervoersgebied Limburg (wegens bedrijfsbeëindiging). Deze beschikking(en) liggen vanaf heden, gedurende dertig dagen, voor iedere belanghebbende ter inzage in de Bibliotheek in het Provinciehuis, Limburglaan 10 te Maastricht. Tegen deze beschikking staat voor degene, die daardoor rechtstreeks in zijn belang wordt getroffen beroep open binnen een termijn van dertig dagen na de openbaarmaking. Het beroepschrift dient te worden gericht aan het College van Beroep voor het bedrijfsleven, Postbus 20021, 2500 EA 's-Gravenhage (artikel 65 Wet Personenvervoer). Voorts kan de indiener van een beroepschrift, bij een met redenen omkleed verzoekschrift in afwachting van de beslissing in hoofdzaak, aan de voorzitter van dit College een voorlopige voorziening vragen, indien het belang van de verzoeker een onverwijlde voorziening bij voorraad vordert (artikel 65 Wet administratieve rechtspraak bedrijfsorganisatie).

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling
M 189/24-92

Verordening bodembeschermingsgebied Mergelland 1991. Kennisgeving van diverse beschikkingen naar aanleiding van aanvragen om ontheffing.

Beschikking.
Gedeputeerde Staten hebben op 2 juni 1992 -onder voorschriften- ontheffing verleend aan: 1. F.J.G. Smeets, Bommerigerweg 12 te Mechelen en zulks voor het hebben en bouwen van mestopslagen op het adres Bommerigerweg 12 te Mechelen (BV 1991/92/22163); 2. J.J.H.M. Keulers, Schuttersstraat 34 te Beek en zulks voor het bouwen van een mestopslag op het adres Schuttersstraat 34 te Beek (BU 10214/92/22169); 3. W.M.G. Senden, Kleingenhouterstraat 6 te Beek en zulks voor het maken en hebben van mestopslagen op het adres Kleingenhouterstraat 6 te Beek (BV 1647/92/22161).

Tervisielegging.
De beschikkingen liggen vanaf 15 juni 1992 ter inzage: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Wittem (ad 1.) en Beek (ad 2. en 3.) tijdens de werkuren en daarbuiten op de in deze gemeenten gebruikelijke plaatsen en tijden, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking.

Beroep.
Tegen het verlenen van de gevraagde ontheffingen als bedoeld ingevolge artikel 44 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne kan tot 15 juli 1992 beroep worden ingesteld door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degene die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift en het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moeten worden gericht aan en in tweevoud worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de Geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

weekend diensten

e avond- en weekenddien-
en beginnen op vrijdag-
vond en eindigen de volgen-
e week vrijdag om 8.30 uur.

RTSEN

eerlen: Voor spoedgevallen 711400 (brandweercentrale) ellen.
erkrade-Oost: Tot zaterdag 12 ur telefoonbeantwoorder eigen uisarts. Van zaterdag 12 uur tot ondagmorgen 10 uur Hanssen, 45.28.79. Van zondagmorgen 10 ot maandagmorgen 8 uur Kai-er, ☎35.12.32.
impelveld/Bocholtz: Vrijdag n zaterdag Jehne, ☎44.03.33. ondag Schepers, ☎44.12.13.
oensbroek: Patiënten van Ge-ondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bel-en, ☎214821. Uitsluitend voor poedgevallen: ☎23.18.00. An-ers eigen huisarts bellen.

POTHEKEN

runssum/Schinveld: Bruns-um, Rumpenerstraat 2a, 25.42.33.
eerlen: Aarveld, Vergilius-traat 18, ☎71.33.85.
andgraaf: Waubach, Maas-richterlaan 78, ☎32.78.00. Voor poedgevallen dag en nacht be-eikbaar.
erkrade/Eygelshoven: Smit-uis, van Gronsveldstraat 2, 45.40.00.
erkrade-West: Maussen, Aker-straat 79, ☎41.54.40.
leijerheide: Bleijerheide, Blei-erheiderstraat 52, ☎46.09.23. Dagelijks open van 8 tot 22 uur.
impelveld/Bocholtz: Voncken, Dr. Ottenstraat 6, ☎44.11.00. Za-erdag 11-15 uur, zondag 13.30-14.30 uur. Voor spoedge-vallen van 22-22.30 uur of na tele-fonische afspraak.
Hoensbroek/Heerlerheide: Jans-sens, Kouvenderstraat 90, ☎22.56.77.
Nuth: Voor spoedgevallen eigen apotheek (b.g.g. ☎71.14.00).

TANDARTSEN

Heerlen/Hulsberg/Voerendaal: Heynen, Parellelweg Zuid 70 Hulsberg, ☎04405-2185. Spreek-uur zaterdag en zondag van 11-12 uur. B.g.g. TIGH, ☎711400.
Kerkrade/Ubach over Worms/ Nieuwenhagen/Eygelshoven: Aussems, Terbruggen 43 Eygels-hoven, ☎35.23.18. Spreekuur 11.30-12 uur en 19-19.30 uur.
Simpelveld/Bocholtz/Gulpen/ Vaals/Wijlre/Wittem: Thewis-sen, Marktstraat 10 Simpelveld, ☎44.09.23. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.
Brunssum/Schinveld/Nuth/ Hoensbroek/Schinnen: Habers, Nieuwstraat 28 Hoensbroek, ☎21.46.73. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.

GROENE KRUIS

Wachtdienst voor spoedgeval-len: Heerlen: ☎71.37.12. Nuth/ Voerendaal/Simpelveld: ☎04405-2995. Brunssum/Schin-veld/Jabeek: ☎25.90.90. Hoens-broek/Merkelbeek/Bingelrade: ☎22.55.55. Landgraaf: ☎32.30.30. Kerkrade/Eygelshoven: ☎45.92.60.

DIVERSEN

TIGH - Heerlen: ☎71.14.00. In-formatie over avond- en week-einddiensten van artsen, tandart-sen, apothekers en het Groene Kruis.
Hulpdienst SOS: Dag en nacht bereikbaar, ☎71.99.99.
Geslachtsziektenbestrijding: 24- uurs infolijn, ☎74.01.36.

Fractie van PvdA stemt zwaar verdeeld

Verbouwing stadhuis volgens dure variant

Van onze verslaggever

HEERLEN – De verbouwing van het Heerlense stadhuis mag bijna twee miljoen duurder uitvallen dan een jaar geleden was begroot. Dat heeft de gemeenteraad gisteravond met 20 tegen 14 stemmen besloten. Drie PvdA-raadsleden stemden, samen de oppositie, tegen.

Voor de verbouwing van het stadhuis en onderbrenging van ambtenaren in de er naast gelegen Eurostatetoren was 8,5 miljoen uitgetrokken. Daar blijkt nu een kleine twee miljoen méér voor nodig te zijn.

Dat heeft als voornaamste redenen: zeven ton nadeel in de Eurostatetoren en verbeteringen in het oude stadhuis: een extra trappenhuis, een nieuwe lift en betere ventilatie in het oude stadhuis. Die kosten bijna drie ton extra. De verbinding tussen het stadhuis en de Eurostatetoren valt bijna 3,5 ton duurder uit. Tenslotte ontstaat een klein nadelig saldo doordat burgemeester en wethouders alsnog in het stadhuis blijven.

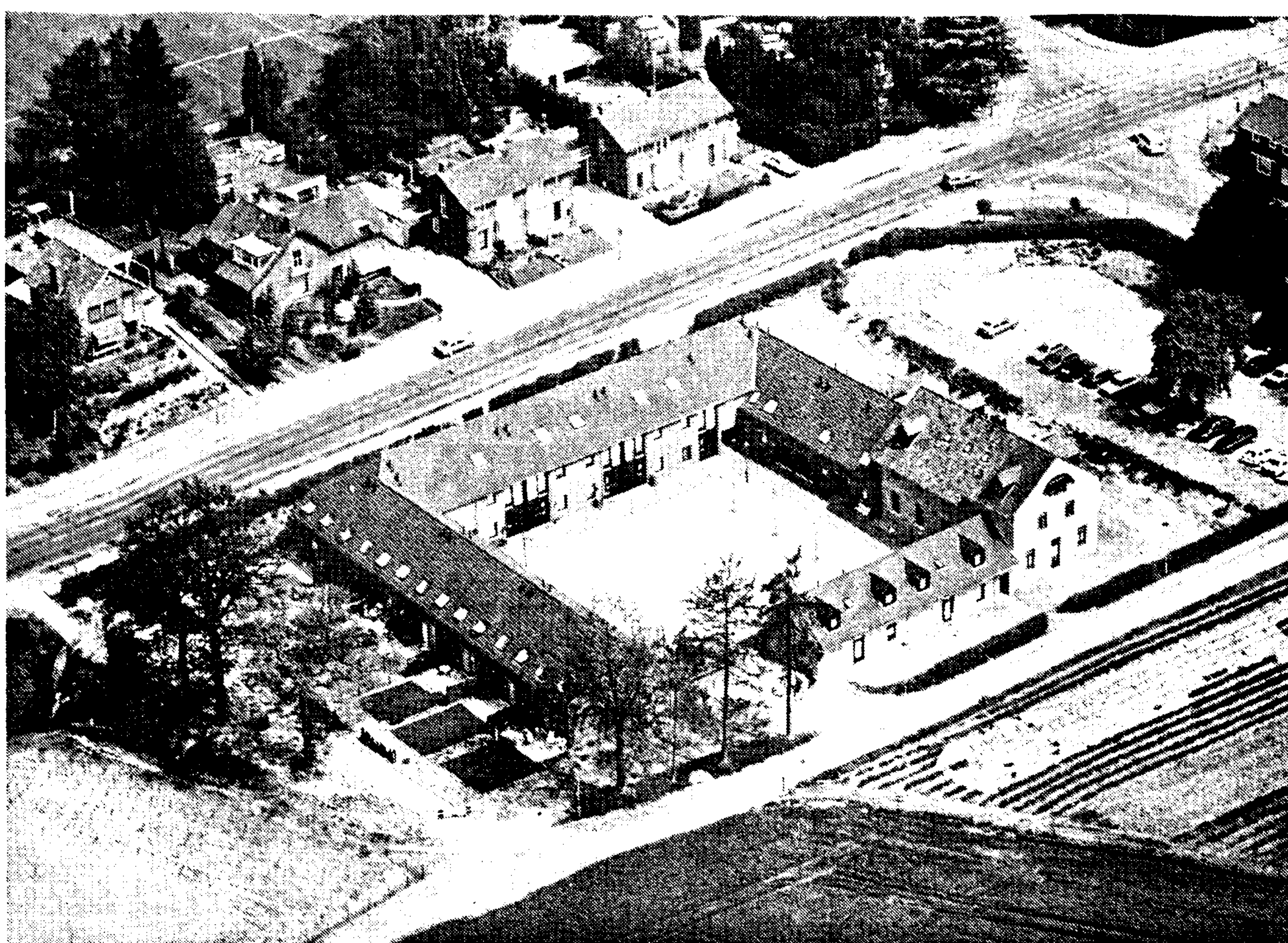
Geen geld

De Groepering Heerlen-Noord, de SP, D66 en Groen Links konden zich gisteren niet vinden in met name de verbeteringen in het stadhuis zelf. Hun redenering: allemaal prima, maar we hebben er geen geld voor.

Diverse fracties wezen ook naar de dinsdag overeengekomen bezuinigingen ten bedrage van ruim tien miljoen gulden. „De burgers zullen geneigd zijn te denken: 'Wij moeten bloeden, maar voor zichzelf kunnen de heren wel zorgen'," zei VVD'er Jacques de la Haye.

Na een uiterst lange schorsing werd een meerderheid gevonden voor het collegevoorstel. PvdA-fractievoorzitter Arie Kuijper stemde met zijn collega's Karel Scholtissen en Ton Batens tegen, maar de veertien CDA'ers waren unaniem voor en de twee VVD'ers ook. „Omdat het college er unaniem voor is," verklaarde De Ja Haye. En dat kwam weer omdat de PvdA-wethouders Dorien Visser en Jos Zuidgeest voorstemden. Hun argumentatie: „Na het goede collegiale bezuinigingsbesluit van dinsdag tonen wij ons ook collegiaal."

Kakertshof in vogelvlucht



● *De vernieuwde Kakertshof.* Foto: FRANS RADE

Van boerenbedrijf naar appartementencomplex

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De grond is historisch: al in 1381 stond er een hoeve die eigendom was van de Heren van Schaesberg. Nu is de Kakertshof een appartementencomplex met 25 wooneenheden, gedeeltelijk gevestigd in de oude hofboerderij. Woningvereniging Schaesberg is trots, want met de nieuwe Kakertshof heeft ze de 2500ste woning in beheer gekregen. En dat terwijl de corporatie ook nog eens 75 jaar bestaat.

„Aanvankelijk hadden we de oude melkstallen ook willen renoveren, maar die bleken te bouwvallig", vertelt directeur P. van den Bongard. Van de oorspronkelijke boerderij uit 1856 staat nu alleen de woning nog overeind, de rest is nieuwbouw. De stijl is dezelfde gebleven. Op de binnenplaats geen auto's, wel gietijzeren lantaarns en de eerste bijdragen van de bewoners: bankjes en bloembakken. „Iedereen die hier woont voelt zich erg betrokken", aldus Van den Bongard. „Toen ik de opening met een paar van hen wilde bespreken, kwamen er maar liefst twintig mensen opdagen."

Die officiële opening vindt vandaag plaats door het onthullen van een gedenkplaat, waarop memorabele data uit de geschiedenis van de Kakertshof zijn uitgebeiteld. Voorzitter W. Pijpers tekent voor de onthulling, samen met Landgraafs burgemeester H. Coenders.

Want ook de gemeente bemoeide zich intensief met het behoud van de Kakertshof. Samen met de woningvereniging stak Landgraaf 550.000 gulden in de metamorfose van boerenbedrijf-boerderij naar woon-boerderij.

De boerderij werd de vorige eigenaar te klein. De uitbreiding die hij zocht voor zijn bedrijf, zou anderhalf miljoen gulden kosten wanneer hij de gebouwen liet opknappen en moderniseren. Sloop en nieuwbouw was veel goedkoper. De oplossing van het probleem staat zo'n vijftig meter verderop aan de Moltweg. Daar staat de nieuwe boerderij van de voormalige Kakertshofeigenaar.

Van den Bongard: „De bouw is wel wat duurder geweest dan normaal, maar iedereen voer er wel bij: de gemeente omdat de Kakertshof behouden blijft, de woningvereniging omdat die bij haar 75-jarig jubileum best iets moois wilde afleveren. En de bewoners, want ondanks de extra kosten doen de appartementen en eengezinswoningen in de Kakertshof maar zo'n vijf- tot zeshonderd gulden huur per maand."

Harmonie St-Caecilia viert 90-jarig bestaan

Bingelrade heeft een 'platina' tubaspeler

Het jubileumprogramma van St-Caecilia Bingelrade begint vanavond van zeven tot negen uur met de receptie en huldiging van de jubilarissen Frans Zuylen (70 jaar lid), Jeu Lemmens, Jan Peters en Harrie Cremers (allen 40 jaar lid). Daarna is in de feesttent aan de Eindstraat muziek met het Tony Sikes Orchestra en een reünie van de oud-leden.
Zaterdag van elf tot zes uur: grote model- en hobbytentoonstelling, met ballonnenwedstrijd voor de jeugd. Om zeven uur stijgen drie heteluchtballonnen op. 's Avonds treedt de Big Band Brunssum op.
Zondag begint het feest om half tien met een mis in de parochiekerk. Om half elf begint het frühschoppen, gevolgd door een concert van zusterharmonieën, een optreden van de koninklijke harmonie Eendracht Maakt Macht Wessem en De Holter Jonge Merkelbeek.

Van onze verslaggever

BINGELRADE – Frans Zuylen (81) deelt al zeventig jaar lief en leed met harmonie St-Caecilia Bingelrade, die de komende dagen het negentig-jarig bestaansfeest viert.
Op elfjarige leeftijd kwam Frans Zuylen bij de harmonie terecht. De tuba die de vereniging hem voor bewezen diensten – onder meer een voorzitterschap van zestien jaar – schonk, bespeelt de steunpilaar van de harmonie tegenwoordig nog met veel plezier. Ook bij zijn platina jubileum.

Die tuba heeft al heel wat meegemaakt, herinnert Zuylen zich nog goed. „Vóór de Tweede Wereldoorlog werd ik gemobiliseerd. Omdat ik bang was dat de Duitsers mijn tuba in beslag zouden nemen, heb ik hem aan kennissen in bewaring gegeven. Die hebben de tuba onder de grond verstopt. Na de oorlog ben ik 'm weer gaan ophalen. In 1946 heb ik er nog behoorlijk goed mee gepresteerd tijdens solistenconcoursen."

Al met al heeft hij als solist aan een kleine twintig concoursen meegedaan. Vaak behaalde hij meer dan 90 van de 100 punten. Een prijzenhoek ontbreekt dan ook niet in de huiskamer van Zuylens woning. Dat de appel niet ver van de muzikale boom valt, is in de familie Zuylen wel gebleken. Zoon Jean en kleinzoon Frank zijn lid van St-Caecilia; Frans Zuylen is zelf erevoorzitter.
Vol bewondering kan opa Zuylen over kleinzoon Frank vertellen: „Hij heeft nu al aan twee solistenconcoursen meegedaan, op de klarinet, en hij schrijft zelf wel eens muziekstukjes. Dat is toch prachtig. En mijn zoon Jean heeft al eens een muziekstuk geschreven waarmee een ander op het conservatorium geslaagd is." De vrouw van Frans geniet nog steeds als haar man, zoon en kleinzoon gedrieën concerteren op tuba, piston en klarinet.



● *Jubilaris Frans Zuylen met tuba voor zijn prijzenhoek.* Foto: FRANS RADE

commentaar

Zwembad

Het Sportfondsenbad, dat precies in het centrum van Heerlen ligt, is populair bij de Heerlenaren. Het bad is echter versleten en dient vervangen te worden. Na sloop (medio 1994) worden op deze centrale plek woningen gebouwd. De vervanging van het Sportfondsenbad blijkt echter bijzonder problematisch. Eerst werden jarenlang plannen gekoesterd voor een groot, regionaal subtropisch bad. Ruim een jaar geleden werd dat ingeruild voor een 'sober' bad in Heerlen-Zuid. En onlangs zorgde het college voor de totale ontnuchtering: laten we nieuwbouw maar helemaal schrappen, we hebben geen geld.

Er stak een storm van verontwaardiging op, want een stad van bijna 100.000 inwoners met slechts één zwembad, dat ook nog ver uit het centrum (in Hoensbroek) gelegen is, dat is ongekend. Haastig heeft de Heerlense politiek besloten om te bezien of 'op termijn' toch een nieuw bad gebouwd kan worden in het Geleendal. In de tussentijd moeten de zwemmers uit Heerlen-Zuid hun baantjes trekken in Welterhof en bij particuliere baden als dat van Motel Van der Valk.

Natuurlijk, financieel gaat het Heerlen niet voor de wind. Maar de politiek stelt wél dat de gemeente voor goede zwemvoorzieningen moet zorgen. Dan moet je ook de daad bij het woord voegen. Heerlen is moreel verplicht te garanderen dat de zwemmers ook straks op redelijke afstand van huis in een betaalbaar bad terecht kunnen. Of dat met het huidige ad hoc-beleid lukt, is nog maar de vraag.

J. P.

Bromfietser zwaar gewond

HEERLEN – Op de kruising Anjelierstraat-Schrieversheideweg in Heerlen is gistermiddag om vier uur een bromfietser door een auto geschept en raakte ernstig gewond. De bromfietser wilde linksaf de Schrieverheideweg inslaan, maar werd door de tegemoetkomende auto aangereden. De politie vraagt eventuele getuigen van het ongeval contact op te nemen met het bureau in Heerlen, telefoon 045-731731.

Orgel Amstenrade gerestaureerd

AMSTENRADE – Het monumentale Pereboom-Leyser-orgel in de kerk van Amstenrade is geheel gerestaureerd. Zondagmiddag om drie uur draagt de stichting Beschermd Dorpsgezicht Amstenrade (BDA) het orgel weer over aan het kerkbestuur en de parochie. Het orgel wordt dan ingespeeld door J. van der Harst, orgeladviseur van het ministerie van WVC.

Het Pereboom-Leyser-orgel dateert uit 1866 en is bijzonder vanwege de gesplitste opstelling aan weerszijden van een rond raam met in het midden de speeltafel.

De stichting BDA vatte in 1988 het plan op voor de restauratie en een jaar later zegden het rijk en de provincie subsidie toe. De totale kosten bedroegen 246.000 gulden. De firma Vermeulen uit Weert moest het orgel handmatig uit elkaar halen en reviseren. Dat werk is nu, na ruim twee jaar, afgerond.

Topsterren op jazzfestival

HOENSBROEK – Hans Dulfer, Eric Gale en Emiel van Egdom zijn de topattracties tijdens het jazzfestival dat morgen in Hoensbroek wordt gehouden. In Kasteel Hoensbroek treden deze jazzfenomenen vanaf acht uur op. Samen met de Slim Big Band, Slide by Slide en de Erwtjes Ouwe Leem Band, die voor boogie- en bluesklanken zorgt.
Voorafgaande aan deze happening, die voor de tweede maal wordt georganiseerd door de Stichting Jazz Hoensbroek, vindt zaterdagmiddag tussen een en vijf uur in het centrum van Hoensbroek een Street-Parade plaats met de Mosam Jazz Men.
Kaarten voor het avondvullende programma van dit jazzfestival zijn in voorverkoop à vijftien gulden in Hoensbroek verkrijgbaar bij Kibi Presentshop, Kouvenderstraat 45. Aan de kassa van Kasteel Hoensbroek bedraagt de entree fl17,50.

Controle op zwaar vervoer in Kerkrade

KERKRADE – Bij een intensieve controle op zwaar vervoer door de politie en de rijksverkeersinspectie zijn gisteren in Kerkrade tien processen-verbaal tegen vrachtwagenchauffeurs opgemaakt. Op de Dentgenbachweg was een lokatie ingericht, waar motorrijders de vrachtwagens naar toe dirigeerden voor een uitgebreide technische controle. De politie onderzocht ook de papieren en tachograafschijven.
Ruim veertig voertuigen werden aan een inspectie onderworpen. Enkele van de tien bekeurde chauffeurs reden in vrachtauto's met min of meer ernstige gebreken, anderen hadden de rijtijdenwet overtreden. De politie nam twee kentekenbewijzen in beslag; het ene omdat de oplegger van een combinatie geen remvertraging had, het andere omdat de betrokken chauffeur zonder de vereiste vergunningen uitzonderlijk vervoer verrichtte.

Bij de koffie

Orgels

● *Een zestal historische kermisorgels zullen 21 juni in het centrum van Heerlen te bezichtigen zijn. Het oudste orgel van de unieke collectie is gebouwd rond 1880, en het 'jongste' in 1922. Eén van de zes orgels is nog in gebruik, en is in de draaimolen op de kermis aanwezig. De rest van de orgels hebben hun diensten al bewezen bij pretparken en draaimolens.*

Bladluis

● *Een landbouwer uit Palemig is verontrust vanwege het zware vergif paration dat hij gebruikt. „Niet zozeer in het belang van de landbouw", zegt hij, „maar omdat er vaak honden en kinderen door het gespoten gewas lopen. Die nemen dat vergif dan op." Kijk, dan wil ik het niet hebben over de strop die ik heb door het platgewalste graan. Het gaat me puur om de dieren en de kinderen." Hij adviseert daarom niet meer door het gespoten graan te lopen. Paration heeft hij nodig om van de groene bladluis af te raken. Hij is een van de landbouwers, die zegt niet zonder het gif te kunnen.*

Uitzicht

● *Heeft u de openingswedstrijd van de Europese Kampioenschappen gezien? Dan zal het u niet ontgaan zijn dat op de linkerachterhoek (vanuit de huiskamer) een heel groot woonhuis staat. Aan de andere kant staat een grote flat. De bewoners van deze percelen worden de komende twee weken wereldberoemd. Let maar op. Of ze daar blij mee zijn is een tweede. Schattige stadions als deze zijn in Nederland hooguit nog in de eerste divisie terug te vinden. Want in Nederland denkt men: op die plaats kun je nog een extra tribune bouwen. Bovendien belemmer je die bewoners het uitzicht, zodat ook zij een kaartje moeten kopen om de wedstrijd te kunnen zien.*

Politiebus

● *De politie-informatiebus staat dinsdag weer op de Heerlense Promenade ter hoogte van V&D, met de volgende (visueel uitgebeelde) thema's: politie en milieu, alcohol en verkeer, het alarmnummer 06-11, de meldkamer, politie en pers en de politie-opleiding. De bus is van ngene tot vier uur voor iedereen toegankelijk.*

Aanrijding

● *Op het moment dat de verkeerslichten op de kruising Kruisstraat-Domaniale Mijnstraat in Kerkrade defect raakte, gebeurde het. Twee auto's vlogen elkaar zodanig in de haren dat er flinke blikschade ontstond.*
Vorige week vonden op dezelfde plaats ook twee aanrijdingen plaats op het moment dat de stoplichtinstallatie buiten werking was.
Volgens een woordvoerder van de politie is dit toeval maar lang niet iedereen is het die visie eens. Al blijft rechtovereind dat bij stoplichten in werking hetzelfde kan gebeuren....

UIT GEZELLIG

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

Globe

VRIJDAG en ZATERDAG : dj GUY LEMAIRE

ZONDAG : dj THEO GOOSSENS

★★★★★★★ VANAVOND : ★★★★★★★
VOORRONDE
Miss Limburg verkiezing

Open : Vrij - Zat - Zon
Burg. Janssenstraat 26 (t.o. de Kerk), Beek (NL) - Tel. 046-379297

LA DILIGENCE

Een begrip in Limburg.

VANAVOND
LA VITA
ZONDAGAVOND
JOEMI
WOENSDAG 17 JUNI
UNTERBERG

KERMIS IN BRUNSSUM

Dancing Gorissen BRUNSSUM

Zaterdag 13 juni dansen met
De Anseltalers
Zondagmiddag vanaf 15.30 uur matinee met
De Anseltalers
Zaterdag 20 juni
Geen dansen i.v.m. vakantie

DE SMID

Reymerstok

Zaterdag 13 juni
geopend
De Smid de topper voor de zaterdagavond, swingender en gezelliger k... het gewoon niet
Dorpsstr. 92, tel.: 04457-1321

Dancing Housmans Montfort

KERMISPROGRAMMA 13-14-15 JUNI

Zaterdag 13 juni
RYDER

Zondag MATINEE vanaf 15.00 uur
LA VITA

Zondag(avond)
LA VITA

Maandag 15 juni
LA VITA

met gastoptreden Joep Beurskens, ex-zanger/gitarist v.d. Classics i.v.m. uitgave CD Do You Remember Joep

drive-in-bioskoop AUTOKINO LANDGRAAF

Vrijdag 22.15 uur

DUSTIN HOFFMAN ROBIN WILLIAMS JULIA ROBERTS BOB HOSKINS
Hook

Vrijdag zaterdag zondag
22.15 uur

TRÖDEL MARKT

SO. 14. JUNI
AACHEN KLINIKUM
Parkplätze RWTH
Buslinien 5,33,45
MELAN Jeder kann mitmachen! Info: 0241/4778686

café "Schuttershof"

Zondag 14 juni as.
officiële opening
van 14.00-19.00 uur van
café "Schuttershof"

Onder het genot van een drankje, een hapje en een strijkje nodigen we jullie uit om dit met ons te vieren. Van harte welkom.
Will en Liduine van der Venne

café "Schuttershof"
Valkenburgerweg 23
6411 BM Heerlen
045-711009

El Dorado

Bongerd 5, Spaubeek.

27/6 eindelijk
MANNHEIM

Eldorado-infolijn: 04493-4848 voor orkestinformatie.

ALARM 06-11

ALS ELKE SECONDE TELT
Maak er verstandig gebruik van.

H5-THEATERS - GELEENSTRAAT 9 - HEERLEN - TEL. 045 - 71 30 30

FILMS VRIJDAG 12 T/M DONDERDAG 18 JUNI 1992 FILMS

5 THEATERS IN 1 — 5 Zalen met een voor 'elk wat wils' programma. Dat is H5, de meest komplete bioscoop van 't Zuiden.

TELEFONISCH RESERVEREN 045 - 71 30 30 — RESERVERINGS: dagelijks van 13.30 - 16.00 uur, dan van 18.15 - 21.45 uur — EN KASSATIJDEN: za. en zo. van 13.30 tot 21.45 uur — BIOSCOOPBONNEN VAN f 10,- / 15,- EN / 25,- ZIJN TE KOOP AAN DE KASSA

NEDERLANDSE PREMIÈRE
Opgroeien gaat wat je noemt van "au"
MY GIRL
dagelijks: 14.30, 18.30 en 21.00 uur
zaterdag en zondag óók: 16.30 uur

Onze Vader die in de problemen zit...
THE POPE MUST DIE
een prima-de-luxe komedie
dagelijks: 18.30 uur
vrij-, maan-, dins- en donderdag óók: 14.30 uur

Rambo, Terminator, Indiana Jones, Vinny Gambini
MY COUSIN VINNY
Waanzinning Komisch - Monsterlijk Grappig
dagelijks: 14.30, 19.00 en 21.00 uur
zaterdag en zondag óók: 16.45 uur

Mack is back! De ster van "Home Alone"
MY GIRL

♥ Geef 'ns een Bioscoopbon!

De film die je stoutse verwachtingen overtreft
BASIC INSTINCT
met Michael Douglas en Sharon Stone
dagelijks: 14.00, 18.45 en 21.30 uur
zaterdag en zondag óók: 16.15 uur

Die ene met die staart is de baas
BEETHOVEN
Hij wordt je grootste vriend
dagelijks: 14.15, 19.00 en 21.15 uur
zaterdag en zondag óók: 16.15 uur

DE FILMKRANT GRATIS in H5-theaters

Spanning krijgt een nieuwe dimensie!
FREEJACK
met Mick Jagger, Emilio Estevez, Anthony Hopkins
dagelijks: 21.00 uur

De WALT DISNEY klassieker
SNEEUWWITJE EN DE 7 DWERGEN
Nederlands gesproken en gezongen
zaterdag en zondag: 14.30 en 16.30 uur
woensdag: 14.30 uur

Elke bezoek(st)er ontvangt gratis kleurplaat

MICHAEL DOUGLAS BASIC INSTINCT SHARON STONE

ROYAL RIVOLI

SLECHTS 7 DAGEN
DE ORIGINELE 4UUR LANG DURENDE VERSIE VAN DE MEEST BEKROONDE FILM DER LAATSTE JAREN

KEVIN COSTNER
DANCES WITH WOLVES
dagelijks 19.30 uur
za. en zo. ook 14.30 uur

vr. t/m zo. 18.30 en 21.00 uur
ma. t/m do. 20.30 uur
za. en zo. ook 15.30 uur
FINAL ANALYSIS
3e WEEK

MAXIM
dagelijks 19.30 uur
za. en zo. ook 15.00 uur
RAMBO MEETS GOLDEN GIRL
STOP! OR MY MOM WILL SHOOT
4e WEEK

dagelijks 21.00 uur
za. en zo. ook 17.00 uur
STAR TREK VI THE UNDISCOVERED COUNTRY
2e WEEK

Woensdag lekker goedkoop naar de film. Prijzen vanaf f 7,50.

CENTRALE KASSA: 045-714200

Peppermill Heerlen

Beitel 90, Heerlen

IN DISCO 1
VANAVOND
HOUSE PARTY
GROTE LASERSHOW
Light sticks te koop in de zaak
DJ'S: THEO NISPEL
GARRY KRASOVEC
MAURICE HINZEN
CAN YOU BE PARTY DRESSED
DISCO 2 NORMAAL GEOPEND

Het doek gaat voor u open...

James de Preist met het Nederlands Philharmonisch Orkest op zaterdag 20 juni in Heerlen

VRIJDAG 12 JUNI
Heerlen — Limburgs Symphonie Orkest o.l.v. Edmon Colomer; soliste: Imogen Cooper, piano. Beethoven-progr.

ZATERDAG 13 JUNI
Heerlen — Koninklijke Militaire Kapel o.l.v. Pierre Kuijpers. Solisten: Marianne Ten Voorde, harp & Daniel Wayenberg, piano
Kerkrade — Limburgs Korenfestival - 18.30 u.

ZONDAG 14 JUNI
Kerkrade — Limburgs Korenfestival - 18.30 u.

WOENSDAG 17 JUNI
Heerlen — Opera Royal de Wallonie: Madama Butterfly, van Puccini

VRIJDAG 19 JUNI
Heerlen — Limburgs Symphonie Orkest o.l.v. Roberto Benzi; solist: Peter Frankl, piano. Beethoven-progr.

ZATERDAG 20 JUNI
Heerlen — Nederlands Philharmonisch Orkest o.l.v. James de Preist; soliste: Liana Isakadze, viool. Progr.: Sibelius - Rachmaninov

ZONDAG 21 JUNI
Heerlen — Kinderkorenfestival UITGESTELD tot 10 jan. '93
Kerkrade — Gonzales Uriol, orgelconcert - 19.30 u. (Lambertuskerk)

MAANDAG 22 JUNI
Kerkrade — Santana - 20.15 u. (Rodahal)

VRIJDAG 26 JUNI
Heerlen — Limburgs Symphonie Orkest m.m.v. Nederlands Concertkoor en diverse solisten; dirigent: Salvador Mas Conde. Progr.: Beethoven: Missa Solemnis

ZATERDAG 27 JUNI
Kerkrade — Bläck Fööss (Rodahal)

ZONDAG 28 JUNI
Kerkrade — Harmonie St.Caecilia Simpelveld & Kon. Harmonie Thorn

Aanvang voorstellingen 20.00 uur, tenzij anders vermeld.

Wij zien u graag in de schouwburg!

stadsschouwburg heerlen — tel. kassa: 045-716607
wijngrachtmuziektheater kerkrade — tel. kassa: 045-454141
'de stadsschouwburg' sittard — tel. kassa: 045-510616

DER KÜCHEN - SPEZIALIST DOBERG GARANTIERT:

AUCH IN SELFKANT-WEHR KÖNNEN SIE IHRE TRAUMKÜCHE FINDEN.

poggen pohl

doberg-viethen

Anfahrt: Von Sittard auf die B56 in Richtung Gangelt 1 km
Mo-Fr 9-13, 14-18; Sa 9-13
Landstr. 6, 5135 Selfkant-Wehr, Tel. 0 24 56/12 67

MOONEN

KIES VOOR UW LENING EEN VEILIG ADRES. WIJ ZIJN GEDIPLOMEERD FINANCIERINGSDESKUNDIGE EN 30 JAAR VERTROUWD KREDIETBEMIDDELAAR

Lid Ned. Ver. van Financieringsadviseurs NVF. Gevolmachtigd intermediair.

Persoonlijke leningen
Hypotheken
Doorlopende kredieten
Kredietservice

Maandag t/m vrijdag van 8.30 - 21.00 uur, zaterdag van 9.00 - 16.00 uur
043-636200
Scharnerweg 108, 6224 JJ Maastricht

Limburgs Dagblad

John Blankenstein leidt Denemarken-Engeland (0-0) soeverein

Treurig gelijkspel

● *Twee Engelse spelers (Palmer en Smith) moeten eraan te pas komen om een Deense aanval in de kiem te smoren.*

Foto: REUTER

DOOR JAN MENNEGA



MALMÖ – Als het Nederlands elftal vanavond net zo goed speelt als John Blankenstein Denemarken-Engeland (0-0) floot, zit het met Oranje tegen de Schotten wel snor. De scheidsrechter uit Hillegom leidde soeverein en leverde, afgezien van enkele schoonheidsfoutjes, een vlekkeloze prestatie. Blankenstein was voortdurend tijdig ter plekke als binnenbrandjes dreigden, deelde vier terechte gele kaarten uit, aan de Britten Keown, Curle en Daley en aan de Deen Sivebaek, en ook de samenwerking met zijn landgenoten-met-de-vlag-in-de-hand, Jan Dolstra en Rob Overkleeft verliep zonder haperingen.

Denemarken-Engeland was een allerminst vrolijk stemmende wedstrijd. Vooral de Denen bakten er weinig van. Hen was goed aan te zien dat zij pas te elfder ure als vervanger van Joegoslavië waren aangewezen. De Scandinaviërs hadden nog net tijd een oefenpartijtje tegen het GOS (1-1) te spelen, maar van een gedegen voorbereiding was natuurlijk geen sprake. In de tweede helft herstelden de Denen zich gisteravond enigszins, maar er was al bijna een uur verstreken voordat zij hun eerste serieuze doelpoging ondernamen. Het schot van John Faxe Jensen ging rakelings over het door Chris Woods verdedigde Britse doel.

Engeland, hoewel al sinds november vorig jaar verzekerd van EK-deelname, maakte ook niet bijster veel indruk. De spierballen-voetballers van het eiland hadden weliswaar voortdurend een veldoverwicht, maar slaagden er niet in dat in de score tot uitdrukking te brengen. Alan Smith was halverwege de eerste helft dicht bij de openingstreffer, maar zag zijn inzet-van-dichtbij door doelman Peter Schmeichel tot hoekschop verwerkt. Martin Keown kopte in vrije positie naast en Paul Merson schoot na een mooie soloren voorlangs.

Geen dreiging

Van Gary Lineker, een aanvalsduo vormend met Alan Smith, ging nauwelijks dreiging uit. Engelands schutter van dienst drong pas in de slotfase een keer gevaarlijk dicht tot Schmeichel door, maar zijn inzet was te slap om de lange keeper te kunnen passeren. Doordat Lineker in zijn 78ste interland 'droog' bleef staan, voert Bobby Charlton ook na gisteravond de topscorerslijst van het Engelse nationale elftal nog altijd aan. Dat neemt niet weg dat diens record (49 treffers) wankelt, want Lineker (48 doelpunten) heeft hem bijna achterhaald.

Lineker liet na afloop weten dat hem er veel aan gelegen is dezer dagen op een prachtige manier afscheid te nemen van het internationale topvoetbal. „Ik wil", zei de 31-jarige aanvaller van Tottenham Hotspur, „met Engeland tenminste de halve finales halen. En als het even kan hoop ik ook het record van Bobby Charlton nog te breken, al is dat voor mij eigenlijk maar bijzaak." De om zijn sportieve gedrag bekend staande aanvaller vertrekt in het najaar naar Japan, waar hij bij Grampus Eight niet alleen zijn rijke carrière zal afsluiten, maar ook puisant rijk wordt. De Japanners, die een nieuwe profliga uit de grond stampen, kijken niet op een miljoentje meer of minder.

Omdat Lineker niet scoorde en Engeland na de pauze gaandeweg steeds meer wegzakte, ging Denemarken in de slotfase zelfs nog bijna met de buit aan de haal. John Faxe Jensen knalde toen buiten bereikt van Chris Woods tegen de binnenkant van de paal en Brian Laudrup schoot vrij voor de nauwelijks op de proef gestelde keeper ongecontroleerd naast. De Denen zouden met een overwinning ook teveel hebben gekregen. In groep 1 kan zondag opnieuw worden begonnen, want Zweden en Frankrijk kwamen woensdagavond ook niet verder dan een gelijkspel.

Denemarken-Engeland 0-0 – Scheidsrechter Blankenstein (Ned). Toeschouwers: 24.500. Gele kaart: Keown, Curle, Daley (Eng), Sivebaeck (Den).
Denemarken: Schmeichel; Sivebaeck, Nielsen, Olsen en Andersen; Christofte, Jensen, Laudrup en Vilfort; Povlsen en Christensen.
Engeland: Woods; Curle (61. Daley), Walker, Keown en Pearce; Steven, Platt, Palmer en Merson (72. Webb); Lineker en Smith.

ek in cijfers

GROEP 1

Denemarken-Engeland						0-0
Zweden	1	0	1	0	1	1-1
Frankrijk	1	0	1	0	1	1-1
Denemarken	1	0	1	0	1	0-0
Engeland	1	0	1	0	1	0-0

Zondag 17.15 uur:
Frankrijk-Engeland
Zondag 20.15 uur:
Zweden-Denemarken
Woensdag 20.15 uur:
Zweden-Engeland
Frankrijk-Denemarken

GROEP 2
Vandaag 17.15 uur:
Nederland-Schotland
Vandaag 20.15 uur:
GOS-Duitsland
Maandag 17.15 uur:
Schotland-Duitsland
Maandag 20.15 uur:
Nederland-GOS
Donderdag 20.15 uur:
Nederland-Duitsland
Schotland-GOS

Onrust bij herenteam V&L

GELEEN – Na enkele kleinere uitbarstingen, eerder in de slotfase van de competitie, is de druk binnen het selectieteam van Hirschmann/V&L nog allerminst genormaliseerd. Dat bleek tijdens overleg tussen een bestuursafvaardiging en de spelersgroep, waarbij een aantal spelers te kennen gaf verdere samenwerking met trainer Pim Rietbroek niet te zien zitten. De teleurstelling om twee nipt gemiste nationale titels is daaraan niet vreemd. Het bestuur van de Geleense handbalvereniging staat vooralsnog pal achter zijn trainer. Voorzitter Ton Wanders geeft toe dat er in de spelersgroep kritiek is op de technische leiding en begeleiding van de selectie. „Maar ik heb niet begrepen dat er blokkades zijn. Niemand heeft zich extreem hard opgesteld en ik verwacht dat we er wel uitkomen".

Kerkraadse club slaat razendsnel toe

Peter Hofstede nieuwe spits Roda

DOOR IVO OP DEN CAMP

KERKRADE – Roda JC heeft razendsnel toegeslagen op de transfermarkt. Na de verkoop van Graham Arnold (Club Luik) en Mario Been (Wacker Innsbruck) besloot het bestuur van de Kerkraadse club een deel van het ontvangen transferbedrag ter hoogte van bijna een miljoen gulden te investeren in een nieuwe spits. Gisteravond sloeg Roda JC al spijkers met koppen. Peter Hofstede, de laatste jaren succesvol aanvalsleider van De Graafschap, heet de opvolger van Graham Arnold en zal in elk geval de komende twee jaar de kleuren van Roda JC verdedigen.

Er waren meerdere kapers op de kust. FC Groningen, Vitesse, het Zwitserse Sankt Gallen en de Belgische clubs KV Kortrijk en Beveren waren eveneens zeer geïnteresseerd in de spits. Na de niet verwachte verkoop van Mario Been, hetgeen een financiële meevaller van vier ton opleverde, besloot Roda JC er niet langer gras over te laten groeien. Er werd meteen contact gezocht met de 25-jarige speler, die in een mum van tijd een akkoord bereikte met de Kerkraadse club over een tweejarig contract.

Vandaag moeten nog de laatste plooien tussen beide clubs gladgestreken worden, waarna Peter Hofstede zijn nieuwe verbintenis kan ondertekenen. Roda JC verwacht geen problemen over de transfersom. Het contract van Hofstede met De Graafschap liep onlangs af, hetgeen betekent dat de transferwaarde eenvoudig bepaald wordt aan de hand van de laatst ontvangen aanbieding van De Graafschap, vermenigvuldigt met een van de leeftijd afhankelijke factor. Naar verluid zou Roda JC ruim vier ton op tafel moeten leggen, bijna exact hetzelfde bedrag dat de club ontving voor Mario Been.

Met Peter Hofstede heeft Roda JC een speler aan de haak geslagen die in staat moet worden geacht Graham Arnold naar de kroon te steken. Trainer Adrie Koster liet vanaf zijn vakantie-adres weten zeer gecharmeerd te zijn van Hofstede. Adrie Koster hoopt komend seizoen vooral veel gebruik te kunnen maken van de snelheid van de aanvaller. De 25-jarige spits geldt als zeer beweeglijk, maar is vanwege zijn lengte (1.91 meter) ook door de lucht goed aan te spelen.

Michels voorspelt lastige wedstrijd

VARBERG – Rinus Michels voorspelt het Nederlands elftal een lastige avond. „Net als Zweden tegen Frankrijk, zullen de Schotten ons het leven ontzettend zuur maken, van begin tot eind", denkt de bondscoach. „Lekker voetballen kunnen we vergeten. Daarvoor zijn die Schotten te stug en zijn ze defensief sterk ingesteld. Ze hebben een gigantisch loopvermogen en zullen ons in de opbouw en de aanval weinig vrijheid gunnen".

Ten koste van alles, zo heeft Michels de spelers ingepeperd, moet voorkomen worden dat Oranje dezelfde fout maakt als de Fransen twee dagen eerder in Stockholm. „Die ploeg begon heel sterk, maar kwam door een moment van onoplettendheid op achterstand. De Fransen raakten daardoor uit het ritme en het duurde heel lang voor ze weer greep op de wedstrijd kregen. Wij zullen er vanaf de eerste minuut moeten staan en alle krachten moeten bundelen om er een goed resultaat uit te slepen".

Michels heeft daarbij gekozen voor een elftal dat hem al vroeg voor ogen stond. Incluis Frank Rijkaard die van de ene dag op de andere volledig hersteld lijkt van de liesblessure en tijdens de afsluitende training gistermiddag in Varberg volop mee deed in de oefenpartijtjes.

Opstelling Nederland: Hans van Breukelen; Berry van Aerle, Ronald Koeman, Adri van Tiggelen; Frank Rijkaard, Jan Wouters, Dennis Bergkamp, Rob Witschge; Ruud Gullit, Marco van Basten, Bryan Roy.

'Velen hebben me diep laten vallen toen het minder ging'

Roy gelouterd terug in Oranje

DOOR ALBERT GEESING



VARBERG – Het liefst zou hij ze bij naam en toenaam willen noemen, al die cynici, die hem, Bryan Roy, als een baksteen lieten vallen. En die hem nu, nog geen half jaar later, regelrecht de hemel inprijzen. Hij zou ze, een etmaal voor de EK-aftrap van Oranje, graag met de vinger willen aanwijzen. Stuk voor stuk, zonder aanziens des persoons. „Ze hebben me heel diep laten vallen. Nee, namen noem ik niet, die hou ik voor mezelf. Ik heb ervan geleerd en ben een stuk harder geworden".

Tegenover zichzelf en anderen, de boze buitenwereld. „Ik heb dit seizoen een hoop kritiek gehad. Niemand zag het meer in mij zitten, iedereen schreef maar raak. Er waren er", zegt-ie, „nog maar een paar die vertrouwen in mij hadden, Louis van Gaal en meneer Michels. Anders had hij mij niet geselecteerd. Dat heeft mij verrast en daar heb ik een hoop zelfvertrouwen uit geput".

Na een waanzinnig seizoen met Ajax, waarin Bryan Roy door diepe dalen ging en op zeker moment zelfs rondliep met het rugnummer 17, bleef hem niets bespaard. Smalend werd er geschreven over de 'voormalige linksbuiten van Ajax' en werd het leed van een miskend talent breeduit gemeten. Iedereen kwam aan het woord, behalve Bryan Roy zelf. Op advies van Rob Jansen, de VVCS'er, en zijn steun en toeverlaat. „Hij is niet alleen mijn zaakwaarnemer, maar ook een van m'n beste vrienden. Hij staat altijd voor me klaar".

Zes maanden na dato straalt de Ajacied, 22 nog maar, meer plezier en zelfvertrouwen uit dan ooit. Zo voelt hij het zelf echter niet. „Misschien komt dat naar jullie toe zo over, maar hier, binnenin, ben ik altijd dezelfde gebleven. Maar als het lekker met je gaat, is je uitstraling vanzelf anders en oog je zelfverzekerder. Een half jaar geleden zat ik in een gigantisch dal en voelde me ik zwaar klote. Daar kom je echter vanzelf weer bovenop. Hoe? Door ontzettend veel te praten, vooral met jezelf. Je moet het toch op de eerste plaats zelf doen".

Hij denkt sterker en volwassener uit dat tweegevecht tevoorschijn te zijn gekomen. „Je bent zeventien", blikt hij terug op z'n entree in het professionele voetbal, afdeling Nederland, „en je komt in een volwassen wereld terecht. Er wordt van je verwacht dat je je ook als een volwassen kerel gedraagt. Je wordt daardoor vanzelf sneller volwassen". Maar niet van de ene dag op de andere. De een heeft een touw nodig, de ander een kus, is een gevleugelde uitspraak van Leo Beenhakker. „Voor mij geldt geen van beide, maar ik moest wel wakker grschud worden".

Daarin, zo denkt de frele linkerspits, is Louis van Gaal uitstekend geslaagd. „Hij heeft me op een bepaalde manier weten te prikkelen. „Ga jij maar lekker op de bank zitten". Hij zei het niet met zoveel woorden, maar zo voelde ik het wel. Ik was diep gekrenkt, zo'n behandeling had ik nooit eerder meegemaakt". Hij heeft ervan geleerd, zegt-ie. „Wat? Dat ik tot het uiterste moet gaan, dat ik er echt alles voor moeten laten, maar dan ook werkelijk alles. Ik heb er altijd wel veel voor gelaten, maar ik zal er nog meer voor moeten doen. Ik moet me nog meer bezig houden met m'n lichaam".

Roy weet als geen ander dat hij het van z'n acties moet hebben. „Nu", zegt hij door schade en schande wijs geworden, „gaat het niet meer om de actie, maar wat daarop volgt. Vroeger, op het schoolplein, speelde je onbevangen, vrij en frivool. maar dat kan niet meer. Voetbal is mijn beroep geworden. Toen ik bij Ajax op de bank terecht kwam, begreep ik daar geen snars van. Zo gek ging het volgens mij helemaal niet. Nu weet ik wat Van Gaal bedoelt. Hij denkt dat er nog veel meer uit te halen is dan ik laat zien".



● *Bryan Roy wordt tijdens de training op de huid gezeten door Dennis Bergkamp.* Foto: ANP

Draver van Grift kampioen

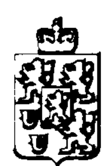
HILVERSUM – Floris Bos heeft als eerste vierjarige in de geschiedenis de oudere dravers in het Kampioenschap Nederlandse Paarden overtuigend verslagen. Hennie Grift stuurde gisteravond op de baan van Hilversum de draver van het jaar 1991 na een halve ronde naar de kop, hield daarna het tempo vrij laag en gaf in de eindstrijd zijn naaste belagers Eibert Vryenesse en Elionora Oldeson geen schijn van kans. Floris Bos liep 1.17,4 en zal zich na deze geslaagde krachtproef over veertien dagen met zijn Europese jaargenoten meten in Rome.

Van 't Schip naar Genua

MALMÖ – Na Aron Winter, die afgelopen weekeinde een contract tekende bij Lazio Roma, raakt Ajax ook John van 't Schip kwijt. De 28-jarige rechtsbuiten heeft met Genua overeenstemming bereikt over een driejarig contract. Penningmeester Arie van Os van Ajax hoopt vandaag met het bestuur van Genua rond te komen over de transfersom. Hij reist daarvoor naar Göteborg waar hij voorzitter Aldo Spinelli van Genua zal treffen. „Ik verwacht dat we er wel uitkomen", aldus Van Os.

Nieuwe sponsor voor Bartok

BUCHTEN – Tafeltennisclub Bartok heeft een nieuwe hoofdsponsor. Van Sloun Interieur uit Sittard steekt een nog onbekend bedrag in de Bornse eredivisieclub. Met Posno Sport uit Weert trok Bartok tevens een subsponsor aan. „Met de verkregen middelen kunnen we ons gaan roeren op de spelersmarkt", zegt PR-man Sef Dullens. Bartok komt morgen in de laatste wedstrijd van de play-offs uit tegen JCV uit Vught. Zondag komt Bartok in de halve finale van de nationale beker in actie tegen landskampioen Blaeuwe Werelt.



Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling
M 194/24-92

Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989. Kennisgeving van een beschikking naar aanleiding van een aanvraag om ontheffing.

Beschikking.
Gedeputeerde Staten hebben op 2 juni 1992 -onder voorschriften- ontheffing verleend aan: M.G.L.B. Goossens, Lindenstraat 62 te Valkenburg a/d Geul en zulks voor het hebben van een agrarisch bedrijf op het adres Lindenstraat 62 te Valkenburg aan de Geul (Bt 51971).

Tervisielegging.
De beschikking ligt vanaf 15 juni 1992 ter inzage: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Valkenburg a/d Geul tijdens de werkuren en daarbuiten op de in deze gemeente gebruikelijke plaatsen en tijden, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking.

Beroep.
Tegen het verlenen van de gevraagde ontheffingen als bedoeld ingevolge artikel 44 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne kan tot 15 juli 1992 beroep worden ingesteld door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift en het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moeten worden gericht aan en in tweevoud worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de Geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's Gravenhage. Voor de indiening van dit beroepschrift is f. 150,-- griffierecht verschuldigd, te storten op girorekening no. 507590 t.n.v. de secretaris van de Raad van State, onder vermelding van: "betreft beroep tegen besluit Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. ....". Genoemd bedrag zal worden terugbetaald als de beroepszaak gunstig voor de indiener afloopt. Degene die niet in staat is, genoemd bedrag te betalen kan bij de secretarie van zijn woonplaats een verklaring van de burgemeester daarvoor vragen en die bij het beroepschrift voegen. In bepaalde gevallen wordt in zo'n situatie een korting van f. 75,-- toegekend danwel wordt de indiener geheel vrijgesteld van het betalen van Griffierecht.

Geleen, kermisstad van Nederland

VOORJAARSKERMIS V.A. VANDAAG 18.00 U. T/M DINSDAG A.S. MET DIVERS TOPATTRAKTIES UIT BINNEN- EN BUITENLAND EN ANDERE AKTIVITEITEN

De Geleense kermis is begin vorig jaar door beide kermisvakorganisaties uitverkozen tot kermisstad van Nederland respectievelijk winnaar van de Nederlandse kermisprijs. Dit jaar kunt u weer diverse topattrakties uit binnen- en buitenland verwachten, waaronder de Benelux-première van de attraktie SHAKE. Naast de voortreffelijke kermis zijn deze uitverkiezingen een beloning voor de vele promotionele aktiviteiten die rond de Geleense kermis worden georganiseerd. Ook dit ja worden in samenwerking tussen de gemeente, de wi keliersvereniging Geleen Promotion en de verenigi Weekmarkt '84 Geleen diverse promotionele aktivit ten rond de kermis georganiseerd. De aktiviteiten wo den gesponsord door McDonald's Geleen, Bavari bierbrouwerijen te Lieshout, Horn bv, Drukkerij Keule en diverse kleine begunstigers.





Vrijdag 12 juni
18.00 uur - opening kermis.
19.30 uur - doopplechtigheid nieuwe kermisattraktie SHAKE door kermiswethouder Hoedemakers en de ambassadrice van de kermis Margo Kurvers. E.e.a. wordt muzikaal opgeluisterd door harmonie St. Augustinus Lutterade.
20.00 uur - ballonvaarten vanaf Nieuwe Markt
20.30 uur - opening artiestencafé met optreden van H. Ngando alias Ben Ali met bloedstollende fakirshow.

Fietsefreem

BAVARIA BIER

Zaterdag 13 juni
11.00 uur - officiële opening kermis;
- hijsen kermisvlag;
- muzikale rondgang harmonie St. Augustinus Lutterade;
- kamerschoten;
- ballonnenwedstrijd;
- aanvang markt;
- verspreiding kermispromotiepenningen.
11.00-17.00 uur - kunst- en zijdeschilders op de nieuwe markt; - orgelmanifestatie in winkelstraten.
13.00 uur - aanvang kermismarkt.
18.00 uur - elastiekspringen vanaf een hoogte van 75 m, parkeerterein nieuwe markt
20.00 uur - artiestencafé Trinity
20.00 uur - ballonvaarten vanaf nieuwe markt

Maandag 15 juni
14.00 uur - aanvang kermis en kermismarkt.
18.30 uur - Teenage Mutant Hero Turtles bezoeken de kermis.
20.00 uur - optreden Corry Konings op parkeerterrein nieuwe markt
20.30 uur - ballonvaarten vanaf nieuwe markt
20.30 uur - Artriestencafé: Fietsefreem.


The Turtles


Corry Konings

LOKALE OMROEP START

Zondag 14 juni
12.00 uur - elastiekspringen vanaf een hoogte van 75 m, parkeerterein nieuwe markt
14.00 uur - aanvang kermis en kermismarkt;
20.00 uur - ballonvaarten vanaf nieuwe markt



Dinsdag 16 juni
14.00 uur - aanvang kermis.
18.30 uur - Mickey Mouse, Pluto, Bert en Ernie bezoeken de kermis
19.30 uur - trekking kermisloterij.
20.00 uur - ballonvaarten vanaf nieuwe markt

12 - 16 juni
diverse tijdstippen - live-uitzendingen EK-voetbal en vertoning kermisfilm 1991 op terras poffertjeskraam en voorzijde oude stadhuis (t.o. Cornerhouse).

Transfer op losse schroeven door chaos bij Real Madrid

Klinsmann bidt voor Beenhakker

DOOR MARCEL VAN DER KRAAN



NORRKÖPING – Jürgen Klinsmann bidt dezer dagen stilletjes voor Leo Beenhakker. De blond gelokte Duitse vedette zegt sinds het fiasco van Real Madrid op de slotdag van de Spaanse competitie met de Nederlandse coach mee te lijden. Al kan de pijn bij Klinsmann ook in de portemonnaie zitten. De aanvaller van het Italiaanse Inter had vorige week in grote lijnen overeenstemming bereikt over een meerjarig contract bij de 'Koninklijke'. De meeste besprekingen waren gevoerd met Leo Beenhakker, die hem in eerste instantie ook persoonlijk had gevraagd of hij interesse had in een Spaans avontuur.

Ramon Mendoza, de schatrijke president van Real zou, zo werd Klinsmann door 'Don' Leo voorgehouden, deze week de financiële plooitjes even gladstrijken. Klinsmann zag voor de tv, evenals de selectie van het Nederlands elftal, zondagavond met eigen ogen wat er zich op het vakantie-eiland Tenerife afspeelde. De ondergang van Madrid en wellicht ook van Leo Beenhakker.

„Daardoor zit ik nu met een levensgroot probleem," moppert Klinsmann in Norrköping, waar Duitsland vanavond z'n eerste bal op Zweedse bodem mag trappen tegen het GOS. „We weten allemaal hoe de voetbalwereld in elkaar steekt. Als het sportief voor de wind gaat, kan alles. Dan reiken ook in Madrid de bomen tot de hemel. Maar als je klappen krijgt en de club een crisis doormaakt, moet je met de meest vreemde beslissingen rekening houden..."

Twee miljoen

Klinsmann had nog geen letter op papier laten zetten. Drie weken geleden had hij wel aan Mendoza laten weten wat zijn verlangens (een jaarsalaris van 2 miljoen gulden) waren, maar daarna had hij louter nog contact met Beenhakker. „Vorige week donderdag voor het laatst. Ik had gehoopt dat de transfer voor de start van het EK rond zou zijn. Vogts is hier immers niet zo blij mee. De bondscoach wil geen gedonder in de 'Mannschaft' als het EK bezig is. Logisch, maar wat kan ik er aan doen?"

Of Klinsmann alsnog een verhuiswagen uit Madrid mag laten voorrijden in Milaan, zal veel afhangen van het feit of Beenhakker zijn job houdt, zo vermoedt de 35-voudig international. Wordt de Nederlander aan de kant gezet of wordt hij 'gedegradeerd' tot manager (zoals de Spaanse kranten gisteren driftig speculeerden), dan vreest Klinsmann ook voor zich zelf het ergste.

De nieuwe trainer bij Real zal weinig trek hebben om met koopwaar van Beenhakker te worden opgezadeld.

Klinsmann, verzuchtend:, „Ik zou echt een aankoop van Beenhakker zijn. Ik hoop dat ik op korte termijn wat van hem hoor. Want ik wil nu wel eens weten wat er gaat gebeuren. Om te voorkomen dat ik hier in het trainingskamp van Duitsland word lastig gevallen, heb ik de zaak al in handen van mijn advocaat gegeven."

Pest

De kans dat die in actie komt als het op niets uitdraait, is niet gering. „Ik weet niet wat ik van de hele toestand moet denken. Beenhakker kan wel roepen dat het allemaal in orde komt, maar voorlopig staat er niets zwart op wit en weet hij zelf dat de situatie in Madrid thans totaal anders is. Het was allemaal anders geweest als Real zondag gewoon had gewonnen. Dan was de pest niet uitgebroken. Want dat het daar nu een zootje is, daarvan ben ik overtuigd. Ik heb mijn eigen contacten en die zeggen dat de hele club ondersteboven ligt."

Het neemt niet weg dat Klinsmann, wiens contract bij Inter tot de zomer van 1994 doorloopt en die met zijn jaarsalaris van 1,5 miljoen niet van de geeuwhonger hoeft om te komen, nog steeds staat te trappelen om zich volgend seizoen in het witte tenue van Real te hullen. „Die club blijft voor mij de absolute nummer één van Europa. Er is er niet een zo aansprekend en zo mooi als Real. Dat weet Beenhakker ook."



● *Jürgen Klinsmann lijkt de goden te verzoeken hem bij te staan bij zijn mogelijke transfer naar Real Madrid.* Foto: EPA

Schapers en Krajicek bereiken kwartfinales

ROSMALEN – Michiel Schapers speelt het liefst op gras, Richard Krajicek heeft er geen hekel meer aan. Michiel Schapers speelt op instinct op gras, Richard Krajicek moet er bij nadenken. Vandaag staan beiden op het gras van Rosmalen tegenover elkaar in de kwartfinales. Schapers had gisteren tegen de Australiër Youl baat bij zijn ontspannen benadering (3-6 6-3 6-3). Krajicek kwam tegen de Duitser Saceanu nooit in gevaar, 6-3 6-4. Jan Siemerink haakte af. Hij miste tegen de Zweed Holm agressiviteit en concentratie, 4-6 3-6.

Schapers kwam vorig jaar op een wild card het Brabantse toernooi binnen. De 32-jarige econoom uit Eemnes was afgegleden naar de 227ste plaats op de wereldranglijst. Rosmalen werd het begin van zijn terugkeer. Hij haalde er de finale tegen Saceanu, die hij op dramatische wijze verloor. Sindsdien steeg hij naar de 55ste plaats. Donderdag benaderde hij het duel tegen Simon Youl realistisch. Hij verloor de eerste set met 3-6 en trok de juiste conclusies. „Ik ging na mijn opslag te langzaam naar het net. Miste een tikkeltje agressiviteit".

Schapers bezat de ervaring en de kalmte de achterkoming weg te werken. Youl, die in april in Hong Kong zijn eerste toernooi won door in de finale Haarhuis met 6-4 6-1 te verslaan, kwam er eigenlijk niet meer aan te pas. Schapers dicteerde de wedstrijd en sloeg zich op dezelfde schoenen, waarmee hij vorig jaar de eindstrijd haalde, bij de laatste acht, 6-3 6-3. Voorkeur voor een tegenstander in de kwartfinales had hij zeker. „Krajicek natuurlijk. Als ik win, verdien ik er een massa bonuspunten mee".

Hij werd op maat bediend. Krajicek kon het duel tegen Saceanu lezen en schrijven. De Duitser verloor vijf keer zijn opslag, Krajicek uit sloomheid drie keer, 6-3 6-4. De twintigjarige Hagenaar vond de confrontatie met Schapers interessant. „Mijn idool was hij niet", grijnsde hij. „Ik keek vroeger op de televisie alleen naar de finales van grand slams en daar stond hij niet al te vaak in".

Nadenken deed Jan Siemerink. Al leek het meer op tobben, of piekeren. Zijn opponent Holm beschikte donderdag over een verwoestende eerste opslag. Scoorde ongehoord hoog (93 procent) op zijn eerste service. De Rijnsburger stond er bij en keek er naar. Twee doorbraken bepaalden het lot van Siemerink, 4-6 3-6.

● HEERHUGOWAARD – Hans Peter van Oerschot heeft in het Vlieg Adviesgroeptoernooi in Heerhugowaard een onverwachte nederlaag geleden tegen Stephen Meindert: 6-4, 6-1.

● TILBURG – Marinka Bartels is het toernooiseizoen begonnen met winst in de eerste ronde van het dames A-toernooi in Tilburg. Ze klopte Patrice Dallinga met 6-1, 6-4.

● OLIVERA – Anique Snijders heeft zich in het Portugese Olivera met Annemarie Mikker voor het hoofdtoernooi van het 10.000 dollartoernooi geplaatst na winst op de dubbels Kam/Valadas (9-4), Budo/Magin (9-3) en Maia/Silva (9-2).

● ROTTERDAM – In het VSB Smashtoernooi heeft Ellen Brutsaert zich voor de tweede ronde van het damesenkelspel geplaatst door Cindy Berkhout met 6-2, 6-1 te verslaan.



● *Richard Krajicek bereikte ten koste van de Duitser Saceanu de kwartfinales van het toernooi in Rosmalen.* Foto: ANP

ek-stipjes

● NUL-NUL – Het kan, al blijft het theorie: Europees kampioen worden zonder een velddoelpunt te maken. Vijf nul-nuls kunnen genoeg zijn. Immers: bij een gelijke eindstand in de poules beslissen achtereenvolgens doelsaldo, het aantal gescoorde doelpunten en de uitslag van de onderlinge wedstrijd(en). Eventueel bepaalt het lot wie naar de halve finales gaat. Aldaar wordt bij een gelijke stand na 90 minuten verlengd, waarna eventueel strafschoppen de beslissing brengen. Dezelfde procedure geldt voor de finale.

● VERHUISD – Zweden verhuisde gisteren na de openingswedstrijd naar een nieuw onderkomen. De ploeg vertrok naar Gimo, dat op 140 kilometer ten noorden van hoofdstad Stockholm is gelegen. „Hier is het rustig en schoon, we kunnen ons er beter ontspannen en optimaal voorbereiden op de komende duels", aldus bondscoach Tommy Svensson.

● GIERIG – De Franse voetballers kunnen de grootste premie opstrijken van alle deelnemers aan het Europees kampioenschap. Bij het veroveren van de Europese titel kan iedere speler 330.000 gulden op zijn bankrekening gestort zien. Dat is meer dan het dubbele van wat de Nederlanders in het vooruitzicht is gesteld (150.000 gulden). De Duitsers kunnen de man een ton verdienen. Het zuinigst is uiteraard de Schotse voetbalbond, die slechts 25.000 piek voor een Europese titel overheeft.

McEnroe/Stich verrassen duo Nijssen/Suk

ROSMALEN – Tom Nijssen en Cyril Suk zijn in de kwartfinale van het Continental Grass Court Championships in Rosmalen uitgeschakeld. Het favoriete koppel verloor van Michael Stich en John McEnroe, top-singelspelers die nog nooit met elkaar gespeeld hadden. Nijssen en Suk werden gedeclasseerd: 7-6; 6-1.

Tom Nijssen: „Als deze combinaties in de andere helft van het schema staat, kom je ze pas in de finale tegen". In de eerste set waren beide combinaties volledig aan elkaar gewaagd. Alle vier wonnen ze hun service gemakkelijk. In de tiebreak kregen McEnroe/Stich een minibreak op 2-2. Op het setpunt bij 6-4 braken Nijssen/Suk terug. Bij het volgende punt was het echter over en was de set voor Stich en McEnroe. In de tweede set ging het direct mis. Suk kwam met 40-0 voor maar kon dit niet vasthouden en verloor zijn service.

Nijssen en Suk wonnen slechts één game: 6-1.

Manager dicht ploeg kansen toe tegen Oranje

Schotland wil geen schietschijf zijn

DOOR JAN MENNEGA



GÖTEBORG – Voor het Schotse voetbal was 20 november 1991 een historische dag. In Sofia hield Bulgarije Roemenië op 1-1 en dat betekende dat Schotland was gekwalificeerd voor de eindronden van het Europees kampioenschap. In de 32-jarige historie van het toernooi waren de Schotten daar nimmer in geslaagd. 'A bed of roses' zal het Zweedse EK voor de kick-and-rush voetballers van de Britse hooglanden evenwel niet worden. Althans, dat veronderstelt een ieder, bondsmanager Andy Roxburgh incluis. „Maar", zegt hij strijdvaardig, „Schotland zal voor geen enkele ploeg een walkover worden".

De Engelse bookmakers dichten de blauw-witte strijders uit het Verenigd Koninkrijk amper kansen toe, want zij staan bij hen op 25 tegen 1 genoteerd. En de Schotse bobo's hebben al helemaal geen enkele fiducie in hun voetballende landgenoten. Zij hebben de terugreis van het team al één dag na de voorronden geboekt. Roxburgh heeft zich er mateloos aan gestoord, zonder er verder veel kabaal over te maken. De 48-jarige coach verkeert ook niet in de positie de trom te roeren, want hij ligt in eigen land zwaar onder vuur.

Niet in de laatste plaats vanwege de op zijn minst weinig voor de hand liggende EK-voorbereiding die de nationale ploeg achter de rug heeft.

Roxburgh vond het, zeer tegen de zin van de spelers die na een lange en slopende competitie op hun laatste benen liepen, wenselijk een trip door de Verenigde Staten en Canada te maken. De twaalf dagen durende rondreis in Amerika en Omstreken leverde twee overwinningen op. Van de Verenigde Staten werd met 1-0 gewonnen, van Canada met 3-1. Het derde en laatste oefenduel in de aanloop naar Zweden sloten de Schotten vorige week in Oslo tegen Noorwegen met 0-0 af.

Richard Gough, geboren in Zweden, uit een Zweedse moeder en opgegroeid in Zuid-Afrika, mag dan aanvoerder van de nationale ploeg zijn, van Roxburgh heeft hij geen bijster hoge pet op. De captain en de bondsmanager hadden al eens een knallende verbale botsing, toen Roxburgh Gough verweet de ploeg in de belangrijke kwalificatiewedstrijd tegen Zwitserland (september vorig jaar: 2-2) in de steek te hebben gelaten. Gough: „Maar ik kon toen vanwege een blessure echt niet spelen".

Bijgelegd

De ruzie is inmiddels bijgelegd, maar de onvrede sluimert voort, want Gough kon het onlangs toch weer niet laten Roxburgh even een stoot onder de gordel te geven. „Roxburgh kan niet met vedetten omgaan", zei Gough toen. Een wat wonderlijke opmerking overigens van de clubgenoot van Pieter Huistra, want Schotland heeft helemaal geen vedetten, of het zou Ally 'Magical Mac' McCoist, de soepel scorende aanvaller van Glasgow Rangers, moeten zijn.

„Maar Schotland is niet alleen Ally McCoist", oordeelt Roxburgh. „Schotland is ook enthousiasme en veel kracht. Je duwt ons niet zo gemakkelijk aan de kant. Natuurlijk zijn Holland en Duitsland favoriet in onze groep, je hebt het dan tenslotte over de Europese en de wereldkampioen. Wij hebben ook respect voor onze tegenstanders, maar dat is wat anders dan angst. Angst kennen we niet. Wij, Schotten, hebben een wat vreemde mentaliteit: des te groter de uitdaging, des te sterker wij ons voelen".

Nederland stelt Roxburgh, wiens selectie blessurevrij is, vervolgens vast, heeft 'fantastic players'. „En bovendien heeft het met Rinus Michels de beste coach van de wereld. Ik weet ook alles van Nederland, heb jullie land vaak zien spelen. Ik ben zelfs nog een keer naar Milaan geweest om de drie boys van AC aan het werk te zien. Als ik mijn ogen sluit, weet ik precies wie waar bij Nederland loopt en hoe ze voetballen. Mijn boys verheugen zich er enorm op om tegen Nederland te spelen".

Van Basten voorspelt voetbal mooie tijden

VARBERG – Volgens Marco van Basten gaat het internationale voetbal mooie tijden tegemoed. De spits van AC Milan denkt dat er voortaan meer zal worden aangevallen. Van Basten gelooft echter niet dat het Nederlands elftal, dat met zeer aanvallende bedoelingen op het punt staat te beginnen aan de strijd om de Europese titel, de trendsetter voor aanvallend voetbal zal zijn. Hooguit zal de ploeg als vierde in de rij het goede voorbeeld geven.

„In de oefenduels is gebleken, dat we op deze wijze kunnen spelen", zei Van Basten daags voor het eerste duel met Schotland. „Ik hoop dat dit in Europa navolging krijgt. AC Milan, Barcelona en Ajax zijn succesvol in het clubvoetbal. Dat zijn juist de teams die net zo aanvallend spelen als wij met het Nederlands elftal proberen te doen".

Volgens Van Basten moet de basis voor offensief voetbal ook worden gezocht bij de clubs. „Deze wijze van spelen vergt veel training. Men moet zeer goed op elkaar zijn ingespeeld. Zoiets kost tijd. Bij de nationale selectie ontbreekt die tijd vaak".

Van Basten verklaarde ontspannen aan het toernooi te zullen beginnen. „Of ik onder druk sta? Dat gevoel heb ik niet. De druk is voor iedereen even groot. Bovendien heeft elk land zo zijn topspelers. Van iedereen wordt wel wat verwacht. Het maakt me niet uit".

Volgens Gullit heeft de gretigheid en de aanvalskracht die Oranje uitstraalt weinig te maken met de mislukking van de wereldtitelstrijd in Italië. „Het is niet zo dat we uit zijn op revanche. Italië is vergeten. We voelen ons momenteel gewoon goed. Het grote verschil met destijds is dat iedereen nu fit is. Dat straalt de ploeg uit".

Gullit verwacht een minder leuk Europees toernooi dan vier jaar geleden in Duitsland. „Dat evenement was een uitzondering. Iedereen viel aan. Dat zal nu niet gebeuren. Momenteel ligt het niveau hoger, vooral waar het gaat om de defensie. Iedereen weet tot in de details hoe moet worden verdedigd. Het zal voor ons heel moeilijk worden goed aan te vallen".

Engelse fans opgepakt

MALMÖ – De Zweedse politie heeft gisteren vier Engelse supporters opgepakt, die vanwege betrokkenheid bij eerdere ongeregeldheden op de zwarte lijst stonden. Eerder werden al drie gebrandmerkte vandalen uit Groot-Brittannië aangehouden. Allen werden op het vliegtuig naar huis gezet. De hooligans werden ontdekt toen ze van een veerboot uit Denemarken op Zweedse bodem stapten.

Bij andere incidenten hield de politie in totaal acht supporters aan wegens wangedrag. Drie dronken Engelsen moesten in een speciaal rusthuisje hun roes uitslapen, drie anderen werden opgepakt nadat ze een taxichauffeur niet wilden betalen. De zes werden later weer op vrije voeten gesteld. Drie fraudeurs, die probeerden vals geld om te wisselen, zitten nog vast. Ook twee man die een restaurant probeerden te beroven, verblijven nog in de cel.

Neumann nieuwe trainer Vitesse

ARNHEM – Herbert Neumann wordt vrijwel zeker de nieuwe trainer van Vitesse. Hoewel de club de naam nog niet wil prijsgeven, gaat Neumann ervan uit dat hij maandag een contract ondertekent. Hij volgt Bert Jacobs op die voor één jaar tekende bij Sporting Gijon. Geen Leo van Veen dus, geen Wally Jansen en ook geen Alexander Hristic, maar een onbekende Duitser. Als trainer tenminste want als voetballer heeft de 38-jarige Neumann zijn sporen meer dan verdiend. In de jaren zeventig was hij spelmaker bij FC Köln, waarna hij zijn pensioen binnenhaalde bij Udinese, Bologna, Olympiakos Piraeus en het Zwitserse Chiasso.

Voortbestaan Haarlem onzeker

HAARLEM – Het voortbestaan van de betaalde tak van de voetbalclub Haarlem hangt aan een zijden draad. Gisteren besloot de licentiecommissie van de KNVB in hoger beroep dat HFC Haarlem het eind juni 250.000 gulden te vergaren. Met een gedeelte van dat geld (100.000 gulden) moet de begroting sluitend gemaakt worden. Het overige moet worden gereserveerd voor een (tekomstige) KNVB-boete, die wordt uitgedeeld omdat de club drie jaar achtereen de begroting heeft overschreden. De uiterste datum waarop de garanties binnen moeten zijn is gesteld op 22 juni. Krijgt Haarlem het geld voor die datum niet bijeen, dan verstrekt de KNVB geen licentie en is het afgelopen met betaald voetbal in de stad Haarlem.

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 197/24-92

Verordening Bodembeschermingsgebied Mergelland 1991. Kennisgeving van een beschikking naar aanleiding van een aanvraag om ontheffing.

Beschikking.
Gedeputeerde Staten hebben op 2 juni 1992 -onder voorschriften- ontheffing verleend aan: J.J.H.M. Keulers, Schuttersstraat 34 te Beek en zulks voor het bouwen van een mestopslag op het adres Schuttersstraat 34 te Beek (Bu 10214/92/22169V).

Tervisielegging.
De beschikking ligt vanaf 15 juni 1992 ter inzage: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Beek tijdens de werkuren en daarbuiten op de in deze gemeente gebruikelijke plaatsen en tijden, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking.

Beroep.
Tegen het verlenen van de gevraagde ontheffingen als bedoeld ingevolge artikel 44 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne kan tot 15 juli 1992 beroep worden ingesteld door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit danwel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift en het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moeten worden gericht aan en in tweevoud worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de Geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 192/24-92

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan Rutte Recycling B.V. Haarlemmerstraatweg 175, 1165 MK Halfweg, onder een aantal voorschriften een vergunning ingevolge de Afvalstoffenwet te verlenen voor het oprichten en in werking hebben van inrichting voor het opslaan en be- en verwerken van zuiveringsslib en organische (rest)stoffen op een perceel aan de Waubacherweg no. 11 te Brunssum. Het ontwerp van deze beschikking , alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 15 juni 1992 tot 29 juni 1992 en wel:
- in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Brunssum tijdens de werkuren en bovendien zaterdags in de openbare bibliotheek Lindeplein 3, van 09.00-12.00 uur, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag. De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen bezwaren tegen de ontwerp-beschikking indienen en zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Provincie Limburg

mededeling M 200/24-92

Verordening Bodembeschermingsgebied Mergelland 1991. Kennisgeving van een aanvraag en van de ontwerp-beschikking naar aanleiding van deze aanvraag om ontheffing.

Voornemen.
Gedeputeerde Staten zijn voornemens aan: Mts. Janssen, Harles 22 te Vijlen -onder voorschriften- ontheffing te verlenen voor het bouwen van een mestopslag op het adres Harles 22 te Vijlen (92/22136, BV 3964).

Tervisielegging.
De aanvraag, ontwerp-beschikking en andere relevante stukken liggen ter inzage vanaf 15 juni 1992: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Vaals tijdens de werkuren en daarbuiten op de aldaar gebruikelijke plaatsen en tijden tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

Bezwaren.
Gemotiveerde bezwaren kunnen door eenieder tot 15 juli 1992 schriftelijk worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Degene die daarom telefonisch verzoekt (043-897632) kan tot 8 juli 1992 mondeling bezwaren inbrengen.

Geheimhouding.
Degene die bezwaar maakt kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Kerkradenaren strijden in Pessaro om Europacup

Kegelvrung naar Italië

Van onze correspondent
MARCEL WERRY

KERKRADE – De heren- en damesploeg van de Kerkraadse kegelclub De Kegelvrung neemt vanaf komende donderdag in het Italiaanse Pessaro deel aan de Europacup Duits schaarbaankegelen. Al weken is De Kegelvrung in voorbereiding op die belangrijkste wedstrijd van het jaar. Vooral van de damesploeg wordt veel verwacht. Vorig jaar reikte de Nederlandse vertegenwoordiger tot ieders verrassing tot een tweede plaats.

Voorzitter Hein Ramakers ziet het optreden volgende week aan de Adriatische kust helemaal zitten. „Al weken zijn onze teams onder leiding van trainer Jo Duysings in voorbereiding. We hebben zelfs al een trainingskamp in Eupen achter de rug. De heren nemen voor het eerst deel. Voor hen is alles nog nieuw. Het zou fantastisch zijn als de dames hun prestatie van vorig jaar kunnen herhalen."

Dames

De damesequipe, bestaande uit Mirjam Serree, Marion Berends, Rosella Ruggiero, Anjo Wetzelaer en Ria Duysings, moest in 1991 nog haar meerdere erkennen in Grün Weiss Pafrath. Ramakers: „De dames beschikken in Serree en Berends over twee routiniers. Ervaring speelt bij kegelen een belangrijke rol. De grootste kracht van onze ploegen ligt echter in de collectiviteit. Iedereen pept iedereen op de beslissende momenten op. Het valt niet mee om over tweeëntwintig meter lengte en vijfendertig centimeter breedte met een drie kilo zwaar balletje een volle negen te gooien."

Heren

De herenequipe van De Kegelvrung bestaat uit Jo Duysings, Peter Mayntz, Frans Jurgens, Marcel van Bezouwen en Maurice van Bezouwen. Tijdens de Europacup vaardigt elk land een club af. De dames spelen tegen zeven landen terwijl de heren tegen negen landen in actie komen. „Maandag vertrekken we met dertig man in acht auto's naar Italië. Ter plekke moeten we de situatie goed inschatten en langzaam naar de wedstrijden toeleven. Voor De Kegelvrung is de dubbele afvaardiging natuurlijk een unieke prestatie," zegt Ramakers, die onlangs zowel de dames- als de herenploeg de Nederlandse titel zag veroveren.

Goud

De Kegelvrung gaat voor goud. „Anders hoef je niet te gaan. Wij streven naar het allerhoogste. Alhoewel we realistisch genoeg zijn dat we op papier zeker niet de sterkste zijn. De Duitse ploegen zijn favoriet. Toch zullen we ons beste beentje proberen voor te zetten."

● *De dames- en herenkegelaars van De Kegelvrung uit Kerkrade maken zich op voor een Europacup-avontuur in Italië.* Foto: DRIES LINSSEN



VANDAAG

Opening, Hoensbroek. Fair Play Biljartcenter, Markt 2. Raymond Ceulemans geeft demonstratie vanaf 19.30 tot 20.30 uur.
Receptie, Landgraaf. T.g.v. Europese titel kegelaar Paul Rosenboom. Vanaf 20.30 uur in kegelhal van Socioproject, Eygelshoven.
Receptie, Banholt. T.g.v. 40-jarig bestaan. In feesthal aan de Molenweg in Banholt vanaf 20.00 uur. Huldiging jubilarissen: Huub Royen en Leo Nelissen.
Receptie, Neeritter. T.g.v. kampioenschap Veritas 2 en 5. Van 20.00-21.30 uur, zaal Scheepers-Hansen.
Receptie, St.Odiliënberg. Van 20.00-21.30 uur, sporthal 'De Roerparel', t.g.v. kampioenschap SV Ludentes in 2A district 23 Nevobo.
Receptie, Weert. T.g.v. kampioenschap ZVV Peters Geluidsbanden in hoofdklasse-noord. Van 19.30 ttot 21.00 uur in café Wijnen.

MORGEN

Receptie, Mheer. T.g.v. robijnen jubileum Mheerder Boys. Vanaf 19.00 uur tot 20.00 uur in kantine Aan de Burg, Beckersweg.
Receptie, Weert. Lokaal De Sluis, 18.30 uur t.g.v. 40-jarig bestaan Kruisboogvereniging Willem Tell.
Receptie, Ospel. Lokaal Peeljuweel, 19.30 uur. T.g.v. promotie RKSVO naar derde klasse KNVB.
Volleybal, Heythuysen. Open recreatief toernooi Kompro HBC op sportcomplex De Molenhoek. Vanaf 10.30 uur, morgen om 10.00 uur.
Volleybal, Horn. Stratentoernooi Janssen en De Jong/VC Horn. Op de voetbalvelden aan de Beegderweg, vanaf 10.30 uur.
Handbal, Vilt. Jubileum handbalclub Vilt. Vanaf 19.30 tot 20.30 uur receptie in café Den Törk, aansluitend feestavond.

ZONDAG

Handbal, Heythuysen. Junioren en senioren Vios naar voorrondes NK veldhandbal in Eindhoven.
Volleybal, Landgraaf. Buitentoernooi VCL. Strandvolleybal op terrein SVN.
Volleybal, Maastricht. Op terrein SV Heer, recreatievolleybal.
Atletiek, Bemelerloop in Bemelen. 13,5 en 5,5 kilometer, vanaf 15.00 uur. Start aan Molenweg.
Team-triathlon, Heerlen. In en rond zwembad Terveurdt. Starten om 11.00 uur.
Voetbal, Houthem. Bezoek KNVB-voetbaltruuk aam VV Iason. Terrein VV Iason, vanaf 13.30 uur. M.m.v. Joop Hiele.
Honkbal, Beek, Proosdij-Noord. 14.00 uur; Cheetahs-Meppers.
Honkbal, Weert. Speelterrein Boshoven; 14.00 uur Indians-Samacols.
Honlbal, Maastricht. Sportpark-West, 14.30 uur; Maastricht-Roef.
Softbal, Kerkrade. Sancta Maria College, 11.00 uur; Samacols-Nuenen.
Softbal, Beek. Proosdij-Noord, 12.00 uur; Cheetahs-Mustangs.
Softbal, Sittard. Nationaal Sportcentrum; 14.00 uur; Condors-Neptunus.
Softbal, Heerlen. Sportpark Varenbeuk, 14.30 uur; All Stars-Mulo.
Receptie, Kerkrade. T.g.v. 40 jaar FC Gracht. In feesttent aan Calbertsweg, Kerkrade, vanaf 11.00 uur.

KNVB-selecties naar Koblenz

NIEUWSTADT – Twee jeugdselecties van de afdeling Limburg nemen morgen en zondag deel aaneen uitwisseling met de 'Fussballverband Rheinland'. Het jongens- en meisjeseltal overnacht in het 'Haus des Sports' in Koblenz. De teams spelen morgen op het veld van Westerburg en zondag op het terrein van Mayschoss tegen de Oosterburen.

Jo Keulers houdt boog gespannen

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

GELEEN – Als zijn nieuwe trainingsopzet het gewenste effect heeft, dan zal Limburg binnen enkele jaren een vooraanstaande rol gaan spelen in het internationale handboogschieten. Volgens Jo Keulers zou de achterstand die er nu nog is, dan wel heel snel weggewerkt zijn. Keulers, één van de oprichters van de stichting handboogsportbegeleiding Zuid-Limburg, weet waarover hij praat. Hij is sinds enige tijd gediplomeerd bondstrainer en coach van Jong Oranje.

'Nederland telt in totaal dertien bondstrainers en Keulers is de enige in het gewest. Samen met Maurice Pelzers (Willem Tell Grevenbricht), Huub Janssen (Oranje Neerbeek), Gabby Kraal (Beek) en Cora de Weerd (Brunssum) vormt Keulers het bestuur van genoemde stichting. „Goede schutters moeten beter begeleid worden, zodat hun niveau blijft stijgen. Ook de onderlinge concurrentie is te gering," aldus Keulers.

Heet hangijzer is het wijzigen van de afstanden. Nederland schiet in eigen land nog altijd op de klassieke afstand van 25 meter. Internationaal is deze afstand achterhaald. Het schieten op de internationale afstanden zoals op de 30, 50, 70 en 90 meter bleef grotendeels achterwege, uitzonderingen daargelaten. De aansluiting met de internationale top gaat aldus verloren.

Keulers wil daar aan gaan werken. „Dat zal bij de vereniging zeker op enig verzet stuiten. Maar wij moeten meegaan met de ontwikkelingen binnen de sport. Anders raken we te ver achter."

Dat de zaken door de stichting handboogsportbegeleiding goed worden aangepakt, blijkt uit de wijze waarop de trainingen zijn ingedeeld. Iedere maandagavond vindt er een technische centrale training plaats op Lindenheuvel in het lokaal van de plaatselijke vereniging. Daarnaast wordt op de banen van Willem Tell in Grevenbricht op de lange afstand geoefend. Verder zal de stichting, geholpen door Medikal Fit, demonstraties verzorgen in het MECC om de sport te promoten.

Toch hebben nog niet alle verenigingen enthousiast gereageerd op deze nieuwe trainingsaanpak. Keulers: „Het is de bedoeling dat wij binnen drie jaar toch enkele Zuidlimburgse schutters in de nationale selecties kunnen opnemen. Talent is er volop hier in het zuiden. Nu de begeleiding nog."

Rolstoelatleet verbetert marathonrecord spectaculair

Goessens verlegt zijn grenzen

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – Lange tijd was het rond rolstoelatleet Jean Goessens stil. Nadat hij twee keer aan de Paralympics meedeed, moest hij bij zijn derde selectie, vier jaar geleden voor Seoel opgeven. Een langdurige blessure leek hem geheel buitenspel te zetten. Maar afgelopen week kwam hij weer op een schitterende manier terug. In het Zwitserse Luzern verpulverde hij zijn eigen persoonlijke record op de marathon met maar liefst zeven minuten. Een hart onder de riem van de nu 53-jarige Maastrichtenaar, die zich bovendien al vele jaren inzet voor de gehandicaptensport.

Vanwaar die spectaculaire verbetering van zijn tijd? Goessens: „Het heeft te maken met mijn nieuwe wheelerstoel. In het verleden heb ik altijd gereden met een stoel met vier wielen. Ook in de wielersport vindt er momenteel een voortdurende evolutie plaats. Wilde ik nog enigszins meekomen, dan moest ik verder in een stoel met drie wielen. Zo'n stoel functioneert beter, is stabieler en ligt veel beter op de weg.

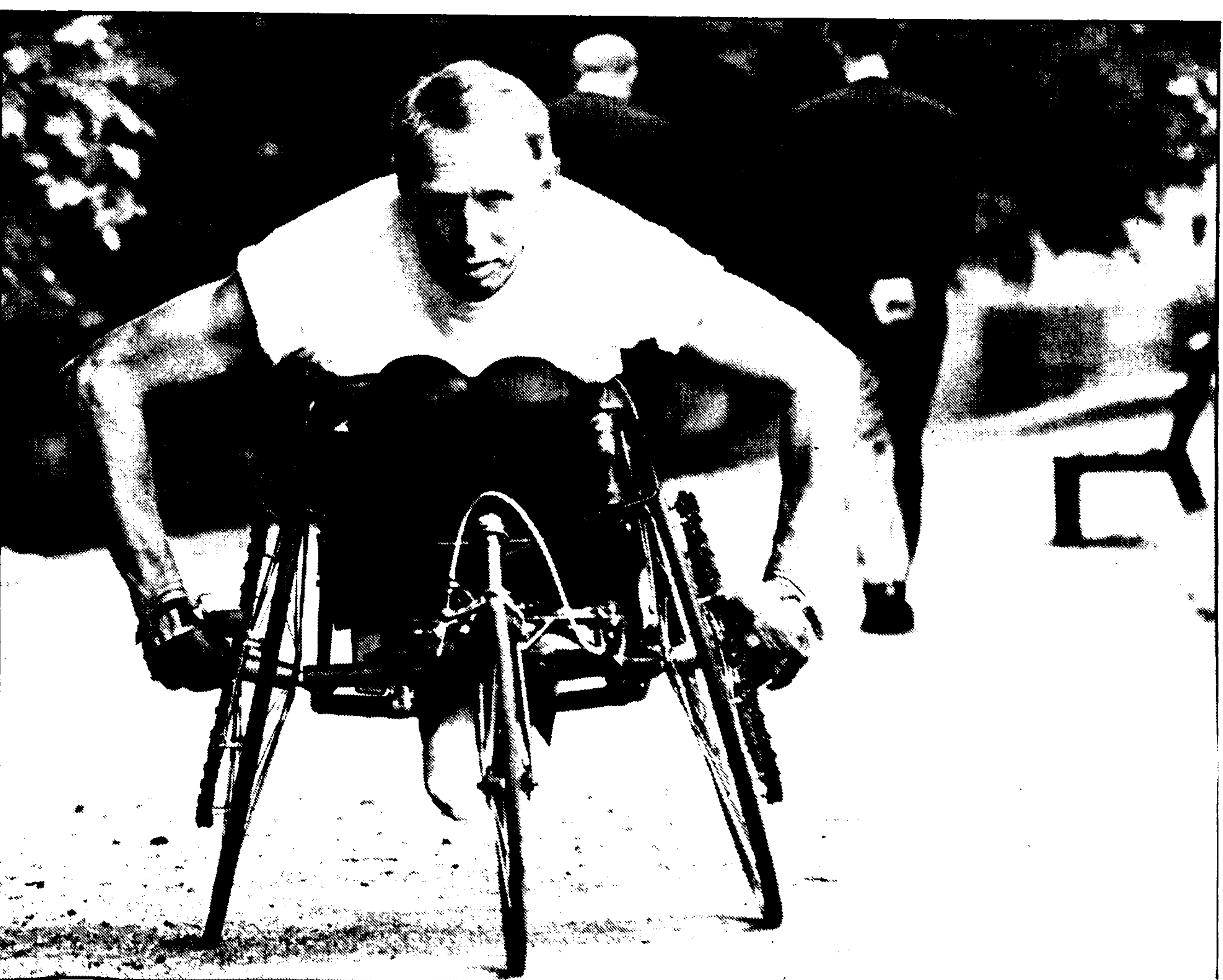
Met behulp van een sponsor, Medriva, en mijn bedrijfsvereniging, heb ik zo'n stoel kunnen aanschaffen. Hij is speciaal in Amerika op bestelling gemaakt. Bij het Academisch Ziekenhuis in Maastricht is naderhand onderzocht of er bepaalde drukpunten waren. Dat was gelukkig niet het geval. Sinds ik die stoel heb, ben ik weer met ontzettend veel plezier aan het trainen."

Toch heeft de blessure wonden achtergelaten. Goessens: „Als je langdurig geblesseerd bent, dan denk je wel wel weer aan terugkomen, maar je verlegt je ambities. Ben je eenmaal zover en het gaat goed, dan denk je vaak 'nog sneller'. Dat is verkeerd. Maar ja, mentaliteit verloochent zich niet. Ik was destijds de eerste rolstoelatleet in Europa die aan wedstrijden deelnam. Daarnaast pushte ik vele gehandicapten om ook aan de wheelerwedstrijden mee te doen."

Jean Goessens kijkt om. Toen hij zijn eerste marathon reed, deed hij er 3 uur en 27 minuten over. Gestaag bracht hij die tijd omlaag en vond het een topprestatie als hij onder de twee uur kon rijden. In Luzern maakte hij een brutaal schema door op 1.56 te mikken. Het werd uiteindelijk 1.49.08.

Waar liggen zijn grenzen? „Ik denk dat ik die nu dicht benaderd heb," meent Goessens. „Ik denk dat ik lichamelijk mijn maximum heb behaald. Onder gunstige omstandigheden zou ik misschien nog tot 1.45 kunnen komen, maar dan is het ook op. Ik baseer mij daarbij op Luzern.

Door een beoordelingsfout liet ik de kopgroep lopen. Toen ik het gevaar zag ben ik 38 kilometer in de achtervolging geweest. Had ik, net zoals de anderen, uit de wind kunnen rijden, dan had die 1.45 er misschien nog ingezeten."



● *Jean Goessens traint. De rolstoelatleet is nog steeds in staat zijn eigen records te breken.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Voetbalgala

HEERLEN – In het tenniscentrum Ten Esschen vindt morgen voor de tweede keer het Heerlens Voetbalgala plaats. Voetballers van vijftien verenigingen dingen mee om de prijzen, die door wethouder Hub Savelsbergh worden uitgereikt. Het gala begint om 20.00 uur. Rond middernacht volgt de bekendmaking wie zich de beste voetballer en voetbalster van Heerlen mag noemen.

Boksers jubileren

HEERLEN – De Heerlense boksclub BVH'67 houdt morgenavond, ter gelegenheid van haar zilveren bestaansfeest, een bokgala in de sporthal Palemig aan de Heldenvierlaan in Heerlen. Organisator Hans Steindl presenteert uit eigen stal: Michel Holzken, Richard Schoonens, Paul Reiter, Henk Niesing en de gebroeders Wim en Antonio Thelen. Daarnaast komen boksers van de boksverenigingen MSS en MTS (waaronder ex-Nederlands kampioen Jean Verhaegen) uit Maastricht, Zimniak Dongen, Olympia Hoensbroek, De Counter Vught en Jim Fitt Den Bosch naar Heerlen. De wedstrijden in de sporthal Palemig beginnen om 20.00 uur.

Speedway op Jabacircuit

POSTERHOLT – Op het Jabacircuit worden zondag vanaf 12.00 uur internationale autospeedwayraces verreden. Deze wedstrijden tellen mee voor het Open Nederlands kampioenschap. Kanshebbers voor de overwinning zijn de plaatstelijke favorieten die in diverse klassen uitkomen. De stockrods zal een duel worden tussen de beide uit Posterholt afkomstige coureurs Wil Snijkers en Henk Rutjens, die concurrentie krijgen van John van de Borgh uit St.-Odiliënberg.

NK jazzgymnastiek in Varenbeuk

HEERLEN – Gymnastiekvereniging Coriovallum Heerlen houdt morgen in sporthal Varenbeuk de nationale kampioenschappen jazzgymnastiek. Vanaf 10.30 uur komen de B-finalisten in actie en vanaf 14.30 uur komt de nationale top op de vloer. Tot de finalisten behoren ook de ploegen van de onderstaande Limburgse verenigingen: Wilskracht Nederweert, Fidelitas Brunssum, Switch Linne, ATSV Vaals, SV Montfort, Coriovallum Heerlen, Alcides Baarlo en RSG Roermond. Enkele Limburgse formaties zijn mede-favoriet voor een of meerdere nationale titels.

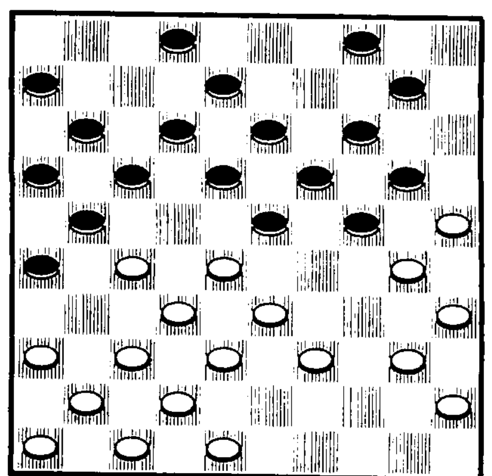
---

dammen

met john van den borst

Zo verrassend het optreden van debutant Anton van Berkel in het NK was, zo teleurstellend was dat van oud-wereldkampioen Jannes van der Wal. Op het moment dat ik dit schrijf is het nog niet helemaal zeker dat Van der Wal laatste wordt, maar de kans dat hij nog van die treurige plaats wegkomt, is minimaal. Een dieptepunt in zijn loopbaan. Toch speelde Van der Wal een paar sterke partijen in het toernooi; maar steeds opnieuw liet hij het op uiterste tijdnood aankomen waarin hij alles weer verknoeide. En toen de afgang eenmaal had ingezet, ging het hard bergafwaarts. In de vijfde ronde voerde hij met collega-grootmeester Auke Scholma het volgende circusnummer op.

Scholma-Van der Wal
1. 33-28 17-21 2. 39-33 21-26 3. 44-39 11-17 4. 50-44 6-11 5. 31-27 19-23 6. 28x19 14x23 7. 33-28 9-14 8. 28x19 14x23 9. 34-30 10-14 10. 38-33 5-10 11. 30-25 20-24 12. 43-38 13-19 13. 40-34 8-13 14. 34-30 17-21 15. 33-28 15-20 16. 44-40 11-17 17. 49-43 7-11 18. 39-33 1-6 19. 43-39 3-8? Zie diagram.



Het is me niet duidelijk waarom Van der Wal deze vreemde zet doet i.p.v. 19 .. 2-8. Scholma's wakkere reactie heeft veel van een lange forcing. **20. 37-31! 26x37 21. 42x31 21-26 22. 27-22! 26x37 23. 47-42! 18x27 24. 42x22** De verrassende ruil naar het kerkhofveld bezegelt Van der Wals lot. Hij kan schijfverlies nu wel nog uitstellen maar niet meer voorkomen. Belangrijk daarbij is dat wit op 24. ...16-21 reageert met 25. 22-18 13x22 26. 32-27 21x34 27. 40x16 met de dreiging 28-23+.
24. ..2-7 25. 36-31 10-15 26. 41-37 24-29 27. 33x24 20x29 28. 31-26! 16-21 29. 39-34! 4-10 Want (21-27) kost na 32x21 materiaal. **30. 37-31 21-27.**
Zwart levert een schijf in, tegen 31-27 w+ was niets meer te doen.
31. 32x21 23x43 32. 48x39 17x28 33. 34x32 11-16 34. 21-17 12x21 35. 26x17 19-23 36. 30-24 13-18 37. 39-34 8-13 38. 17-12??
In een stelling die je amper nog serieus bekijkt maakt Scholma een fout van abnormale proportie. Ik geloof niet dat hij tegen Van der Wal ooit zo huizenhoog gewonnen heeft gestaan als hier. Was hij misschien even met zijn hoofd bij zijn vrouw die in dit NK uitgeteld was? Twee dagen na deze partij met Van der Wal werd hun derde kind geboren.
38. ..13-19(!) 39. 24x22 7x38.
Plotseling is het wit die totaal verloren staat maar omdat Van der Wals vlag elk moment kan vallen gaat Scholma gewoon door. **40. 34-29 23x34 41. 40x29 38-42 42. 29-23 42-27 43. 35-30 47-36 44. 31-26 36-27 45. 45-40 27-22 46. 40-35 6-11??** Een clownesk einde. Van der Wal slaagt erin Scholma's blunder zelfs nog te overtreffen! **47. 23-19 14x23 48. 25-20 15x24 49. 30x6** en nog net voordat zijn vlag viel kon Van der Wal het opgeven.

De oplossing van vorige week.
Wit, tien schijven, op **21, 22, 27, 33, 37, 40, 45, 47/49.** Zwart, tien schijven, op **2, 7/9, 13, 18, 19, 24, 29** en **36.** Wit wint via **1. 21-17 29x38 2. 47-41 36x47 3. 49-43 38x49 4. 40-34 49x12 5. 37-32 18x38 6. 48-42 12x40 7. 42x33 47x29 8. 45x1** en de controle over de diagonaal 1/45 garandeert de zege.

bridge

met wiel gielkens

Traditiegetrouw is op pinksterzaterdag de UNISYS Bridge Marathon gespeeld. De organisatie had kennelijk moeite het getal 13 te noemen, maar wilde wel kwijt dat er reeds 12 marathons aan vooraf waren gegaan. Evenals voorgaande keren was de limiet van 100 paren overtekend en was het devies 'slopen zonder zelf gesloopt te worden'. Als je van 9.30 tot 23.00 uur 100 spellen moet spelen, lijkt dat inderdaad een nuttige aanbeveling. Jansen-Westerhof bleken uiteindelijk het meest sloopbestendig, Klaver-Rod werden 2e en Oldser-de Lind 3e. Zij behoorden tot de geconditioneerden, die in de latere sessies ook de kleine kaartjes nog goed konden bijhouden.

	♠ 874 ♥ HV6 ♦ VB ♣ VB1086	
♠ A106 ♥ 983 ♦ H10743 ♣ 94	N W O Z	♠ B53 ♥ AB102 ♦ A ♣ AH753
	♠ HV92 ♥ 765 ♦ 98652 ♣ 2	

Na een 1♣-opening door Oost kwamen OW in 3SA, te spelen door West. Noord startte met ♣V en als dummy open gaat ziet West dat hij een enorm communicatieprobleem heeft. Notabene zijn leefkleur ruiten kan niet worden aangespeeld. Zoals altijd met communicatieproblemen moet je dan maar de tegenpartij het werk laten doen. De leider won dus met ♣A, speelde ♦A (bij Noord ♦V) en ♣3 naar de 9, voor de 10 van Noord. Deze vervolgde met ♣B, die door de leider werd gedoken. Noord kon nu geen klaver meer vervolgen en moest dus een andere kleur aanspelen. Inmiddels had Zuid met ♠2 deze kleur aangesignaleerd, zodat Noord in slag 5 met ♠4 na kwam voor de V en A. Wat nu? Of ♦3 gaat vallen weet je nog niet, maar ook dan kom je maar tot 8 slagen, zodat hoe dan ook de hartenkleur moet worden aangevallen. Dus komt er in slag 6 vanuit dummy ♥3 voor de V en A, en in slag 7 ♥2 terug voor de 8 en H. Noord speelt nu passief zijn laatste harten voor ♥A waarna de leider nog ♥B incasseert waarop hij Noord ♠7 weg gaat. De situatie is nu:

♠ 106	♠ B5
♠ -	♠ -
♦ H10	♦ -
♣ -	♣ H7

Je hebt 6 slagen gemaakt, wat speel je uit dummy? ♣ H kan helaas niet want als Noord dan ♠ H heeft ben je down. Dus dan maar schoppen. Welke? Natuurlijk nooit ♦5, want dan wordt ♠ H genomen en schoppen terug gespeeld, waarna je altijd nog een klaver afgeeft.
Dus ♠B! Zuid wint en legt dan ♦9 op tafel. En nu is de vraag: zet je ♦H of niet? Het probleem is simpelweg: heeft Zuid de 3 resterende ruiten of zit ♦B sec nog bij Noord? Het antwoord op die vraag ligt in slag 5, waar noord ♠4 naspeelde. NZ spelen nl. 3e of 5e van boven. Noord heeft daarna op de 4e harten, ♠7 laten gaan en is dus met 3 of 5 schoppens gestart. Hij heeft er inmiddels 3 laten zien en heeft er dus nog 2 of geen meer. Maar: er is nog slechts 1 schoppen achter, ergo: Noord heeft geen schoppen meer. Zijn 3 resterende kaarten zijn derhalve 2 klaver en ♦B! West had daar allemaal goed op gelet, sloeg ruitenheer en maakte het contract. Maar ook Zuid verdient een pluimpje door in slag 10 ♦9 te spelen en zo West een losing option te geven. Als hij schoppen naspeelt kan West het niet fout doen. En dat allemaal in zo'n slopende marathon.

schaken

met michiel bunnik

Het probleem van vorige week was een studie van Liboerkin uit 1932. De stelling: wit: **Kc8, Tb4, b6;** zwart: **Ka8, Le2, Lf2, b2, d3.** De vraagstelling luidde: zwart speelt en wit maakt remise. De directe dreiging Ta4 mat kan zwart op twee manieren pareren: a. **1. ..,Lg4+ 2. T:g4,L:b6.** Het mat is verhinderd en het lijkt dat de zwart vrijpionnen gaan beslissen. Echter. **3. Ta4+,La7 4. Tb4!,d2 5. T:b2,d1D.** So far, so good zou je met zwart denken. Maar nu komt de witte pointe **6. Tb8+!,L:b8** pat. Oplossing b gaat als volgt: **1. ..,Lb6 2. T:b6,d2 3. T:b2,La6+** Zwart is op de goede weg, zou het hem lukken? **4. kc7,d1D 5. Tb8+,Ka7 6. Tb7+!.** Daar is-ie weer! **6. ..,L:b7** pat.
De huidige generatie Limburgse schakers zegt de naam Gerard Op den Camp waarschijnlijk niet veel. De iets ouderen daarentegen des te meer. OIp denCamp was in de jaren '60 de grote man van schaakvereniging DJC uit Stein. Meerdere malen behaalde hij het clubkampioenschap en menigmaal kruiste hij de degens met de legendarische Alex Vinken. Na deze succesvolle periode hing Op den-Camp het schaakbord aan de wilgen en legde zich op andere zaken toe. Nu, 22 jaar later, wist Eric Brouwers van schaakvereniging DJZ Gerard Op den Camp over te halen een correspondentie-match per telefoon tegen hem te spelen. De eerste partij moest Op den Camp nog warm draaien.
E. Brouwers - G. Op den Camp.
Frans. 1. e4,e6 2. d4,d5 3. Pc3,Pf6 4. e5,Pfd7 5. f4. Een opbouw die vooral populair is in de Tarrasch-variant die ontstaat na 1. e4,e6 2. d4,d5 3. Pd2,pf6 4. e5,Pfd7 5. f4. **5. ..,Le7.** Zwart doet er het beste aan het witte centrum onder schot te nemen met 5. ..,c5 6. ..,Pc6 en 7. ..,Db6. **6. Pf3,a6 7. Le3,f6?!** Het idee is goed, maar de uitvoering minder. Zwart had er beter aan gedaan zijn ontwikkeling te voltooien, alvorens tot het openen van de stelling over te gaan. **8. Dd2,f:e5 9. f:e5,c5 10. 0–0–0, Pc6 11. Kb1,c4?** Jammer, na 11. ..,0–0 staat zwart m.i. beter. De witte aanval op de zwarte koningsvleugel komt vooralsnog niet op gang en het witte centrum dreigt met 12. ..,c:d4 te worden opgeblazen. Na de tekstzet waarmee zwart het centrum heeft gesloten komt de witte aanval het eerst. **12. Le2,b5.** Nu had zwart moeten rocheren, maar hij stond al minder. **13. Pg5!,Pf8.** Zoals de witspeler zelf al aangeeft faalt 13. ..,Pde5 op 14. d:e5,d4 15. Lf3. **14. Thf1?,L:g5?** Hierna valt het doek definitief voor zwart. Met 14. ..,b4 had hij wit nog in verlegenheid kunnen brengen, bijv. 15. Pa4 (15. Pb1 is niet beter) 15. ..,c3! 16. bc3,b:c3 17. D:c3 (17. P:c3,La3+ 18. Kb1,Db6+) 17. ..,L:g5 18. D:c6+,ld7 en het is zwart die wint! **15. L:g5,Pe7 16. Df4,kd7 17. Df7,Pfg6.** Geeft wit de gelegenheid tot een aardige combinatie, maar zwart had niets beter. **18. D:e6+!** Niet echt sterker dan het voor de hand liggende 18. Lg4, maar wel leuker. 18. ..,Kc7. Het aannemen van het dameoffer kost een stuk: 18. ..,K:e6 19. lg4+,Pf5 20. L:f5+,kf7 21. L:c8+,ke8 22. L:d8. **19. Df7,Tg8 20. L:e7,P:e7 21. D:e7+,D:e7** wikkelt af naar een gewonnen eindspel. Ook 21. P:d5+ is goed. **22. P:d5+,kd8 23. P:e7,K:e7 24. Lf3** en wit won snel.

Een ronde later stond de diagramstelling op het bord. na een enerverend middenspel ging wit (Brouwers) verder met **66. Dc5+,kf1 67. Dc1+,Kf2 68. Dd2+.** Het is niet duidelijk of wit deze stelling kan winnen, maar nu neemt de zwartspeler zijn kansen waar. **68. ..,Kf1 69. Dd3+,kg2 70. Dd4,D:f5.** Na 71. D:f5,f2 is het remise.

SURHUISTERVEEN – De terugkeer van oud-wereldkampioen Harm Wierma verliep aanvankelijk minder opvallend dan vier jaar geleden de rentree van Ton Sijbrands, die met drie winstpartijen opende. Sijbrands voerde praktisch het hele toernooi de ranglijst aan. Wiersma begon veel rustiger en kwam pas drie ronden voor het einde alleen op kop. Toch boekte de Fries een zege meer dan zijn even opmerkelijke voorganger en zorgde daarmee voor een indrukwekkende rentree.

'Ik wil het dammen een positiever imago geven'

Wiersma kampioen

„Ik ben dik tevreden over het verloop van het toernooi. In het verleden ging ik wel eens freewheelend op de titel af, maar daar kan nu geen sprake meer van zijn. Het deelnemersveld ligt kracht betreft nu veel dichter bij elkaar. Daarom was mijn start ook wat moeizaam", stelde Wiersma die in 1972 zijn eerste titel behaalde.

In 1981 beëindigde Wiersma zijn dertiende nationale titelstrijd als tweede achter Jannes van der Wal. Drie jaar later, toen hij ook zijn zesde wereldtitel sinds 1976 had behaald, was voor hem het verzadigingspunt bereikt. „De motivatie was verdwenen. Ik had het hoogst bereikbare in handen en wilde wel eens iets anders gaan doen", aldus de 39-jarige Fries.

„Dat ik weer ben gaan spelen, komt omdat ik vind dat het dammen meer aandacht nodig heeft. Daarbij denk ik dat het tijd wordt dat de wereldtitel weer in Nederland terugkomt. Of ik daar nu al een eigen bijdrage aan kan leveren ga ik onderzoeken", aldus Wiersma, tevens Nederlands bondscoach. „Ik heb de wedstrijdspanning zelf weer eens van nabij meegemaakt. Van de andere kant vind ik dat het dammen een belangrijkere plaats in de sportwereld moet krijgen. Ik wil in ieder geval proberen deze sport een positiever image te geven."

Aanvallende rol Ad Wijnands in Ronde van Luxemburg

Peloton neemt snipperdag

DOOR WIEL VERHEESEN

LUXEMBURG – Kwaliteit in het rennersveld van de Ronde van Luxemburg was bij de start ruimschoots aanwezig, ook al liet oud-wereldkampioen Argentin te elfder ure verstek gaan. De strijdlust en het plichtsbesef liepen met de aanwezigheid van diverse kopstukken echter allesbehalve parallel. Hoe was het anders te verklaren, dat driekwart van het peloton met Mottet, Sörensen, Maassen, Musseeuw, Ballerini, Theunisse en Anderson de openingsetappe meteen als rustdag beschouwde en de finish bereikte met een half uur achterstand op de zegevierende Amerikaan Ron Kiefel.

De apathische houding van de kopstukken was voor de organisatoren een tegenvaller en viel niet goed te praten met de dooddoener van sommige renners, dat men een of meerdere teamgenoten in de kopgroep had. Jeng Goldschmidt, de vroegere wielerproef uit het Groothertogdom die op het eind van de jaren vijftig de Nederlands-Luxemburgse ploeg leidde in de Tour de France waarvan winnaar Charley Gaul deel uitmaakte, zei spottend: „Ik heb mijn vijfenzestigste verjaardag achter de rug, maar ik zou in de gegeven omstandigheden waarschijnlijk heel lang het tempo hebben kunnen volgen. Geen wonder dat sponsors afhaken en nieuwe geldschieters niet in de rij staan. Snappen profs dan niet de ernst van de situatie?"

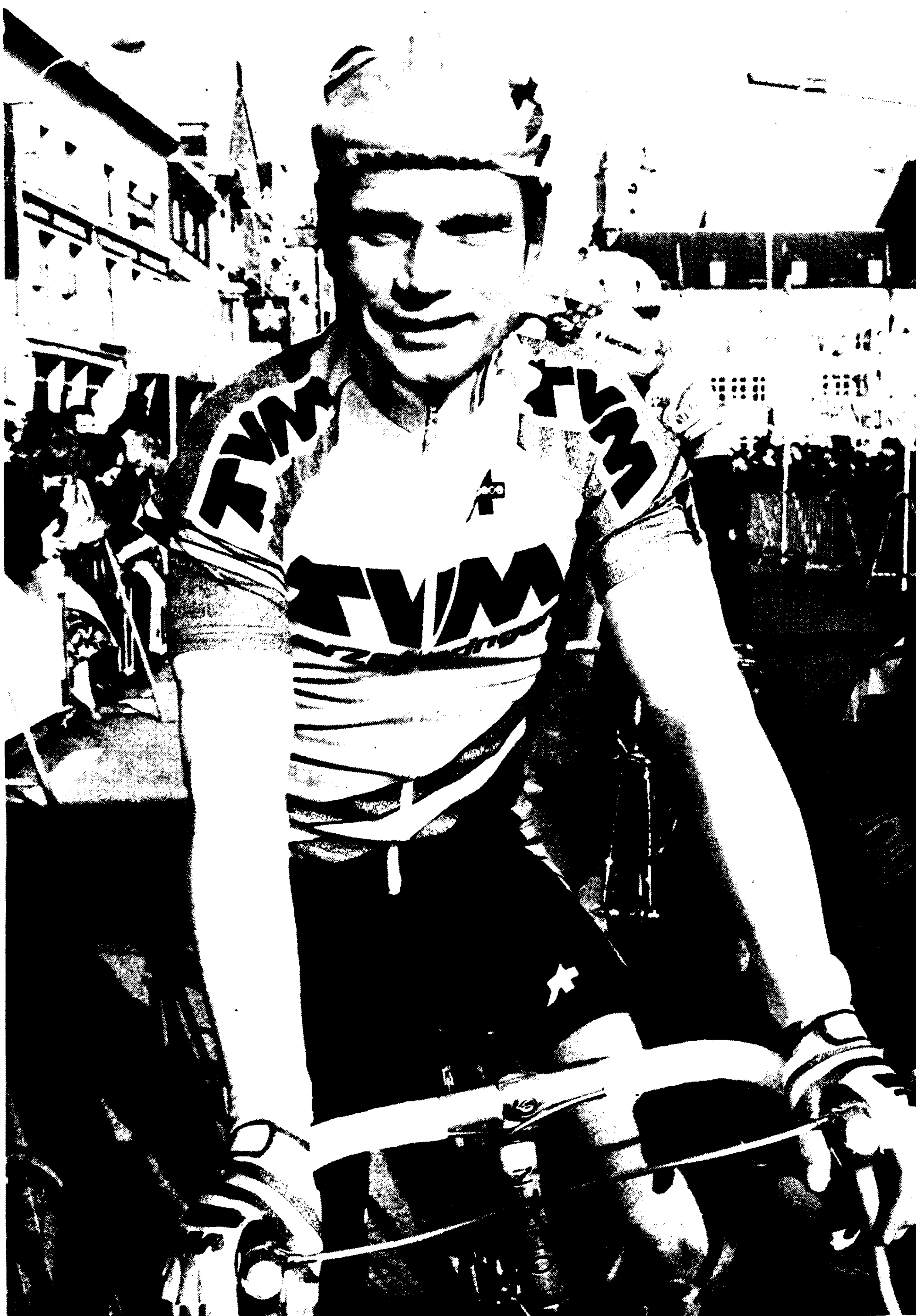
De kritiek op het peloton was terecht maar er deden ook nog een paar dozijn renners mee voor wie de openingsetappe op de eerste plaats koers was. Zij ondernamen tijdens de bijna 200 kilometer lange opgave tussen Luxemburg-Stad en het aankomstplaatsje Dippach een urenlange vlucht.

Ad Wijnands behoorde hiertoe. De Eijsdenaar was trouwens de enige renner uit de TVM-ploeg, die zich in de spits bevond. Na ongeveer 80 kilometer kwam de ontsnapping tot stand waaraan uiteindelijk ruim vijfentwintig man deelnamen.

„Toen ik op een gegeven moment eens rond keek zag ik van vrijwel iedere ploeg twee, drie en soms nog meer renners, maar behalve ik niemand van ons," zei Wijnands. „Vanaf dat moment wist ik, dat ik extra attent moest zijn. Op het laatst kwam er een paar keer een breuk in de vluchtersgroep, maar telkens draaide het ook uit op een hergroepering, ofschoon sommige jongens (ondermeer Vanderaerden, red.) toch de aansluiting kwijtraakten. Ik gokte op een eindsprint waarin ik zeker kanshebber zou zijn geweest. Het mocht niet zo zijn. In de laatste tien kilometer kreeg ik heel even last van krampen en juist toen sprongen een paar man weg. Hoe dan ook, mijn achterstand op Kiefel en de andere koplopers is klein genoeg om aanspraken op een goede eindklassering te behouden."

Hilaire Vanderschueren, de Belgische chef d'equipe, die bij afwezigheid van Jan Raas het Bucklerzevental in de Luxemburgse rondrit leidt, was evenals zijn meeste collega's niet te spreken over de apathie van de kopstukken. „Ik had met name van Frans Maassen verwacht, dat hij meegegaan was toen zich de vluchtersgroep formeerde," aldus Vanderschueren. „Verdomme, de groep aanvallers kwam toch niet in een handomdraai tot stand. Het gebeurde in diverse fasen. Telkens sprongen renners weg. Zelfs Jules de Corte zou de groepjes vluchters gezien hebben."

Het kwartet Limburgers in de Ronde van Luxemburg (Maassen, Wijnands en de gebroeders Alain en Patrick Strouken) werd tijdens de openingsetappe veranderd in een trio. Alain Strouken bereikte Dippach namelijk met zo'n grote achterstand, dat hij halverwege de drie plaatselijke slotronden van elk 14 kilometer geen hoop meer zag om binnen de tijdslimiet te blijven. Een half uur voordat Ron Kiefel in de sprint om de etappezege ondermeer onze landgenoot John van den Akker versloeg, staakte Alain Strouken de strijd.



● *Ad Wijnands was extra attent in de Ronde van Luxemburg, waar hij in voorste gelid meefietste.* Foto: DRIES LINSSEN

Kim Andersen: 'Afscheid nabij'

LUXEMBURG – Vorige week verdween Kim Andersen uit de Ronde van Italië, nadat gebleken was, dat hij bij de dopingcontrole in de op 25 april verreden Amstel Gold Race positief was bevonden. Hij werd op staande voet door de ploegleiding van Z ontslagen. De Deen, die eerder al enkele keren betrapt was en gratie kreeg nadat hij levenslang geschorst werd, stond gisteren alweer aan de start van de Ronde van Luxemburg. Hij completeerde als gastrenner de Oostenrijkse ploeg Varta en behoorde tot degenen, die deel uitmaakten van de goede ontsnapping. Andersen, twaalfde op 35 seconden van de winnaar, werd zelfs uitgeroepen tot strijdlustigste renner. „Toch denk ik, dat het afscheid van de wielersport nabij is," zei de Deen. „De Ronde van Luxemburg is vrijwel zeker mijn laatste koers." Kim Andersen, die al sedert zijn amateurperiode gedurende het seizoen in Luxemburg woont, gelooft niet, dat hij nog in een of andere ploeg onderdak vindt. „Van een contract bij Varta is in ieder geval geen sprake," zei hij. „Ik ben gastrenner".

Edwin Moses mist selectiewedstrijd

INDIANAPOLIS – Edwin Moses, wereldrecordhouder op de 400 meter horden, zal niet deelnemen aan de Amerikaanse selectie-wedstrijden voor de Olympische Spelen. De 36-jarige atleet wordt gehinderd door diverse blessures. Moses, die na twee eerdere gouden medailles genoegen moest nemen met brons in Seoel, heeft sinds 1988 geen officiële wedstrijd meer gelopen. Zijn hoop op een tijdige rentree vervloog door achtereenvolgens een kuit- en enkelblessure en een ontsteking aan de rechterhiel. Diverse behandelingen, waaronder met acupunctuur, mochten niet baten.

Krabbe start bij kampioenschap

MÜNCHEN – Katrin Krabbe zal meedoen aan de Duitse atletiekkampioenschappen die volgende week in München worden gehouden. Onder de 1786 deelnemers zijn ook haar eveneens van manipulatie bij de dopingcontrole verdachte clubgenotes Grit Breuer en Silke Möller. Een IAAF-beslissing over deelneming van het drietal aan de Olympische Spelen valt op 28 juni in Londen. Krabbe begint haar seizoen trouwens al morgen. In haar eigen woonplaats Neubrandenburg loopt de tweevoudig wereldkampioene de 100 meter.

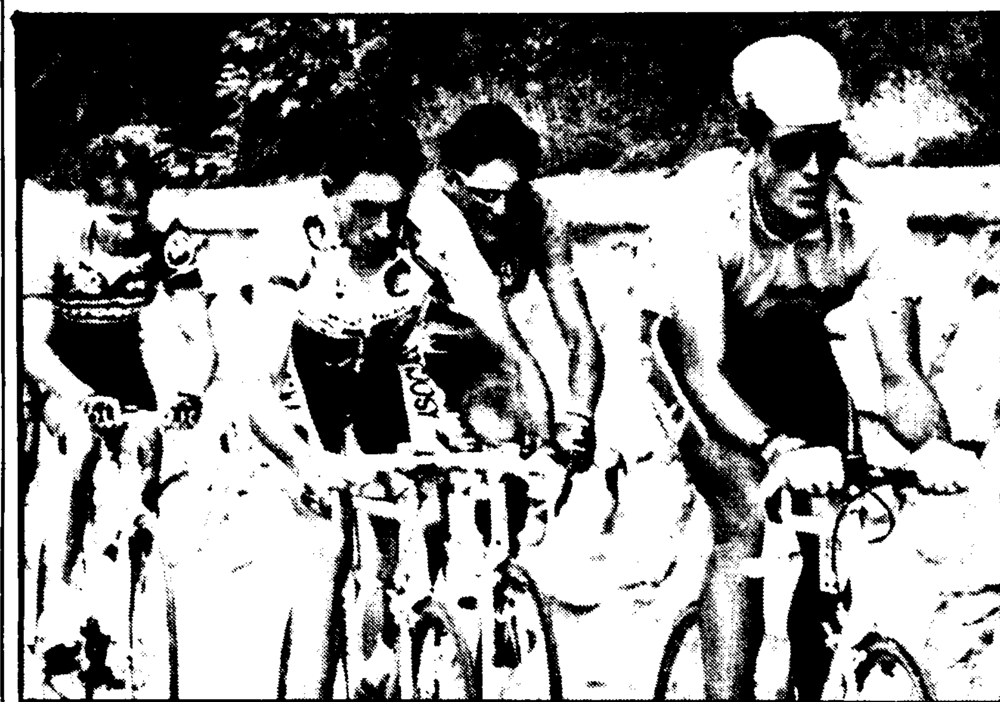
Dressuurruiters op titeljacht

WEERT- Zaterdag en zondag staat voor de dressuurruiters en amazones de nationale titelstrijd op het programma in Haaksbergen. Ter gelegenheid van dit eerste lustrum heeft de organisatie voor een primeur in de dressuursport gezorgd door een auto (waarde 22.000 gulden) ter beschikking te stellen aan de beste combinatie. Door het wegvallen van Bert Rutten, spelen de Limburgers Jeanette Haazen (nog kandidaat voor de reserveplaats voor Barcelona), Diederik Wigmans en Katinka Vliegen een outsidersrol bij de senioren. Titelverdedigster is Van Grunsven. Bij de Young Riders zijn Pascal Werdens en Peggy Gordijn de outsiders. Aanvang zaterdag 8.30 uur.

Landelijke ruiters naar Beek

BEEK- De landelijke ruiters en amazones zijn komend weekeinde aktief op de terreinen van het Ruitersportcentrum van het Edele Ros in Beek. Zaterdag staan zowel bij de dressuur als het springen de klassen midden en zwaar gepland. Alle Limburgse topcombinaties staan in Beek op de startlijst. Aanvang 17.00 uur. Zondag nemen de Beginners en Licht-combinaties vanaf 10.00 u bezit van het wedstrijdterrein.

Langste rit Giro prooi voor Bölts



● *Leider Indurain geeft het tempo aan van een groep met onder meer Chioccioli en Chiapucci.* Foto: EPA

FILA – De Italianen bekommerden zich in de langste rit van de Giro slechts om Miguel Indurain. De Spanjaard dacht alleen aan zijn rose trui. Twee kleintjes profiteerden tijdens de etappe van Saluzzo naar Pila over 260 kilometer. Udo Bölts het meest, hij zorgde voor de eerste Duitse etappezege in de Italiaanse ronde sinds 1988.

Ramon Arrieta vluchtte al in de 24e kilometer uit het peloton. Het deed de mannen die het oog op het klassement gericht hebben weinig. Zijn winst groeide tot boven de acht minuten voor de snelheid in het peloton groeide. Niet omdat men Arrieta en de later aangesloten Bölts zo graag terug wilde halen, maar omdat de Italianen probeerden Indurain uit de wielen te rijden. Chioccioli en Chiappucci vielen om beurten aan, de rose trui sprong van wiel naar wiel en bleef bij, zoals het een superieur leider betaamt.

Tempoverhoging

Arrieta en Bölts behielden een deel van hun voorsprong omdat op iedere tempoverhoging in de groep ook een terugval volgde. De aanval van meer dan 200 kilometer ging Arrieta in de laatste beklimming, naar aankomstplaats Pila op 1800 meter in de benen zitten. „Hij stond bijna stil op twee kilometer van de streep", constateerde Bölts. „Toen heb ik mijn vermoeidheid even verdrongen en aangevallen."

De 26-jarige Duitser veroverde op het laatste stukje nog anderhalve minuut winst op Arrieta en bleef de sterksten uit de ronde, Indurain, Chioccioli, Chiappucci en Giovannetti, die nagenoeg zij aan zij over de streep gingen, bijna twee minuten voor.

Bondscoach werkt niet langer pro d

Gerrie Knetemann stelt harde eisen

Van onze verslaggever

HUIJBERGEN – Gerrie Knetemann wil een vaste vergoeding hebben voor zijn werk als bondscoach van de wegprofessionals. Gebeurt dat niet, dan zal de Huijbergenaar het wereldkampioenschap in Benidorm, op 6 september, niet in de ploegleidersauto meemaken.

Of, zoals Kneteman het in zijn eigen worden zegt: „Anders krijg ik problemen met m'n achterban, met m'n eigen regering. Het is niet eerlijk tegenover Gré. Vorig jaar was het nog leuk, je had succes. Rooks werd tweede. Ik kreeg 5000 gulden onkostenvergoeding. Die heb ik in de rennerspot gedaan. De zaken liggen nu anders. Het heeft ook te maken met je eigen motivatie. Op deze manier kan het niet meer".

Vandaar dat binnen de profsectie van de KNWU, waarvan Knetemann overigens zelf deel uitmaakt, inmiddels overleg is gevoerd over de wensen en eisen van de wegbondscoach. Gistermorgen liet Pascal Kolkhuis, chef d'equipe en belast met de portefeuille technische zaken, Knetmann de uitkomst van het intern overleg weten.

Kolkhuis: „We praten niet allen over Gerrie, maar ook over de baancoach Theo Smit en de crosscoach Hennie Stamsnijder. Afgesproken is dat we een bepaald bedrag per dag voor hun werkzaamheden beschikbaar stellen. De vraag aan de coaches is nu ons te laten weten hoeveel dagen op jaarbasis ze met het werk bezig zijn. Wij gaan dan op onze beurt weer bekijken of we het kunnen bekostigen. Ik heb er vertrouwen in dat we er uit komen".

Knetemann zegt zijn eisen niet erg hoog op te willen schroeven. „Ik ken zo ongeveer de financiële situatie bij de bond. Die is bepaald niet florissant. Mijn eisen zijn ook niet hoog. Het gaat om minder dan het minimum loon. Anders gezegd: voor het bedrag dat ik voor mijn werk vraag, werkt Rinus Michels mischien nog geen week".

Een ander punt in de besprekin met de profsectie vormt het pre stelsel, zoals dat vorig jaar is to past. Of er dit jaar sprake kan van een premiepot, is overigens maar de vraag. Kolkhuis: „In '91 sponsor Houtland een aardige v zet door 125.00 gulden beschikb te stellen in het geval van een e tuele Nederlandse wereldkamp en dat tien procent van dat be in elk geval vrij zou komen al geen Nederlander de titel zou h maar er wel voor was gewerkt is daar nog geen zicht op. We m ten nog afwachten".

Naast alle financiële wensen, ho Knetemann een vinger in de pap krijgen daar waar het gaat om voorbereiding op het WK.

Toch degradatie Roosteren 2

ST.ODILIENBERG - Ofschoon Roosteren 2 de beslissingswedstrijd tegen Sint Odiliënberg op zondag 17 mei met 2-0 won zal het reserveteam van Roosteren komend seizoen toch in de tweede klasse van de afdeling Limburg moeten uitkomen. In de wedstrijd viel namelijk Math Pustjens in, die teveel wedstrijden in het eerste elftal van Roosteren had gespeeld. Roosteren kan nog in beroep.

NOC breid olympische familie uit

DEN HAAG – De sportploeg vo de Olympische Spelen blij groeien. Het Nederlands Olympis Comité wees opnieuw 21 atlete aan voor Barcelona. De voordra van de Nederlandse Hippis Sportbond werd volledig overgen men. Individueel kregen boks Miguel Dias en kanoër Mich Reys zekerheid over de trip na Spanje.

Het NOC wees ook de atleten Ne Fiere-Cooman, Jacqueline Po man, Karin de Lange en Petra Hu brechtse aan. Het viertal volde afgelopen weekeinde in Duisbu aan de limiet op de 4 x 100 me De schietploeg bestaat in Barcelo uit Jolanda Swinkels en Jack v Bekhoven (beiden luchtgeweer) e kleiduivenschutter Hennie Domp ling (skeet).

De springploeg in de paardesp bestaat in elk geval uit Jos Lansi Piet Raymakers en Jan Tops. Vo de vierde plek en reserveplaats k men nog vier ruiters in aanmerkin De dressuur-equipe wordt gevorm door Tineke Bartels-De Vries, Ell Bontje, Anky van Grunsven en An nemarie Sanders-Keijzer. Voor d military wordt een keuze gema uit Mandy Stibbe, Eddy Stibb Martin Lips, Fiona van Tuyll, e Anchela Rohof.

Nederland zal bij de Olympisch Spelen in Barcelona niet vertegen woordigd zijn bij het gewichtheffe en worstelen.

ATLETIEK

Indianapolis mannen: 100 m: 1. Burrell 10,21, 2. Witherspoon 10,26, 3. Smith 10,33. 200 m: 1. Carl Lewis 20,43, 2. Heard 20,44, 3. Little 20,61. 400 m: 1. Steve Lewis 44,51, 2. Everett 44,56, 3. Jenkins 44,90. 800 m: 1. Gray 1.44,04, 2. Kersh 1.44,42, 3. Baskin 1.46,98. 1500 m: 1. O'Sullivan 3.38,62, 2. Hood 3.38,89, 3. Spivey 3.39,16. 3000 m: 1. Trautmann 7.50,74, 2. Kennedy 7.53,02, 3. O'Mara 7.53,68. 110 mh: 1. Pierce 13,66, 2. Nehemiah 13,70, 3. Blake 13,76. ver: 1. Lane 8,07 m, 2. McKee 8,05, 3. Myricks 7,98 m. polshoog: 1. Hollaway 5,70 m, 2. Volz 5,60 m, 3. Manson 5,60 m. discus: 1. Meyer 60,66 m. Vrouwen. 100 m: 1. Ashford 11,39, 2. Finn 11,43, 3. Webber 11,48. 400 m: 1. Stevens 50,60, 2. Richards 50,69, 3. Kaiser 51,07. 800 m: 1. Wachtel 2.00,28, 2. Clark 2.00,44, 3. Hamilton 2.00,58. 1500 m: 1. Chalmers 4,08,04, 2. Procaccio 4.10,49. 400 mh: 1. Batten 55,37, 2. Williams 56,08, 3. Cummings 56,31. hoog: 1. Borsheim 1,89 m. kogel: 1. Pagel 18,47 m, 2. Price-Smith 18,25 m, 3. Koch 16,56 m.

VOETBAL

Rosario Zuidamerikaanse beker voor clubteams. Finale, eerste wedstrijd: Newell's Old Boys - Sao Paulo 1-0.

TENNIS

Rosmalen Mannen, 420.000 gulden, tweede ronde: Schapers - Youl 3-6 6-3 6-3, Stark - Bloom 6-3 6-7 (10-12) 7-5, Krajicek - Saceanu 6-3 6-4, Holm - Siemerink 6-4 6-3. Indeling kwartfinales: Stich - Reneberg, Volkov - McEnroe, Schapers - Krajicek, Stark - Holm. Dubbelspel, kwartfinales: McEnroe/Stich - Nijssen/Suk 7-6 (7-5) 6-1, Grabb/Reneberg - Naewie/Wibier 6-4 6-4.
Londen Grastoernooi Queens, 1 miljoen gulden Mannen, eerste ronde: Wilkinson - Rafter 6-3 6-3. tweede ronde: Wheaton - Montana 6-1 6-2, Matsuoka (Jap) - Washington 7-5 6-3, Gilbert - Pridham 7-6 6-4, Pozzi - Black 5-7 6-3 6-0, Mansdorf - Pech 6-4 6-4, Martin - Boetsch 7-5 6-3, Stoltenberg - Forget 3-6 6-1 6-4, Cash - Hlasek 6-4 7-5, Masur - Nargiso 4-6 6-3 6-4, Raoux - Woodbridge 6-2 6-2, Ferreira - Wilkinson 6-3 6-4. derde ronde: Matsuoka - Ivanisevic 6-4 6-3, Sampras - Pozzi 7-6 7-5, Stoltenberg - Martin 6-1 6-2, Gilbert - Wheaton 6-4 5-7 11-9, Ferreira - Kühnen 7-5 6-3.

Birmingham Grastoernooi, 275.000 gulden: Vrouwen, derde ronde: Schultz - Stubbs 6-2 4-6 7-5, Durie - Tauziat 5-7 6-3 6-3, McNeil - Po 6-4 6-3, Byrne - Basuki 6-2 4-6 7-5, Temesvari - Zvereva 1-6 7-6 6-4, Savtsjenko - Gigi Fernandez 6-4 6-4, Garrison - Siddall 6-3 6-3, Shriver - Jaggard 6-4 6-1.

WIELRENNEN

Pila Ronde van Italië, negentiende etappe, Saluzzo - Pila: 1. Bölts 260 km in 7.21.11, 2. Arrieta 1.38, 3. Chioccioli 1.54, 4. Chiapucci , 5. Indurain , 6. Tonkov, 7. Giovannetti , 8. Vona 2.18, 9. Hampsten 2.33, 10. Ampler 2.56, 11. Faresin 3.56, 12. Botarelli 3.59, 13. Herrera 4.14, 14. Cornillet 4.18, 15. Gainetdinov 4.58, 109. Lammerts 35.41.
Klassement: 1. Indurain 94.00.03, 2. Chiapucci 2.18, 3. Chioccioli 3.31, 4. Vona 3.38, 5. Giovannetti 3.43, 6. Hampsten 4.09, 7. Herrera 9.10, 8. Tonkov 11.09, 9. Conti 11.17, 10. Cornillet 13.09, 11. Ampler 14.45, 12. Lelli 17.24, 13. Arrieta 18.27, 14. Faresin 20.16, 15. Giupponi 20.53, 135. Lammerts 3.46.34.

Ronde van Luxemburg, le etappe Luxemburg-Dippach: 1. Kiefel 194 km (inclusief bonificaties) 5.04.06; 2. Van de Akker 5.04.10; 3. Cenghialta 5.04.12; 4. Wauters 5.04.16; 5. Heylen z.t.; 6. Jaermann 5.04.20; 14. Wijnands 5.04.41; 16. Verhoeven; 17. Zanoli; 19. Zuijderwijk z.t.; 24. Vanderaerden 5.08.56; 25. Schurer z.t.; 29. Melsen 5.19.27; 31. Koerts 5.22.29; 41. Van Loenhout 5.34.25; 44. Maassen; 48. Nijdam; 58. Veenstra; 59. P. Strouken; 63. Eyk; 69. Hopmans; 72. Vos; 81. Harmeling; 92. Theunisse; 100. Dekker; 101 en laatste Danny de Bie allen z.t. als Van Loenhout. Uit koers acht man, o.a. Talen, Elen, Van Rijen en Alain Strouken.

Tonneins Route du Sud, eerste gedeelte tweede etappe, individuele tijdrit: 1. Kasputis 20,3 km in 25.44 (47.322 km/uur), 2. Aldag 0.19, 3. Lino 0.28, 4. Haghedooren 0.38, 5. Cepele 0.38, 34. Le Mond 1.43.

Houthalen profs 1. Jacq. Hanegraaf 158 km in 4.01; 2. Jochem Jurgen, 3. De Vin, 6. Andre Kools, 7. Vink; 15. Marc van Orsouw, 21. Gert Jacobs.
Amateurs: 1. Frank Karsten 102 km in 2.40.

DAMMEN

Surhuisterveen NK mannen, 13e en laatste ronde: Scholma - Meijer 1-1, Jansen - Van der Kooij 1-1, Van der Pal - Van Berkel 1-1, Wesselink - Clerc 1-1, Van der Zee - Heusdens 1-1, Van der Wal - Van Aalten 2-0, Wiersma - Van Leeuwen 1-1.
Eindstand: 1. Wiersma 18, 2. Scholma, Van Berkel 16, 4. Meijer 15, 5. Wesselink, Clerc, Jansen 14, 8. Van Leeuwen, Van der Zee 13, 10. Van Aalten, Van der Pal 11, 12. Van der Kooij 10, 13. Heusdens 9, 14. Van der Wal 8.

SCHAKEN

Manilla Schaak Olympiade: Mannen, vierde ronde: Nederland - Duitsland 3-1 (Timman - Lobron ½-½, Piket - Hertneck 1-0, Van der Sterren - Hort ½-½, Van Wely - Lutz 1-0), Nederlandse Antillen - Luxemburg 0-4 (Smith - Berent 0-1, Wolf - Haas 0-1, Naarden - Mossong 0-1, Maduro - Boudot 0-1), Rusland - Kroatië 3-1, Georgië - Oekraïne 2-2, Bosnië - IJsland 2 ½ - 1 ½, Oezbekistan - Bulgarije 2 ½ - 1 ½, Hongarije - Israel 2-2, Letland - Litouwen 2 ½ - 1 ½, Armenië - Estland 2 ½ - 1 ½, Verenigde Staten - Kirgizië 2 ½ - 1 ½, Engeland - Slovenië 3-1, Argentinië - China 3 ½ - ½, Griekenland - Australië 2 ½ - 1 ½, Zwitserland - Finland 3-1, Peru - Denemarken 3 ½ - ½, Polen - Vietnam 3 ½ - ½, Italië - Wales 3-1, Schotland - Pakistan 4-0, Tunesië - Canada 2 ½ - 1 ½. Stand: 1. Rusland 13 punten, 2. Oezbekistan 12, 3. Nederland, Engeland, Argentinië, Bosnië, Letland, Armenië 11 ½, 9. Israël, Verenigde Staten, Hongarije, Georgië, Bulgarije, Oekraïne, Kroatië 11, 16. Noorwegen, IJsland, Griekenland, Tsjechoslowakije, Kirgizië, Estland, Litouwen, Zwitserland, Polen, Schotland, Peru 10 ½.